Der Genius der Zeit.

Ein Journal

herausgegeben

von

August Hennings.

Dreizehnter Band.

Januar bis April

1798.

Altona,

bei J. F. Hammerich.

Gräflich
Stolbergische
Bibliothek
in
Wernigerode.

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK
HALLE
(SAALE)

Inhalt des dreizehnten Bandes.

		Seite
1.	Historische Nachricht von der Entlassung der französischen Staatsgefangenen in Olmütz.	1
2.	Auszug aus den Memoiren des Marquis du Bouille.	27
3.	Französische Staatsverwaltung.	52
4.	Wissenschaftliche Nachrichten aus Frankreich.	62
5.	Erwas über Pasigraphie und ihre Erfindung.	108
6.	Finanzzustand Frankreichs.	121
7.	Tabellen über die Größe und Bevölkerung der Batavischen Republik.	123
8.	Festsetzung der Preßfreyheit in Dännemark.	129
9.	Heiberg und Duus.	127
10.	Der Genius von Frankreich.	136
11.	Ausgaben in Frankreich für das 6te Jahr.	176
12.	Auszug Schreibens eines der Geisseln, welche die Franzosen im August 1796 aus dem Hessen-Darmstädtischen nahmen und zu Ende May 1797 entliessen.	177
13.	Deutsche Litteratur.	184
14.	Zugesandtes Schreiben vom Herrn S. Rotenhan.	224
15.	Orfeus und Euridice (Ovids Metamorph. X. I—XI. 66.) vom Herrn Hofrath Voß in Eutin.	234

Seite

16. Drey Gedichte: Auf den Frieden. — An ***. — Am Geburtstage. : 248
17. Hymne für die Gottesverehrungen der Theophilanthropen. : : : 252
18. An den Gemeinsinn, vom Herrn v. Held. 257
19. Auf das Jahr 1798, von demselben. : 263
20. Aus dem Schreiben eines Reisenden in der Schweiz. : : 268
21. Fragmente aus einer noch ungedrukten Schrift über Ungarn. : 274
22. Der Genius Dännemarks. : 315
23. Auch eine Morgenröthe der Menschheit. 347
24. An den Minister von Wöllner. : 348
25. Etwas vom Genius in Engeland. : 350
26. Schleswig-Holsteinische Kirchen-Agende. 369
27. Deutsche Litteratur. : : 388
28. Guter Genius der Regierungen. : 393
29. Der Genius der Preußischen Monarchie. 408
30. Die Letten. Schreiben eines Liefländers. 445
31. Der Genius von Engeland. : 458
32. Französische Litteratur. : : 501
33. Das Kloster Preetz. : 509
34. Hildebrand's Sünden. : : 517
35. Anekdoten. : : 521
36. Erklärung. : : 525
37. Berichtigung, aus einem Briefe. : 526

Der Genius der Zeit.

Erstes Stück.

Januar 1798.

I.

Historische Nachricht von der Entlassung der französischen Staatsgefangenen in Olmüz.

Es ist seit der Entlassung der Gefangenen in Olmüz der Wunsch des Publikums gewesen, von der Veranlassung einer Befreiung, welche die Freunde der Menschheit und der Gerechtigkeit von ieher gewünscht haben, näher unterrichtet zu werden. Wir sind iezt im Stande, folgende authentische Nachricht mitzutheilen.

Note.

Parmi les sacrifices arrachés par la nécessité aux gouvernements coalisés contre la liberté et contre l- le français, on a remarqué avec quelle ex ême répugnance ils

ont enfin consentis à relacher leurs trois prisonniers la Fayette, la Tour Maubourg et Pusy: mais comme les circonstances de cette délivrance ont été fort embrouillés par les déclarations officielles et contradictoires du Baron de Thugut au ministre français des relations extérieures Talleyrand et au cy-devant consul américain Parish, nous allons d'après des renseignements certains éclaircir les faits et les époques.

Aussitot que la Fayette fut tombé dans les mains des ennemis de sa patrie, les ambassadeurs américains en Europe s'occupérent de sa délivrance, mais sans autre effet que de pouvoir faire passer de l'argent au commandant de Magdebourg pour défraier ses dépenses, et de lui faire parvenir au bout de huit mois quelques nouvelles de sa famille. Le gouvernement des Etats unis instruit en Amérique de sa captivité s'efforça d'en obtenir la cessation; il y eut à diverses époques pendant ces cinq années des conférences à cet égard entre l'ambassadeur Pinkney à Londres et Milord Grenville. Mr. Marshal eut en 1793 une mission expresse du président des Etats unis pour le roi de Prusse et y arriva au commencement de 1794. Un autre négociateur

dépé-

dépêché dans le même temps par des amis des prisonniers de concert avec Mr. Pinkney ne réussit pas mieux que Mr. Marshal auprès du cabinet de Berlin. Les trois amis prisonniers ayant été transférés en Autriche, l'ambassadeur Jay eut aussi ordre de s'interesser pour eux. Le président Washington crut donner plus de poids aux démarches diplomatiques en écrivant lui-même directement à l'empereur. Sa lettre fut remise par Mr. Pinkney au comte de Staremberg à Londres. La cour de Vienne y eut si peu d'égards que peu de mois avant la délivrance des prisonniers Gouverneur Morris exambassadeur des Etats unis, se trouvant à Vienne, ne put pas faire parvenir à Madame la Fayette une lettre, ou il lui demandait simplement quelques détails sur leur santé et leur situation. Cependant les Américains avaient déclarés qu'ils payeraient tout ce qu'on voudrait pour la rançon de la Fayette. Il y avait à Londres une somme remise à Philadelphie à deux de ses aides de camp pour dépenses relatives à sa délivrance. Les démarches officielles, les sollicitations particulières, les tentatives secrettes des Américains pendant cinq années ne produisirent d'autre effet que de prouver aux détracteurs des républiques qu'el-

les sont susceptibles des plus constants sentiments de l'affection et de la reconnoissance.

Les généreuses, vives et fréquentes reclamations de l'opposition anglaise, appuyées par l'intérêt de tous les amis de la liberté dans la grande Bretagne et dans l'Irlande ont été suffisamment connues; et si les éloquents et sensibles efforts de ces membres du parlement anglais ne suffirent pas pour rendre ces prisonniers à la liberté, du moins leur furent-ils aussi *salutaires* qu'honorables, en avertissant leurs royaux ennemis que les plus illustres amis de l'humanité avaient les yeux constamment ouverts sur leur sort. Ces sénateurs furent énergiquement sécondés par les papiers patriotes de ce païs parmi lesquels le *Morning chronicle* tient une place si distinguée.

On sçait avec quel courage les plus illustres écrivains de l'Allemagne ont sans cesse dénoncé dans son ensemble et dans ses détails la tyrannie qui s'exercait sur ces prisonniers. L'intérêt inexprimable que tous les patriotes d'Allemagne et de *plusieurs* autres païs ont pris à eux a produit les témoignages multipliés du plus généreux dévouement dont un héroique exemple a été connu dans la personne de Bolmann et d'Huger et qui si la prudence permettait

mettait de les publier, prouveraient combien la doctrine de la vrai liberté fondée sur l'humanité et la justice à dans toute l'Europe des partisans enthousiastes.

Quant à la France, tant qu'elle fut sous le regime de l'anarchie et de la terreur ses chefs n'étaient pas plus disposés qu'aucun autre gouvernement arbitraire à délivrer les amis de la liberté et de l'ordre légal: mais à mesure que les citoyens commencérent à respirer, leurs sentiments trop longtemps comprimés se manifesterent de plus en plus; les papiers publics, les conversations, tous les signes de l'opinion nationale, exprimérent l'intérêt pour la Fayette, la Tour Maubourg et Pusy et l'indignation contre leurs geoliers. Il est neanmoins évident d'après les répugnances qu'on a eu à vaincre même depuis l'invasion de l'Autriche et les préliminaires de paix qu'avant cette époque on eut envain exigé cette délivrance.

Cependant des le commencement de 1795 Barthelemy ambassadeur en Suisse avait déja fait auprès des ambassadeurs ennemis toutes les tentatives qui dépendaient de lui et qu'il a continué avec autant de perseverance que de zèle, et comme ambassadeur et comme membre

bre du directoire. Il avait été sécondé par *de Witt* ministre à Bâle de la république Batave, avec laquelle la Fayette a eu, comme on sçait, des rapports patriotiques. Les généraux français sur le Rhin avaient saisis plusieurs occasions de se plaindre de cette détention, et dans la première entrevue de Hoche commandant l'armée de Sambre et Meuse avec le General Kray commandant l'armée ennemie, il n'avait pas oublié son ancien général, premier auteur de sa fortune militaire. Enfin lorsque l'invincible Buonaparte traita à Leoben les préliminaires de la paix, il y demanda de son propre mouvement la délivrance des prisonniers d'Olmutz et en reçut peu de jours après l'ordre exprès du Directoire daté du 23 Avril et adressé à lui et à son collegue Clarke qui s'en était aussi occupé dans les premiers temps de ses négociations à Turin avec les envoïés de la cour de Vienne.

Il est vrai, que par le premier arrêté, les plenipotentiaires furent obligés d'exprimer le vœu que L. F. et ses amis ne pussent pas rentrer immédiatement en France, soit que quelques personnes, se rappellant l'obstination de ces citoyens à defendre en 1792 les loix nationales, eussent fait glisser cette singuliere

phrase

phrase (et alors cet appel des directeurs français à l'empereur sur les affaires intérieures de la France, contrasterait étrangement avec le refus fait trois mois après par ces prisonniers d'acheter leur liberté et leur vie par la moindre aliénation des droits de leur patrie sur leurs personnes) soit que le directoire, connoissant la haine vindicative et méfiante des puissances arbitraires contre ces trois amis de la liberté et sachant qu'ils avaient souvent déclarés que *l'existence de L. F. était incompatible avec la sureté des gouvernements actuels de l'Europe*, aie jugé à propos de prendre ce biais pour obtenir plus facilement la délivrance de ces français et les arracher avant l'époque de la paix définitive à la captivité et à la mort.

Au reste le gouvernement ayant reconnu l'insuffisance de cette première demande, temoin des vœux et des sentiments de la nation, ayant eu lieu de connoitre ceux des deux conseils par d'instantes démarches de leurs principaux membres, justifia sur ce point la confiance des patriotes, en prenant bientôt le ton le plus convenable à la nature de cette affaire, et en la pressant par des arrêtés réitérés et par des dépêches du ministre des relations extérieures qui chargea les plénipotentiaires

d'ob-

d'observer au cabinet de Vienne qu'il *était enfin temps de s'expliquer catégoriquement, que la détention si longtemps prolongée des prisonniers d'Olmutz après la promesse de leur élargissement, devait naturellement faire soupçonner que la cour de Vienne croit à la possibilité et même à la probabilité d'une rupture; que la prompte délivrance des prisonniers d'Olmutz était le gage le moins équivoque que S. M. I. put donner à la République française de son désir d'amener à une heureuse issue une négociation qui intéressait si essentiellement le bonheur des deux nations et la tranquillité de l'Europe.*

Ces démarches qu'on peut juger suffisamment par les expressions que nous venons de citer continuérent après le 18 Fructidor, et quoique dans un discours prononcé au nom du directoire on trouve le nom de L. F. aussi ridiculement calomnié que dans l'intervalle d'anarchie qui a séparé les deux constitutions de 89 et de l'an 3, (comme si toute mesure illégale devait être accompagnée de quelqu'injure contre lui), il n'en est pas moins vrai que *Barras* fut un des directeurs dont les lettres particulières pressérent vivement cette délivrance et que le gouvernement français n'a

cessé

cessé ses reclamations que lorsqu'il a été assuré de leur entier effet.

Cependant à la fin de Juin les plénipotentiaires autrichiens sur une lettre de Mr. de *Thugut* avaient annoncés à ceux de la République la liberté des prisonniers d'Olmutz pour laquelle *les ordres venaient d'être expédiés*. Ce fut d'après cette fausse assertion que le 14 Juillet *Vaublanc* félicita de cette nouvelle le conseil des cinq cents et que le bruit se répandit qu'elle allait être annoncée au peuple au champ de la fedération. Ce ne fut pas la seule fois que les plénipotentiaires y furent trompés et parmi les plaintes tres vives qu'ils en firent, je ne citerai que la scene publique que le Général *Lusignan* eut à essayer au quartier de *Buonaparte* lorsqu'y passant à son retour à Vienne de sa prison du temple que le ministre de la guerre *Petiet* avait fait ouvrir lui-même dans l'espoir d'une réciprocité de bons procédés, ce général reçut du heros de l'Italie les reproches les moins ménagés sur le traitement des prisonniers d'Olmutz et la duplicite avec laquelle on chicanait leur délivrance.

La cour de Vienne prévoyant la nécessité d'y consentir envoya le Général Mr. de Chasteler à la fin de Juillet à Olmutz, non pour instrui-

instruire les prisonniers de l'état des choses; mais pour leur offrir la liberté de la part de l'empereur à des conditions qu'ils refuserent, ainsi qu'on le sçait depuis par la publicité de leurs déclarations. Le gouvernement autrichien se prétendit outragé par ce refus et le Marquis de Gallo lui-même quoique médiateur bienveillant dans cette affaire manda à Paris que *d'après les conditions que les prisonniers imposaient à l'empereur*, (expression peu exacte) *la délivrance n'aurait pas lieu.*

Dans ces entrefaites arriva à Vienne de l'armée d'Italie le citoyen Louis Romeuf ancien aide de camp de L. F., avec un passeport arraché non sans peine au Général Merfelden. Il était uniquement chargé par les Généraux Buonaparte et Clarke, d'avoir une explication directe avec le premier ministre sur l'affaire des prisonniers d'Olmutz. La séance fut longue et vive. Mr. de Thugut s'emporta beaucoup contre l'obstination des prisonniers, contre leurs principes, et surtout contre L. F. *l'apôtre de la souveraineté du peuple, le proclamateur de la déclaration des droits*, de laquelle, ajouta-t-il, la convention elle-même avait fait justice en la supprimant dans la nouvelle constitution; à quoi Romeuf lui observa

serva en souriant qu'il y avait une déclaration des droits à la tête de la constitution de l'an 3. Le ministre après lui avoir fait de cruelles plaisanteries sur les malheurs personnels que la révolution avait couté à L. F. à sa famille et à ses amis, après avoir vainement essaïé de profiter de l'empressement de Romeuf à le revoir pour se faire promettre qu'il tâcherait de tirer de lui l'engagement refusé à Chasteler, consentit enfin à délivrer les prisonniers sous la condition que le Consul américain d'Hambourg promettrait de faire son possible pour les engager à s'éloigner de terres soumises à la jurisdiction impériale dix jours après leur arrivée à Hambourg, ou ils seraient conduits par une escorte autrichienne. Romeuf satisfait de cet engagement qui ne compromettait pas leur indépendance en rendit compte aux Généraux Buonaparte et Clarke ainsi qu'au directeur Barthélemy, alla jour et nuit à Hambourg pour y recevoir l'écrit exigé et ne pouvant obtenir un passeport pour aller à Vienne, réclama de la frontière l'exécution de la parole donnée.

Elle était aussi réclamée par les plénipotentiaires français. La réunion de tous les négo-

négotiateurs à Udine en donna de nouveaux moyens. Victor et Florimond Maubourg frère et fils du Général prisonnier étaient au quartier de Buonaparte attendant la réponse définitive de la cour impériale ou prêts à l'aller chercher à Vienne à la suite de l'invincible chef de l'armée d'Italie. Les plénipotentiaires français voulurent que leurs instances fussent consignées dans le protocole des conferences; et à chaque seance ils renouvellérent les plus vives plaintes sur cet objet. Il parait même que le 16 Septembre les plénipotentiaires autrichiens crurent nécessaire et urgent de certifier officiellement que les prisonniers d'Olmutz étaient déjà libres; mais le pénetrant Buonaparte retint auprès de lui les deux Maubourg, jusqu'à ce qu'une lettre de Romeuf eut appris que le 19 Septembre L. F. et ses amis avaient été relachés. Le major autrichien chargé de les conduire, pour accommoder ce retard avec la déclaration faite à Udine par les plénipotentiaires autrichiens annonça qu'il avait été retardé pendant plusieurs jours par un mal entendre du Commandant Général en Moravie.

On sçait comment ces prisoniers traverserent l'Allemagne jusqu'à Hambourg. Ils y furent

furent remis à Mr. Parish ancien Consul dès Etats unis par le ministre impérial qui avait été chargé par le Baron de Thugut de déclarer que *c'était par égard pour les Etats unis que l'empereur avait relaché les prisonniers d'Olmutz*, tandisque le même Baron de Thugut a mandé au ministre Talleyrand que c'étoit par égard pour le *Gouvernement français*. Ce qu'il y a de sur c'est que les républiques américaines avaient bien acquis le droit pendant ces cinq années du plus constant intérêt au sort de L. F. de voir leur nom inclu à l'acte de sa delivrance et qu'ils se rejouiront avec tous les patriotes de tous les païs, qui ont pris une part si vive à la cause des prisonniers d'Olmutz de ce que les victoires des armes republicaines et les reclamations d'une République menaçante et invincible ont forcé leurs ennemis de les rendre à la liberté et à la vie.

Unter den Aufopferungen, welche die Nothwendigkeit den gegen die Freiheit und gegen das französische Volk verbundenen Mächten entrissen hat, ist es auffallend, mit welchen äußersten Widerwillen sie endlich darin gewilliget haben, ihre drei Gefangenen, Lafayette, Latour Maubourg und

Püsy

Püsy loszulassen. Weil aber die Umstände dieser Befreiung durch die Widersprüche in den officiellen Erklärungen des Freiherrn von Thugut an den Minister der auswärtigen Angelegenheiten in Frankreich, Talleyrand, und an den vormaligen Nordamerikanischen Consul, sehr verwirret worden sind, wollen wir nach sichern Berichten die Thatsachen und Epoken in ein helleres Licht setzen.

Sobald als La Fayette in die Hände der Feinde seines Vaterlandes gefallen war, beschäftigte sich die in Europa befindlichen Amerikanischen Gesandten mit seiner Freiheit, aber ohne weitern Erfolg, als daß sie dem Commandanten in Magdeburg Geld zur Abhaltung seiner Ausgaben übermachen und ihm nach einem Zeitraum von acht Monathen einige Nachrichten von seiner Familie zukommen lassen konnten. Die Regierung der vereinigten Staaten, welche in Amerika seine Gefangennehmung erfuhr, bemühete sich ebenfalls, die Endschaft derselben zu bewürken. Es wurden deshalb zu verschiedenen Zeiträumen, während der fünf Jahre, zwischen dem Gesandten Pinkney in London und Lord Grenville Conferenzen gehalten. Herr Marshal erhielt 1793 einen eigenen Auftrag von dem Präsidenten der vereinigten Staaten an den König von Preußen, und langte im Anfange des

Jahrs

Jahrs 1794 an. Ein anderer Unterhändler, der in Uebereinstimmung mit dem Herrn Pinkney zu gleicher Zeit von einigen Freunden der Gefangenen abgesendet wurde, hatte bey dem Cabinet in Berlin eben so wen Erfolg, als Herr Marshal. Nachdem die drei verhafteten Freunde an Oesterreich überliefert waren, bekam auch der Gesandte Jay Befehl, sich für sie zu verwenden. Der Präsident Washington glaubte den diplomatischen Verhandlungen ein größeres Gewicht zu geben, indem er selbst gerade an den Kaiser schrieb. Sein Schreiben ward dem Grafen von Staremberg in London durch den Hrn. Pinkney übergeben. Der Wiener Hof hatte so wenig chtung dafür, daß, als wenige Monathe vor der Befreiung der Gefangenen, der Gouverneur und vormalige Gesandte der vereinigten Staaten, Morris, sich in Wien befand, er der Frau von La Fayette nicht einen Brief zustellen lassen konnte, in dem er blos einige Nachrichten von ihrer Gesundheit und Lage verlangte. Und doch hatten die Amerikaner erklärt, daß sie alles, was man wollte, zum Lösegeld für La Fayette bezahlen wollten. Es befand sich in London eine von Philadelphia an zweien seiner Adiutanten remittirte Samme zur Bestreitung der Kosten seiner Befreiung. Die officiellen Schritte, die einzelner Bewerbungen, die geheimen Versuche der

Ame-

Amerikaner, während fünf Jahre, brachten keine andere Würkung hervor, als den Verkleinerern der Republiken zu beweisen, daß diese der standhaftesten Empfindung der Zuneigung und der Dankbarkeit fähig sind.

Die großmüthigen, lebhaften und wiederhohlten Aufforderungen der Englischen Oppositionspartei, welche durch die Theilnahme aller Freunde der Freiheit in Großbritannien und in Irrland unterstüzt wurden, sind hinreichend bekannt geworden, und wenn gleich die beredten und gefühlvollen Bemühungen dieser Mitglieder des Englischen Parlements nicht hinreichend waren, um die Gefangenen der Freiheit wieder zu geben, so waren sie wenigstens für sie eben so heilsam als ehrenvoll, indem sie ihre Königlichen (?) Feinde a) benachrichtigten, daß die vorzüglichsten Freunde der Menschheit die Augen beständig über ihr Schikfal geöfnet hatten. Die edelmüthigen Redner wurden durch die patriotischen Blätter, unter denen der Morning chronicle eine ausgezeichnete Stelle einnimmt, kräftig unterstüzt.

Man weiß, mit welchem Muth die berühmtesten Schriftsteller Deutschlands unaufhörlich, sowohl

a) Die Feinde La Fayettes waren wohl selbst die größten Feinde der Könige.

d. H.

wohl im ganzen Zusammenhange, als in einzelnen Umständen, die Tyrannei angeklagt haben, die man gegen die Gefangenen ausübte. Die unbeschreibliche Theilnahme, welche alle Patrioten Deutschlands und mehrerer anderer Länder an sie genommen, hat vervielfältigte Zeugnisse der edelmüthigsten Aufopferung hervorgebracht, wovon ein heldenmüthiges Beispiel an der Person eines Bollmann und Hüger bekannt geworden ist, und die, wenn die Klugheit erlaubte, sie zu offenbaren, beweisen würden, wie viele enthusiastische Anhänger die Lehre der wahren, auf Menschlichkeit und Gerechtigkeit gegründeten Freiheit, in ganz Europa hat.

Was Frankreich anbetrift, so waren, so lange es unter der Regierung der Anarchie und des Schreckens stand, dessen Häupter so wenig, als irgend eine andere willkührliche Regierung dazu geneigt, die Freunde der Freiheit und der gesezmäßigen Ordnung zu befreien. Aber in dem Maaße, wie die Bürger anfiengen, aufzuathmen, offenbarten sich mehr und mehr ihre zu lange unterdrükten Gesinnungen. Die öffentlichen Blätter, die Unterredungen, alle Merkmale der National-Meinung, drückten den Antheil aus, den sie an Lafayette, Latour-Maubourg und Püsy nahmen, und den Widerwillen gegen ihre Kerkermeister. Gleichwohl ist es

einleuchtend, daß vermöge des Widerwillens, den man zu bekämpfen hatte, selbst nach dem Einfall in Oesterreich und nach den Friedens-Präliminarien, man vor diesem Zeitpunkte vergebens die Befreiung verlangt haben würde.

Indessen hatte bereits seit dem Anfange des Jahrs 1795, der Gesandte Barthelemy in der Schweitz bey den gegnerischen Gesandten alle von ihm abhängende Versuche gemacht, und eben das hat er, mit eben so vieler Beharrlichkeit als Eifer, sowohl als Gesandter, als nachmals als Mitglied des Directorii, fortgesezt. Er ward von dem Gesandten der Batavischen Republik in Basel, de Witt, unterstützet, mit dem, wie man weiß, La Fayette in patriotischen Verhältnissen gestanden hatte. Die französischen Generale am Rhein hatten verschiedentlich Gelegenheit ergriffen, sich über diese Verhaftung zu beschweren, und der Obergeneral der Sambre- und Maas-Armee, Hoche, hatte in seiner ersten Zusammenkunft mit dem feindlichen General, Kray, seinen alten General nicht vergessen, dem er zuerst sein militairisches Glük zu verdanken hatte. Als endlich der unüberwindliche Buonaparte den Präliminair-Frieden zu Leoben unterhandelte, forderte er aus eigener Bewegung die Befreiung der Olmützer Gefangenen und

der

erhielt wenig Tage hernach, den ausdrüklichen Befehl des Directorii, datirt vom 23sten April und adreßirt an ihn und an seinen Collegen, Clarke, der sich auch in den ersten Zeiten seiner Unterhandlungen in Turin, mit den Gesandten des Wiener Hofs damit beschäftigt hatte.

Es ist wahr, daß nach dem ersten Beschlusse die Bevollmächtigten ihren Wunsch zu erkennen geben mußten, daß La Fayette und seine Freunde nicht unmittelbar nach Frankreich zurükkehren mögten; sey es nun, weil einige Leute diese sonderbare Redensart hatten einfließen lassen, die sich der Standhaftigkeit erinnerten, mit der iene Bürger im Jahre 1792 die National-Gesetze vertheidiget hatten, (und damahls stand die Anrufung der Directoren an den Kaiser in Sachen, die das Innere von Frankreich betrafen, in seltsamen Contrast mit der Weigerung der Gefangenen, die drei Monathe späterhin ihre Freiheit nicht mit der geringsten Veräußerung der Rechte erkaufen wollten, welche ihr Vaterland über ihre Person hatte;) oder sey es, daß das Directorium es für nöthig hielt, einen solchen Ausweg zu erwählen, um desto leichter die Freiheit dieser Franzosen zu erhalten, und sie vor dem Eintritt des Definitiv-Friedens der Gefangenschaft und dem Tode zu entreissen, weil

es den rachsüchtigen und mistrauischen Haß der willkührlichen Mächte, gegen iene der Freiheit kannte, und wußte, daß sie oft erklärt hatten, daß das Daseyn La Fayettes mit der Sicherheit der gegenwärtigen Regierungen in Europa unvereinbar sey.

Uebrigens als die Regierung die Unzulänglichkeit der ersten Forderung, dieses Beweises der Wünsche und der Gesinnungen der Nation, sah, als sie Gelegenheit gehabt hatte, auch die der beyden Räthe durch dergleichen Schritte ihrer vornehmsten Mitglieder kennen zu lernen, rechtfertigte sie in diesem Punkte das Zutrauen der Patrioten, indem sie bald den der Natur dieser Angelegenheit angemessensten Ton ergrif und sie durch wiederhohlte Beschlüsse und Depeschen des Ministers der auswärtigen Geschäfte betrieb, wodurch den Bevollmächtigten aufgegeben wurde, dem Wiener Cabinet zu eröfnen, daß es endlich Zeit sey, sich cathegorisch zu erklären: daß die so lange verzögerte Verhaftung der Gefangenen zu Olmüz, nach dem Versprechen ihrer Entlassung, den Argwohn begründen müsse, daß der Wiener Hof an die Möglichkeit und sogar an die Wahrscheinlichkeit eines Bruchs glaube; daß die schleunige Befreiung der Gefangenen in Olmüz, das unzweideutigste Unterpfand sey, welches Seiner Kaiserlichen Majestät

ieſtät der franzöſiſchen Republik von ſeinem Verlangen geben könne, eine Unterhandlung, welche das Glük der beyden Nationen und die Ruhe von Europa ſo weſentlich beträfe, zu einem glüklichen Ausgang zu bringen.

Dieſe Schritte, welche man nach den angeführten Ausdrücken beurtheilen kann, wurden nach dem 18ten Fructidor fortgeſetzet, und, obgleich in einer, Namens des Directorii, gehaltenen Rede der Name von La Fayette eben ſo lächerlich verläumdet worden iſt, als in dem Zwiſchenraume der Anarchie, zwiſchen den beyden Conſtitutionen von 1789, und vom Jahre 3. (gleich als ob iedes ungeſezmäßige Verfahren mit einem ihm zugefügtem Unrecht begleitet ſeyn ſollte;) iſt es nicht weniger wahr, daß Barras einer der Directoren war, deſſen Privatbriefe die Befreiung am lebhafteſten betrieben, und daß die franzöſiſche Regierung ihre Anforderungen nicht eher nachgelaſſen hat, als bis ſie von ihrem völligem Erfolg verſichert war.

Indeſſen hatten ſchon am Ende Junius, die Oeſterreichiſchen Bevollmächtigten, vermöge eines Briefes an den Herrn von Thugut, den Bothſchaftern der Republik, die Freiheit der Gefangenen in Olmüz angekündigt, weshalb die Befehle

ſo

so eben ausgefertiget wären. Nach diesem falschen Vorgeben war es, daß Vaublanc am 14ten Julius, dem Rath der 500 zu dieser Nachricht Glük wünschte, und daß sich das Gerücht verbreitete, sie würde dem Volke auf dem Bundesfelde angekündigt werden. Das war nicht das einzige mahl, daß die Bevollmächtigten so hintergangen wurden, und von den sehr lebhaften Beschwerden, welche sie darüber erhuben, will ich nur den öffentlichen Auftritt anführen, welchem der General Lusignan sich im Hauptquartier des Obergenerals Buonaparte ausgesezt sah, als er auf seiner Rükkehr nach Wien daselbst eintraf und aus seinem Gefängnisse im Tempel kam, welches der Kriegsminister Petiet selbst eröfnet hatte, in der Hofnung einer Gegenseitigkeit guten Verfahrens. Dieser General erhielt von dem Helden Italiens, mit sehr weniger Schonung Vorwürfe, über die Behandlung der Gefangenen in Olmüz und die Doppelheit, mit der man wegen ihrer Befreiung chicanirte.

Als nun der Wiener Hof die Nothwendigkeit einzuwilligen sich annähern sah, sendete er den General, Marquis von Chasteler, am Ende des Julius, nach Olmüz, nicht, um die Gefangenen von dem Stand der Sachen zu unterrichten, sondern,

dern, um ihnen die Freiheit Namens des Kaisers unter Bedingungen anzubieten, welche sie ausschlugen, wie man nachmals aus der Publicität ihrer Erklärungen erfahren hat. Die Oesterreichische Regierung gab vor, durch diese Weigerung beleidiget zu seyn, und selbst der Marquis de Gallo, so sehr er auch in diesem Geschäfte ein wohlwollender Unterhändler war, meldete nach Paris, daß, nach den Bedingungen, welche die Gefangenen dem Kaiser machten, ein Ausdruk, der wenig genau war, die Befreiung nicht statt haben würde.

Während sich dieses zutrug, kam der Bürger Ludwig Romeuf, ehemaliger Adiutant des Generals La Fayette, mit einem Passe, den er nicht ohne Mühe dem General Merfelden entrissen hatte, von der Italiänschen Armee in Wien an. Er hatte von den Generalen, Buonaparte und Clarke, lediglich den Auftrag, mit dem Premier-Minister eine unmittelbare Erklärung über die Sache der Olmützer Gefangenen zu haben. Die Zusammenkunft war lang und lebhaft. Der Herr von Thugut war sehr heftig über die Halsstarrigkeit der Gefangenen, über ihre Grundsätze und insonderheit über La Fayette, den Apostel der Volkssouverainität, den Verkündiger der Erklärung der Rechte,

welcher,

welcher, fügte er hinzu, der Convent selbst habe Recht wiederfahren lassen, da er sie in der neuen Verfassung unterdrükt; wogegen Romeuf lächelnd bemerkte, daß an der Spitze der Constitution des Jahrs 3. eine Erklärung der Rechte stehe. Nachdem der Minister sich erlaubt hatte, auf eine grausame Art über die persönlichen Unglüksfälle zu spotten, welche die Revolution La Fayetten, seiner Familie und seinen Freunden zugezogen, nachdem er vergebens versucht hatte, den eifrigen Wunsch Romeufs, ihn wieder zu sehen, zu benutzen, um sich versprechen zu lassen, daß er sich bemühen wolle, von La Fayette, die dem General Chasteler verweigerte Verbindlichkeit zu erhalten, willigte er endlich ein, die Gefangenen unter der Bedingung zu entlassen, daß der Amerikanische Consul in Hamburg versprechen würde, sein Möglichstes zu thun, um sie zu bewegen, sich zehn Tage nach ihrer Ankunft in Hamburg, wohin sie durch eine Oesterreichische Begleitung geführt werden sollten, sich von den Landen, welche der Kaiserlichen Hoheit unterworfen sind, zu entfernen. Zufrieden mit dieser Verpflichtung, welche ihrer Unabhängigkeit nicht zu nahe trat, ertheilte Romeuf den Generalen Buonaparte und Clarke davon Nachricht, so wie auch dem Director Barthelemy, reisete Tag und Nacht nach Hamburg, um die verlangte Schrift zu bewürken,

und

und da er keinen Paß erhalten konnte, um nach Wien zu reisen, verlangte er von der Grenze aus, die Vollziehung des gegebenen Versprechens.

Die französischen Bevollmächtigten bestanden auch darauf. Die Vereinigung aller Unterhändler in Udine gab dazu neue Mittel an die Hand. Victor und Florimond Maubourg, Bruder und Sohn des gefangenen Generals, waren in Buonapartes Hauptquartier, wo sie die entscheidende Antwort des Kaiserlichen Hofes erwarteten, oder bereit waren, sie in Gefolge des unüberwindlichen Anführers der Italienischen Armee in Wien abzuhohlen. Die französischen Bevollmächtigten verlangten, daß ihre Anforderung in den Conferenzprotocollen niedergeschrieben würde, und wiederholten bey ieder Sitzung desfalls die lebhaftesten Beschwerden. Es scheint sogar, daß am 16ten September, die Oesterreichischen Bothschafter es nothwendig und dringend glaubten, officiel zu bescheinigen, daß die Olmützer Gefangenen schon frei wären; aber der scharfsinnige Buonaparte behielt die beyden Maubourgs bey sich, bis daß ein Brief von Romeuf ihn benachrichtigte, daß La Fayette und seine Freunde am 19ten September entlassen waren. Um diese Verzögerung mit der in Udine von den Oesterreichischen Bevollmächtigten gemachten Erklärung zu vereinbaren, erklärte der zu ihrer Begleitung

gleitung ausersehene Oesterreichische Maior, daß er durch ein Misverständniß des obersten Befehlshabers in Mähren, mehrere Tage aufgehalten sey.

Man weiß, wie diese Gefangene durch Deutschland bis Hamburg gereiset sind. Dort wurden sie dem Herrn Parish, vormaligem Consul der vereinigten Staaten, durch den Kaiserlichen Gesandten übergeben, welcher von dem Freiherrn von Thugut den Auftrag hatte, zu erklären, daß der Kaiser die Gefangenen zu Olmüz, aus Achtung für die vereinigten Staaten entlassen habe, indessen eben dieser Freiherr von Thugut dem Minister Talleyrand zu melden hatte, daß es aus Achtung für die französische Regierung geschehen sey. So viel ist gewiß, daß die Amerikanischen Republiken sich während der fünf Jahre, der beständigsten Theilnahme an La Fayttens Schikksal, sehr das Recht erworben hatten, ihren Namen mit der Acte seiner Freilassung vermengt zu sehen, und daß sie sich mit allen Patrioten in allen Ländern, die einen so lebhaften Antheil an der Sache der Gefangenen in Olmüz genommen haben, darüber freuen b) werden, daß die Siege der republikanischen Waffen, und die Forderungen einer drohenden und unüberwindlichen Republik, ihre Feinde gezwungen haben, sie der Freiheit und dem Leben wiederzugeben.

b) Wer wird sich nicht über ihre Freilassung freuen! Was aber die Art derselben betrift, so deucht mir, würde nur die erfreulich seyn können, wenn Menschlichkeit und Gerechtigkeit die Freilassung bewürkt hätten. d. H.

2.

Auszug aus den Memoiren des Marquis de Bouillé.

Memoirs relating to the French revolution. Marquis de Bouillé, translated from the French manuscript.

Nobilitas, opes, omissi gestique honores
pro crimine, et ob virtutes, certissimum
exilium. *Tacitus.*

London: printed for Cadell and Davies, in the strand.

Nach dem Motto, welches der Marquis de Bouillé seinen Memoiren von der französischen Revolution vorgesezt hat, sollte man glauben, daß das Verderben, welches die Revolution begleitet hat, nur die betroffen, welche Reichthümer besessen, Würden bekleidet und vornemlich Tugenden gehabt, blos weil sie diese Vorzüge besessen. Gleich in den ersten Blättern seiner Schilderungen behauptet er dagegen, unstreitig mit Recht, daß die Regierung seit Ludewig XIV. (den er wider alle historische Wahrheit als einen großen Monarchen, besonders in seinen lezten Lebensjahren aufstellt) äußerst

äußerst verdorben und ohnmächtig, der Adel und die Geistlichkeit zum Atheism und zur größten Sittenlosigkeit herabgesunken, das Volk gänzlich unterdrükt, die Parlementer revolutionair, die Finanzen ohne Hülfsquellen, kurz, die ganze Nation so im Grunde verschlechtert war, daß die Umstände, nicht die der Zeit lebenden Menschen, die Revolution herbeiführten, welche nicht mehr vermieden werden konnte, und daß die Hauptführer, anstatt nach eigenen Planen zu handeln, den Umständen nachgeben mußten. Auf sich selbst kann der Marquis de Bouillé, den Ausspruch des römischen Annalisten auch nicht anwenden, denn so reich, angesehen, und tugendhaft er auch gewesen seyn mag, so hat er doch sich und ganz Frankreich, nicht dadurch das Verderben, das beyde betroffen, zugezogen, sondern durch seinen unbegreiflichen Starrsinn und seine Inconsequenz, die er selbst S. 156 und 508 auf die offenherzigste Weise eingestehet, und die aus seiner ganzen Erzählung hervorleuchtet.

So inconsequent und wenig bedachtsam sein Benehmen, von ihm selbst erzählt, erscheint, so flüchtig, oberflächlich und wenig durchgedacht ist sein ganzes Buch. Es verbreitet freilich eben dadurch ein großes Licht auf die Revolution, indem

es

es die Wahrheit bestätiget, daß Ludwig XVI. nicht im geringsten, auf seine großen oder vornehmen Freunde rechnen konnte, die im Stolze ihres Egoism nichts weiter mobil zu machen nöthig glaubten, als ihre Größe, mit der sie alles, was ihr entgegen lief, verächtlich behandeln und zerstieben wollten; ohne in den Geist der Zeiten hinein zu gehen, sich dem Laufe der Geschäfte anzupassen, und dort ihren Geist, ihren Einfluß und ihre Gewandheit zu zeigen; die daher, als die todte Kraft ihrer Größe, der lebenden Kraft der Vernichtung dieser Größe, nicht mehr gewachsen war, nichts anders wußten, als auszuwandern, und ihren König und ihr Vaterland zu verlassen: ein Gedanke, der auch bey Bouillé einer der ersten war, und der überhaupt bey den Vornehmsten zuerst Plaz fand.

Uebrigens muß man in diesem Buche nichts tiefgedachtes, nichts gründlich entwickeltes, nichts den wahren Lauf der Begebenheiten folgerrecht ordnendes, erwarten. Der Verfasser fängt mit seinen Reisen nach Engeland, Berlin und Oesterreich an, die er unternahm, um Engelands innere Größe und Friederichs und Josephs Geist kennen zu lernen. Der Zwek seiner Reise betrift unstreitig sehr große Gegenstände, und berechtigt den Leser, den er da-

von

von unterrichtet, zu ihnen gemäßen Erwartungen. Statt dessen erhält er nichts, als die trivialesten Character-Schilderungen, die, wie Friederichs Kupferstiche, alle etwas Aehnliches haben, von dem besten bis zu den schlechtesten. Nun war freilich Bouillä nicht schuldig, dem Leser etwas von seiner Reise mitzutheilen, aber das Alltägliche hätte er immer weglassen können, so wenig es auch ist, da die ganze Reise nur einen sehr groß gedrukten Bogen ausfüllt.

Wir haben geglaubt, dieses bemerken zu müssen, da es sehr characteristisch ist und zur Probe dient, wie man mit Fuge Rechtens die ganze Schrift beurtheilen kann. So resumirt, als das Reisecapittel, ist die ganze Schrift. Alles ist leichter Conversations-Ton. Anstatt dem Leser die Geschichte vor Augen zu legen und ihm so Mittel zu verschaffen, nach eigener Uebersicht entweder die Resultate selbst zu ziehen, oder die von dem Verfasser gezogenen zu prüfen, wirft Bouillä in einer sehr durcheinander geworfenen Anreihung seine Uebersichten hin, und verlangt vom Leser, daß er entweder blindlings glaube, oder sich das Detail der Dinge selbst hinzu denke, aus der die gezogenen Ansichten fliessen. Dadurch wird weder der Staatmann belehrt, noch der Historiker befriedigt, noch der Moraliste überzeugt.

Am

Am meisten zeigt sich seine Oberflächlichkeit und Inconsequenz, in seinen Unterhandlungen mit La Fayette, welche den Hauptinhalt seines Werks ausmachen. Ob er gleich im Anfange der Schrift sagt, daß in einer Revolution die Sachen nicht von den Menschen, sondern die Menschen von den Sachen abhängen, legt er doch alles, was geschehen ist, La Fayette zur Last, — beschuldigt ihn, keinen Plan gehabt zu haben, mahlt ihm die Bahn vor, die er hätte betreten sollen, und nennet ihn einen Rasenden (madman) ohne zu zeigen, welchen Weg La Fayette gieng, warum er von dem abwich, den er hätte gehen können und müssen, worin er als ein Rasender gehandelt, und ob er den Character und die Absicht gehabt, die Rolle zu spielen, welche Bouillé von ihm fordert. In wie weit diese Rolle ausführbar war, kann der Leser nicht beurtheilen, unläugbar aber ist es, daß sie sich nicht zu La Fayettes Character paßte. Bouillés Plan erinnert an einen Antrag, den Mirabeau einst La Fayette that, und dieser verwarf, weil er ihn nicht für rechtschaffen hielt. Es ist in Revolutionen unmöglich, antwortete Mirabeau, zugleich ein Grandison und ein Cromwel zu seyn. Was Mirabeau für die Revolution wollte, das verlangte Bouillé für die Monarchie; und wenn La Fayette hierin hätte einstimmen

stimmen können, würde er der Rasende gewesen seyn, zu dem ihn Bouillé in einer Unbesonnenheit machen will, die er selbst auf die für La Fayette ehrenvolleste Art zurüknimmt. Dieses thut er, am Schluß seines Werks, und wäre er nicht der inconsequenteste Mensch von der Welt, so würde er sich dieses Contrastes geschämt und sein ganzes Werk durchstrichen oder wie den Ausdruk des eisernen Scepters, mit dem Frankreich regiert werden müsse, der aus eben der Quelle der Unbedachtsamkeit floß, unter die Drukfehler gesezt haben.

La Fayette ist ein Verwandter von Bouillé, und schon deshalb ist es unedel, wenn es überall zuläßig seyn könnte, daß Bouillé ihn und seinen Ruhm verkleinern will, ohne irgend etwas für seine Herabwürdigung anzuführen und zu zeigen, worin La Fayette kleiner war, als sein Ruf. In seinen Begriffen über Freiheit und Menschenrechte gieng, wie zu Tage liegt, La Fayette weiter, wie Bouillé, aber überall zeigt er sich als einen höchst edlen und nur das Gute wollenden Mann. Er hatte nicht allein die Würde eines Connetable, die man um seinetwillen wieder herstellen wollte, und andere Belohnungen der Monarchie, in seinem 32sten Jahre ausgeschlagen, sondern er verwarf auch in der neuen Verfassung seines Vaterlandes,

die

die Würde eines Generalißimus der Nationalgarden, und wünschte nichts, als ein unbemerktes Privatleben. Sich einem solchen Character, mit dem Ansehen verbunden, das La Fayette im Anfange der Revolution hatte, anzuschliessen, war gewiß für ieden mächtigen Großen, der seinem Vaterlande Dienste leisten wollte, der Mühe werth, wäre es auch nur gewesen, um mit ihm selbst da, wo sie nicht einverstanden seyn konnten, zu berathschlagen. La Fayette drang in Bouillä mit wahren patriotischen Eifer. Bouillä verachtete, sah nachmahls, wie er gestehet, ein, wie sehr er Unrecht hatte, und thut iezt noch nichts, als verachten.

Hätte Bouillä bey dem ersten Ausbruch der Revolution unendlich viel Gutes stiften können, wenn er sich sogleich an La Fayette geschlossen, und dessen Ideen zu berichtigen oder durch ihn sich in den Lauf der Revolution zu setzen gesucht hätte, so war es späterhin vollends unverzeihlich, als der König und Bouillä die Constitution beschworen, als die Sache soweit gediehen war, daß man weder zur alten Monarchie zurükkehren (S. 247) noch weiter gehen konnte, ohne Frankreich der Anarchie zu überlassen, welche nachher erfolgte; als mithin Bouillä und La Fayette in einem Puncte zusammen trafen, wo beyde einsehen mußten,

daß der eine nicht mehr zurükktreten, der andere nicht weiter fortgehen könne, wo beyde also nur in der damaligen Lage Festigkeit und Schuz suchen mußten. Da ist es ganz unglaublich, daß Bouillá nicht die herzlichen und redlichsten Erklärungen La Fayettes mit der entschlossensten Theilnahme erwiederte und mit offenen Armen den offenen Armen entgegen eilte. Wer kann den Ausgang einer Revolution voraussehen; aber, allem Anscheine nach, hätte Ludewig XVI. und Frankreich dadurch gerettet werden können. Gewiß würde es gerettet worden seyn, wenn alle Großen auf ihren Posten geblieben und nicht, (wie auch Bouillá wollte, den blos La Fayette zurükhielt) so gleich ausgewandert wären, als sich nicht mehr alles unter ihnen bog; und wenn sie den günstigeren Zeitpunct abgewartet und sich für die Monarchie erklärt hätten, als die besten Köpfe dafür gestimmt waren. Von Mirabeau ist diese Stimmung bekannt. Der Hof rechnete zulezt am meisten auf ihn, und entfernte sich von La Fayette, weil dieser, seiner Abneigung halben, nicht mit Mirabeau übereinstimmte, vielleicht auch, weil man glaubte, La Fayette nicht nöthig zu haben, dessen Credit beym Volke zu sinken schien. Dieses behauptet Bouillá (S. 246–254), und damit stehet das Vorgeben, daß La Fayette der Kerkermeister des Königs gewesen sey, (S. 250)

in

in Widerspruch. Mirabeau war, wie man ihm vorwarf, ein fanfaron des crimes. Er sagte von seinem Bruder, mein Bruder würde in einer jeden Familie, ein Mann von Verstand und ein Mensch ohne Sitten seyn, in unserer, ist er ein Dummkopf und ein tugendhafter Mensch. Eben so antwortete der Vicomte de Mirabeau seinem Bruder, der ihm, wie er in einer Trunkenheit einen Degenstoß erhalten hatte, seine Völlerei als erniedrigend vorwarf: Es ist das einzige Laster, das du mir übrig gelassen hast. So opferten beyde Brüder sich und die Ihrigen, einem witzigen Einfall auf, und weil man ihnen übel wollte, glaubte man ihnen, und sprach ihnen nach. Wer Mirabeau aus seinen Schriften und Handlungen kennt, beurtheilt ihn ganz anders. Indessen war er verschrien, und auch La Fayette schämte sich seiner Freundschaft, so sehr er seine Talente ehrte.

Das war ein Unglük. Wir wissen von Mallouet, einem der besten Schriftsteller der Revolution, daß Necker eben so dachte, und daher den großen Vortheil verlohr, sich mit Mirabeau zu verbinden. Dem ungeachtet war dieser ein zu heller Kopf, um nicht die entsezlichen Folgen zu sehen, welche die Aufhebung der Monarchie für Frankreich haben würde. Es ist aus Mallouets Schrift bekannt,

kannt, daß Mirabeau sich erbot, schon Neckern einen Plan zur Erhaltung derselben einzuliefern. Er pflegte zu seinen Mitarbeitern an Frankreichs Freiheit zu sagen: Ich weiß wohl, daß eine Parthei Frankreich in eine Republik verwandeln will; ich habe hier in der Tasche (auf die er mit der Hand schlug, auch einen Plan zu einer Republik, der wohl so gut ist, als irgend einer, aber er soll nie da herauskommen. So war der Zeit Mirabeau mit allen vernünftigen Leuten, für die Monarchie gestimmt. Der Hof zog ihn daher in der Folge um so leichter in sein Interesse, da iedermann sah, daß der Pöbel mit dem Zügel davon laufen wollte. Weil nun Mirabeau Geld nöthig hatte, und vom Hofe Geld nahm, hieß es, er habe sich verkauft.

War dies die Stimmung der Coryphäen der Nationalversammlung, bewieß Barnave's Beispiel, wie leicht sich die besten Köpfe gewinnen liessen, so ist wohl unläugbar, daß wenn Bouillé in dieser Periode als Mann aufgetreten wäre und La Fayette unterstüzt hätte, er vieles zur Rettung des Königthums würde beygetragen haben. Denn hätte er männlich, edel und brav gehandelt.

Jezt scheint sein Betragen von dem kleinlichsten Stolze, Vornehmthun, von Unbesonnenheiten,

Vor-

Vorurtheilen und Inconsequenzen zusammen gesezt zu seyn. Gleich anfangs wundert man sich in seiner Geschichts-Erzählung, daß er Maupeou, Terray und Aiguillon unter Ludwig XV. als Männer anführt, welche fähig waren, die Sache der Regierung wieder auf einen sichern Fuß zu setzen. Eben so befremdet es, wenn er sagt, daß Frankreich mit einer eisernen Ruthe a) habe regieret werden müssen. Einleuchtend ist der Schaden, den er während der Revolution dadurch stiftete, daß er im Volke Zwietracht zu verstreuen, und die Gemüther gegen einander zu einem Bürgerkriege zu erhitzen suchte. Solche Begriffe, solches Verfahren zeigen den stolzen, leidenschaftlichen Vornehmen, nicht den hellen Kopf und guten Bürger.

Einige Behauptungen sind völlig unwahr, wie z. B. S. 256, daß La Fayette Geld vom Hofe erhalten habe, um dem Könige eine Parthei zu verschaffen, und daß er es gebraucht, um die Journalisten zum Vortheil der Revolution zu gewinnen. Diese Behauptung kann dadurch veranlasset worden seyn, daß der Minister Monmorin von dem Könige zu geheimen Ausgab- Geld erhalten, und

Bouillé

a) Diesen Ausdruk hat Bouillé selbst unter die Drukfehler setzen lassen. Genug, er dachte und schrieb ihn.

Bouillä geglaubt, daß La Fayette hieran Antheil genommen, weil er vor der Revolution Monmorins Freund war, und während der Revolution nicht mit ihm brach, wenn gleich ihre Gesinnungen verschieden seyn mochten.

In der Folge macht Bouillä La Fayetten wegen seines Betragens gegen den König, sehr herbe Vorwürfe, welche eines Theils den schon bemerkten Widerspruch erhalten, daß gerade zu der Zeit, als sein Ansehen fiel, sein Einfluß auf das Schiksahl des Königs und der Minister (S. 200) am würksamsten gewesen seyn soll, und wobey andern Theils nicht aus der Acht zu lassen ist, daß in eben der Periode, Bouillä acht Monathe lang mit dem Könige in Ziffern, der Entfliehung wegen, correspondirte, und selbst glaubt, La Fayette habe ihm in der Person seines Adiutanten, des Mottes, einen Beobachter zugesellet, durch den er vermuthlich Bouillás geheimsten Gesinnungen erfahren (S. 246). Daher kann es vielleicht entstanden seyn, daß der König genauer bewacht und gegen Bouillä gearbeitet wurde. Man hielt in den Zeiten die Flucht des Königs für das größte Unglük. La Fayetten war seine Person anvertrauet, und dessen Leben in Gefahr, wenn der König entfliehen würde, (S. 440). Als es geschah, ward er bedrohet und

zum

zum Laternenpfahle geführt. Einige von dem Hotel de Ville retteten ihn auf dem Greve-Platze. Dem ungeachtet scheint aus allem hervor zu gehen, daß La Fayette die strenge Bewachung des Königs nie gebilliget hat. Am 18ten April 1791 begünstigte er eine Reise des Königs nach St. Cloud, und sezte sich dem Volke entgegen, welches die Abfahrt hinderte. Noch deutlicher erhellet aus dem Briefe, den Beauharnois an Bouillá nach der Einhohlung des Königs schrieb, wie der bessere Theil der Nationalversammlung über die Freiheit des Königs dachte. So ward der König nur ein Opfer der falschen Maasregeln, wozu der Kaiser und seine Alliirten (S. 252) ihn verleiteten, und diese La Fayetten beyzulegen, heißt ihn, für die ganze Revolution, als für ein Verbrechen, verantwortlich machen. So viel ist gewiß, daß die Flucht das Unglüklichste war, was dem Könige gerathen werden konnte, besonders, wenn die Lage der Sache sich so befand, wie Bouillá (S. 270) erzählt, und die wichtigste Parthei Königlich gesinnt war.

Bouillá entschuldigt sich (S. 250) auf eine sonderbare Weise, daß er sich gleich bereit fand, auf einen Antrag des Grafen Aremberg b) mit Mirabeau zu intriguiren, so sehr er ihn auch verachtete,

b) Le Comte de la Marque.

achtete, und daß er sich nicht mit La Fayette vereinigen wollen, dem er nichts vorwerfen konnte, als Enthusiasm. Er meint, daß er sicherer auf einen käuflichen Mann, als auf einen ehrlichen habe rechnen können. Dieser Grundsaz ist an sich verächtlich, aber Bouillé irrte auch in Mirabeaus Character, wenn er ihn für blos käuflich hielt. Es mag gerne seyn, daß Mirabeau sich bezahlen ließ, aber er that es nur von Leuten, die nach seinem Sinn handeln wollten und die er führen konnte, nicht von Leuten, die verlangten, daß er nach dem ihrigen handeln sollte und die ihn zu führen dachten. Insofern mögte also Bouillé, wenn er glaubte, Mirabeau mit Geld leiten zu können, eben so viele Schwierigkeit gefunden haben, als mit La Fayette, der ganz ehrlich war. La Fayette erfuhr das Complot und schrieb den 7ten Febr. 1791 an Bouillé: Aux honnêtes gens comme nous, il nous convient d'aller tout droit et tout ouvertement à un but utile et connu. Tous ces mystères et toutes ces intrigues ne servent que les fripons, comme toutes les chimères des mauvaises têtes ne servent que leurs ennemis. "Ehr-"lichen Leuten, wie uns, geziemet es, ganz gerade "und ganz offen zu einem nüzlichen und gewissen "Zwek zu gehen. Alle diese Heimlichkeiten und "Ränke dienen nur Betrügern, so wie alle Chi-

"mären

"mären der Brausköpfe nur ihren Feinden." Sollten wir nicht überzeugt seyn, daß diejenigen, denen es nur um das Gute zu thun ist, nie den Weg der Ränke gehen, sondern immer den geraden Weg? Wenn Ludwig XVI. es gethan hätte, wie sicher würde er gewesen seyn!

Bouillá dachte nicht so, er beantwortete La Fayettes Brief mit unwahren Betheurungen, und versicherte ihm seine zärtliche Zuneigung, indem er ihn hinterging, und die Intrigue der Flucht des Königs spielte, von der er selbst sagt, daß wenn sie gelungen wäre, sie La Fayetten das Leben gekostet haben würde. Diese Vorstellung nennet er noch eine Warnung, der eine Hindeutung auf den Weg, den La Fayette hätte wählen sollen.

Die Vorkehrungen, die Bouillá zur Flucht des Königs machte, waren so auffallend und präparatorisch, daß es ein Wunder gewesen seyn würde, wenn die Sache nicht entdekt worden wäre c).

Der

c) Und hier erscheint der egoistische Hofmann. Bouillá gab den wichtigsten Posten seinem Sohn, einem jungen Menschen, damit seine Familie das Verdienst der Rettung des Königs allein haben sollte; anstatt einen erprobten und erfahrenen Officier zu wählen, der dem unentschlossenen König hätte zu Hülfe kommen können.

Der Bruder des Königs, ietziger Prätendent, kam ohne Gefahr durch, weil er gar keine Umstände machte. Das war natürlich, und doch geht es Bouillé wie Bartolo in der Hochzeit von Figaro, der aus lauter Vorsicht betrogen ward, und am Ende ausrief: c'est pour n'avoir pas pris assés de précautions. "So gehts, wenn man nicht "genug Vorsichtigkeits-Maasregeln nimmt!"

Ein sehr merkwürdiger Beitrag zu der Revolutions-Geschichte, sind die originalen Briefe des leztermordeten Königs von Schweden und seine Unterredungen mit Bouillé zu Aachen, so wie Bouillé's Unterhandlungen mit den coalisirten Mächten. Sie setzen die feindlichen Absichten oder den entworfenen thätlichen Angrif gegen Frankreich außer allen Zweifel, ehe noch Frankreich den Krieg erklärte.

Schon am 23sten October 1790, hatte Ludewig XVI. dem Marquis du Bouillé seine Absicht, zu entfliehen, entdeckt, und als dieser die Flucht widerrathen, sich darauf berufen, daß der Kaiser und die andern Alliirten darauf beständen, daß er Paris verlassen solle. (S. 252.)

Als der König auf seiner Flucht am 20sten Juni 1791 eingeholt war, rettete Bouillé sich nach

Luxem-

Luxenburg, und schrieb einen drohenden Brief an die General-Versammlung. Diesen Brief beantwortete ein Ungenannter (Beauharnois) sehr gut, indem er das Uebel schilderte, welches aus der Erfüllung des bedroheten bewafneten Angrifs fliessen würde. Dem ungeachtet arbeitete Bouillá bey einer Unterredung mit dem Könige von Schweden in Aachen, schon im Julius 1791 daran, Frankreich mit bewafneter Hand zu bezwingen (S. 390), der König von Schweden eröfnete ihm, daß er sich mit Rusland und Spanien dahin verbunden habe, mit 36000 Russen und Schweden, so nahe als möglich, bey Paris zu landen, um auf Paris zu marschiren und eine Diversion zu machen, unterdessen die verbündete Armee in einer verschiedenen Richtung eindringen würde; oder, um sich in einer Seestadt festzusetzen, und von dort aus im Namen der russischen Kaiserin und der andern Alliirten eine Unterhandlung anzufangen. Der König zweifelte nicht an dem glüklichen Erfolge, da dabey kein Eroberungsplan obwalten konnte. Er glaubte, daß die Könige von Spanien und Sardinien ihn durch Anrückung ihrer Truppen, nach der französischen Grenze unterstützen würden, schien aber wenig auf den König von Preussen und noch weniger auf den Kaiser zu rechnen, da er Leopolds friedfertige Gesinnungen kannte, den, wie er glaubte, nichts

zum

zum Kriege verleiten würde, als der Ehrgeiz des Wiener Cabinets. Er wollte selbst commandiren. Spanien hatte 15 Millionen Livres zu den Kosten versprochen. Bouillé nahm das Commando unter dem Könige von Schweden an, ob er gleich Rusland seine Dienste angetragen hatte.

Bouillé's Freunde riethen ihn noch immer, von einem feindlichen Angrif gegen sein Vaterland ab und stellten ihm die blutigen Folgen vor, besonders da die Gutgesinnten des Königs Schikfahl zu erleichtern wünschten. Dennoch bestärkten ihn die fortdauernden Unruhen in der Meinung, man würde sie am leichtesten mit bewafneter Hand dämpfen können. Zu dem Ende begab er sich nach Coblenz zu den Prinzen. Hier war er völlig mit den Emigrirten einig, daß ein Feldzug die leichteste Sache von der Welt seyn würde. Von Coblenz gieng er im Anfang des Mays nach Mainz. Dorthin hatte ihn der Preußische Gesandte beschieden, der im Namen seines Herren, die tiefeste Betrübniß über die Lage des Königs von Frankreich und den Wunsch zu erkennen gab, seine Befreiung, verbunden mit dem Kaiser, mit Gewalt zu bewürken. Auch ließ ihn der König von Preußen ein Commando anbiethen, welches er ablehnen mußte.

Bald

Bald hernach ward er von eben dem Gesandten Namens des Königs eingeladen, am 26sten oder 27sten August in Pilniz zu seyn, und einen Plan mitzubringen, wie fremde Armeen an verschiedenen Orten, nach der französischen Grenze operiren könnten. Er verfertigte den Plan und legte ihn den Prinzen in Coblenz vor, die ihn billigten. Der König von Preußen schien dem General Bouillé geneigt, dem Könige von Frankreich zu Hülfe zu kommen, und Bouillé zweifelte nicht, daß seine Zusammenkunft mit dem Kaiser eine Offensiv Verbindung und Kriegserklärung nach sich ziehen würde. Der Graf Artois kam mit Bouillé nach Pilniz, und bat um Beystand. Er erhielt ein schriftliches Versprechen vom Kaiser und dem Könige von Preußen, vom 27sten August, welches freilich überall Thüren offen ließ, aber doch mit der Versicherung schloß, daß sie ihren Truppen gemessene Befehle beylegen wollten, um bereit zu seyn, unmittelbar agiren zu können. Bouillé hielt den Kaiser für ganz friedlich, den König von Preußen aber für ganz feindlich gesinnt. Beyde misbilligten so laut den König von Schweden und sein Vorhaben, daß ihr Misvergnügen auf Bouillé zurükfiel. Unbegreiflich war es freilich, daß Bouillé sich so weit hatte einlassen und an Gustafs Ideen glauben können. Lascy und Hohenlohe sollten mit

ihm

ihm wegen seines Angrifsplans zusammentreten. Ersterer wollte aber nicht, weil er dazu keinen Auftrag zu haben behauptete, und in Prag, wohin Bouillé den Kaiser gefolgt war, erklärte, daß ihm ein Einfall in Frankreich keinesweges eine so leichte Sache scheine. Leopold wollte erst ganz Europa auf die Beine bringen, und dann ein drohendes Manifest ergehen lassen. Friederich Wilhelm wollte mit dem Manifest anfangen. Bouillé glaubt, Preußen habe Oesterreich in Feuer iagen und dann abtreten wollen. Auch hierin irrt er; dazu war Preußens Kostenaufwand zu groß. Bey so vielen Ungewisheiten hielt Bouillé sich an Schweden, dessen Briefe vom 2ten September 1791, 23sten Dec. 1791 und 6ten Febr. 1792 immer kriegerisch lauteten.

Am 12ten Sept. ließ ihn der Kaiser rufen und verlangte seinen Plan zu sehen. Er erzählte ihm, daß er nunmehro Antwort aus Rußland, Spanien, Engeland und von den meisten Höfen Italiens erhalten habe, daß sie mit seinen eigenen Absichten übereinstimmten und er ihrer aller Beistand und Mitwürkung versichert sey, außer Engeland, welches völlig neutral bleiben wolle. Der Kaiser war Willens, einen Congreß zu halten, um mit Frankreich zu unterhandlen, und wollte diesen Congreß

mit

mit Armeen unterstützen, welche Frankreich umzingeln sollten. Man sieht, daß auf Widerstand gar nicht gerechnet war, und man lauter halbe Maasregeln nahm, die Frankreich zu ganzen Entschlüssen reitzen mußten.

Von dem Könige von Frankreich versicherte der Kaiser, daß er keine gewaltsame Maasregeln wolle, daß ihm nächstens die neue Constitution vorgelegt werden würde, daß er sie ohne Widerrede annehmen müsse, weil der geringste Widerstand sein Leben in Gefahr setzen könne, daß aber ein so erzwungener Beytritt keine Gültigkeit haben könne.

Die von den Emigranten zusammen gebrachten Truppen giebt Bouillé auf 15 bis 18000 Mann an. Ludwig XVI. sendete den Baron von Viomenil und den Chevalier de Coigny zu seinen Brüdern, um alle Bewafnung des Adels zu verbieten. Auch der Kaiser war dagegen. Dennach ward sie betrieben.

Bouillé erwähnt des geheimen Auftrags Ludwigs XVI. an Mallet dú Pan, und beruft sich auf die Nachricht, die Bertrand davon giebt. Wie reimt sich aber das Geschäft dieses Abgeordneten mit der Sendung Viomenils und Coigny's; da bekanntlich Mallet dú Pan und Limon das Manifest

fest beym Einrücken der Truppen in Frankreich verfertigten?

Am 20sten April 1792 ward endlich in Frankreich der Krieg beschlossen.

Auch in den Briefen des Königs von Schweden, vermißt man den ruhig überlegenden Ton, der die Sachen nach dem Maasstab der Vernunft abmißt. Einseitig reißt dort die Einbildungskraft den erhizten und exaltirten Geist des Königs fort. Gewisse Lieblings-Ideen kommen immer wieder vor und werden zu leeren Phrasen. Hatte Bouillé vormahls La Fayetten nicht getrauet, weil er nirgends einen faßlichen durchgedachten Plan sah, ob er gleich der Zeit hätte wissen müssen, daß kein anderer möglich war, als sich der Zeit und Umstände zu benutzen, um zum Zwek zu gelangen; gieng es La Fayetten wie Cromwel, der nicht einmahl einen klaren Zwek hatte, und selbst gestand, daß man nie weiter gehe, als wenn man nicht wisse, wohin man gehe; wie konnte denn Bouillé sich mit dem Könige von Schweden einlassen, um Frankreich das Unglük eines auswärtigen Feindes und Bürgerkrieges zuzuziehen, da offenbar der in Gustavs Briefen enthaltene Plan eine leere Chimäre war und weder Rußland, noch Spanien ihn ausführen wollten?

Merk-

Merkwürdig ist, was der König von Schweden von dem Adel sagt, so wie die Selbsttäuschung seiner Eigenliebe mit der von seiner Gewandheit und Stärke in der Behandlung der National-Versammlungen redet. Er sagt: la noblesse était la plus acharnée contre moi. "Der Adel war am ergrimmtesten gegen mich," und fügt hinzu, man sucht ihm begreiflich zu machen, daß im achtzehnten Jahrhundert, der erste Stand im Staat sich durch die Festigkeit des Throns und durch dessen Schuz erhalten muß, und nicht dadurch, daß er gegen seinen Souverain kämpft. Welch ein Geständniß, um zu beweisen, wozu der Adel in Monarchien führt, und ganz seiner Natur nach führen muß, da diese nichts anders ist, als das Bestreben, durch Vorrechte sich theils der höchsten Macht im Staat zu entziehen, theils des Druks des niedern Standes anzumaßen, und diese persönlichen und erblichen Vorrechte immer zu erweitern. Diesen Adel wollte Gustaf bändigen, und dennoch suchte er ihn durch äußern Glanz in Schweden zu ehren und ihn in Frankreich mit dem Blute seiner Unterthanen zu schützen und empor zu halten. Seltsamer Contrast! Der Adel lohnte ihn in der Nacht vom 16ten auf den 17ten März 1792 mit einem mörderischen Schusse.

Uebrigens findet man in diesen Briefen nicht die Rundung und das Abgeschnittene, welches man sonst in schwedischen Staatsschriften zu finden gewohnt ist. Von dem Grafen von Artois sagt der König: "Wenn er mir glauben wollte, bin ich "gewiß, daß er sehr geschikt wäre, das Schif glük-"lich in den Hafen zu führen, aber es ist ein den "Bourbons eigenes Unglük (?), daß bey allen "Eigenschaften, welche Helden (?) ausmachen, sie "ein Mistrauen in sich selbst haben, das würklich "ungerecht ist, aber macht, daß sie zu viel um "Rath fragen." War es iezt Zeit zu solchen Hof-Complimenten?

Nichts beweiset mehr die Inconsequenz des Marquis Bouillé, als daß er, nachdem er ein ganzes Buch geschrieben, um La Fayette zu tadeln, in der That aber, um seine eigene Fehler in das deutlichste Licht zu setzen, (S. 508), gerührt von La Fayettes Edelmuth gegen ihn, bey der Trennung der ersten Nationalversammlung, mit dem größten Lobe von ihm schließt (S. 440) und ihn aufs wärmste entschuldigt, (S. 514). So sind die mehresten Vornehmen. Seifenblasen von allerlei Farben!

Diejenigen, die es sich zur Regel gemacht haben, eine Sache von allen Seiten zu sehen,

und

und nicht blos von der, die ihren Sinnen und Neigungen schmeichelt, werden, wenn sie Bouillé aus der Hand legen, folgende kleine Schrift mit Vergnügen lesen.

An essay on the causes and vicissitudes of the French revolution; including a vindication of General La Fayette's character. Felix qui potuit rerum cognoscere causas.

VIRG.

Translated from the French by a citoyen of France London. Printed for J. Debrett, opposite Burlington house, Piccadilly, 1797.

3.

Französische Staatsverwaltung.

Wenn gleich die republikanische Verfassung es Constitutionsmäßig mit sich bringt, und wenn es gleich unter einer ieden Regierungsform zu wünschen ist, daß es keinem verwehrt seyn möge, seine Gedanken und Urtheile frei zu äußern, so müssen doch überall im Reden und Schreiben über Sachen und Menschen, die Grenzen beobachtet werden, welche Vernunft und Moralität mit sich bringen. Dahin gehört, daß man nicht weiter gehe, als man kann, und als es erlaubt ist, ohne einem andern zu nahe treten. Wer von Sachen urtheilt, die er nicht verstehet; wer Menschen durch sein Urtheil zu nahe tritt, der macht sich lächerlich, thut Unrecht, und begehet Unordnungen.

Will man das vermeiden, so muß man von den Sachen, die man beurtheilt, hinlängliche Kenntnisse haben und das, was man von einem Menschen sagt, erweisen können. Wer gegen eines von beyden fehlt, der verwirrt die Begriffe oder verläumdet.

Wie können nun in täglich erscheinenden Zeitungen, die Herausgeber von den Schritten der Regierung genugsam unterrichtet seyn, um laut zu loben oder zu tadeln, was von ihr beschlossen und ausgeführt wird? Wie können sie die Menschen hinreichend kennen, um ihren Charakter auf der guten oder der bösen Seite darzustellen? Was sich auf sittliche und politische Wahrheiten zurükbringen lässet, kann ein Schriftsteller prüfen, aber was nicht dahin gehört, kann blos der Partheigeist von dieser oder von iener Seite betrachten.

Mir scheint daher Poultier in seinem Ami des loix, der größte Feind der Republik zu seyn. Durch die Behauptung, daß er ein Republikaner sey, glaubt er sich berechtigt, sich in alles, was die Regierung vornimmt, mischen zu dürfen, ihre Wahlen und Beschlüsse nicht blos billigen, oder verwerfen, sondern im voraus lenken zu können, und ein Recht zu haben, laut zu sagen, was er von den Dienern des Staats denkt. Wenn Journalisten dieses Recht haben, so ist es niemals möglich, öffentliche Zufriedenheit, zu erhalten; der eine wird loben, was der andere tadelt, und so wird ein Geschrei für und wider entstehen, welches zu lauter Anarchie führen muß.

Man

Man halte sich an dem, was Recht oder Unrecht ist, vertheidige jenes, bekämpfe dieses; das führt in allen Staatsverfassungen zur Ordnung. Man mische sich aber nicht ohne die größte Kenntnisse in Regierungssachen und man lasse die Charakter der Menschen unangetastet, oder man begehet Kannengiessereien und Klatschereien.

Unter den französischen Staatsmännern, ist Poultier besonders mit dem Minister Talleyrand und mit dem General Bournonville unzufrieden. Von diesem sagt er, daß er der Parthei des Statthalters in Holland zu viel Gehör gebe. Talleyrand wird (785) des Geitzes und der Weiberliebe beschuldigt. Man behauptet, heißt es No. 778, daß die Baroneßin Stael bey unsern Directoren nicht mehr in Gnaden ist, man sagt sogar, daß ihr Gevatter Compere Matthieu (Montmorency) verhaftet ist; aber so lange La Garde General-Secretair und T..., Minister seyn wird, glaube ich nicht, daß ihre Benjamins (Constant) etwas zu fürchten haben. Zu den Beniamins rechnet er einen gewissen Julian, der zur Faction der Mittagsesser gehören soll, und bey Benezech, wie bey Barras, bey Madame Tallien, wie bey Madame Stael, Lameth und Aiguillon, bey Sottin, wie bey Cochon, zu Clichy wie zu Montmorency speisete.

Im

Im 791sten Stük erzählt Poultier, daß der General Servan eine Stelle als auswärtiger Gesandte suche, und Madame Valence sich für ihn verwende. Sie ist hübsch und ißt oft bey dem Minister, kein Wunder, wenn er Männern vorgezogen würde, welche weit größere Rechte haben, als er.

Noch unanständiger drükt der Révélateur (Offenbarer) sich aus. Es ist noch, sagt er, im Ministerio Talleyrand, den seine Verbindungen mit Madame Stael und seine Aufführung der ganzen Welt verdächtig machen, es ist noch der Kamel da, ein Mensch ohne Fähigkeit für die Finanzen. Garat würde wohl tausendmahl besser seyn, als Talleyrand.

Poultier gestehet selbst (796), daß es ihm wehe thue, wenn er rechtschaffene Leute mit Unrecht beschuldige, daß es aber unvermeidlich sey, nicht zu einer Zeit betrogen zu werden, in der das, was für den einen wahr ist, dem andern falsch scheint. — Das entschuldigt ihn nicht, das beweiset nur, daß man von niemand Böses reden und nur Thatsachen anführen muß, die sich bald in ein wahres Licht stellen lassen, wenn sie nicht schon erwiesen sind.

Ueber-

Ueberhaupt läßt sich keine sichere und ruhige Regierung und kein glükliches Volk denken, wenn nicht alles in den Schranken der Gesetze bleibt. Die Regierung muß nicht über diese hinausgehen, immer in den Grenzen der Gerechtigkeit und ihrer Form seyn, und die Bürger müssen nie in die Regierung eingreifen, sondern sich nur an das halten, was rechtens wahr ist.

Verschiedene französische Blätter melden, daß die Befreiung des unglüklichen Muir in Spanien von der französischen Republik verlangt und erhalten sey. Entflohen von der Botany-Bay ward er auf einer spanischen Fregatte, welche die Engeländer nahmen, verwundet und von den Negern, die ihn nicht erkannten, nach Cadix ins Hospital geschikt. Hier verhafteten ihn die Spanier, weil sie die Verbreitung seiner Grundsätze fürchteten, und aus dieser Gefangenschaft haben ihn die Franzosen befreiet und zu ihrem Bürger aufgenommen.

Im 778sten Stücke des Ami des loix sagte Poultier: "Noch einige Tage, und alle Adliche, "welche die Feldzüge der Freiheit nicht mit gemacht "haben, oder in einem festgesezten Zeitpuncte öf"fentlichen Aemtern vorgestanden sind, werden aus "dem Gebiete der Republik verbannet seyn. Man

"wird

"wird bey dieser Maasregel so wenig Ausnahmen "zulassen, als möglich." Als nachmahls Boulay den durch die Zeitungen bekannten unsinnigen Vorschlag, wegen Verjagung des Adels aus Frankreich einbrachte, sagte eben der Poultier (791. St.) daß alle wahre Freunde der Republik dadurch empört worden wären, und daß Robespierre in seiner Allmacht nichts so scheuslich Ungerechtes dargestellt habe. In dem folgenden Stücke liefert er gegen diese tyrannische Maasregel einen eigenen Aufsatz, welchen fast alle Journäle mit lautem Beifall wiederholt haben. Nur im Révélateur oder Bülletin universel, von J. M. Errard, ward Poultier ganz in dem Tone des fühllosen Marats angegriffen, aber wie der Historique No. 30. bemerkt, nichts konnte ihm mehr zur Ehre gereichen, als ein solcher niedriger Angrif. Robespierre, sagt er hier, fieng so an, er entfernte erst die Adlichen, dann warf er sie in Gefängnisse, dann verfolgte er die Priester, dann die Verwandten der Ausgewanderten, dann die Gemäßigten, dann die Advocaten und Schriftsteller u. s. w. Eben dieses hatte Serres am 27sten Vendemiaire, im Rath der 500 mit großen Nachdruk gesagt, und den Zuruf der Einstimmung von vielen Mitgliedern erhalten. Auch ist die Bemerkung in der Clef du cabinet sehr richtig, daß die vormaligen Adlichen iezt der Re-

publik

publik weit weniger gefährlich sind, als die neu Emporgekommenen, welche die Revolution erzeugt hat. Wollt ihr eine Republik und Freiheit, fährt Poultier fort, so haltet über Ordnung in Geldsachen und seyd gerecht!

Dieser Aufruf ist um so nothwendiger, weil der Gang zur Verwilderung gerade iezt eröfnet zu seyn scheint. Einen Beweis hievon giebt folgendes Beyspiel.

Marie Anton Alexander Deodatus von Mesnard, aus Lücon in der Vendee, ward in Gemäsheit des Gesetzes vom 19ten Fructidor, am 21sten Vendemiaire, durch ein Urtheil der Militair-Commißion erschossen, weil er 1) 1789 nach Engeland ausgewandert, und 1792 nach Frankreich zurükgekommen; 2) im Februar 1792 wieder nach Coblenz emigrirt, und, man weiß nicht wann, zum zweitenmahl ins Vaterland zurükgekehrt war; 3) falsche Beweise des Auffenthalts und falsche Pässe gehabt, und hievon einen unter den Namen Joacob Hardias, mit 120 Livres bezahlt; endlich 4) versucht hatte, durch einen gewissen Saint Luzelle einen Schein zu erhalten, daß er unter den Linientruppen gedient. Er war mit der Schwester der Maitresse des Prätendenten, der Frau Balby, verheirathet.

So

So lange noch Menschen um solcher Ursachen willen das Leben verliehren, kann man frei sagen, daß in Frankreich keine Gerechtigkeit herrscht. Ein gewisser Langniere ist frei erkannt. Das Journal des hommes libres misbilligt es. Poultier sagt dagegen mit Recht, daß er nicht anders, als sich freuen könne, wenn ein so fürchterliches Gericht, ein Gericht ohne Geschworne und ohne Appel, einen für unschuldig erklärt. Er redet sehr laut gegen Aechtungen, und eben so sehr der Mäßigung das Wort.

Seit 18 Monathen, sagt er, (793) herrschte eine wahre Anarchie in Frankreich; Gesetze und Obrigkeiten waren außer Kraft. Das ist sehr wahr, und wenn Gesetze und Obrigkeiten nicht in Ansehen sind, ist die Anarchie eben so schlimm, als das Schreckenssystem. Aber darum m... niemand in die Gesetze eingreifen, und noch iezt thun das sowohl die Bürger, als die Mitglieder der Regierung.

Die wahre Regierung voriger Zeiten in Frankreich, war bekanntlich in den Händen der Minister; d'Argenson hat es vorlängst in seinen vortreflichen Betrachtungen, (considerations) laut gesagt. Nachmals nannte man diese Verfass... eine Büreaucratie. Sie bestehet noch iezt in ihrer ganzen Stärke, und ist die willkührlichste und gehäßigste

von

von allen. Eine Erfahrung hievon hat Prüdhomme gemacht, der in vier Bänden eine Geschichte der Verbrechen herausgegeben hat, denen die Revolution zum Vorwand gedient. Der Polizeiminister schikte iemand zu ihm, mit dem Befehl, haussuchen anzustellen und die Werke auszuforschen, welche den Gesetzen der Republik entgegen seyn könnten. Der Abgeordnete schikte ein Exemplar der gedachten Geschichte an den Minister, welcher hierauf die ganze Auflage gerichtlich versiegeln ließ.

Um sich Recht zu verschaffen, machte Prüdhomme den Vorfall im Ami des loix mittelst eines Schreibens an Poultier bekannt, Poultier antwortete ihm, daß er das Werk nicht geschrieben haben mögte; daß er lieber die großen Thaten der Republikaner, als die Verbrechen ihrer größten Feinde bekannt gemacht haben würde, daß er in dem gedachten Buche selbst gemishandelt sey, daß er aber demungeachtet glaube, daß keine Autorität Macht habe, die Bekanntmachung dieses Werks zu verbieten, und daß, wenn der Polizeiminister in der tyrannischen Handlung weiter gehen würde, welche man in seinem Namen begangen, alle Republikaner aufstehen müßten, um gegen diese freche Verletzung der Constitution, Gerechtigkeit zu verlangen.

Ver-

Am 20sten Vendemiaire ward bey verschiedenen Buchhändlern und namentlich bey Desenne und Marat Haussuchung angestellt. Es hieß, daß man ein Memoire von Carnot aufsuche. Bey Marat nahm man die Historie der Belagerung von Lyon, die Memoiren von Bertrand Molleville und die entlarvten Räuber weg, les brigands demasqués. Das Verfahren war eben so gewaltsam, als ungeschikt. Bertrands Memoiren enthalten den größten Tadel der leztern Zeiten Ludwigs XVI.

In einem Briefe an die Journalisten erklärt der Polizeiminister, daß er den Abgang ihrer Blätter auf der Post verbieten will, wenn sie nicht täglich zwei Exemplare an ihn und zwei an das Directorium schicken würden. Poultier findet, daß der Minister dadurch sehr wohlfeil zum Abonniren komme, und wenigstens die Gebühr für den Stempel bezahlen müsse. Er bittet, den Abgang mit der Post nicht anzuhalten, wenn ihm etwa sein Schweitzer die Blätter nicht abliefern sollte.

Ein solches durchgreifendes ministerielles Verfahren kennt man in wohl eingerichteten Monarchien nicht. In Frankreich hat Antonelle den Polizeiminister gegen Prüdhomme und Poultier vertheidigt.

4.
Wissenschaftliche Nachrichten aus Frankreich.

1) Histoire des prisons de Paris et des departemens; contenant des mémoires rares et précieux pour servir à hîstoire de la revolution française; publiés par Nougaret, avec figures. 4 Vol. in 12. Paris. Coursier.

2) Des causes de la revolution et de ses resultats, à Paris de l'imprimerie du journal d'économie publique an V. 1797.

Pope sagt von dem menschlichen Geschlecht, daß der Mensch das eigentliche Studium desselben sey, the proper study of mankind is man. Eben so kann man von der Politik sagen, daß die Geschichte der Staaten das einzige Mittel sey, sie kennen zu lernen. Dieses Mittel hat der Verfasser der vorliegenden Schrift nicht zu Hülfe genommen, er redet von der Revolution und ihren Folgen, ohne auf ihre Geschichte Rükksicht zu nehmen, blos aus einer allgemeinen Uebersicht der Begebenheiten und des Geistes der Zeiten. Daraus lassen sich denn viele Arten ziehen, die Sache anzusehen, und keine

wird

wird aus sichern Quellen hergeleitet. Vieles von dem, was der Verfasser folgert, ist iezt schon umgestoßen. Er ist für große Republiken, er glaubt, daß in ihnen die Herrschsucht nicht so leicht sich eine Parthei mach[illegible] Er hat vergessen, unter den Folgen der [illegible]k den Stupor (la Stupeur) die Betäubtheit aufzuzählen, in welche der Terrorism die Gemüther gestürzt hat, und die iezt noch bei ieder lauten Anmaßung alles zum Schweigen bringt. Wenn daher nach dem 4ten September von der großen Ruhe geredet wurde, die in Paris herrschte, so hatte der Beobachter wohl Recht, dem die quieta Servitus, die periculosam libertatem, (ruhige Knechtschaft die Gefahren der Freiheit) verdrengt zu haben schien.

Näher zur Sache kömmt folgender Tractat:

3) De l'usage à faire de l'autorité publique dans les circonstances présentes par Röderer, extrait corrigé et augmenté des Nros. XXVII, XXVIII et XXIX. du Journal d'Economie publique, suivi d'un traité de l'émigration à Paris Prairial an V. Juin, 1797.

Der Verfasser schreibt sehr freimüthig, aber seine Freimüthigkeit ist von der Art, wie iede Regierung sie wünschen muß, die den [illegible]l einsiehet,

siehet, den es ihr bringt, ihre Mängel zu bessern. Jezt ist freilich der Zustand der Dinge in Frankreich so verändert, daß sie ein ganz anderes Ansehen gewonnen haben, indessen sind die Gegenstände, die Röderer abhandelt, noch immer aller Aufmerksamkeit werth. Eine wichtige Bemerkung ist es, daß das System der Wahlen, für die öffentliche Moral eben so nachtheilig ist, als Erblichkeit oder Käuflichkeit, und daß eine politische Crisis entstehen muß, wenn man nicht zum System der stuffenweisen Wahlen (elections graduelles) zurükkehrt, welche Mirabeau vorgeschlagen und Rousseau angedeutet hat.

Die mehresten Männer, die Röderer als Stützen der Constitution anführt, sind iezt deportirt: Barthelemy, Boissy d'Anglas, Portalis, Tronçon-Coudrai, Barbé Marbois, Müraire, Dümolard, Thibaudeau; legale Werkzeuge des allgemeinen Willens, wie er sie nennt.

Von den Journalisten macht er folgende Berechnung. Täglich sollten 80 tausend Blätter a) in

a) d. h. Leser oder Absaz der Journäle. Man siehet auch aus dieser Berechnung, wie unbedeutend auf die Masse des Ganzen die Zahl der Journäle in Frankreich ist, und wie gering ihr Einfluß auf die

in Paris und Frankreich umlaufen. Hievon waren 10,000 Royalisten, 2000 Jacobiner, 18 bis 20,000 unbedeutend, und 50,000 Republikanisch-Constitutionel.

Unter den Schriftstellern rühmt er in Volksliedern Piis und Barré, in Epigrammen Ferlis in Erzählungen Andrieux, in Oden le Brün, in der Moral Lacretelle den ältern und Guirandat, in der Politik Adrien Lezai, in den Finanzen Montesquiou.

Er will, daß die Regierung die Meinung, die Sitten und die Mode zu gewinnen suchen solle, und giebt hiezu die dienlichsten Mittel an.

Da die Mode in den Händen der Damen ist, glaubt er, daß man diesen den Hang zum Herrschen

die öffentliche Meinung seyn muß. Was ist ein Absaz von 80,000 Exemplaren von allen Journälen auf eine Bevölkerung von dreißig Millionen Menschen, was nur auf die Bevölkerung von Paris und nun noch die Vertheilung? Es bleibt eine ausgemachte Wahrheit, daß Schriften nichts mehr als die Resultate der öffentlichen oder herrschenden Meinung sind, nicht aber als Tonangeber oder Leiter derselben, Aufmerksamkeit verdienen, folglich auch deshalb nicht zum Schweigen gebracht werden müssen.

schen über Männer durch Einschränkung ihrer Frivolitäten benehmen, und um ihnen die Mittel dazu zu entziehen, sie enterben und ohne alle Mitgift lassen müsse. Dieses ist eben so ungerecht, als übel beurtheilt. Der Reichthum der Weiber bestehet nicht in ihrem Erbgut, und ihre Mitgift sichert ihnen nicht die Herrschaft über die Männer. Sie haben von der Natur eine Aussteuer erhalten, die, so arm die Gesetze sie auch machen wollten, ihnen bald die Herrschaft über die Männer und über ihr Vermögen wieder zuwenden würde. Der Wunsch, die Frauen durch Bescheidenheit und Tugend, für die Landesverfassung zu gewinnen, ist indessen sehr edel, und eben so glücklich das von Röderer gewählte Beispiel. Man müßte, sagte er, den Werth zeigen, welcher die Republik auf die Tugend setzet. Vielleicht könnte man heutiges Tages für die Sitten nichts nüzlicheres thun, nicht das geschiekter wäre, die Ausschweifung der Weiber zu hemmen, und den häuslichen Tugenden Achtung zu verschaffen, als öffentliche Ehrenbezeugungen einer Frau ohne Gleichen zuzuerkennen, die, kaum dem Gefängnisse entlassen, worin der Name ihres Mannes sie während 17 Monathe gehalten hatte, ihre Freiheit nur dazu benuzte, um sich mit ihm zwei Jahre lang in dem Kerker einschliessen zu lassen, in dem er den Tod erwartete,

und

und die sich weigerte, das Tageslicht wieder zu sehen, selbst um ihr eigenes Leben willen, da sie es nur mit der Bedingung retten konnte, es fern von ihm zuzübringen.

4. Tableau historique et politique des travaux de l'assemblée constituante depuis l'ouverture des états généraux jusqu'après le journée du 6 Octobre 1789. Par Mr. de Rivarol l'ainé, de l'Académie de Berlin; avec un discours préliminaire de l'éditeur frère de l'auteur, 8. Paris, Maret.

Wenn der Verfasser der ist, den wir aus unsers Klopstocks Gesprächen und aus einer Epistel, mit Versen vermischt, kennen, die eben so sehr den guten Geschmack und die Wahrheit, als die Hospitalität beleidigt, so hat er unter seinen Landsleuten sehr wohlfeil den Namen des ersten schönen Geists seiner Nation. Das Publikum hat hievon keine Beweise. Le petit Almanach des grands hommes ist sehr unbedeutend und höchstens nur für die anziehend, die persönliche Anspiegelungen zu deuten wissen. Es ist Xenien-Waare. Eine Ankündigung eines Wörterbuchs strozt von Phebus. Royou führt aus einem Briefe über das Werk der Frau von Stael: un mot très plaisant b) an, und

b) Ein lustiges Wort.

und sagt, von der Epistel: elle étincelle d'esprit comme tout ce qui sort de sa plume c). In diesem mot très plaisant sind zwei Fehler gegen den Styl und ein falscher Gedanke. Es heißt:

> On se rappelle que Mr. Necker échappé à sa reputation, à sa gloire, à sa popularité et à la France en 1792 fit, de sa baronnie de Copet, une sortie in 8vo contre le païs où il ne devait plus rentrer d).

Man kann nicht von einem, der verjagt ist, sagen, daß er entläuft, und wie kann man überall seinem Ruhme und seiner Volksliebe entlaufen? Das Wort échappé, entlaufen, entweichen, ist also eben so unpassend, als inurban.

Der zweite Fehler ist noch auffallender. Rivarol hat von dem regierenden Worte das Regierte getrennt, welches eine Zweideutigkeit verursacht, und

c) Sie funkelt von Wiz, wie alles, was aus seiner Feder hervorgeht.

d) Man erinnert sich, daß Herr Necker, nachdem er 1792 der öffentlichen Meinung, seinem Ruhme, seiner Volksliebe, und Frankreich entlaufen war, aus seiner Baronie Copet, einen Ausfall in 8. gegen das Land machte, in das er nicht wieder zurükkommen sollte.

und also gegen die Regel des Styls ist. Nach seiner Wortfügung muß man ihn so verstehen, als ob Necker seine Baronie in einem Ausfall in 8vo. verwandelt hätte.

Ferner sagt er:

L'épigraphe était tirée du roi Lear. Souflés, souflés, tempêtes, vous le pouvés sans ingratitude; je ne vous ai pas donné un royaume. Cette grande dupe de la revolution (wer? der König Lear?) avouait donc qu'il avait donné le royaume à l'assemblée constituante:

Die Beischrift war vom König Lear entlehnt. Blaset, blaset Stürme, ihr könnt es ohne Undank, ich habe euch kein Königreich gegeben. Dieser große Betrogene der Revolution gestand also, daß er der constituirenden Versammlung das Königreich gegeben hatte.

Worin liegt die Folgerung? Der ganze Vorwurf würde ein armseliger Tadel seyn, selbst wenn die Folgerung in den Worten läge, denn Necker hat gewiß nicht daran gedacht, das sagen zu wollen, was Rivarol ihm beilegt, und es ist immer unrecht, einem Gedanken unterzuschieben, die er nicht hat haben können. Höchstens würde Necker sich schief

aus-

ausgedrükt haben. Aber auch das ist nicht der Fall. Lear war natürlichen Stürmen im freien Felde ausgesezt, und konnte sie also anreden. Necker saß ruhig in seinem Schlosse oder Hause. Er hat also nichts als die allegorischen Stürme des Schicksahls verstehen können, und diese waren gerade von der constituirenden Versammlung gegen ihn erregt worden. Er sagt folglich zu diesen Stürmen, oder zu der constituirenden Versammlung, daß er ihnen kein Königreich gegeben hat; gerade das Gegentheil von dem, was Rivarol behauptet.

Hat Necker, welches möglich ist, würklich verstanden, daß er zwar der Nationalversammlung nicht das Königreich gegeben, und also den König nicht entthront, iedoch ihr die Mittel verschaft hat, das Beste des Königreichs auf einen sichern Fuß zu stellen, so kann man, wenn man billig ist, nicht weiter gehen, als sagen, daß, wie das oft der Fall einer Sinnschrift ist, die Anwendung des Ausrufs Lears auf Necker keinen Sinn hat.

5. Du gouvernement des finances en France d'après les loix constitutionelles et d'après les principes d'un gouvernement libre et representatif par A. G. Montesquiou. à Paris an V. 1797.

Die

Die Finanzwissenschaft ist unstreitig eine von denen, wobey am meisten gekünstelt und bey der am wenigsten gewonnen worden ist. Raynal und mehrere haben sie daher ganz verworfen, und Montesquiou ist hievon nicht abgeneigt. Er sagt, daß sie nichts als einen gesunden Verstand erfordere, und es nicht nöthig sey, um sich mit ihr zu befassen, in Bankgeschäften gearbeitet und die doppelte italiänische Buchhandlung geführt zu haben. Wir werden näher sehen, wie er das verstehet, bis dahin scheint uns das Buchhalten eine Hauptsache der Finanzen zu seyn, die nach unserer Einsicht blos in der Vermehrung der Bevölkerung, in der Regulirung der Abgaben und in der richtigen Buchführung über Einnahme und Ausgabe bestehet, so daß erstere immer einen Ueberschuß behält. Wer mehr zu leisten versucht, über den wollen wir gern Montesquious Verdammungs-Urtheile, als Charlatane und Adepten, gelten lassen. Nur muß er Colbert aufgeben und nicht einem Sülly zur Seite setzen. Von beyden ist es wahr, was er sagt: Sülly ersetze in zehn Jahren die Verwirrung funfzigjähriger Bürgerkriege, Colbert schuf unbekannte Hülfsmittel. Aber gerade in diesen Wahrheiten liegt der Abstand zwischen beyden. Sülly führte den Landmann zum Huhn im Topfe und hinterließ einen reichen Schatz. Colbert nahm den

Leuten

Leuten das Huhn vom Hofe und hinterließ den Staat in Schulden. Von Necker wissen wir nicht eigentlich, was er that. Er wärf sich als großer Rechenmeister auf, und erklärte sich bankrott.

Ueberhaupt wünschen wir, daß Männer, die Wissenschaften abhandeln, ganz das Declamiren unterlassen wollten, sollten sie auch trokken werden, wie ein Gerippe. Wer zerlegt, kann nicht Bildner seyn. Wir wollen durchschauen, nicht idealisiren. Alles, was Montesquiou von dem Unterschiede zwischen Monarchien und Republiken sagt, gehört nicht hieher, es ist nicht eine Sache, und am Ende ist es nicht richtig. Vernünftige Monarchien müssen die Finanzen nicht anders regieren, als Republiquen, und in diesen muß sich ieder Unterthan den Gesetzen, den Finanz-Einrichtungen oder den Auflagen eben so folgsam unterwerfen, als in ienen. Das thun sie auch, wie die Geschichte lehrt. Hollands Abgaben waren und sind noch iezt weit drükkender, als die dänischen, und die Misbräuche in der Finanzplünderung wol nirgends abscheulicher, als in der französischen Republik. Montesquiou gestehet es selbst. Mehrere Quellen der National-Reichthümer, sagt er, sind verlohren; der Handel ist verschwunden, unsere Colonien sind zu Grunde gerichtet oder erobert; der größte Theil der umlaufen-

laufenden Capitalien sind aus dem Lande gegangen oder eingescharrt; die Zinsen sind über die Höhe des schändlichsten Wuchers der vorigen Zeit gestiegen; kein Theil der Verwaltung ist organisirt; die Ausgaben sind unermeßlich und die Einnahme ist null; die Gläubiger des Staats sind nicht bezahlt; die Unordnung herrscht in der Verwaltung, in den Armeen, in den Departementern, in den Büreaux der Minister, in den Rechnungssachen. Kurz, das ganze Gebäude muß neu gebauet werden.

Dieses Bild ist eben so übertrieben, als das nachfolgende einer wahren republikanischen Finanzverwaltung.

Desto wahrer sind die beyden Grundsätze:

1) Die Finanzverwaltung ist die Oekonomie des Volks, welches nichts so deutlich begreift, als die Sache der Abgaben und der persönlichen Freiheit. Eine Ungerechtigkeit in beyden stürzt daher iede Regierung in die größte Gefahr. Sobald die höchste Gewalt sich auf eine andere Art fühlbar macht, als durch die ruhige Vollziehung der Gesetze, oder sobald das Gesez Opfer verlangt, welche die Kräfte und das Wohl des Volks übersteigen, ist ihre Gewalt oder Recht erschüttert.

2) Alle Abgaben, welche eine persönliche Unterwerfung eines Menschen unter dem andern, oder eine persönliche Gewalt des einen über den andern nach sich ziehen, wie z. B. Haussuchungen, Confiscationen, außergerichtlicher Ueberfall u. s. w. sind sehr gehäßig, und iede Regierung muß, so viel als möglich, dahin sehen, daß ein Steuersystem nicht eine fiscalische Beitreibung der Einnahme, sondern ein politischer Beitrag der Geber werde.

Diese Wahrheiten sind gleich unläugbar in Monarchien und in Republiken; eben so ist die daraus gezogene Folge: 1) daß man nicht, wie der Graf Artois, in der Versammlung der Notablen verlangte, d) die Einnahme der Ausgabe gleich zu machen, sondern die Ausgabe nach der Einnahme einzurichten suchen, und 2) daß keine indirecte Auflagen zu irgend einem Monopol führen, nicht zum Betruge einladen, auf keine Art und Weise das Recht eines Menschen, sich durch eigenen Fleiß fortzuhelfen, einschränken, und keinem die freie Verwaltung seines Eigenthums rauben muß. Dieses

d) Daß dieses die allgemeine Denkungsart der Regierung und des Hofes war, schrieb Friederich II. schon am 26sten März 1777. an Voltaire. Man sehe seine Werke.

ses ist so wahr, daß in Monarchien die Zoll- und Contrebande-Verordnungen noch gefährlicher sind, als in Republiken, indem sie, wie die Erfahrung gelehrt hat, zu offenbarem bewafnetem Widerstand führen, und dadurch sowohl, als durch heimliche Uebertretung die höchste Gewalt ganz annulliren.

Die Lasten des Staats theilt der Verfasser in zwei Classen:

1) Die allgemeinen Erhaltungskosten, wie z. B. die Verwaltung der Justiz, die öffentlichen Gebäude, Wege, den Vertheidigungsstand. Diese treffen

a) den ganzen Staat.

b) einen Theil desselben, z. B. eine einzelne Stadt, Gegend ꝛc. in Ansehung ihres privativen Interesse. Zu ihrer Abhaltung scheinen Accise- und Consumtions-Abgaben sehr dienlich, weil sie auch die Ausländer treffen, so lange sie an einem Orte sind.

2) Die Abtragung der Landesschulden und Zinsen, welche heilig seyn muß.

Die allgemeinen Erhaltungskosten müssen den Kräften des Landes gemäß berechnet und darnach eingerichtet werden. Zu ihrer Herbeischaffung dient

dient also eine Territorial-Beisteuer und eine directe persönliche Abgabe. Nun aber treten außerordentliche Ausgaben ein. Es entstehet ein Krieg. Hiezu reichen weder die gewöhnlichen Einkünfte, noch Ersparnisse zu. Man muß zu Anleihen schreiten, und um diese zu machen, Credit haben. Schon um deswillen ist es unumgänglich nöthig, daß man seine alten Schulden bezahle und die Zinsen abtrage. Hierzu sind Auflagen erforderlich.

Nun werden indirecte Auflagen nothwendig. Vor acht Jahren war in Frankreich die bloße Benennung ein Verbrechen. Jezt sind alle Quellen so erschöpft, und es herrschen so viele Unordnungen, daß eine iede Erfindung einer Auflage heilsam scheint, wenn sie nur einige Millionen einbringt. — Man sieht aus diesen Sätzen, wie wenig das, was Montesquiou vorhin von den in Republiken nöthigen Schonungen gesagt hat, wahr ist.

Dennoch ist nicht möglich, das alte System der Generalpächter wieder einzuführen. Man muß auf solche Abgaben denken, welche mit dem Glücke und der Freiheit der Menschen vereinbar sind. Freilich sind keine ohne Schwierigkeiten. Auch können nicht die Ausgaben nach ihrem Ertrage eingeschränkt,

geschränkt, sondern sie müssen nach den abzuhaltenden Abgaben erhöhet und eingerichtet werden.

Zu dem Ende muß man die Summe, welche abgetragen werden soll, zuförderst berichtigen, und, so weit es möglich herunter zu bringen suchen. In Frankreich hat man den Verkauf der National-Gebäude gegen Inscriptionen und die Zulassung der öffentlichen Effekten, zur Hälfte des Werthes des Verkaufs der Domainen, hiezu sehr nüzlich angewendet.

Montesquiou gehet weiter zur Finanzverwaltung und führt aus der Constitution die dahin gehörigen Vorschriften an. Man siehet aus ihnen, daß es nicht die Absicht gewesen ist, dem Directorio die Disponirung über die Staats-Einkünfte zu lassen. Die National-Schazkammer ist von ihm und den Ministern unabhängig, und ihre fünf Commissarien sind lediglich dem gesezgebenden Körper unterworfen, der sie ernennen und absetzen kann. In die Schazkammer fliessen alle öffentliche Einkünfte ohne Ausnahme, und die Zahlungen geschehen nur in Folge eines Decrets der Fünfhundert, einer Entscheidung des Directorii und einer Anweisung des Ministers, welche drei Erfordernisse immer bey einander seyn müssen.

Dem-

Demunerachtet ernennet das Directorium die Einnehmer in den Departementern, ob sie gleich wahre Caßirer der Schazkammer sind, und also ihr untergeordnet seyn sollten.

Der Finanzminister hat blos die Aufsicht über die administrirenden Cörper in Ansehung der Hebung, über das Münzwesen, die Forsten und Domainen, die Posten, das Fuhrwesen, die Zölle, das Pulver, kurz, über alle hervorbringende oder Ertraggebende Anstalten. Seine Aufsicht gehet auf alles, was der Erhebung der öffentlichen Einkünfte durch die Einnehmer vorangehet. Er ist mehr Steuer- als Finanzminister; daher er auch iene Benennung zuerst führte, und sie hätte beibehalten sollen. Jezt scheint sein Name ihm mehr Macht beizulegen, als er den Gesetzen nach hat, woraus eine große Unbestimmtheit in seinen Geschäften fließt. Er ist täglich mit Lieferanten umgeben, mit denen er Contracte schließt und Zahlungen einleitet, lauter Geschäfte, die ihm nicht beikommen. Sein Beruf ist blos, die Zahlbeschlüsse des Directorii, nach Decrete der Fünfhundert zu unterzeichnen, und diese Zahlung mit der Schazkammer abzumachen, deren Unabhängigkeit das Palladium der Republik ist, welche daher schon von der constituirenden Versammlung angenommen

men und von der Convention beibehalten worden war.

Es sind um deswillen genaue Bestimmungen zu wünschen, damit nicht, wie zur Zeit der General-Controlleurs, die Schazkammer eine Casse des Finanzministers werde. Die sehr wichtige Vorschrift, ieden Monath den Zustand der Einnahme und Ausgabe der Schazkammer drucken zu lassen, ist schon in Vergessenheit gerathen. Mit Recht sollte dieser Zustand alle 14 Tage, dem Chef der Regierung eingehändigt und der Gesezgebung vorgelegt werden. Jezt weiß das Directorium nicht, wie viel im Schatze ist, und hieraus entstehen Misrechnungen und Klagen der Minister, welche sich von dem unthätigem Hindernisse (vis inertiae) der Schazkammer unabhängig machen mögten.

Sie sagen, daß die Schazkammer bey einem Mangel an Geld, eine Ausgabe zum Schaden der andern begünstigen, oder gar unter dem Vorwande, daß es an Fonds fehle, die Zahlungen aufhalten könne, welches bei einem Minister, der alles bezahlen würde, nicht zu besorgen seyn könnte. Dieser Einwurf ist nicht einmahl scheinbar. Die Schazkammer hat kein Interesse, um bei Zahlungen den einen mehr als den andern zu begünstigen, ein einzelner Mann ist weit mehr diesem

Ver-

Verdacht ausgesezt, und wenn die Casse in dem Zustande ist, daß die Regierung sich nicht mehr schämen darf, die monathlichen Balancen drucken zu lassen, fällt gar alle Besorgniß weg.

Ich übergehe die Vorschläge, die Montesquiou über die bessere Einrichtung der Geschäfte des Finanzministers thut. Sie verdienen von der französischen Regierung erwogen zu werden, interessiren aber den Ausländer weniger.

Die Bewilligung der Steuern, hängt lediglich von dem gesezgebenden Cörper ab. Die Grund- und Personensteuer wird immer nur auf ein Jahr verfügt. Die indirecten Abgaben haben eine längere Dauer. Die Einleitung (initiative) zur Steuerbewilligung geschiehet von dem Directorio, welches einen Ueberschlag der Ausgaben des eintretenden Jahrs vorlegt. Dieses müßte also in den lezten Tagen des Fructidor, vor dem Vendemiaire geschehen, und am 15ten Vendemiaire die Steuer bewilliget seyn.

Zur Sicherheit gegen Misbräuche hat man sehr auf Publicität gerechnet; da aber hiezu weder eine Zeit bestimmt, noch eine gewisse Form vorgeschrieben worden, ist sie bisher in Stecken gerathen.

Mon-

Montesquiou tadelt den eingeführten Gebrauch, den Ministern, auf Antrag des Directorii, von Zeit zu Zeit, einen Credit auf die Schazkammer zu eröfnen. Besser würde es seyn, alle Ausgaben beim Anfange des Jahrs im voraus zu reglementiren.

Die am 9ten Germinal für das 5te Jahr, decretirten Grund- und Personen-Steuern betrugen 357,000,000 Liv. Montesquiou glaubt, daß die Last dieser Abgaben zu groß sey, weil man schon ehemahls klagte, und sie doch 1789, nur auf 214,651,000 Liv. geschäzt wurden. Freilich bezahlt iezt das Volk keine Zehnten mehr. Auch ist die Generalpacht und die außerordentliche Steuer aufgehoben, welche dem Staate 200,327,000 Liv. einbrachte, und mehr noch den Einnehmern. Die constituirende Versammlung berechnete den reinen Grund-Ertrag in Frankreich, auf 1250 Millionen, und nahm hievon $\frac{1}{5}$tel oder 250 Millionen zu den Steuern. Jezt beträgt die Grundsteuer allein 282 Millionen, welches Montesquiou für den vierten Theil des reinen Ertrags und folglich für eine zu große Abgabe hält.

Die Ausgaben der Republik in Friedenszeiten berechnet Montesquiou auf 305,985,051 Livres, folglich auf 51 Millionen weniger, als die Steuer-

Einnahme. Diese 51 Millionen können in den Steuern nachgelassen und wahrscheinlicherweise die Abgaben in Zeiten der Ruhe noch vermindert werden.

Der Belauf der Nationalschuld ist ein Geheimniß. Sie bestehet in schuldigen Kapitalien und in Leibrenten. Montesquion schäzt iene nach Treilhards Rechnung auf 120 Millionen, und nach Marbois auf 155 Millionen jährlicher Renten. Durch die Operation der Zahlungen bey dem Verkauf der Nationalgüter kann wenigstens ein Milliard von der Schuld abgehen, alsdann würden nur 130 Millionen Zinsen zu zahlen seyn. Die Leibrenten schlägt Treilhard etwas flüchtig auf 72, Marbois auf 80, Montesquion aber auf 62 Millionen an. Zur Entschädigung der Geistlichen sezt er 36 Millionen aus. So würden die Schulden jährlich 228 Millionen erfordern. Hievon gehen aber an Steuerbeiträgen nach gesezlichen Vorschriften 35,800,000 Livres ab, so daß noch 192,200,000 Livres übrig bleiben, welche durch indirecte Abgaben zu tilgen sind.

Die Forsten sind die ansehnlichsten Nationalgüter. Unter der alten Regier... , wurden sie schlecht verwaltet und brachten ... 2 Millionen ein. Sie sind durch die Apanag... der Prinzen,

durch

durch die Forsten der Geistlichkeit und der großen Land-Eigenthümer vermehrt worden. Der Ertrag der Forsten der Geistlichkeit, ward auf 20 Millionen angeschlagen. Man konnte die Apanagen und Besitzungen der Ausgewanderten eben so hoch rechnen. Aber die revolutionaire Verwaltung hat sie so verdorben, daß man iezt nur 27 Millionen annehmen kann. Die Salzwerke geben 3 Millionen. Die Stempel- und Registrirungs-Abgabe hat Treilhard zu 110 Millionen angeschlagen, Montesquiou rechnet dafür 100 Millionen; für Patente 15 Millionen, für Zölle 6,600,000 Liv., für Posten und Fuhrwesen 12 Millionen, für die Stempelung des Goldes und Silbers 500,000 Livres, zusammen 134,000,000 Liv. Es fehlen also jährlich noch 28,100,000 Livres.

Um diese herbeizuschaffen, schlägt Montesquiou den Verkauf der Nationalforsten vor. Man hat bisher alle behalten, außer einigen Streuhölzungen. Hieraus folgt, sagt Montesquiou, daß sie, wie bey allen öffentlichen Verwaltungen, die schlechtesten von allen sind, daß sie immer mehr verdorben werden, und daß ihr Verfall die entgegengesezte Würkung des beabsichtigten Zwecks ihrer Nichtveräußerung hervorbringt. Aus diesem Grunde meint er, daß man alles Bauholz,

von den zu Hauen bestimmten Forsten aber nur soviel der Republik vorbehalten müsse, als zu den Eisenwerken und zur Flotte erforderlich ist. Alles übrige müßte verkauft und in Zahlung von drei Viertheilen, die beständigen Inscriptionen des grossen Buchs und von einem Viertheil die Schuldverschreibungen angenommen werden. Er rechnet, daß wenn von den 27 Millionen, wozu er den Ertrag der Forsten berechnet hat, 20 Millionen veräußert würden, damit 2 Milliarden getilgt werden könnten. Dadurch würden gegen 20 Millionen, die der Staat an Einkünften verliehre, 75 Millionen erspart, also 55 Millionen jährlich gewonnen werden.

Montesquiou führt noch einige Hülfsquellen an, z. E. den Verkauf der Nationalgüter in Belgien; und gehet dann zur innern Verwaltung der Steuern und Ausgaben über. Man erfährt daraus, daß in dem Abtragen der Steuer, viele Rückstände geblieben, daß die Wege und Brücken seit vier Jahren nicht gebessert, daß viele Lasten zu hoch angeschlagen sind. Montesquiou bestehet insonderheit auf Oeconomie; er will keine Armee in Friedenszeiten, die Europa zittern mache, keine Flotte, welche die Herrschaft zur See begründet, keine Prachtgebäude und Kunstwerke, die Bewun-

derung

berung erregen. Eitelkeit, sagt er mit Recht, ist nicht Ruhm. Glanz ist nicht Stärke. Wenn eine Nation reich und glüklich ist, hat sie Ruhm und Stärke. Danach muß die Regierung streben. Für die Armee will er, und dieses scheint sehr richtig, die Beibehaltung der Officiere und Unterofficiere und so wenig Soldaten als möglich. Er nennt iene die Einfassung, (les cadres,) welche beym geringsten Lermschlagen leicht angefüllt werden können, wenn man die Leute dem Ackerbau und den Künsten wieder gegeben hat. Zahlreiche Arsenäle, gute Festungen, Artillerie- und Ingenieur-Schulen, das sind die Stützen des Vertheigungs-Standes.

Aus Geldmangel hat das Direktorium auf Vorausbezahlung der Einnahme denken müssen, und zu dem Ende die Hauen der Hölzungen im voraus verkauft. Man siehet leicht das Nachtheilige dieser Wirthschaft ein, so wie überaus einen Finanzzustand nichts mehr zu Grunde richtet, als wenn man im voraus zehrt. Die Forstverwaltung in Frankreich ist überaus kostbar. Montesquiou sagt, daß hiezu eine ganze Armee von Menschen angesezt ist. Wenn das ist, so kann man es sich leicht erklären, warum die Forsten der Nation zu Grunde gehen. Je verwickelter eine Administration

ist,

ist, desto schwerer wird es, sie zu übersehen und in Ordnung zu halten. In den Ländern, wo dieses Geschäfte mit der größten Simplicität behandelt wird, findet man sehr gut unterhaltene Forsten.

Die Unterhaltung der Forstbediente kostet die Hälfte des Ertrags der Waldungen. Auch darum räth Montesquiou zu ihrem Verkauf. Er will aber mit Recht, daß dabey Vorschriften zum Grunde gelegt werden, welche dem zu besorgenden Veröden der Wälder vorbeugen. Es ist unstreitig, daß sich hier sehr viel Gutes thun liesse, wenn die Menschen nicht so träge zum Guten wären.

Man rechnet, daß von den Leibrenten jährlich der funfzigste Theil abgeht. Diese Ersparnis kann ein sinkender Fond zur Abtragung der Schulden werden. Man frage nicht, sagt Montesquiou, ob Frankreich Credit haben wird, wenn es einer solchen Ordnung getreu bleibt. Laßt uns vielmehr den Genius der Republik anrufen, daß sie nie einen Misbrauch davon machen möge!

Die Kosten der jährlichen Unterhaltungen der Stadt Paris werden zu 8 Millionen angeschlagen, die dieser Commune eigen sind, und von ihr besonders aufgebracht werden müssen.

Eine

Eine wichtige Nationalschuld, sind die Restitutionen oder Schadens-Ersetzungen, für die Zinsen-Erheber, wegen der [illegible]stände (rentiers), die unbezahlten Beamten der Civil-Listen, die Erben, deren Verwandte ungerechterweise guillottinirt und deren Güter eingezogen sind, diejenigen, welche die revolutionairen [illegible]schüsse auf die Liste der Ausgewanderten gesezt und deren Güter sie eingezogen haben, ob sie gleich nicht ausgewandert waren. Den geschehenen Verkauf der ungerechterweise geraubten Güter, hat das Gesez genehmiget und dagegen durch ein Gesez vom 21 Prairial 3. den Beraubten Schuldscheine auf den Einhaber ertheilt, welche keine Zinsen tragen, aber beym Ankauf der Güter der Ausgewanderten, in Bezahlung genommen werden sollten. Kaum war dieser Ersaz zugestanden, als der Verk[illegible]der Güter der Ausgewanderten ausgesezt und er dadurch nichtig gemacht wurde. Am 28 Ventose 4. wurde der Verkauf wieder erneuert, aber kein Schuldschein zugelassen. Endlich verfügten neuere Beschlüsse, daß die Hälfte der Kaufsumme in baarem Gelde, die andere in Papieren, nach ihrem laufenden Werthe angenommen werden sollte. Unter einer Menge zum Theil sehr gesunkener Papiere, konnten nun auch iene Schuldscheine angebracht werden. Weil aber die Beraubten die Hälfte in baarem

Gelde

Gelde nicht herbeischaffen konnten, wurde auch dieses Mittel, ihre Schuldscheine anzuwenden, für sie erschwert. Doch das ist nicht genug. Ungeachtet des Gesetzes vom 21 Prairial, läßt der Finanzminister die Schuldscheine, deren wahrer Werth kaum der zehnte Theil des Nationalen ist, nur zum Belauf von dem Werthe in Thalern des Preises ausfertigen, für den die Güter verkauft sind, wofür sie ein Ersaz seyn sollen. Auch will keiner sie annehmen, und die Leute, welche die Gesezgebung entschädigt zu haben glaubt, sind noch eben so beraubt, als sie es vor dem Gesetze waren, welches sie wieder in ihre Rechte eingesezt hat. Es ist nicht möglich, sagt Montesquiou, hartnäkkiger mit dem Unglücke der Menschen zu spielen.

Der Schadens-Ersaz für ungerechterweise verkaufte Güter ist nicht so groß, als es anfänglich scheint. Natürlicherweise hafteten Schulden darauf. Nach einem Gesetze vom 3. Jan. 1793 und 13 Nivose 3. wurden die Güter Schuldenfrei verkauft, und die Gläubiger fielen dem Staate zur Last. Den Ueberschuß der Verkaufs-Summe, nach Abzug der hypothecarischen Schulden, rechnet Montesquiou auf 100 Millionen.

Auch die Gesetze wegen der Gläubiger sind nicht befolgt. Der Finanzminister hat die Liquida-

tionen

tionen untersagt und die Gläubiger an ihre alte Schuldner verwiesen, die, wie wir gesehen, gar keine Schadloshaltung erhalten haben, und doch nur durch den vollen Belauf derselben die Schulden selbst tilgen können.

Nachdem wir numehro die Ideen unsers Verfassers in soweit entwickelt haben, als sie allgemein belehrend sind, und nicht Vorschläge enthalten, die blos der Sachkenner in Frankreich zu würdigen versteht, können wir mit ihm in dem schönen Bilde einstimmen, welches er von einem Finanzminister macht. Vielleicht, sagt er, wird der Beruf des Finanzministers, so wie ich ihn mir denke, weniger wichtig scheinen, er ist aber desto ehrenvoller, je mehr er im Ebenmaße der einfachsten Begriffe bleibt. Er hat nichts ähnliches mit den ehemaligen General-Controlleurs; er sieht nicht das unzählbare Gefolge der Glüksritter um sich, welches seine Vorgänger unter der alten Verfassung umzingelte. Er hat keine einträgliche Stellen zu vergeben, keine Anleihen zum Vortheil seiner Freunde zu besorgen; seine Macht wird sich nicht einmahl so weit erstrecken, die kleinste Zahlung nur um einen Tag abkürzen zu können. Er soll nicht einen einzigen Handel für den Staat schliessen und folglich in keiner Verbindung mit den Lieferanten stehen. Sein Beruf ist Ordnung, nicht Aufwand.

Ein

Ein einsames Cabinet, wenig zahlreiche Büreaux, in ihnen Männer von eben der Rechtschaffenheit, wie er, das ist alles, was ihn umgiebt! Seine Größe, seine Hauptsache ist, den Verwaltungskörper zu bilden; die Vereinfachung und Vervollkommnung der Abgaben-Vertheilung zu suchen, welche unstreitig das wichtigste und schwerste ökonomische Geschäfte ist, den Fortgang der Bevölkerung, des Ackerbaues, des Handels, des Fleißes zu erforschen und zu ermuntern, und so alle Materialien zu sammeln, um der Regierung den Stof zu bieten, aus dem sie das Gebäude eines glüklichen Landes vollenden und alle möglichen Verbesserungen bewürken kann. Vielleicht fliehet der äußere Glanz eine solche stille Arbeit. Die eigennützige Schmeichelei wird nicht ihr Lob ertönen lassen, aber wahre Achtung ihn umgeben, und ihre Verehrung ist belohnender, als der fruchtlose Weihrauch, welcher so oft die Macht berauscht. Er wird keine Finanzprojecte erdenken, oder annehmen. Man bedarf da keines, wo der Zwek der Finanzen ist, das Volk zu bereichern. Aber willig wird er allen Vorschlägen zu Verbesserungen und Ersparnissen entgegen kommen. Man wird nicht seinen Speculations- oder Erfindungsgeist rühmen, aber weise, unerschüttert und wohlthuend, wie die unermüdet würkende Natur, im stillen Fortgange, wird er, wie

sie,

sie, gesegnet seyn. In der Hütte des Armen, sind für einen guten Finanzminister die hundert Stimmen des Ruhs.

Gern habe ich dieses richtige Gemählde niedergeschrieben, da mein Herz mit völliger Ueberzeugung das, was für Montesquiou nur Ideal war, als eine wahre Darstellung meinem Vaterlande weihen kann, in dem mehr republikanische Tugenden herrschen, als in irgend einem Staate. Mögen diese immer siegen! Sie sind der Triumph des Monarchen.

Ich habe mich etwas lange bei Montesquiou aufgehalten. Meine Absicht dabey war nicht, blos historische und ökonomische Wahrheiten, die an sich richtig sind, allgemeiner bekannt zu machen, sondern etwas zur Berichtigung der Gedanken, in Ansehung der Begründung oder Beschliessung der französischen Revolution beizutragen. Vielleicht richten viele ihre Blicke auf das Directorium, auf die beyden Senate, auf die Armeen, und erwarten dort von den Begebenheiten die endliche Entscheidung. Alles, was man da sieht, es mag glänzen so viel es will, ist gleisnerisch und hinfällig, die wahre Revolution ist da, wo Montesquiou uns hinführt. Hier muß man sie dauerhaft und edel endigen, jenen Schein muß man ganz aufgeben,

oder,

oder, wenn man es nicht kann, ihn für ein Uebel halten. In dem Felde, in dem Montesquiou vorgearbeitet hat, und Nach- und Mitarbeiter ihm folgen werden, kann man einzig und allein die wahre Verfassung für die Zukunft begründen. Sind wir hievon überzeugt, geben wir alle andere Chimären, Ränke, Großthaten, Pralereien auf, finden wir endlich den wahren Stein der Weisen, dann wird eine solche Vollendung der Revolution, das sicherste Mittel gegen alle Revolutionen, und wir lernen dadurch in ieder Verfassung, was wir zu thun haben, wenn wir ihnen vorbeugen wollen. Mögte diese kleine Weisheit die ganze Welt regieren!

6) L. C. Cheron hat in einer Schrift: sur la vente des forêts nationales proposée, par A. G. Montesquiou, den von Montesquiou vorgeschlagenen Verkauf der Nationalwaldungen bestritten, und ihn als ein Mittel zur Verwüstung der Wälder und dadurch entstehende Gefahr des Holzmangels angegriffen. Saint Aubin hat sich wieder gegen Cheron erkläret und behauptet, der Verkauf der National-Forsten an Privatpersonen, sey gerade das Mittel, Waldungen in Aufnahme zu bringen: 1) weil Privat-Interesse besser für ihre Erhaltung sorgt, als öffentliches und in der Regel ieder Be-

sitzer

sitzer ein guter Haushalter, der Verschwender oder schlechte Landwirth aber eine Ausnahme ist, und daher die Verbesserungen, die iene bewürken, leicht den Schaden überwiegen, den diese thun, und wie denn das überwiegende Streben des Privat-Interesse, nach Verbesserungen sich selbst da zeigt, wo, obgleich die Gesetze der Landesaufnahme so sehr entgegen arbeiten, wie ehemals in Frankreich und in dem durch Auflagen gedrükten Grosbritannien, dennoch der National-Wohlstand sieget. 2) Weil man der unwirthschaftlichen Behandlung der Hölzung, durch Vorschriften zuvorkommen und diese zu Verkaufsbedingungen machen kann. 3) Weil die Erfahrung beweiset, daß, in vorigen Zeiten die Wälder zu Marly, Compiegne, Fontainebleau, Rambouillet u. s. w. ausgenommen, welche zu den Vergnügungen des Hofes dienten und große Summen kosteten, die mehresten Forsten Privatpersonen zugehörten, unter denen freilich die Prinzen vom Geblüte waren, deren Wirthschaft iedoch weit besser betrieben ward, als die Oekonomie des Staats. Als Beweiß führt Saint Aubin an, daß, als man die Apanage des Grafen von Provence und von Artois, nach dem alten Fuß von 200,000 Livres bestimmte und dazu zum Theil Waldungen annahm, welche man nach dem Werthe schäzte, diese kaum aus der nachläßigen Verwaltung

tung

tung der Domainen heraus waren, als sich der Ertrag von 200,000 Livres bald in einige Millionen verwandelte. e) Die Waldungen des Herzogs von Orleans, von Penthievres und anderer reichen Ausgewanderten, waren sämmtlich sehr wohl unterhalten, und erst seit acht Jahren, da die ehemaligen Privatbesitzungen National-Güter geworden sind, kann man sie nicht wieder erkennen, so sehr sind sie verhauen. Jeder glaubt, er habe Antheil an die National-Güter, daher hauet iedermann. Daß bisher viele Erwerber die gekauften Hölzungen gefället haben, rührt zum Theil daher, weil sie sich fürchteten, die ersten Besitzer mögten wieder kommen, und weil sie daher nützen wollten, was sie konnten.

Wir denken bei diesem Streite, est modus in rebus medioque tutissimus ibis. In Deutschland und in Norden sind sehr gut unterhaltene National- oder herrschaftliche Waldungen. Nur die Haupt-Rücksicht des Forstwesens, einen bestimmten Satz zu haben, wie die Bedürfnisse der Einwohner befriediget werden können, hat man, leider! noch nicht überall genugsam erwogen.

7. Nach

e) Es ist sehr zu vermuthen, daß man sich hier nicht auf die Schätzung verlassen könne.
d. H.

7. Nach einem Briefe aus Rochefort vom 29. Meßidor J. 5. waren daselbst drei Brodfruchtbäume, Artocarpus lacimiata, für das Musäum der Naturgeschichte in Paris angekommen. Der Pflanzen-Gärtner Laha; brachte sie auf einem Schiffe, welches Entrecâstreaux führte, von den Freundschafts-Inseln nach Batavia, verpflanzte sie dort einige Jahre, und begleitete sie iezt nach Paris. Doch ist es ungewiß, ob nicht einige Exemplare nach Cayenne, zur Anpflanzung gesendet werden sollen. Auf eben die Art ward von Frankreich aus der Caffebaum verbreitet, und eben den Erfolg hat man noch mehr Grund, dem Brodbaum zu wünschen. Vielleicht ist es möglich, ihn im südlichen Frankreich fortzubringen.

Ein Arzt, Namens Bobe, hat diese Nachricht in der Decade einrücken lassen. Er fügt hinzu, daß ein Nopal, (die sogenannte Opuntia maxima, eigentlich Cactus cochenilliser,) mit lebendiger Cochenille zugleich mit angekommen ist. Von der unächten, die in Ostindien einheimisch geworden, hat neulich das Intelligenzblatt der Allg. Litteratur-Zeitung Nachricht gegeben.

8. Das Central-Museum hat die Gallerie des Apoll eröfnet, in dem die unermeßliche und präch-

prächtige Sammlung der Zeichnungen großer Meister ausgehängt sind, die bisher in Heften verschlossen waren. Diese schöne Gallerie nimmt in ihrer ganzen Länge, den Pavillon der Infante ein, welcher 1661 abbrannte und nach den Zeichnungen des berühmten la Brün wieder hergestellt wurde. Die Verzierung ist geschmakvoll, einfach und edel. An dem einen Ende ist ein großes Fenster, welches mit Spiegeln umfaßt ist, die bis zum Fußboden herabgehen. An dem andern Ende sind solche Spiegel, wodurch die Gallerie zehnfach verlängert erscheint. Die Paneele und das Geländer, welches ringsherum die Zuschauer von der Wand entfernt, sind wie Mahagonyholz gemacht. An der Westseite, die kein Fenster hat, sind acht Zeichnungen von Julius Romanus, die größten und schönsten der Art in Europa. Auf der Ostseite, sind an den Spiegelwänden der Fenster, unter Glaß und in schönen Rahmen, die kostbarsten Zeichnungen. Die vorzüglichsten sind eine Geburt der Jungfrau von Sebastian del Piombo; der Triumph des Bachus und die Schlacht der Amazonen, von Perrin del Vago; verschiedene Studien von den Carrachen; zwei mit Weiß aufgehöhte Köpfe in schwarzer Kreide, von Titian; eine Anbetung der Hirten, von Thadäus, Zuccaro; das Leiden Christi, von Albrecht Dürer; verschiedene

schöne

schöne Landschaften aus der niederländischen Schule; eine schöne Zeichnung, von Rubens retouchirt; besonders die erhabene Löwenjagd; eine Schlacht durch Le Bourguignon; schön Poussins; die Folge der La Hire, die von Saint Etienen du Mont herkommt; die Verläumdung und den Attila, von Raphael; Psychä und Icarus, von Julius Romanus.

Mitten in der Gallerie ist nichts als ein prächtiger Tisch, von einem einzigen ungeheuern Africanischen Marmorblocke (brêche), der auf ehernen Greifsklauen ruhet. Eine sehr wohl erhaltene antike Vase von Marmor aus Paros stehet auf demselben.

Im Vorzimmer hängen die kostbaren Tapeten, die in der Fabrik von Orley in Brüssel, nach den Zeichnungen Raphaels aus der Apostelgeschichte für den König von Engeland gemacht sind. Aehnliche wurden in Rom am Frohnleichnams-Feste ausgehängt, und da dies der einzige Tag im Jahre war, an dem man sie sehen konnte, standen die Schüler der Mahlerkunst des Morgens um vier Uhr auf, um sie abzuzeichnen. Man hat in eben dem Zimmer ein sehr merkwürdiges Stük aufgehängt. Es ist eine große Schiefertafel, welche

auf beyden Seiten bemahlt ist. Man legt diese beyden prächtigen Gemählde dem großen Michael Angelo bey; sie sind aber von Daniel von Volterra.

9. Seit der Rede des iezt Deportirten, Thibaudeaus, vom 21sten August, über den Marsch der Truppen auf Paris, welche La Reveillere Lepaux hauptsächlich im Gesichte zu haben schien, als er in seiner Complimenten-Rede an den Italiänischen Fahnen-Ueberbringer, Bernadotti, und an den Cisalpinischen Gesandten, Visconti, mit vieler Heftigkeit gegen die Schlangen loszog, welche unter Blumen verborgen seyn sollen, und seit der vortreflichen Addresse des Rhone-Departements (Lion) an den General Berthier, die ieder Freund der Gesetze verehren muß, hat man Cäsars Beyspiel, den Freunden der Freiheit in Frankreich zur Warnung aufzustellen gesucht. Gonvä hat in dem National-Institut eine sehr dichterische Uebersetzung des Uebergangs Cäsars über den Rubicon, aus dem Heldengedicht Lucans, die Pharsalen, vorgelesen. Die Geschichte selbst findet man in Appiani Alexandrini zweitem Buche über die römischen Bürgerkriege, woraus in der dänischen Minerva, einer der vorzüglichsten Monathsschriften, im September dieses Jahrs eine Uebersetzung geliefert ist. So wie überhaupt die Römischen Zeiten der untergehen-

den

den Republik, mit den heutigen französischen verglichen zu werden verdien[illegible], so hat auch Cäsars Betragen, in dem gegenwärtigen Augenblick ein besonderes Interesse, we[illegible] mit den Bemerkungen verglichen zu werden verdient, die Barnougby in der bereits im Genius der Zeit angeführten Schrift, über den Einfluß der militairischen Gewalt auf die bürgerliche Regierung gemacht hat. Malheur au pouvoir, sagt Thibaudeau, qui fonde son autorité sur les bagonnettes! elles finissent toujours. par renverser le pouvoir qu'elles ont établi. f) Man lese die Geschichte des Kaisers Pertinax.

10. Bryan Edwards, Mitglied des Parlements in Engeland und Plantagen-Besitzer in Jamaika, hat historische Ansichten über die französische Colonie in St. Domingo herausgegeben, die voller Irrthümer sind. Der Verfasser ist nur einige Wochen im Jahr 1791 in St. Domingo gewesen und hat sein Werk größtentheils aus schriftlich eingezogenen Nachrichten zusammen getragen. Er hat in dem Herrn von Charmilly einen

f) Weh der Macht, welche ihr Ansehen auf Bajonetter stüzt! Sie hören immer damit auf, die Macht umzustoßen, die sie eingesezt haben.

einen Widerleger gefunden, der um so mehr dazu geschikt war, da er sich lange in der Insel aufgehalten und an den dortigen Geschäften, als Mitglied der Generalversammlung und als Bevollmächtigter, zur Entwerfung der Uebergebungs-Bedingungen der großen Bucht (de la grande anse) an die Engeländer, wichtigen Antheil genommen hat. Diese berichtigende Schrift hat den Titel:

Lettre à Mr. Bryan Edward, membre du Parlement d'Angleterre, Colon propriétaire à la Jamaique &c. en refutation de son ouvrage intitulé. Vues historiques sur la colonie Française à St. Domingue, par Mr. le colonel de Charmilly.

Seine Schilderung der Neger ist sehr richtig. Sie paßt auf die mehresten Menschen.

"Die Negern sind große Kinder mit den Bedürfnissen erwachsener Leute. Man findet sehr "leicht in ihrer Seele alle Leidenschaften der "Kinder: Leichtsinnig, unstätig, eitel, blöde, "furchtsam, eifersüchtig, gut, großmüthig, ohne "Vorhersehung, abergläubisch, immer durch "den Augenblick bestimmt; dabey haben sie "alle Laster der Sclaven, träge, eßbegierig, diebisch, lügenhaft, rachsüchtig, wie alle schwache "Men-

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HALLE (Saale)

"Menschen, empört bis zur Verzweifelung bey "dem Gefühl erlittenen Unrechts, u. s. w."

Vieles hat das Schikſahl den Negern genommen, aber eines hat ihnen die Natur gegeben zum Erſatze, ein ſehr reizbares Herz für die Liebe und die lebhafteſte Zärtlichkeit für ihre Kinder. In dem Genuſſe dieſes Vorzugs ſind ſie wahrhaft glüklich. Keine weitere Begriffe quälen ſie, ſie überlaſſen ſich ihren Gefühlen, und finden in ihnen eine Seeligkeit, die der Europäer vergebens in einer erkünſtelten Bildung oder in den Irrgängen der Philoſophie ſucht.

11. Bekanntlich iſt Lyon eines der blutigſten Opfer der Partheiwuth und der ſcheuslichſten Rachſucht geworden. Die Geſchichte davon iſt in zwey Octavbänden erſchienen. (Histoire du siège de Lyon.) Man muß mit ihr einen berichtigenden Auszug von Fontanes verbinden, der ſelbſt bey den Gräueln die Gefahr theilte, und dennoch die Unglüklichen zu retten ſuchte. Merkwürdig iſt es, daß ſeine edlen Bemühungen nur hervorgezogen wurden, als ſie ihm bey den Tirannen ſchaden konnten, daß man ſie mit Stillſchweigen übergieng, als man ihm Gerechtigkeit wiederfahren laſſen konnte, und daß er iezt wieder unter der Zahl der verdienſtvollen und braven Männer iſt, die ohne Urtheil und Recht deportirt ſind.

12.

12. Der General, C. Hessen, hat réfléxions diplomatiques herausgegeben.

13. Auf dem Theater Feydeau hat man eine neue comische Oper gegeben: Sophie et Moncars, ou l'Intrigue Portugaise, in drey Acten, von dem Verfasser des Gedichts: Anacreon; die Musik ist von Gaveau. Die Bürgerin hat auf dem Theater der Republik ein neues Stük: les vrais honnêtes gens, vorstellen lassen. Auf dem Theater der Künste und Feydeau hat man das Leichenbegängnis des Generals Hoche gefeiert; die Worte waren von Chenier, die Musik von Cherubini.

14. Mangourit hat seine Reise in den vereinigten Staaten Amerika's beschrieben, in denen er vieles von den Ausgewanderten beybringt. Er hat ein Werk über die Begebenheit des 18ten Fructidor unter Händen. Fauchet hat in einer Schrift: sur l'état actuel de nos rapports politiques avec les états unis de l'Amérique septentrionale, Pastoret und die Amerikanische Regierung wegen ihrer Treulosigkeit angegriffen.

15. Der Bürger Neu giebt, in 12 Lieferungen, iede zu 6 Kupfer, für 15 Livres, eine malerische Reise nach Istrien und Dalmatien heraus. Casas, der die Gegenden Griechenlands aufnahm, macht

macht die Zeichnungen. Der Stich ist von Masquelier, Bertaux, Coiny, Malaprau, Dúparc, Liénard, Pillement, den Brüdern Niquet, Filhel.

16. Der Bürger von Renaudes hat aus dem Tacitus, das Leben von Agricola übersezt.

17. Der Bürger Garnerin hat einen Versuch gemacht, sich aus der Luft mit einem Fallschirm von 22 Fuß im Durchmesser herunter zu lassen. Der Versuch würde bald verunglükt seyn, weil der Fallschirm eine schiefe Richtung von 25 Graden nahm, und in der Schnelligkeit einer Minute herunter fiel. Der Unternehmer gab ihm das Gleichgewicht, indem er sich an den Seilen der Gondel hieng; doch mußte er nahe an der Erde herausspringen. Er erhielt eine unbedeutende Beschädigung am Knie. Indessen ist der Versuch immer gefährlich, weil der Fallschirm auf Spitzen der Häuser und Bäume getrieben werden kann.

18. Vie de Cathrine, Impératrice de Russie. Nihil compositum miraculi causa, verum audita scriptaque temporibus tradam. Tacit. Kostet mit den Bildnissen Peter III. Catharina II. Paul I. Poniatowsky, Orlow und Potemkin, von Tardieu gestochen, 10 Liv. Der Verfasser ist der Graf Segür, der durch etwas freie Erzählungen und

Lieder

Lieder bekannt ist. Einige politische Aufsätze sind von ihm in verschiedene Zeitschriften eingerükt, und Boissy d'Anglas hat einige seiner Berichte über die Lage Frankreichs, dem Convente vorgetragen.

Zufolge eines Verzeichnisses der Geschenke, die Catharina II. ihren Günstlingen gemacht haben soll, beträgt die ganze Summe 444 Millionen Livres. Man muß noch hinzurechnen, was diese Verschwender sich selbst zu verschaffen wußten. Serizy hat in einem Briefe an den Uebersetzer von Swintons Reise nach Rußland, die kleine Geschichte der rußischen Revolution unter Catharina II. von Rhüllieres, zu widerlegen gesucht; er bringt aber nichts vor, als Declamationen.

19. Von Buonaparte ist eine Jugendgeschichte erschienen: Quelques notices sur les premières années, de Buonaparte, à Paris, chés Dupont. Der Verfasser ist ein Ausgewanderter, der seine Schrift zuerst in englischer Sprache herausgegeben hat, aus der sie ins Französische übersezt ist. Die Unpartheilichkeit ist kein geringes Verdienst des Werks, wenn man auf den Verfasser Rükficht nimmt. Auch ist es nicht anders zu erwarten, als daß man in Engeland, Buonaparte Gerechtigkeit wiederfahren lassen würde. Ihn verkleinern zu

wollen,

wollen, ist würklich das Kleinste, was sich denken läßt. Ein Ungenannter, T. J. d. V. hat eine neue Lebensbeschreibung von Voltaire herausgegeben, die zur Sammlung der sämmtlichen Schriften dieses unsterblichen Geistes zu gehören scheint.

20. Mercier, von dem man sagt, daß er sich eben so viele Mühe giebt, das Falsche aufzusuchen, als Homer das Erhabene und Raphael das Schöne, oder Newton das Licht, hat in einer öffentlichen Sitzung des National-Instituts am 15ten Vendemaire ein allgemeines Lachen erregt, indem er mit der Vorlesung einer Frage auftrat: Ob es ie einen Mann von Genie gegeben habe? Examen de la question, s'il y a jamais eu un homme de génie, par le citoyen Mercier. Der Einfall ist poßierlich in einer Versammlung, wo sich gewiß viele Genies zu befinden glaubten. Mercier ist bey der Lotterie angesezt worden. Er muß, sagt man, das Fach kennen, da er dafür und dawider geschrieben hat; dawider, als es Lotterien gab, dafür, als sie aufgehoben waren.

21. Ein Professor der Naturgeschichte, hat in einem republikanischen Jahrbuche die 372 Namen erklärt, welche in dem französischen Calender den Monathen und Tagen beygelegt sind. Der Titel

ist:

ist: Annuaire républicain ou Legende physico-économique, avec explication des 372 noms donnés aux mois et aux jours; ouvrage renfermant les connaissances les plus nécessaires à la vie commune et les plus applicables à l'économie domestique et rurale, aux arts et au bonheur de l'humanité. On y a joint le rapport et l'instruction du comité d'instruction publique dans le quel se trouve la nouvelle division des jours et des heures. Par Eleuterophile Millin, à Paris, chés Blanchon. Der Preis ist 3 Livres 10 Sous.

22. Röderer hat die aufgeworfene Preisfrage, welches die eigentlichen Institute sind, um die Moral eines Volks zu begründen, näher entwickelt, und man hat ihm vorgeworfen, daß er dadurch die Beantwortung anticipirt, und den Preis schon gewonnen habe, welches nicht gewissenhaft sey. Das ist indessen ein bloßes Compliment. Er nimmt dreierlei Art Unterricht an: die Aufklärung durch öffentlichen Unterricht, die erwärmte Einbildungskraft, durch National-Denkmäler und Feste, und die Gewohnheit, oder Sittengesetze, in der häuslichen Bildung. Zu lezteren rechnet er vorzüglich die Arbeitsamkeit, nicht aus Sclaverei und Noth, sondern aus Liebe zu Beschäftigungen.

23.

23. Andrieux hat ein Gespräch in Versen über die Benennungen: Monsieur und Citoyen, drucken lassen. Ich meines Theils wünschte, die Franzosen wären Citoyens und hiessen Monsieur. Das würde gut für Frankreich und bequem für iederman seyn. Eine Revolution gegen allgemeine Gewohnheit ist die schwerste von allen, besonders wenn sie lächerlich ist. — Wenn ein Minister in Italien einen Brief aus Petersburg mit den wichtigsten Anträgen erhält, und unglüklicherweise der Russe den Gesandten Monsieur nennt, muß dieser den Brief zurükschicken, wenn er die Sache nicht fallen lassen will und dabey bemerken lassen: Schreiben Sie mir wieder und nennen mich Bürger, dann will ich antworten.

24. Ducroy Dúmenil, Verfasser von Lolotte et Fanfan, Alexis und les petits montagnards, hat in vier Bänden in Paris bey Leprieur, einen neuen Roman: Victor ou l'enfant de la forêt, herausgegeben.

5.

Etwas über Pasigraphie und ihre Erfindung.

Ein Beytrag zu ihrer Geschichte.

Die Ankündigung eines Werks über Pasigraphie, erregte bey ihrer ersten Erscheinung, allgemeine Aufmerksamkeit und Bewunderung. Eine Schrift zu erfinden, die allen Nationen in ihrer Muttersprache lesbar und verständlich seyn soll, wenn nur 12 Stunden auf die Erlernung der dazu bestimmten 12 Zeichen und ihrer Regeln verwendet sind, ist eine große Unternehmung, die jene alte babylonische Sprachverwirrung, wenigstens in Hinsicht der Schrift, aufzuheben, und das lästige und beschwerliche der verschiedenen Sprachen, zum vielseitigen Nutzen der Welt zu mindern verspricht. Unsre Erwartungen sind hoch gespannt; viel muß geleistet werden, um sie zu befriedigen; aber werden sie befriedigt, dann sey de Memieu's Name verehrt unter allen Völkern!

Die Idee einer Pasigraphie gehört keineswegs dem Franzosen; nur der Name ist neu, nicht

nicht die Sache, die von dem scharfsinnigen neuen Bearbeiter nur mehr vereinfacht und zum Gebrauch bequemer gemacht wird. Männer von Kopf und philosophischen Kenntnissen, beschäftigten sich schon im vorigen Jahrhundert, mit der Auflösung dieses Problems und unter diesen, selbst mehrere Deutsche. Alles das nun, was bereits in dieser Kunst vorgearbeitet ist, welche Versuche gemacht, welche Grundsätze der Kunst als Fundament untergelegt sind: mit einem Worte, alles was wir bis izt von dieser merkwürdigen Abschreibekunst besitzen, — das dem deutschen Publikum darzu[illegible]len wäre, ist gewiß eine interessante und verd[illegible]tliche Arbeit, die aber einen Gelehrten erforderte, welchem alle dazu gehörigen, äußerst seltenen Bücher zu Gebote ständen. Dann würden wir sehen, wodurch und wie sich der neue Bearbeiter von den älteren unterscheidet, was erfunden oder abgeborgt ist. Aber wir würden noch mehr als dies gewinnen; eine mit philosophischem Blicke verfertigte Geschichte der Pasigraphie, würde zugleich eine Geschichte der Bemühungen enthalten, die Sprache auf allgemeine philosophische Regeln zu gründen. Wir besitzen Werke über Telegraphie und ihre Geschichte; verdient Pasigraphie nicht noch größere Aufmerksamkeit als jene? —

Folgender Beytrag zu dieser Geschichte faßt, nicht alles, sondern nur das vorzüglichste und bedeutendste in sich, und dies ohne weitläuftige kritische Anmerkungen.

In Europa stellte, so viel ich weiß, zuerst Bacon, der große Forscher und Ausspäher aller Lücken, die Idee einer Pasigraphie, unter den noch mangelnden Wissenschaften auf. Im Kapitel de organo sermonis *) erwähnt er gewisser Realcharaktere, durch die man einem Andern seine Gedanken mittheilen könne, ohne Beihülfe der eigentlichen Schrift und ohne Kenntnis der Sprache des Schreibers. Die Möglichkeit zeigt er an dem Beyspiele der Chinesischen Charaktere, die keine Buchstaben und Wörter, sondern Sachen und Begriffe bezeichnen, und durch deren Hülfe jede, in der Sprache sich ganz von andern unterscheidende Provinz des Reichs, ein damit geschriebenes Buch in ihrer Muttersprache lesen und verstehen könne. Er hielt eine große Menge der Realcharaktere zum Schreiben nothwendig, denn ihre Zahl müßte die der Wurzelwörter seyn. „Mag auch — setzt er hinzu — ihr Gebrauch „von wenig Nutzen scheinen, da Worte und „Buchstabenschrift, sehr bequeme Mittel der Mit-

„thei-

*) S. Augm. scient, Lib. VI, c. 1.

„theilung sind: so ist die Sache an und für „sich selbst, doch sehr wichtig. Wir sind hier bei „der Numismatik der Verständesdinge; so wie „nun noch aus anderer Materie als bloß aus Gold „und Silber, Geld gemünzt werden kann, so lassen „sich auch die Zeichen der Dinge noch aus etwas anderem als Buchstaben und Wörtern bilden."—*)

Diese hingeworfenen Ideen Bacons und Descartes, worin eine Aufforderung lag jene Lücke auszufüllen, wurde in der Mitte des vorigen Jahrhunderts, von zwey Gelehrten fast zu einer und ebenderselben Zeit weiter verfolgt und darauf Versuche gegründet. Es war ein Deutscher und Engländer. Ich wage es nicht, entscheidend zu behaupten, wer von diesen beyden am frühsten den Versuch wagte, weil mich nähere Data verlassen.

Nachforschung und Vergleichung beyder Bücher mit einander, würde vielleicht Gewißheit geben.

*) Descartes erwähnt eines Franzosen, der mit einer gewissen künstlichen Sprache und Schrift, alle Nationen verstehen zu können, behaupter; und bemerkt bey dieser Gelegenheit, daß sich allerdings eine bequemere kürzere Sprache und leichtere Grammatik, so wie allgemeine Zeichen auffinden lassen müßten, wodurch man den Sinn aller fremden Sprachen verstehen könne.

geben. Indessen dürfte wohl die Bemerkung endliches Resultat werden, daß beyde Männer ganz unabhängig von einander, und ohne von ihren gegenseitigen Bemühungen etwas zu wissen, gearbeitet und folglich beyde zugleich das Recht der Erfindung der Pasigraphie haben, so verschieden auch ihre Behandlungsart seyn mag. Der Bischof Wilkins ist übrigens für seinen Landsmann und Morhoff für den Deutschen. Nach ihm ist Johann Joachim Becher der erste Pasigraph, dessen hieher gehöriges Buch den Titel führt: Character pro notitia linguarum universali: inventum steganographicum hactenus inauditum. Francf. 1661. Fol.

Hier wird nun die Kunst entwickelt, in einer gewissen Sprache zu schreiben, was ein Andrer, ob er gleich derselben völlig unkundig ist, lesen und verstehen kann und umgekehrt, das zu lesen und zu verstehen, was in einer mir völlig unbekannten Sprache von einem Andern geschrieben ist. *) Unter sieben Sprachen, der lateinischen, griechischen, hebräischen, arabischen, slavonischen, französischen und deutschen sucht er eine allgemeine Harmonie und Uebereinstimmung auf. Er hat also in alphabetischer Ordnung, ein Wörterbuch in latei-

*) S. Sturmii colleg. exper. curios. Tentam. XII. p.

lateinischer Sprache verfertigt, in welchem er für jedes Wort eine beliebte unveränderliche Zahl annimmt, die immer in allen andern Sprachen ein und dasselbe Wort bedeutet. In der Construktion nimmt er für jeden Endfall eines Nennworts, für die Zeitbestimmungen und Modi der Zeitwörter, wieder eigenthümliche besondre Zahlen an, die er in einer Tabelle pro variationibus sensuum aufstellt.

Sturm macht am angeführten Orte, nach diesen Regeln einen Versuch, der den Sinn Bechers deutlich macht.

Der Schreiber hat nur ein Lexicon, einen Index und eine Tabelle der Abwandlung in seiner Muttersprache nöthig. Wollte z. B. der Deutsche an einen des deutschen ganz unkundigen Franzosen schreiben: "Der Krieg ist ein großes Uebel," so sucht er in seinem Index, alle einzelne Wörter und die dafür angenommenen Zahlen: also

Krieg,	seyn,	groß,	Uebel.
13,	33,	67,	68.

Nun sucht er aus der Tabelle der Abwandlung die, dem Endfall und den Personen des Zeit-

worts entsprechenden Zahlen, und schreibt sie hinter die Hauptzahlen mit einem Punkte.

der Krieg, ist ein großes Uebel
13 : 1. | 33 : 15 | 67 : 1. | 68 : 1. ||

zur Verhütung aller Verwirrung trennet eine Vertikallinie die Begriffe von einander. —

Will nun der Franzose diese Zahlen in seine Sprache übersetzen, so sucht er in seinem französischen Lexikon die Zahl 13 und findet guerre; die 1 in der Deklinat. und Konjugat. Tabelle, bezeichnet ihm den ersten Endfall oder Nominativ. Unter 33 findet er être, und die hinzufügte 15 giebt ihm die dritte Person der gegenwärtigen Zeit an; er lieset folglich est. Die Zahl 67 heißt grand, und 1 ist das Zeichen des Nominativ, mal bedeutet 68 u. s. w. So lieset er dann: la guerre est un grand mal.

Diese Becherſche Pasigraphie ist wie der Augenschein lehrt, nicht aus tiefer Philosophie geschöpft, und anfangs nicht leicht zu gebrauchen; aber eine Uebung von einigen Stunden giebt doch, wie ich aus eigenen Versuchen weiß, eine große Fertigkeit im Lesen und Schreiben.

Georg Dalgarn, ein Engländer, gab in demselben Jahre, in London ein Buch heraus, dessen

dessen Titel ich ganz hersetze, weil dadurch die Absicht des Verfassers vollkommen deutlich wird. Es heißt: Ars signorum, vulgo character universalis et lingua philosophica qua poterunt homines diversissimorum idiomatum spatio duarum septimanarum, omnia animi sua sensa non minus intelligibiliter sive scribendo, sive loquendo mutuo communicare quam linguis propriis vernaculis. Praterea hinc etiam poterunt juvenes philosophiae principia et veram logicae praxin citius et facilius multo imbibere, quam ex vulgaribus philosophiae scriptis. 8.

Ob Dalgarn das, was der Titel verspricht, geleistet hat, weiß ich nicht, da mir die Einsicht in das angeführte, seltene Buch, nicht vergönnt ist. Seine Charaktere sollen auch Zahlen seyn, und seine Arbeit scheint mit den Bemühungen Leibnitzens, wovon ich unten mehreres sagen werde, auf denselben Zweck gerichtet zu seyn.

Bald darauf schrieb der bekannte Athanas: Kircher ein Werk, ars polygraphica Rom. 1665, in dem er zeigt, daß man durch seine Polygraphie alle Sprachen verstehen und ohne Dollmetscher jeden in fremder Sprache abgefaßten Brief lesen könne.

Einige Jahre später erschien in England, das merkwürdigste Werk über diesen Gegenstand. Der Bischof John Wilkins, ausgerüstet mit philosophischem Scharfsinn und ächt systematischem Geiste *) schrieb: an essay towards a real character and a philosophical language. London 1668. Fol. Dies Werk zerfällt in 4 Theile. Der erste ist kritisch und enthält Bemerkungen über die verschiedenen Sprachen, vorzüglich über ihre Fehler und Unvollkommenheiten, die in keiner philosophischen Sprache vorhanden seyn dürfen. Der zweite beschreibt und zählt regelmäßig alle Dinge und Begriffe auf, die mit Namen bezeichnet werden sollen; ist also scientifisch und umfaßt die allgemeine Philosophie. Der dritte handelt von den Hülfsmitteln, die zur Bildung einfacherer Begriffe für eine Rede nöthig sind; und heißt deswegen organisch oder instrumentell; er umfaßt die Wissenschaft der natürlichen oder philosophischen Grammatik. Der vierte Theil zeigt nur, wie diese allgemeinen Regeln auf die besondern Arten der Charaktere und Sprachen angewendet werden können und giebt Beispiele.

Dies

*) Je trouve, qu'il y a mis une infinité de belles choses; et nous n'avons jamais eu une table des prédicateurs plus accomplie schreibt Leibnitz v. Wilkins und seinem Werke Tom. VI. p. 262.

Dieser Abschnitt enthält die Anwendung der Principien und ist also praktisch. — In einem Appendix beweiset Wilkins die Vorzüge einer solchen Zeichenschrift und Sprache vor allen bekannten, vorzüglich vor der lateinischen als der allgemeinsten *). Endlich ist ein Lexicon in englischer Sprache beygefügt, in welchem gezeigt wird, wie alle Wörter nach ihren verschiedenen Bedeutungen vollkommen durch die philosophischen Tabellen ausgedrückt werden können.

In einem nach seinem Urtheil vollständigen Schema, führt Wilkins alle Dinge und Begriffe auf 40 Hauptgattungen zurück, die nachher nun wieder ihre Unterabtheilungen bekommen. Für jede Hauptgattung hat er einen bestimmten Charakter, z. B. Welt wird so gezeichnet. + Soll nun irgend ein Theil der Welt bezeichnet werden, so wird der Grundcharakter nur durch einen stumpfen, graden oder spitzen Winkel, an der rechten oder linken Seite verändert, wie es seine Stelle in der philosophischen Tabelle erfordert. "Welt" wird z. B eingetheilt in die Geister- und Körperwelt.

*) Die Leichtigkeit dieser Sprache — sagt W. — ist so groß, daß ein Monat den Schüler weiter in ihr bringt, als vierzig Monat in der lateinischen.

welt. Der sichtbare Himmel gehört zur letzten, oder zur zweiten; diese zweite Ordnung oder Abtheilung wird immer durch einen rechten Winkel zur linken Hand bezeichnet; folglich wird "Himmel" folgendermaaßen ausgedrückt: Wollte man nun "Erde" charakteristisch schreiben, so nimmt man den generischen Grundcharakter wieder, und, da die Erde, oder die Kugel die wir bewohnen von Wilkins, als der siebente Theil des Himmels in der Tabelle angeführt wird, so bleibt das Zeichen des Himmels unverändert, und erhält bloß einen spitzen Winkel zur Rechten, als Charakter der siebenten Art. Daraus wird denn

Die Anweisung zum Gebrauche dieser Charaktere, die nicht Wörter, sondern Begriffe und Dinge bezeichnen, ist sehr einfach, und die Schwierigkeit der Erlernung nicht halb so groß, als der erste Anblick vermuthen läßt.

Was der große Leibnitz für eine allgemeine philosophische Sprache und Schrift hat thun wollen, aber leider! nie gethan hat, ist bekannt genug. *)

Eine

*) S. Historia et commentatio linguae characteri-cae universalis quae simul sit ars inveniendi et judicandi — in Leibn. Oeuvres philosoph. latines et françoises — per Mr. Kaspe.

Eine allgemeine Charakteristik sollte zugleich die Kunst zu erfinden und zu urtheilen enthalten; sie sollte eben das leisten, was die arithmetischen Zeichen bey den Zahlen und die Algebraischen in abstrakten Größen leisteten. — Schon in seinem neunzehnten Jahre, und noch vor der Erscheinung der mühsamen Arbeit Wilkins, verfiel nach seiner Versicherung Leibnitz auf diesen Gegenstand.

Er war überzeugt, daß sich ein Alphabet menschlicher Gedanken entdecken ließe, und daß durch die Combination der Buchstaben dieses Alphabets, und den aus ihnen gebildeten Wörter, alles könne erfunden und beurtheilt werden. Dadurch würde erst Eine Philosophie möglich, wie es Eine Mathematik gäbe. — Leibnitz mußte nur noch die Charakteristik, wie es die Sprachlehre und das Wörterbuch einer so bewundernswürdigen Sprache erforderte, festsetzen, oder charakterische Zahlen für alle Ideen bestimmen. Dazu war nach seinem Urtheil nichts weiter nöthig, als ein philosophischer und mathematischer Cursus, nach einer ganz neuen Methode.

Von dieser Charakteristik heget er die höchste Meinung. Sobald einmal — sagt er — die charakteristischen Zahlen der meisten Begriffe festgesetzt

gesetzt sind, so hat das Menschengeschlecht ein neues genus organi, daß die Kraft der Seele weit mehr verstärkt, als optische Gläser das Auge; und in dem Grade alle Telescope und Microscope übertreffen wird, in welchem die Vernunft das Gesicht übertrift. Nie gab die Magnetnadel den Schiffern so große Vortheile, als dieser Leitstern denen, die das Meer der Experimente durchschiffen, geben wird. — — Die menschliche Vernunft hat dann mathematische Gewißheit u. s. w.

Die hoffentlich bald erscheinende Pasigraphie *) wird uns am besten belehren, wie sie sich von allen vorhergegangenen Versuchen und diesem Projekte Leibnitzens unterscheidet, und ob ihr innerer Werth und ihre Philosophische Richtigkeit, sie vor dem Schicksal des Untergangs oder des Nichtgebrauchs bewahren wird, was alle Versuche dieser Art erfahren haben.

Oldenburg im Junius.

H. L. Bonath.

*) "Repeto, hominem, qui neque propheta sit neque princeps, majus aliquid generis humani bono nec divinae gloriae accommodatius suscipere nunquam posse" — ist das Urtheil Leibnitzens über die Männer, die ihren Fleiß auf solche Arbeiten verwenden.

6.

6.

Finanz-Zustand Frankreichs.

Villers, Referent der Finanz-Commission, hat folgende Artikel genehmigen lassen.

1. Zu den ordentlichen und außerordentlichen Ausgaben des sechsten Jahres, wird provisorisch die Summe von 616 Millionen festgesetzt.
2. Die Grundsteuer ist für das Jahr 6, auf 228 Millionen berechnet, wovon 205 nach Abzug der Steuern des National-Grundeigenthums zu würklichen Einnahmen kommen.
3. Die im ersten Artikel festgesetzte Summe wird genommen auf den Ertrag

1	der Grundsteuer . .	205 Mill.
2	der Steuer von Aufwand .	50 —
3	der Protokollirungen .	70 —
4	der Stempel . . .	16 —
5	der Verpfändungen .	8 —
6	der Patente . . .	20 —
		369 Mill.

		Lat. 369 Mill.
7	der Zölle	8 —
8	der Posten und Boten .	14 —
9	des Wegegeldes . .	20 —
10	der Gold- und Silber Stempelung	½ —
11	des Pulvers und Salpeters .	½ —
12	der Forsten, Salzwerke und Canäle	30 —
13	der National-Grundstücke .	20 —
14	des Verkaufs der Grundstücke	20 —
15	des Wiederkaufs der Renten	10 —
16	der Lotterien . . .	12 —
17	der Tribut fremder Mächte .	10 —
18	der Batavischen Ausschreibungen	15 —
19	Restanten vom Jahr 5 und Aktiv-Schulden . . .	87 —
		In allen 616 Mill.

5.

Tabellen

über die Größe und Bevölkerung der Batavischen Republik,

nach den besten Charten durch geometrische Berechnung, und nach der, A. 1797 auf hohen Befehl geschehenen, allgemeine Volkszählung bestimmt.

(Siehe die Algem. Vaderl. Letteroeffeningen voor 1797. Nr. 4. pag. 166. volg.)

Nota. Unter dem Flächeninhalt sind alle Gewässer der Republik, die Zuydersee und die Meerbusen von Zeeland allein ausgenommen, mit einbegriffen worden.

1) Absolute Bevölkerung jeder Provinz.

		Volksmenge.	Ungefähres Verhältniß zum Ganzen.
1	Holland	825,996	$20\frac{5}{6}$
2	Gelderland	217,828	$5\frac{1}{2}$
3	Batavisch Brabant	210,723	$5\frac{2}{7}$
4	Friesland	161,513	$4\frac{1}{6}$
5	Oberyssel	135,060	$3\frac{1}{2}$
6	Gröningen	106,912	$2\frac{2}{7}$
7	Utrecht	92,904	$2\frac{1}{3}$
8	Zeeland	82,212	$2\frac{1}{20}$
9	Drenthe	39,672	1
10	Wedde und Westerwold	7,743	$\frac{1}{5}$

2) Flächen-

2) Flächeninhalt jeder Provinz nach □ Stunden.

		Quadratstunden.	Ungefähres Verhältniß zum Ganzen.
1	Holland	216	$7\frac{1}{5}$
2	Gelderland	203	$6\frac{2}{3}$
3	Batavisch Brabant	$163\frac{1}{3}$	$5\frac{1}{3}$
4	Overyssel	122	$4\frac{1}{15}$
5	Frießland	92	$3\frac{1}{15}$
6	Drenthe	$74\frac{1}{2}$	$2\frac{1}{2}$
7	Gröningen	57	$1\frac{5}{6}$
8	Utrecht	56	$1\frac{4}{5}$
9	Zeeland	30	1
10	Wedde und Westerwold	11	$\frac{1}{5}$

3) Relative Bevölkerung jeder Provinz auf einer □ Stunde.

		Einwohner auf der □ St.	Verhältniß zum Ganzen.
1	Holland	3824	$7\frac{1}{5}$
2	Zeeland	$2746\frac{1}{15}$	$5\frac{1}{7}$
3	Gröningen	$1875\frac{2}{3}$	$3\frac{1}{2}$
4	Frießland	$1755\frac{1}{2}$	$3\frac{1}{3}$
5	Utrecht	1669	$3\frac{1}{6}$
6	Batavisch Brabant	1293	$2\frac{2}{5}$
7	Overyssel	1107	$2\frac{1}{15}$
8	Gelderland	1073	2
9	Wedde und Westerwold	704	$1\frac{1}{3}$
10	Drenthe	532	1

4) Ab-

4) Absolute Bevölkerung jeder Provinz, verglichen mit ihrer Quota zu den Staatsausgaben.

		Gulden	Stüver	Pfenn.	Gulden	Stüver	Pfenn.
1	Holland	65	11	10	20	16	7
2	Frießland	9	17	8	4	1	7
3	Gelderland	6	7	9	5	9	13
4	Gröningen	5	13	10	2	13	14
5	Utrecht	4	15	2	2	6	13
6	Zeeland	4	—	4	2	1	7
7	Overyssel	3	13	5	3	8	1
8	Drenthe	1	—	—	1	—	—
9	Batavisch Brabant	—	—	—	5	6	3
10	Wedde und Westerwold	—	—	—	—	3	14

5) Vergleichungstabelle der Abgaben jedes Einwohners der Republik.

Nota. Um allzu grose Brüche zu vermeiden, sind bei den Pfennigen jedesmal drei Nullen angehängt worden.

Nach dieser Berechnung zahlt der Einwohner von

1	Holland	$25\frac{1}{4}$
2	Frießland	$19\frac{1}{2}$
3	Gröningen	17
4	Utrecht	$16\frac{1}{5}$
5	Zeeland	$15\frac{1}{2}$
6	Gelderland	$9\frac{1}{5}$
7	Overyssel	$8\frac{3}{4}$
8	Drenthe	$8\frac{1}{12}$

6) Ver-

6) Vergleichungstabelle der Abgaben, die auf jeder □ Stunde entrichtet werden.

Nemlich in

1	Holland	$97\frac{1}{6}$
2	Zeeland	$42\frac{1}{5}$
3	Frießland	$34\frac{1}{3}$
4	Groningen	32
5	Utrecht	$27\frac{1}{6}$
6	Gelderland	10
7	Overyssel	$9\frac{2}{3}$
8	Drenthe	$4\frac{1}{3}$

Totalsumme der Einwohner der Republik : : 1,880,563

Totalsumme des Flächeninhalts der ganzen Republik : $1024\frac{2}{3}$ □ Stunden oder $768\frac{1}{2}$ deutsche □ Meil.

Dieß giebt im Durchschnitt

Einwohner auf jede □ Stunde : $1835\frac{1}{4}$

— — □ Meile : $2446\frac{1}{3}$

7.

Fortsetzung der Preßfreiheit in Dännemark.

Aus der Dänischen Minerva, November 1797. S. 263.

In diesem Monathe ist eine Commißion niedergesezt, um ein neues Gesez der Presse zu entwerfen. Die Mitglieder sind: der Staatsrath Störregaard, Ove Malling, (berühmt als Dichter und Verfasser der Geschichte edler und guter Dänen, denen er selbst angehört,) Justizrath Frisch und Professor Cold.

Der Moniteur führt als Veranlassung zu dieser Commißion an, daß die Regierung über den Geist, der in einigen neuern Schriften herrscht, beunruhigt sey. (Geist herrscht nicht in Schriften, sondern Schriften entstehen durch den herrschenden Geist, daher dämpft man diesen nicht, indem man iene unterdrükt, man empört ihn dadurch nur mehr.)

Unmöglich, unmöglich kann die Regierung den edlen Ausdruk Camille Jourdans vergessen haben, welchen neulich einer ihrer obersten Betrauten so richtig hierauf angewendet hat: Seyd weise,

seyd

seyd rechtschaffen und fürchtet kein Geläute! Es muß nie zur Empörung gegen euch erschallen! — Unmöglich kann sie verkennen, daß es mit der Regierung ist, wie mit der Religion, die nie von einem unbefugten Angrif etwas zu befürchten hat, und die durch nichts in der Welt gegen gegründete gesichert werden kann. Es ist auch nicht zu vermuthen, daß die Regierung unter unsern vorzüglichsten Schriftstellern gewählt haben würde, wenn sie in unserer Schreibfreiheit hätte Eingrif thun wollen, und wenn sie nicht, — wie sie sich denn auch ausdrüklich, in dem Auftrag an die Commission erklärt haben soll, — den Nutzen der Drukfreiheit sowohl für die Regierung selbst, als fürs Volk, anerkannte.

Glükt es unsern vorhin genannten Mitbürgern, uns ein Gesez der Presse zu verschaffen, welches unsere Gerechtsame sichert, indem sie dieselben bestimmt, Schriftsteller gegen alle willkührliche Machtsprüche und Machtthaten schützet, und ihnen eine Scheidungslinie ziehet, welche sie nicht überschreiten dürfen, innerhalb welcher aber sie nicht in Strafe oder in Verantwortung gerathen können, ein Gesez der Presse, welches in der Folge der Zeit, gegen den ungegründeten Lerm über die Dänische Presfreiheit zur Rechtfertigung dient, wahrlich so winden sie sich einen Eichenkranz, gegen den Buonapartes mit Blut besprüzte Lorbeeren, wie Dornen und Nesseln zu achten sind.

Drukfehler im Genius d. J. 1797. December.

S. 440. Z. 3. lies: das Verwerfenste
— 447. — 4. — de delire
— 449. — 2. — Verletzen wir
— 457. — 15. — Debry stürzte hervor
— 459. — 18. — zwei unter einem Teppich

Intelligenzblatt
zum Genius der Zeit.
Januar 1798.

Philosophische Geschichte der französischen Revolution, von der Zusammenberufung der Notablen, bis zur Auflösung der National-Convention, von Ant. Fantin Desodoards französ. Bürger. 2 Theile, gr. 8. Züllichau bey Friedrich Frommann. Schrbppr. 2 Thlr. 16 gr. Druckpapr. 2 Thlr. 8 gr. Der erste Band schließt mit dem Tode Ludwigs, der zweyte mit dem 26 Oct. 1795.

Bey der grossen Menge von Schriften über die französ. Revolution, hat es uns bisher immer noch an einem Buche gefehlt, welches eine vollständige Lokal-Uebersicht dieser grossen Begebenheit gewährte, und den wahren Zusammenhang und Aufschluß der wunderbaren Vorfälle, die wir einzeln mit Erstaunen hören, in so zusammengedrängter Darstellung lieferte, daß auch der Geschäftsmann, welcher keine weitläuftige Werke studieren kann, hinlängliche Auskunft und Belehrung erhielte. Dieser allgemeine Wunsch ist endlich in dem vorliegenden Werke, auf eine sehr befriedigende Art erfüllt, und der Uebersetzer verdient viel Dank, daß er auch uns Deutschen ein Buch bekannt gemacht hat, welches in Frankreich von allen Klassen begierig gelesen wird. Ganz eigentlich war auch F. Desodoard zum Geschichtschreiber der französ. Revolution berufen. Selbst Augenzeuge in Paris, ein Theilnehmer oder Anhänger mit durch seine frühern Beschäftigungen geschärftem Blick, sah

er

er mit dem Auge eines Geschichtsforschers, und schrieb mit ruhiger Unpartheilichkeit und freymüthiger Wahrheitsliebe.

Mit strenger Auswahl sind aus der grossen verworrenen Menge der Begebenheiten, die wichtigsten ausgehoben, das was von absichtlichen Unternehmungen und zufälligen Vorfällen grossen Einfluß in den Gang der Revolution gehabt hat, ist umständlicher erzählt, Nebensachen von geringern Einfluß, sind nur kurz erwähnt, und überall ist dafür gesorgt worden, daß der Leser den Faden der Geschichte nie aus den Augen verliere! Vorzüglich musterhaft ist die deutliche Auseinandersetzung der wahren Beschaffenheit der verschiedenen nach und nach auf und abtretenden Personen, welche hauptsächlich den Gang der Revolution leiteten, die Jakobiner (Anarchisten), Cordeliers (Orleanisten) Girondisten (Demokraten) u. s. w. und sehr wichtig zum Theil ganz neu sind dem Verf. Bemerkungen über Ludwig XVI, Dümouriez, Brissot, den Vendee-Krieg, Robespierre, und manche wenig bekannte Hauptpersonen. Styl und Vortrag ist durch die warme Liebe des Verf. für Vaterland, Wahrheit und Tugend so lebhaft, das ganze Gemälde der Revolution mit so ausgesuchten Farben, und so richtiger Vertheilung von Licht und Schatten dargestellt, daß man sich in Frankreich selbst versetzt glaubt, und unwillkührlich an den Schicksalen des Landes, den innigsten persönlichen Antheil nimmt. Fortdauernd wird das Herz des Lesers, bald von Furcht, Wehmuth, Abscheu und Entsetzen, erschreckt, gerührt, erbittert, erschüttert, bald von Liebe, Achtung, Verlangen und Hofnung gehoben, erweitert und gestärkt. — Die Uebersetzung hat den Geist des Originals

sehr

sehr treu aufgefaßt. Die Zusäzze enthalten theils kurze Berichtigungen einzelner Angaben, theils einen grössern Nachtrag zum ersten Theile, zur Geschichte des unglücklichen Aufenthalts der Preussen in Champagne, wovon der Uebersetzer Zeuge war.

Verlagsbücher der Michaelismesse 1797 von Friedrich Bohn, Buchhändler in Lübeck, welche in allen Buchhandlungen zu haben sind.

Aristoteles Politik und Fragment der Oekonomik. Aus dem Griechischen übersetzt und mit Anmerkungen und einer Analyse des Textes versehen von J. G. Schlosser. 1ste Abtheilung, gr. 8. 1 Rthlr. 4 gr.

Blätter aus dem Archiv der Toleranz und Intoleranz. Ein freiwilliger Beitrag zum Archiv der neuesten Kirchengeschichte. 3, 4e Lieferung, 8. 1 Rthlr.

Suhr, G. Materialien für den Unterricht in den allgemeinen nothwendigen Kenntnissen. 1r Bd. 2te Abtheilung, gr. 8. 1 Rthlr.

Tublin, C. F. Beiträge zur Philosophie und Geschichte der Religion und Sittenlehre überhaupt und der verschiedenen Glaubensarten und Kirchen insbesondere. 3r Bd. gr. 8. 1 Rthl.

Wie sichert man sich vor Brief-Erbrechung und deren Verfälschung? 8. 1 Rthlr.

Unter der Presse ist:

Schlossers, J. G. zweites Schreiben an einen jungen Mann der die kritische Philosophie studieren wollte; veranlaßt durch den angehängten Aufsatz des Herrn Professor Kant über den Philosophen-Frieden. 8.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Blätter aus dem Archiv der Toleranz und Intoleranz. Ein freiwilliger Beitrag zum Archiv der neuesten Kirchengeschichte, 3, 4te Lieferung, 8. 1797. 1 Rthlr.

Inhalt:

I. Aktenmäßiger Zusammenhang mehrerer Bemühungen der Juristischen Assessoren im Wolfenbüttelschen Consistorium für hergebrachte theologische Lehrmeinungen und Gebräuche, nebst ungedruckten Verhandlungen über Dr. Hurlebuschs und anderer Fehde wegen der Braunschweigischen Agende. Fortsetzung No. 1. der ersten Lieferung. II. Hierarchische Violation der Testamente und Plünderung des gelehrten Nachlasses Würzburgischer Geistlichen. III. Neues Wunderbild zu Würzburg. IV. Maria zu Würzburg so transportabel als Maria zu Loretto. V. Verfolgung älterer Jesuiten gegen neuere in der Entlassungsgeschichte des Pater Sailers und anderer. VI. Kants Religion innerhalb der Grenzen der Vernunft, kein Kollegienbuch. VII. Der alte und der neue Bischofsstab. VIII. Warum gränzt Toleranz gegen Sektenjuden, noch nahe an Intoleranz. IX. Die Verpflichtung der Schulhalter in Churfachsen auf Lutheri Katechismum und die Augsburgische Conf. Mit Anmerkungen. X. Geschichte der gerichtlichen Inquisition gegen den Wertheimischen Bibelübersetzer, aus ungedruckten Urkunden. XI. Religionsprozeß Predigers F. J. Wahl zu Kleinaschersleben in Magdeburgischen. XII. M. Fallenstein. XIII. J. L. Ewald contra J. J. Stoz, zum 3ten und (hoffentlich) letztenmal.

Fol-

Folgende Verlagsbücher, sind bey dem Universitäts-Buchhändler Keyser in Erfurt, in der Michaelis Messe 1797 herausgekommen.

Almanach der Fortschritte in Wissenschaften, Künsten, Manufakturen und Handwerken, von Ostern 1796 bis 1797 herausgegeben von G. C. B. Busch, mit Kupfern. Zweiter Jahrgang. 8. 1 Rthlr. 18 gr. Auch unter dem Titel:

Busch, G. C. B. Uebersicht der Fortschritte in Wissenschaften, Künsten, Manufakturen und Handwerken ꝛc. zweiter Band. 8.

Annalen der Gärtnerey, nebst einem allgemeinen Anzeiger für Garten- und Blumenfreunde, herausgegeben von Neuenhan d. j. Sechstes Stück, nebst Register über die erstern 6 St. 6gr.

Beschreibung und Gemälde der herzogl. Parks bei Weimar und Tiefurt, besonders für Reisende, 8. 3 gl.

Schulfreund, der deutsche, ein nützliches Hand- und Lesebuch für Lehrer in Bürger- und Landschulen, herausgegeben von H. G. Zerrenner, 17tes und 18tes Bändchen, 8. 12 gl.

Künftige Messe kommen heraus, und sind zum Theil schon unter der Presse:

Arnould System der Seehandlung und Politik der Europäer, während und bis zu Ende des achtzehnten Jahrhunderts. Ein Handbuch für den Staats- und Kaufmann, mit Hinsicht auf die Ruhe, Sicherheit und Freiheit aller europäischen Staaten, nach ihren Friedens-Commerz- und Schiffahrtstraktaten und andern öffentlichen Urkunden; nach dem Französischen und mit Anmerkungen, gr. 8.

Bauerschubert, Joseph, kurze Volkspredigten,

ten, zum Unterrichte und zur Erbauung auf alle Sonn- und Festtage des katholischen Kirchenjahres. Dritter Band. 8.

Handwörterbuch der französischen, englischen und italienischen Sprache, in genauer Hinsicht auf Handlungsterminologie und Comtoirgeschäfte; zur Erleichterung der kaufmännischen Korrespondenz, und Verständniß der in Handlungsschriften und Scripturen vorkommenden besondern Wörter und Redensarten, gr. 8.

Schumann, A. Gewerb- und Produktenalmanach, für Kaufleute und Geschäftsmänner: enthaltend eine möglichst vollständige Uebersicht der Erzeugnisse der Natur, des Industriefleißes und der Handlung, in allen Theilen der Welt; Jahrgang 1798, gr. 8. auch unter dem Titel:

Handbuch der Geographischen Gewerb- und Produktenkunde, für Kaufleute und Geschäftsmänner. Ersten Bandes zweite Abtheilung.

So eben ist erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Reineggs (Dr. Jacob) allgemeine histor. topogr. Beschreibung des Kaukasus herausgeg. von Fr. E. Schröder 2r Th. mit einer illuminirten Land-Karte. Nebst einer Abhandlung über die alten Gothen in der Krim und der biographischen Skizze des Verfassers von J. D. Gerstenberg, gr. 8. Hildesheim und St. Petersburg bei Gerstenberg und Dittmar, 1 Rthlr. 12 gr. — Beide Theile 2 Rthlr. 16 gr. — Die Karte des Kaukasischen Gebirges, besonders 12 gr.

Ohne

Ohne uns eben auf die Rezensionen des ersten Theils in den Gothaischen, Göttingischen gel. Anz. und in der Allg. Lit. Zeit. berufen und ohne eben die Anzeige eines Wieland im deutsch. Merkur, eines Anton und Baron Karl von M.....r im Allg. Lit. Anz. von diesem Jahre, anführen zu wollen, welche hinlängliche Bürgen für die Wichtigkeit dieses Werks sein würden, führen wir nur die Stelle des in jeder Rücksicht unverwerflichen Richters, des Hrn. Hofr. Lichtenbergs in Göttingen, an, wenn er in dem so eben erschienenen Göttingischen Taschenkalender auf das Jahr 1798, bei Gelegenheit einer, aus dem 1n Thle dieses Buchs entlehnten physikalischen Merkwürdigkeit unter der Aufschrift: Die Feuer von Baku, (S. 198.) folgendes sagt: "Durch Herrn Reineggs vortrefliche Beschreibung des Kaukasus hat man "die Naturbegebenheiten jener Gegend theils näher "kennen gelernt, theils was man davon wußte, bestätigt gefunden, welches, wenn es bei Dingen, die "so nahe an das Wunderbare grenzen, und wovon "der Schauplatz so sehr entfernt ist, durch einen "Mann, wie Reineggs war, geschieht, so viel "werth ist, als die erste Entdeckung." Dieses Urtheil rechtfertigt hinlänglich die Ungeduld, mit welcher das Publikum der Erscheinung des 2n Thls dieses Werks entgegen gesehen hat. Der berühmte Hr. Verfasser setzt in selbigem die Untersuchung und Beschreibung der Bewohner des südwestlichen und südlichen Kaukasus bis zum Alasan Flusse fort, und beschließt solche mit einer Uebersicht der historischen, politischen und physikalischen Beschaffenheit dieses so schönen und jetzt beinahe noch unbekannten Landstrichs r— Zum bessern Gebrauch dieses Buchs hat der Verleger die verschiedenen Abschnitte desselben

mit

mit Ueberschriften und mit einem vollständigen Register versehen. — Die Karte ist ganz neu nach einer theils vom Verfasser selbst entworfenen, theils nach seiner Angabe gemachten Zeichnung von Nabholz gestochen. — — Beigefügt ist eine Abhandlung des Verfassers, worinn die Frage: ob in der Krim und längs dem schwarzen Meere noch Ueberbleibsel der alten Gothen vorhanden sein können, deren Dialekt dem plattdeutschRedenden verständlich sei? mit nein! beantwortet wird. — Die lezte Hälfte des Buchs macht die ziemlich vollständige Lebensbeschreibung des Verfassers aus, die hoffentlich Niemand ohne Interesse lesen wird. Man erstaunt über die sonderbaren und abwechselnden Schicksale dieses Mannes, der aus einem Balbiergesellen erst Student, dann Ebenteurer, Schauspieler, Doctor der Medizin und dann wieder irrender Glücksritter in den Morgenländern war, in Georgien im größten Ansehen lebte, vom König Herakleus zur Würde eines Fürsten (Bej) erhoben, bald darauf vom Russ. Hofe als Gesandter nach Georgien geschickt wurde, um die Unterwerfung dieses Landes unter ru. Schutz zu unterhandeln, und endlich in St. Petersburg als Collegienrath, beständiger gelehrter Secretair des Reichs-Mediz.Collegiums und als Schulstudiendirector des Instituts für junge Wundärzte starb. Zugleich wird der bisher streitige Punkt über die Herkunft und den Geburtsort des Verfassers abgethan, und unumstößlich durch Dr. Reineggs eigene Zeugnisse erwiesen, daß er weder in Celle bei Hannover, noch in den österreichischen Staaten, wie man bisher allgemein geglaubt hat, sondern in Eisleben in Sachsen gebohren sei.

Der Genius der Zeit.

Zweites Stück.

Februar 1798.

I.

Heiberg und Duus, zwey Dänen in der Seeschlacht der Engländer und Holländer am 11ten October 1797.

Auch mitten unter den Scenen des größten Entsetzens und der blutigsten Begebenheiten, ist die Menschlichkeit schön. Sie verläßt den wahren Helden und muthvollen Krieger selbst in dem Augenblick nicht, wenn ihn sein Beruf zum Würgen ruft, und er, mannhaft und stark, den größten Gefahren die edle Stirne darbieten muß. Sie unterscheidet ihn von dem feigen Miethling, dessen Muth Raserey ist, von aller Vernunft und Menschenliebe entblößt, gleich der Wuth der Sclaven Asiens, die, vom Opium berauscht, sich wilden Thieren gleich stellen.

Wohl dem Staate, der vaterländische Tugenden diesem rauhen Unsinn entgegen setzen kann, und Dank den Herausgebern der Dänischen Minerva, daß sie es in unserm Vaterlande gethan haben. Hier, Krieger, lernt, wo Muth erforderlich ist, und wie er mit Aufopferung des Lebens gezeigt wird. Hier erröthet, ihr, die ihr mit andern Muth prahlt, indem Niedrigkeit und Verworfenheit bey schlechten Handlungen euern Busen zittern machen.

Im Jahr 1794 giengen die beyden Dänischen Seeofficiere, Heiberg und Duus, aus dem Königl. Cadetten-Corps, in holländische Dienste. Beyde befanden sich in der viel Menschenblut und Geld kostenden und wenig entscheidenden Seeschlacht zwischen dem englischen Admiral Duncan, und dem holländischen Admiral de Winther am 11ten October 1797.

Heiberg war der nächstkommandirende Officier auf dem Schiffe Delft, welches, umringt von drei englischen Schiffen, nach einem blutigen Gefechte von $\frac{3}{4}$ Stunden die Seegel streichen mußte. Als der englische Officier, von dem diese Erzählung herrührt, an Bord kam, um das Schiff, als Prisenmeister, in Empfang zu nehmen, hatte es verschiedene

dene gefährliche Grundsch[illegible] erhalten, den großen Mast und die Creuzstange verlohren, zwei Officiere und 41 Mann unter den Todten und 1 Officier nebst 75 Mann verwundet. Er schikte den Capitain, zwey Officiere und 86 Mann an Bord des englischen Schiffes Ryssel, und bat Heiberg, der völlig unbeschädigt war, ihm mit seinen Leuten beyzustehen, um das Schiff vom Sinken zu retten. Dieses gieng gut bis zum 14ten October, da das stürmische Wetter das Schiff in eine gefährliche Lage brachte. Das Wasser wuchs so sehr, daß keine Hülfsmittel mehr übrig blieben und alle Rettung verlohren war. Der englische Officier zeigte es Heibergen an und meldete ihm, daß er auf ein gegebenes Signal, m[illegible]inen Leuten in die Chaloupe springen würde und daß er daher aufpassen müsse, um mit ihm [illegible]n Leben zu retten. Und ich sollte diese Unglüklichen vergessen? antwortete Heiberg, indem er auf die Verwundeten wieß, die man aufs Deck gebracht hatte, weil sie sonst ertrunken seyn würden. Gott segne euch, holländischer Mann, da ist meine Hand, ich bleibe mit euch am Bord, erwiederte der Engeländer dem Edlen, indeß seine Leute das Schiff verliessen. Sie arbeiteten mit allen Kräften, als sie mit Freuden sahen, daß das Schiff Ryssel seine Chaloupen aussezte, um ihnen zu Hülfe zu kommen. Diese befanden sich

kaum an der Seite des Schiffs, als sie voller Menschen waren. Sie kamen nach einer halben Stunde zurük und waren, wie das erstemahl, gleich wieder angefüllt. Umsonst suchten die beyden Officiere die armen Verwundeten zu retten, welche annoch mit drey Cadetten und etwa dreißig Mann auf dem Schiffe waren. Mit dem Tode vor Augen erwarteten sie Hülfe, aber nun kam der schauderhafte Augenblik; plözlich sank Delft; verzweifelungsvolles Jammergeschrei erhub sich rings um den englischen Officier, als er an Heibergs Seite in die See sprang und sich mit Schwimmen rettete. Heiberg sank mit dem Schiffe, ein Opfer seiner Menschlichkeit!

Adam Duus war ältester Lieutenant auf dem Kriegsschiffe Hercules, von 66 Canonen und 459 Mann, unter dem Capitain Rysbort und dem Capitainlieutenant Musqueteer. Das Schif war vier Monathe lang bey Hellefoet von den Engeländern eingeschlossen, und erst nach fünf vergeblichen Versuchen glükte es ihm, am 3ten März sich auf der Rhede des Texels, mit der holländischen Flotte zu vereinigen. Diese war bereit, mit 16000 Mann Landtruppen, zu einer Landung in Engeland in See zu gehen, ward aber durch Gegenwind drey Monathe lang aufgehalten. Unterdessen war die

feind-

feindliche Flotte stärker geworden, als die holländische. Noch am Tage vor der Schlacht, waren von dieser drey Linienschiffe abgegangen, welche zwey englische Fregatten angriffen und im Texel aufbrachten. Nun blieben nur noch 12 Linienschiffe übrig, wogegen die Engeländer 21 hatten. Jederman verwunderte sich daher, als der Admiral Winther, einer erhaltenen Order zufolge, am 7ten October des Morgens, um acht Uhr, das Zeichen gab, in die See zu gehen. Funfzehn Linienschiffe, 3 Fregatten und 2 Briggen giengen aus und kreuzten, bis sie am 11ten October, des Morgens um acht Uhr, mit drey Linienschiffen weniger, von der Mastspitze, die englische Flotte von 21 Linienschen, 4 Fregatten und einer Brig entdekten. Man machte sich fertig zur Schlacht, die um halb ein Uhr, Nachmittags, mit einem unbeschreiblich heftigen Feuer anfing. Das englische Schiff, Triumph, von 84 Canonen, grif das Schif Hercules zuerst an und näherte sich auf einen Pistolenschuß, ward aber nach einem Kampf von $\frac{3}{4}$ Stunden genöthigt, sich zurük zu ziehen. Ein lautes Freudengeschrei erscholl über diesen ersten Sieg, und ob gleich die Batterien voll von Todten und Verwundeten waren, die, ihrer Menge halben, nicht gleich bey Seite gebracht werden konnten, ward doch ein Schiff von 74 Canonen aufs neue

ange-

angegriffen, und alles gieng erwünscht, bis es etwa um zwei Uhr dem Feinde glükte, das Schiff Hercules in Brand zu setzen. In diesem unglüklichen Augenblik, ward dem Capitain der linke Arm abgeschossen, er fiel und ward weggetragen. Zwei Fässer mit gefüllten Patronen und ein Kasten mit Granaten sprangen in die Luft und richteten nicht allein ein großes Unglük unter den Menschen an, sondern vermehrten auch den Brand, der in wenig Augenblicken überhand nahm. Dennoch fuhr die untere Batterie fort, zu feuern, unterdes daß die Leute auf der obersten das Feuer zu dämpfen suchten. Diese Bemühung war umsonst, in weniger als einer halben Stunde, waren nicht allein beyde Caiüten, sondern auch der Mesanmast mit den Segeln von unten bis oben in Flammen. Alles floh, Feinde sowohl als Freunde, vor Hercules und der Gefahr. Das zunehmende Feuer erregte Verzweifelung unter den Leuten, einige suchten ihre Rettung in eine ausgesezte Chaloupe, und merkten nicht, daß eine Kugel sie durchbohret hatte. Sie sank mit 31 Mann an der Seite des Schiffs, ohne daß es möglich war, diese Unglüklichen zu retten. Im Angesichte des Todes arbeitete iederman mit den äußersten Kräften; der halbtodte Capitain befahl, die Pulverkammer zu öfnen und 360 Centner Pulver über Bord zu werfen.

Dieses

Dieses gefährliche Unternehmen war halb fertig, als sich der Wind um gab, und das Schiff sich wendete, so, daß nunmehro der Rauch und die Flammen ins Schiff hinein schlugen, und der Rauch die Arbeiter zwang, dem Feuer freien Lauf zu lassen. Einen schauderhafteren Anblik kan man sich nicht vorstellen. Einige, die schwimmen konnten, sprangen über Bord, aber da das nächste Schiff $\frac{1}{4}$ Meile entfernt war, ertranken sie, bis auf zwei, die zum Schiffe zurükkamen. Auf dem Schiffe liefen die übrigen wild und verzweifelungsvoll umher, bis es endlich glükte, vor Anker zu kommen. Dadurch drehte sich das Schiff, und der Rauch und die Flammen wurden hinausgetrieben. Jezt arbeitete man mit neuen Kräften und Muth am Löschen; in einer halben Stunde war das Pulver über Bord, und um acht Uhr war das Feuer mehrentheils gedämpft. Nun näherte sich das Kriegsschiff, Triumph, welches von dem Schiffe Hercules, zuvor gezwungen war, die englische Flotte zu verlassen, und die Holländer mußten den Wimpel streichen, da die Flagge aufgebrannt war.

Die Engeländer behandelten die Gefangenen mit Edelmuth. Alles, was die holländischen Officiere besaßen, war in der Cajüte verbrannt, und selbst die Kleidungsstücke, die sie trugen, waren ver-

verdorben, so, daß die Engeländer sie mit dem nothdürftigen aushelfen mußten. Der Capitain starb an seinen Wunden und der Capitain-Lieutenant ward im Gesichte verbrannt. Der Lieutenannt Duus mußte daher als nächster Officier dem Admiral seinen Rapport von allem abstatten, was auf dem Schiffe Hercules vorgefallen war; und das hier Erzählte ist aus einem Briefe, den er am 11ten November 1797 an einen seiner Landsleute schrieb.

2.

Der Genius von Frankreich.

Nichts würde den 4ten September vergessen machen können, als die wiederbelebte Gesezlichkeit, Freiheit und Menschlichkeit. Noch vermißt man sie indessen in Frankreich. Beweise davon liefert die Geschichte des Tages, aus der wir sie nehmen wollen.

Poultier, dieser rohe Jacobiner, der seine inconsequente Ungebundenheit Freiheit nennt, und der iezt in Eon seinen Uebermann gefunden hat, giebt uns folgende Schilderung von dem Laufe der Geschäfte.

La paix aux intrigans declarera la guerre.

Der

Der Friede wird die Ränkemacher bekriegen; (so redet er;) dieses ist ein glüklicher Gedanke, aber wie ist die Ausführung? Nie waren Ränke thätiger, dringender, besser aufgenommen, als iezt; es ist kein hoher Staatsdiener, der nicht seinen Vetter Jacob und seine Pompadour habe; tausend Mäkler öffentlicher Bedienungen belagern die Minister, und das Aergernis wird so weit getrieben, daß man Comptoire der Lotterie, welche das Directorium für Belohnung verdienter Republikaner angesehen hat, auf der Börse vertröbelt. Wir sind weit entfernt, die Absichten der Herrscher und ihrer Minister überhaupt angreifen zu wollen, aber sie hüten sich nicht genug für die Fallen, welche einige gefällige Menschen ihrer Leichtgläubigkeit legen, indem sie sich ihrem Ansehen anschmiegen, und sich es zueignen. Diese sind es, welche der Unwissenheit, der Aristocratie und sogar der Spizbüberei, die wohlthätigen Neigungen derer zuwenden, die ausschliesslich die rechtschaffenen, aufgeklärten und tugendhaften Freunde der Freiheit zu belohnen wünschen.

Marbot erklärte sich am 14ten Brumaire gegen die Agenten des Polizeiministers, welche sich zu Censoren aufwerfen, indem sie den Journälen knechtische Formalitäten vorschreiben. Ohne Zwei-

fel,

fel, sagt er, muß man die Misbräuche der Presse hemmen, aber nicht die Freiheit zwängen. Jeder Bürger muß das Recht behalten, eine freie Meinung über die Regierung und die Regierer zu haben, und zu äußern, oder die Handlungen der Minister und selbst des Directorii zu beurtheilen und zu tadeln, wann diese die Verfassung und die Freiheit der Bürger verletzen könnten.

Daß doch die Französische Regierung nicht über das A b c der Regierungskunst hinauskann, und aus der Mücke der Preßfreiheit (da, wo gute Gesetze sind) einen Elephanten macht, der nur da ist, wo Anarchie herrscht. Die Verfolger der Presse haben nicht die geringsten Ideen von wahrer Regierungsklugheit, geschweige denn von Menschenwürde; sie gleichen Kindern, die einen Mückenschwarm mit Ruthen nachlaufen, und nicht den Koth sehen, in den sie gerathen, oder die Grube, in die sie fallen. Beschmuzt und zerschlagen kommen sie von der fruchtlosen Jagd zurük, und der Weise, der ruhig vorüber geht, sieht sie mitleidig an.

Fürchterlich ist dem Despotism die Freiheit der gesunden Vernunft unerträglich, und daß er es eine Zeitlang dahin bringen könne, sie zum Schweigen

zu

zu zwingen, sieht man iezt in Frankreich, wo noch Buchdruckereien versiegelt werden, und nicht blos in Journälen, sondern in den beiden Räthen eine bey so vielem Anlasse zu reden, ganz unglaubliche Stille oder Unbedeutenheit herrscht. Ein Beweis, wie sich alles unter der Gewalt beugt; aber, wer weiß, wie bald auch wieder mit verdoppelter Kraft hervorschnellen wird.

Poultier hat im Ami des loix, No. 817. dem Polizeiminister zu wissen gethan, wie er sich in Ansehung seiner, des Journalisten, verhalten solle. Con erklärt dieses für eine Verrüktheit, welches wir nicht widersprechen wollen, ohne iedoch den Polizeiminister zu rechtfertigen. Eine Stimme, sagte Laußat am 15ten Brümaire im Rathe der Alten, schallte gestern mir ins Ohr, die Commissarien der Schazkammer, (er hätte sagen können, die Unschuld,) hat hier keinen Vertheidiger! Ja, sie sollen sie finden, kühn und unerschrocken; sie sollen auch unpartheiische Richter finden, die weise, voll von Wärme und Theilnahme für die Unschuld, und von der größten Kälte gegen vorgefaßte Meinungen, gegen Uebertreibungen, Secten und Systeme sind. Es sind hier unter diesem Obdach zwei Donner-Stimmen, die durchdringen werden, das Gewissen der Menschen und der Wille der Nation.

Wenn

Wenn iezt in Frankreich der Civism der Leute untersucht wird, was ist das anders, als ein Gewissens-Gericht und eine neue Einkleidung der Verketzerung? Angeber werden Richter; Verdacht wird Schuld; allgemeines Mistrauen erzeugt allgemeine Unsicherheit. In der von Buonaparte aufgefangenen Correspondenz des bekannten Mallet dû Pan an den ersten Minister des Königs von Sardinien, welche die Minerva liefert, ist Lacuée de Cessac, Mitglied der Alten, ein Royalist, und Carnot ein Apostat genannt.

Poultier, um Lacuée zu rechtfertigen, behauptet, dieser habe sich alle mögliche Mühe gegeben, um Carnot zu republikanischen Grundsätzen zurükzubringen und zulezt ihn gar nicht mehr sehen wollen. Gegen Mallet und Poultier erklärt nun, in einem Briefe an lezten, der so beurtheilte Lacuée, daß sowohl er, als Carnot, fälschlich angeklagt sind. Ich würde, fügt er hinzu, meine Thür und mein Herz auf immer für Carnot verschlossen haben, wenn er in meinen Augen nur einen Augenblik als Feind der republikanischen Freiheit erschienen wäre. Da er sich mir aber beständig als Freund der Freiheit, der Verfassung, des Ruhms und des Glüks der Franzosen gezeigt hat, und da ich folglich niemahls in dem Falle gewesen bin, ihn zu

republikanischen Gesinnungen zurük zu führen, haben mein Herz und meine Thür ihm stets offen gestanden.

Wie wichtig eine solche Erklärung in dem jetzigen Augenblik, in Ansehung Carnots und folglich wie trüglich alle Anschuldigungen des Incivisms sind, fällt in die Augen. Dem Unbefangenen wird das Zeugnis des Repräsentanten Lacuée immermehr gelten, als die Behauptung Poultiers, der ihn durch Freundschaft verblendet glaubt, oder gar Eons im Journal des hommes libres, der ihn zu Carnots und Willots Mitschuldigem machen will, ehe erwiesen ist, daß diese beyden schuldig waren.

Einen sehr wichtigen, hieher gehörigen Brief aus Neufchatel vom 20sten September 1797, hat der Buchdrucker Fauche — Borel bekannt gemacht, (Paris, par Mr. Peltier, No. 148. S. 226, in dem er erklärt:

1. Daß er den Grafen Antraigues nie gesehen oder gekannt, und daß er nie für ihn etwas gedrukt habe.
2. Daß er mit dem General Montgaillard nie in politischen Verhältnissen gestanden und seit dem Anfange des Jahrs 1757, ihn aus dem Gesichte verlohren, nachdem er mit ihm einige Geldzahlungen berichtiget.

3. Daß

3. Daß er niemals, weder von dem Prinzen Condé, noch von dem General Montgaillard, den Auftrag erhalten habe, irgend einen Brief an Pichegrü zu überbringen, daß er diesen nie gesprochen, daß er ihn nicht kenne, und daß er mithin von ihm an Niemanden habe Briefe erhalten können.

Man siehet aus dieser Erklärung, auf welche Armseligkeiten oder Betrügereien ein Mann verurtheilt ist, der um die französische Republik die größten Verdienste hat. Fauche's Brief hat, außer der innern Rechtschaffenheit, auch den Vorzug der edeln und vernünftigen Sprache, vor den Anklage-Manifesten des Directorii, und das sycophantische Beyfalls-Geschrei ihrer Anhänger, wo der Freund gesezlicher Ordnung mit Bekümmerniß, blos die leidenschaftliche Declamation findet, mit welcher der Factionsgeist die Wahrheit und Gerechtigkeit zu ersetzen sucht. Schauderhaft ist es, wenn ein Asiatischer Despot, auf Menschen wie auf Fussschemel tritt und den Nacken spaltet, der sich nicht tief genug beugt; aber noch empörender ist es, wenn unter dem Vorwand republikanischer Freiheit ein Bürger seinem Mitbürger den Dolch in den Busen drükt, um jenem Despoten gleich zu werden.

Noch

Noch ein hieher gehöriges Beispiel eines berühmten Mannes, giebt Sicard, Lehrer der Taubstummen, den selbst Poultier in Schuz nimmt. Er ist mit unter die zum Deportiren Verurtheilten gesezt worden, weil er an einem den Fructidoristen misfälliges Journal Antheil genommen hat. Sicard behauptet, daß dieses Journal nie royalistische Meinungen, sondern theologische Abhandlungen enthalten, und daß er, ohne weitere Theilnahme an dasselbe, blos aus Gefälligkeit seinen Namen dazu hergegeben habe, um es zu heben. Von seinen Meinungen erklärt er, daß er seit der Anerkennung der Republik, aus eben der Gewissenhaftigkeit Republikaner geworden sey, weswegen er Royalistie gewesen, so lange die Monarchie gedauert, daß iede Auctorität, welche im Besiz der regierenden Macht ist, blos dadurch schon in seinen Augen gesezmäßig sey, und daß ein guter Bürger ieder Verfassung, sie sey, welche sie wolle, unterworfen seyn müsse. Diese Unterwürfigkeit sey ihm von seiner Religion zur besondern Pflicht gemacht.

Es ist des edlen Mannes werth, wie Sicard zu erklären, daß er die Verfolgungen, die er erduldet, den glänzenden Anerbietungen der Engeländer vorziehe, welche gewiß den Mann sehr theuer bezahlen würden, der die wichtige Entdeckung des

Abts

Abts l'Epée zu ihnen brächte, und daß er geduldig den Zeitpunct abwarten wolle, da die Regierung ihn anhören und erklären würde, nicht, daß er verdiene, eine Ausnahme vom Gesetze des 18ten Fructidors zu machen, sondern daß ihn dieses Gesez nicht treffe.

So raubt Verketzerungssucht dem Staate die wohlthätigsten und seltensten Mitglieder. Sicard war bekanntlich schon einmal zur Zeit des Septembrisirens in Gefahr, ein Märtyrer zu werden. Einen solchen Mann hätte doch kein zweiter September ergreifen sollen.

Der Bürger Jacoin schrieb am 22sten Brumaire 6. aus dem Gefängnisse des Tempels an Poultier, daß er als Herausgeber des Courrier republicain eingekerkert und zur Deportirung verurtheilt sey, da er doch lange vor dem 18ten Fructidor aufgehört habe, an diesem Journal zu arbeiten, und wegen eines Verbrechens verhaftet worden, dessen wahrer Urheber nach einer Festnehmung von einigen Tagen, seine Freiheit wieder erhalten.

Poultier fährt indessen fort, in seinem Ami des loix Minister ein- und abzusetzen, und Charactere von Privatpersonen zu verläumden. Unter den Ministern ist der Finanzminister Ramel ein

Gegen-

Gegenstand seiner Verfolgung, so wie er den Minister des Innern wegen einer gehaltenen Rede mitnimmt. Das Redehalten muß freilich wohl eine Eigenthümlichkeit der französischen Nation seyn, dem Ausländer scheint es oft sonderbar, so wie die mehresten Reden äußerst langweilig sind, weil sie nichts enthalten, als gegenseitige Lobreden, oder das bekannte Vous allés voir ce que Vous allés voir. Die Generale müssen viel Talent und Zeit haben, um ihre Reden auszuarbeiten, auswendig zu lernen und mit Anstand zu declamiren, und eben so der Minister, der darauf antwortet. Die Ausführung fällt auch ins komische. Reden gehören fürs große Publikum, in öffentlicher Versammlung, passen sich aber nicht zu einer Cabinets-Rednerei oder für Geschäftsmänner. Hier ist es poßierlich, vom Zeitvertreibe der Araber unter ihren Zelten, vom Singen der Kinder in Sparta und Athen, und von den Manen des Vercengetorix reden zu hören, und einen General, wie einen Schauspieler, mit einem Oehlzweig auftreten zu sehen.

Dem Seeminister, Pleville Paley, der 55 Dienstjahre haben soll, macht Poultier große Complimente, meint aber, daß, wenn er bestimmt seyn mögte, seine Talente auf eine glänzendere Weise als Befehlshaber zur See zu zeigen, keiner ihn

besser ersetzen könne, als der ietzige Director der Polytechnischen Schule, Monge, der am 10ten August 1792 zum Seeminister ernannt, und nachmahls als Freund und Kenner der Künste nach Italien geschikt ward, wo er sich Buonapartes Freundschaft erwarb. In der Rede, die er bey bey seiner Zurükkunft hielt, sagte er, daß die Kinder in Athen und Sparta die Marseiller Hymne auf französisch sängen; welches, wie die Zeitungen versichern, der türkische Gesandte in Paris übel genommen haben soll.

Die Minister, sagt Poultier (No. 315), wollen den Frieden mit Bällen feiern. Ich kenne einen, der eilen sollte, die Frauen der Deputirten tanzen zu lassen, ehe die Männer ihn springen lassen. — Urban und liberal ist dieser Ton nicht; man muß gestehen, daß bisher die Franzosen noch nichts gethan haben, um den Republikanism liebenswürdig zu machen.

Eine wahre Verläumdung ist die Behauptung (No. 809), daß Röderer sich von seiner Frau geschieden habe, mit der er 20 Jahr verheirathet gewesen, und daß er mit der Frau eines andern nach der Schweiz gereiset sey. Die Phrasenmacher, die Marktschreier der Tugend, fügt der liebreiche

Poul-

Poultier hinzu, setzen ihre ganze Moral in ihre Schriften; daher haben sie weiter keine für ihre Handlungen. — Um ihnen nicht zu gleichen, sezt Poultier gar keine Moralität in seine Schriften, er bedenkt aber nicht, daß eine Unmoralität in einer Schrift auch eine Handlung ist, und daß er folglich dadurch nicht tugendhaft in seinen Handlungen wird.

Röderer ist nicht nach der Schweiz gereiset, und die Frau, die ihn begleitet, ist seine eigene. Er ist auch kein Marktschreier der Tugend, wohl aber würde man Poultier für einen Charlatan der Freiheit halten können, wenn das, was er für Freiheit ausgiebt, auch nur einen Augenblik dafür gelten könnte. Röderers Gesinnungen haben immer die Probe der Gesezmäßigkeit und der Menschlichkeit gehalten. Er hat sich über die Emigrirten so erklärt, wie es einem rechtschaffenen Manne geziemet; und wenn man lieset, daß iezt noch Unglükliche hingerichtet werden, die sich in Frankreich verstecken zu können geglaubt, so muß man bedauren, daß es Menschen giebt, die grausam genug sind, um solche blutige Gesetze beyzubehalten, und niedrig genug, um sie zu vollziehen. a)

Den

a) Die Hinrichtung der Emigranten ist eben so unpolitisch als barbarisch. Sollte in Frankreich

Den Gesandten Dübayet, in Constantinopel, will Poultier durch Verninac, La Croix Schwiegersohn, verdrengen; zu dem Ende giebt er von ihm folgende Schilderung.

"Annibal Aubert Dübayet ward 1752 in der Luisiane gebohren, und diente bis zur Revolution im Regiment Bourbonnais, wo die Auswanderung ihn zum Oberstlieutenant erhob. Cüstine machte ihn bey der Belagerung von Mainz (?) zum Adiutanten. Merlin von Diedenhofen ernannte ihn zum Brigade-General. Bey der Errichtung des Directorii ward er Kriegsminister, nachmahls Abgesandter bey der Pforte. Man kann ihm nicht absprechen, liebenswürdig zu seyn; er besizt die Art zu schwatzen, die Weibern gefällt und Unwissende bethört. Im Kriegsdepartement zeigte er sich als Patriot, welches damahls Mode war; er führte nirgends Ordnung ein und verrieth seine Unfähigkeit, die er nachmahls bey der Pforte völlig gezeigt hat.

Seine

ein Cäsar ausstehen, so wird es ihm nicht an einer Armee fehlen. Als Octavius Augustus, Cinna vergab, hörten die Verschwörungen auf. Man lese Montaigne im 1. B. C. 145. p. m. 145. oder wem die Thräne des Mitgefühls lieber ist, als ernste Betrachtung, der lese St. Julien von La Fontaine, und wünsche, daß alle Herzen so gerührt werden mögten, als das Seinige.

Seine Rede bey der Vorstellung des Spanischen Gesandten, die eben so aufgedunsen war, als die des ietzigen Ministers des Innern in der Harmonie platt geschienen ist, hätte ihn zum Urtheil reifen müssen, und hier ist Urtheil und Entlassung eins, wenn nicht Carnot einen Waffengenossen (Paladin) in Constantinopel gebraucht hätte, um dort die Geschäfte zu verwirren, die Verninac in der größten Ordnung aufs Tapet gebracht hatte.

Auf seiner Reise, namentlich zu Toulon, begieng Dübayet rothe Mützen-Streiche, wie z. B. die Beywohnung der Verheirathung einer liederlichen Dirne mit einem verachteten Municipal-Beamten.

Da er hörte, daß seit seiner Ernennung Verninac dem Sultan vorgestellt war, schrieb er an Merlin um die Erlaubnis, zu Lande zu reisen, und begab sich selbst vierte ohne Gefolge auf den Weg.

Vor den Thoren von Constantinopel verlangte er, mit den Canonen des Serails begrüßt zu werden. Umsonst stellte man ihm vor, daß man blos für den Großherren die Canonen löse; er drohete, vier Meilen entfernt, zu Belgrad (?) auf dem Lande zu bleiben.

Nach

Nach dieser unnützen, lächerlichen und gefährlichen Bravade, entschloß er sich, ohne Geräusch den französischen Pallast in Pera zu beziehen, begieng iedoch, wie man versichert, die große Unbesonnenheit, sich zu rühmen, daß der Großvizier, den er für seinen Gegner hielt, den Kopf durchs Schwerdt (?) verliehren solle. Die Pforte erfuhr diese Rede, und sie ist die wahre Ursache der Zurüksendung der französischen Soldaten und Künstler.

Er hatte gleich anfangs sich mit diesen überworfen. Das Haupt der Künstler, der Bürger Pamplone, ward von dem irrenden Ritter als ein Beutelschneider und sittenloser Priester behandelt und eine Commißion zweimahl vergeblich niedergesezt, um seine Rechnung en criminel zu behandeln.

Die Bürger Cüni und Aubert, welche der Pforte, seit 14 Jahren als Artillerie-Officiere dienten, um die Muselmänner in den Europäischen Handgriffen zu üben, erfüllten vollkommen ihre Pflicht, Dübayet schikte sie willkührlich fort, unter dem Vorwande, daß sie die französische Tracht verlassen hätten, als ob es nicht vernünftig gewesen wäre, die Landes-Sitten anzunehmen.

In Constantinopel hat Dübayet, durch Hochmuth und Stolz, Franzosen und Türken von sich

entfernt.

entfernt. Im Prairial hatte er noch nicht seine Sachen ausgepakt. Er hoffte, dem Bürger Letourneur zu folgen. Als er hörte, daß die Priester im Rath der 500 Unterstützung fänden, zog er diejenigen, die in Constantinopel waren, an sich, öfnete die Capelle der Gesandschaft und lud die Franzosen ein, sich in dem Tempel des Herren zu versammeln. Wenn Clüchy im Fructidor gesiegt hätte, würde er vielleicht ein Hochamt für Ludwig XVI. gefeiert haben.

Gott bewahre uns für die heldenmüthigen Possenreisser! Die einen Bären tanzen lassen, verdienen nicht mehr Zutrauen, als die Hunde herum führen!"

Poultier ist nicht der einzige, der solche Character-Schilderungen öffentlicher Beamten macht.

Der Redacteur hat eine Correspondenz abgedrukt, die ebenfalls zur Absicht hat, Dubayet zu stürzen. Man giebt ihm hier Schuld, mit dem Exlagaristen, dem Mönche Renard, freundschaftlich gelebt zu haben, der sich rühmt, nie seine Ordenskleidung abgelegt, nie die National-Cocarde getragen und nie der Republik einen Eid geleistet zu haben.

Im Bieninforme (No. 56) ist folgende Schilderung vom französischen Geschäftsführer Bacher in Basel:

"Der

"Der Bürger Mingant, des Directors Rewbels Freund, hatte den Auftrag, die Papieren der französischen Gesandschaft in Basel nachzusehen; man hat nichts dem Bürger Bacher nachtheiliges gefunden, der daher in seinem Posten bleibt; doch glaubt man hier nicht, daß dieses lange währen wird, b) da Umstände eintreten können, welche diese Stelle sehr wichtig machen. Bacher kennt den Gang der Geschäfte ganz gut, schreibt die diplomatischen Formeln mit Leichtigkeit, weiß fast den ganzen Piquefort auswendig, hat sogar einige Seiten von Grotius und Barbeyrac gelesen, die er bisweilen zu gelegener Zeit anführt, ist dabey sehr artig und sezt sich nie durch die seiner Nation eigene glänzende Geschwätzigkeit in Verlegenheit. Barthelemy hat ihm die zweideutigen Wendungen beygebracht, worin er, wie man sagt, seine Lehren übertrift. Dieses Talent ist ihm in der That nicht zuzurechnen, man schreibt es zum Theil seinen Eltern zu, die ohne Zweifel versäumt haben, ihm das Französische sehr lernen zu lassen. Er zerfleischt es, daß es eine Lust ist, und so sehr ich auch ein patriotischer Berner bin, schäme ich mich doch für ihn. Barthelemy hatte das Helldunkle, dieser das schmuzige Dunkle. Ein Muster davon ist die Glükwünschungs Note, die er dem Schweizer

b) Er ist nach Regensburg versezt.

zer Staats-Cörper bey Gelegenheit des Vorfalls der fünf Amtmannschaften übergeben hat, und die eine der merkwürdigsten Complimente des 18ten Jahrhunderts ist."

Will man ganz lebhaft sehen, zu welchen Inconsequenzen und Widersprüchen solche Verketzerungen führen, so lese man des vorhin angeführten Marbots Rede.

Vier Schatzkammer-Commissarien waren wegen verdächtiger Gesinnungen abgesezt worden. Um diesen Beschluß zu rechtfertigen, sagt er:

"Wenn ich vor einem Gerichtshofe redete, würde ich vielleicht auf eine nähere Auseinandersetzung antragen; aber wir, die wir die Oberaufsicht über die allgemeine Geschäftsführung der Republik haben, müssen einen andern Weg einschlagen, und schnell zum Ziele gelangen, welches das Wohl der Nation uns aufstellt. Hiezu dienen nicht kleinliche Mittel, nicht die Prüfung einiger Handlungen, nicht das Interesse einzelner Individuen, nicht die Furcht, einen mit Recht oder mit Unrecht erworbenen guten Namen anzugreifen. Wir müssen uns an die Frage halten: haben die Commissarien ihr Geschäft wohl verwaltet? Hierüber fragt euer Bewußtseyn; wenn es Nein sagt,

sagt, so treffe der Schlag die Commissarien, und so sezt in andere euer Zutrauen. Bey großen Angelegenheiten des National-Interesse ist es auch nicht unnüz, die öffentliche Meinung zu Rath zu ziehen. Sie wird euch sagen, daß nicht allein die Commissarien ihr Amt übel verwaltet haben, sondern ganz laut: daß ihre Grundsätze und ihre Meinungen nicht die eurigen sind. Ich sage es öffentlich; ich stimme nicht mit denen, welche die Republik durch royalistische Talente oder Leute regiert wissen wollen, die keine Farbe in der Revolution haben. Ich ergreife diese Veranlassung, um auf dem Rednerstuhl des Raths der Alten, diese heilsame Vorschrift auszurufen: Es muß in der ganzen Republik nicht eine einzige Stelle seyn, die nicht mit einem franken Republikaner, oder einem Freunde der Freiheit besezt ist."

Es ist beynahe lächerlich, daß ein Mann von Talenten, mit so unglaublicher Emphase, eine so äußerst triviale Wahrheit ausrufe, die weiter nichts sagt, als: um eine Republik zu haben, müssen wir Republikaner seyn. Das ist ohne alle Rednerkunst so unwidersprechlich einleuchtend, daß es keinen Herold im Rathe der Alten bedurfte. Die Frage ist nur, woran kennt man die ächten Repub-

publikaner? Marbot sagt: durch das Gewissen der Repräsentanten und durch die öffentliche Meinung. Wahrlich sehr untrüglich!

Poultier selbst wird iezt von Con als roialistisch oder wenigstens anti-Fructidorisch angegriffen, weil er gemäßigter ist, als das Journal des hommes libres. Poultier führt dagegen an (No. 806), daß zur Zeit Robespierres sogar Camille Desmoulins und Danton, so wie auch Philippeaux so bezeichnet wurden, als sie für das Blutvergiessen Abscheu bekamen. So zerreissen sich die Wölfe untereinander. Nein! da ist es noch sicherer, Lavaters physionomische Regeln bey einer Character-Beurtheilung zum Grunde zu legen.

Bey der Absetzung der Commissarien, kam es lediglich auf die Frage an: Was verfügt deshalb die Constitution, oder das Gesez? Kann die National-Repräsentation, der Constitution gemäß, die Commissarien, ohne einen Grund anzugeben, entfernen, so müssen diese sich es gefallen lassen, und ieder Votant hat nicht nöthig, weiter etwas zu sagen, als: meine Meinung ist, daß die Commissarien abgesezt werden müssen. Ist es erforderlich, einen Grund anzugeben, so muß dieser untersucht werden, und so kömmt es darauf an, welche Proceduren schreiben die Gesetze vor?

Wir

Wir haben gesehen, wie willkührlich Marbot verfahren, und welche schwankende und unzuverläßige Entscheidungsgründe er gelten lassen will, um diejenigen zu bestrafen, die seine Orthodoxie verketzert, oder die andere Meinungen haben, als er. Nun wollen wir dagegen hören, wie wahr und richtig er selbst gegen Verketzerer eifert. Er sagt zu seinen Mitrepräsentanten:

Ihr seyd mit Misbräuchen umringt; ihr müßt sie umstossen! Es ist Zeit zu endigen und endlich der französischen Nation alle Vorzüge zu sichern, die aus einer freien Regierung fliessen. Das Volk muß glüklich seyn, und es kann es nur durch die heiligste Versicherung des Genusses der individuellen Freiheit und des Eigenthums werden. Dieser Genus muß keine weitere Einschränkung leiden, als das Gesez; aber ein Gesez, das klar, bestimmt und ohne Nebendeutung ist. Nun wohlan! ich frage euch: genießt man in Frankreich die persönliche Freiheit, wenn der Bürger nicht die geringste Gewährleistung für sie gegen die Regierung hat? Genießt man sie, wenn der Minister aus Machtvollkommenheit einen Bürger verhaften oder peinigen kann, weil er gegen einen seiner Collegen Respectwidrig geschrieben hat? Durch welche seltsame

same Verstandes-Irrung hat man denken können, daß das Gesez die Journale, unter die Aufsicht der Minister gesezt habe, um ihre Leidenschaften zu befriedigen, um ihre beleidigte Eigenliebe zu rächen, um die Critik ihrer Geschäftsführung gerichtlich zu versiegeln? Haben wir dann die Revolution nur gemacht, um wieder in Sclaverei zu fallen und zu den Fangbriefen des Herrn von St. Florentin zurükzukehren? Sind wir dahin gekommen, daß wir nicht mehr von hohen Staatsbedienten reden dürfen? Müssen wir vor ihren Commis, ihren Bedienten, die Stirne beugen; müssen wir uns so weit erniedrigen, Buhlerinnen zu verehren, so können wir eben sowohl am Hofe eines Ludewigs XV. oder eines Nero leben."

So fährt er fort und bedrohet am Schlus die National-Repräsentation, daß das Volk sie in eine allgemeine moralische Aechtung einbegreifen würde, wenn sie stumm bleiben, wenn sie nicht ihre Pflicht thun. Sehr wohl, Marbot! das Gesez, nichts als das Gesez, sichert Unterthanen und Regenten, das Gesez, ohne Verdrehung, ohne Entziehung aus Gunst für den Schuldigen, oder Beiseitesezung aus Druk für den Unschuldigen. Aber siehst du nicht, daß ein Verfahren, wie du dir selbst erlaubst, zu einer Sprache bringt, die du

selbst

selbst führst, und zu einem Umsturz, wie du ihn ahndest? Siehst du nicht, daß da, wo das Gesez gilt, man nicht frägt: Wer ist Roialist, wer ist Republikaner, wer ist Aristokrat, wer Demokrat? Man frägt: Wer handelt gesezmäßig? Und wer es nicht thut, den straft das Gesez. Weil das Gesez nicht gilt, haben Republikaner und Demokraten in Frankrerch das meiste, wo nicht alles Böse gethan. Weil sie es thaten, war nie die Republik, nie die Freiheit sicher. Weil sie es noch thun, weil noch die Gesetze nichts gelten, weil noch die Autoritäten oder Obrigkeiten schlafen, weil noch gemordet und betrogen, verläumdet und verketzert wird, weil Spielhäuser, welche ehemals nur einige wenige verdorbene Große hielten, iezt eine das ganze Volk verderbende Pest geworden sind (Ami des loix, 811.) ist die französische Verfassung nie weniger sicher gewesen, als iezt. Fragt nicht nach Gesinnungen und Meinungen; sehet auf Handlungen! Woher haben Menschen Meinungen? Weil sie gut oder schlecht behandelt werden. Es ist kindisch zu sagen, der ist Roialistisch aus Grundsätzen, der Republikaner. Einige wenige denkende Köpfe mögen aus Grundsätzen urtheilen, der große Haufe gehet seinem Gefühl nach. Er haßt euch, wenn ihr schlecht regiert, ihr mögt Monarchen oder Republikaner seyn;

seyn; er widersteht euch, wenn ihr ungerecht seyd; er ist nicht roialistisch in Republiken, nicht republikanisch in Monarchien, er ist Egoiste; Er wird Despote, Aristokrat, Autokrat, Revolutionair, — aus Eigenliebe und Eigennutz. Führt diesen Geist am Leitseil der Gesetze, so könnt ihr ihn lenken. Sezt dem Republikaner nicht Roialism, dem Roialisten nicht Republikanism entgegen; haltet dem Volke den Talismann der Gesetze vor, und ihr werdet den ungezähmtesten Löwen bändigen.

Auch in der Cisalpinischen Republik hat man sich bereits gegen die Büreaucratie erhoben, und besonders dem Kriegsminister, Birago, Vorwürfe gemacht. Es würde, sagt man ihm, keine Ungerechtigkeit möglich seyn, wenn alle Bürger dadurch eben so empört würden, als derjenige, der sie erduldet. Das ist freilich viel verlangt, aber sollte man zu weit gehen, wenn man wollte, daß der Abscheu, Unrecht zu thun, besonders bei obrigkeitlichen Personen, eben so groß seyn müsse, als der Widerwillen, Unrecht zu leiden?

Marbot gehet in seiner Rede von der persönlichen Freiheit zum Eigenthum über, und zeigt, wie viel Unsicherheit auch dort noch herrscht. In der Clef du Cabinet (305) wird erzählt: Man

habe

habe ein Exemplar der berühmten Schrift: de l'esprit, von Helvetius, aufgefunden, wo bey der Stelle: Tout devient legitime et même vertueux pour le salut public, (alles wird gesezmäßig und sogar tugendhaft für die öffentliche Wohlfahrt,) Rousseau am Rande geschrieben habe: Le salut public n'est rien, si tous les particuliers ne sont en sureté! (Das öffentliche Wohl ist nichts, wenn nicht ieder Privatmann in Sicherheit ist.)

Auf eben der Columne erzählt der Journalist folgenden Vorfall.

Nach der Ermordung Pelletiers, ward dessen Tochter, Susanna Louise, vom National-Convent am 26sten Januar 1793 adoptirt. Sie ist iezt 15 Jahr alt und hat 300,000 Liv. Einkünfte. Ein Abkömmling (der Journalist sagt Sohn) von Johann de Witt, der 18 Jahr alt ist, liebt sie und wird geliebt. Die Verwandten sind ihnen entgegen. Die iungen Leute haben alles beobachtet, was das Decret vom 7ten September 1793 wegen der Unmündigen vorschreibt, aber es erscheint ein Befehl vom Minister des Innern, und nun verweigert die Municipalität, sie zu verehligen. Sie wenden sich ans Directorium, dieses an den gesezgebenden Cörper, welcher einer Commißion aufgiebt, darüber zu berichten.

Nun

Nun frägt der Journaliste:

1. Was würde Lepelletier thun, wenn er lebte, würde er seine Tochter lieber einem Ausländer, als so vielen berühmt gewordenen Franzosen geben?

Diese Frage ist durchaus ungereimt. Todte werden nicht gefragt, und lebende Väter haben kein Recht, ihre Töchter wegzugeben.

2. Ist es natürlich, daß die Nation, welche an des Vaters Stelle getreten ist, eine Verbindung unterschreibe, wodurch die Tochter eines Märtyrers der Freiheit entnaturalisirt wird?

Es ist traurig, solch einen Vater zu haben, als den National-Convent. Uebrigens ist diese ganze Frage nicht pathetisch, sondern eine leere Eitelkeit.

3. Kann der Wille eines Kindes von 15 Jahren das Resultat ernsthafter Ueberlegungen über ihr künftiges Glük seyn?

Es kommt hier blos darauf an, wie weit die Gesetze einem Mädchen von 15 Jahren verstatten, über sich selbst zu disponiren. Der Wille der wenigsten Menschen ist das Resultat der Ueberlegung.

4. Würde es nicht unpolitisch seyn, in gegenwärtigen Umständen sechs Millionen ins Ausland gehen zu lassen?

Verbieten es die Gesetze? Erlauben sie, eine Bürgerin nach der Politik zu behandeln? Muß sie sich einem Geld-Interesse aufopfern lassen?

5. Wird der gesezgebende Cörper sich durch einen Namen täuschen lassen? Giebt es oft Leute, wie Johann de Witt?

Davon kann gar nicht die Rede seyn. Wir denken, fährt der Journalist fort, die Bürgerin Lepelletier gehört der Nation.

Ich denke, sie ist ein Theil der Nation, und hat, wo nicht einen Theil der Souverainität des Volks, doch gewiß volle Souverainität über sich selbst.

So seicht, so gedankenlos, urtheilen iezt noch Franzosen über die heiligsten Rechte der persönlichen Freiheit und des Eigenthums. Ich frage dagegen:

Ist nicht iedes Gesez der gesezgebenden Versammlung, das über einen einzelnen Fall entscheidet, und nicht eine allgemeine Vorschrift künftig eintretender Fälle enthält, ein despotischer Machtspruch, und kann diese Versamm-

lun

lung selbst über einzelne Fälle der Anwendung allgemeiner Gesetze urtheilen, oder Magistratsperson, Richter, Diener der Gesetzgebung seyn?

Es ist nichts Neues, Franzosen in jedem vorkommenden Falle, mit der größten Zuversichtlichkeit entscheiden und ihre Unwissenheit verrathen zu sehen. So sagt einer, der von den Fortschritten der Kunst in Republiken redet, daß ihre Geschichte drei Epoquen aufstelle, und jedermann sogleich die Jahrhunderte Alexanders, Augustus und Ludwig XIV. errathe. (Paris, par Peltier. 147. S. 221.) Die schönsten Zeitalter unter Pericles und Leo X. sind ihm ganz unbekannt.

Mercier ist mit Recht gegen die weissen, rothen, aurorfarbnen, gelben, grünen, blauen und grauen Anschlagsblätter zu Felde gezogen, welche die Mauern von Paris bedecken. Er vergleicht sie mit Magneten, welche die Vorübergehenden anziehen, die stehen und gaffen und das Rollen der Wagen vergessen, um ihre Ideen zu berichtigen, ihre Vernunft zu ordnen, ihr Gedächtniß zu beleben, und durch diese mannigfaltigen Documente auf den Weg der Weisheit oder der Erfahrung zu gelangen. Man hat das Vehikel der öffentlichen

Unterweisung gesucht: es ist in den Anschlägen; es kommt nur darauf an, sie gut zu machen, das heißt, etwas gutes herauszubringen. In dem revolutionairen Ungewitter vertreten sie die Stelle der Sturmglocke und der Ableiter, versammeln tumultuarisch die Factionen, machen die Herrscher hinter ihren Trabanten zittern, und geben jedem Wandbeschreiber ein glühendes Eisen in die Hand."

"Ehemahls schlug man Kauf- und Verkaufs-Nachrichten an, jezt enthalten die öffentlichen Anschläge einen Unterricht in der Moral, der Politik, und der Litteratur. Anweisungen in der Kunst über Menschen zu herrschen, hängen neben den goldenen Versprechungen der Einnehmer der Tontinen, und man ergründet die Regeln der Gesezgebung, zwischen der prahlenden Ankündigung eines Taschenspielers und der Universal-Medicin eines Marktschreiers."

"Es ist eine lehrreiche, immer dauernde und erneuerte Bibliothek. Man braucht kein Bücherbrett, kein Pult, um sein Buch aufzulegen, und hat nicht die Mühe, die Blätter umzuschlagen. Es ist die einem jeden vorgezeigte Sammlung aller Verhandlungen, aller Entwürfe, aller flüchtigen und besondern Einfälle der Menschen; an jeder

Ecke

Ecke der Gasse ist ein Freund, der euch anredet; er ist stumm, aber beredt; er spricht mit euch von eurer Gesundheit, eurem Vermögen, euren Vergnügungen, eurer bevorstehenden Reise (Deportation), er unterhält euch täglich von der Physik, der Diplomatik, den Finanzen, und der Küche. Ihr genießt in einigen Augenblicken, die Frucht der Wachen und Arbeiten der Weisen, Gelehrten, Künstler, Mechaniker und Pastetenbecker. Eine simple und kurze Zergliederung sezt euch im Stand, nach einer Probe, die Meister in allen Wissenschaften zu beurtheilen."

"O wie schön ist es, täglich Menschen, Reiche und Begebenheiten beurtheilen zu können; den Generalen, den Schriftstellern und den Gesezgebern Lob oder Tadel zu ertheilen. Wie stolz ist es, der Nachwelt vorschreiben zu können, wie sie denken muß, aus Furcht, sie mögte sich betriegen! Wie rühmlich ist es, seinen Rednerstuhl zwei Fuß hoch über einen Abweiser errichten zu können! Nie hat das Alterthum eine Klebschrift gekannt! Armes Alterthum! unsere Abkömmlinge werden weit besser eingetrichtert werden, als zu deiner Zeit!"

"Die Klebschrift! Sie dekt, sie färbt, sie bekleidet Paris in diesem Zeitaugenblicke. Man

könnte

könnte Paris das Beklebte nennen, um es nach seinem meist hervorscheinendem Costüm von allen andern Städten der Welt zu unterscheiden."

"Diese unzähligen Papiere von aller Gestalt und Farbe sagen den Fremden, daß es keine Stadt giebt, in der so viele Leute sind, die lesen, so viele, die schreiben, so viele, die drucken, so viele, die erfinden, so viele, die speculiren, so viele, die Handel treiben, so viele, die Projecte machen, und so viele, die nichts ausführen, als in Paris."

Unterdessen, daß man so öffentlich in gedruckten Anschlägen reden darf, ist es nicht völlig so frei, seine Gedanken abzusingen. Wenigstens ist ein gewisser Pitou zur Deportation verurtheilt worden, weil er auf den Gassen den Barden oder Trubadur gemacht, und nach Art der Bänkelsänger sein Lied mit einem Eingang in Prosa begleitet hat. Der peinliche Gerichtshof, sagt der Narrateur, No. 41, hat gefunden, daß in den Monathen Meßidor, Thermidor und Fructidor eine fortdauernde Verschwörung sey, an der Pitou sich in seinen Reden mitschuldig gezeigt.

Zufolge des Narrateur, No. 60, ist der constitutionelle Club oder Kreis in Paris, wie man glaubt, auf Veranlassung des Directorii geschlossen wor-

worden. Zu gleicher Zeit hat das Cisalpinische Directorium alle politische Verbindungen in Mailand verboten. Wir wiederholen es, solche Vereinigungen können sich mit der guten Ordnung einer Regierung durchaus nicht vereinigen lassen. Sie können nur dazu dienen, Widerstand zu befördern, der zum Aufstand führt; scheinen also bey schädlichen Regierungsmaasregeln oder Gefahren der Constitution nützlich, bewürken aber auch da nichts als Despotism und Anarchie.

Sehr inconsequent würde es daher seyn, wenn, wie für gewiß ausgegeben wird, eine neue Verbindung, in der niemand anders, als Mitglieder des gesezgebenden Cörpers aufgenommen werden, öffentlich zugestanden seyn sollte. Ihr Hauptgegenstand soll seyn, die Art und Weise zu erwägen, wie dieser Cörper vollzählig zu machen ist, um sowohl die am 19ten Fructidor, mit der Sichel des Despotism abgemäheten Mitglieder zu ersetzen, als auch um am nächsten Germinal das conventionelle Drittheil zu erwählen. Ist dieser Zwek wahr, so ist dieser Club Richter der Constitution oder Lenker ihrer Ausführung.

Le Clerc (von Maine und Loire) hat am 16ten Brümaire, im Rath der 500, einen weitläuftigen

Bericht

Bericht über die republikanischen (?) Einrichtungen bey Geburten, Todesfällen, Verheirathungen und Scheidungen abgestattet, worin er auf religiöse Begriffe zurükkömmt. Es ist unstreitig gewiß, daß dem Menschen nichts feierlich, heilig, wahrhaft rührend, erhebend, und innig eindringend ist, als was mit religiösen Gefühlen verbunden wird, das heißt, mit Gott und Unsterblichkeit oder Ewigkeit, und daß wenn ein Volk so unglüklich ist, für diese Rührungen unempfindlich zu seyn, es allen Gefühlen abgestorben und mithin für die Moralität ganz verdorben seyn muß.

So löblich nun die wahre Tendenz zu einer Religiosität ist, welche das Wohl des gegenwärtigen Daseyns mit der Hofnung des künftigen erwirbt, so bedauernswürdig sind die päbstlichen Intriguen, welche die wahre Erhabenheit hoher Gefühle, in den Betrug des Pfaffenthums vermummen und ersticken. Am 15ten Brumaire sendete Buonaparte an das Directorium, eine ihm in die Hände gefallene Correspondenz, aus der man sieht, daß der Lästerer oder Läugner der Gottheit in Rom, der sich zur Schande der Menschheit fast ein Jahrtausend lang Seine Heiligkeit nennen lassen, zwei Prediger, Blandin, aus Orleans, und Donatus Düfresne, aus Menu, im August 1797 mit zweien

Breven

Breven an den vormaligen Erzbischof von Paris geschikt hat, um dessen Aufsicht den Sprengel von Orleans anzuvertrauen, und um durch ihn von dem Benehmen des vormaligen Bischofs Erkundigung einzuziehen. Diese Mißionarien waren an der Grenze Italiens, als der 18te Fructidor eintrat. Sie hielten es nicht für rathsam, sich weiter zu wagen, und begnügten sich, die Breve abgehen zu lassen. Der Erzbischof hatte sie nicht abgewartet, sondern bereits als Metropolitan, über die Apostasie des beeidigten Bischofs von Orleans Untersuchungen angestellt und Generalvicarien ernannt.

Der aufgefangene Brief ist ein Bericht, den die beyden Priester über das eben angeführte, dem Secretair der Congregation in Rom, Pietre, abstatten.

So lange noch Menschen, die eine Rolle auf Erden spielen, in solche Betrügereien und Gaukeleien Religion setzen, wird freilich für Moralität nichts gewonnen werden.

Zu den sonderbaren Erscheinungen unserer heutigen in Grundsätzen sich sehr durchkreuzenden Politik, gehört ein in den Italiänischen Zeitungen enthaltener Brief des Generals Buonaparte an den Erzbischof von Genua, worin er der Clerisey oder

den

den Prälaten vielen Weihrauch streuet, und am Schlusse sagt, daß ein guter Bischof das vorzüglichste Geschenk sey, welches Gott einer Stadt oder einem ganzen Lande machen könne.

Zu den aufgefangenen Briefen gehört auch einer, den der Graf Avaray, bekanntlich einer der vornehmsten Stützen des Prätendenten, unter dem Umschlage des Herrn von Hauteville, eines Ministers des Königs von Sardinien, an den Grafen de Maistre (oder Maestre) in Turin geschrieben hat. In diesem Briefe werden 50 Louisd'ors zur Vertheilung der zweiten Auflage einer Schrift übermacht. "Die Summe, sagt der Graf Avaray, kann Ihnen nicht zum Maasstabe der Achtung des Königs für Sie, sondern des betrübten Zustandes seiner Finanzen dienen." Das Geld zu solchen heimlichen Würkungen ist immer übel angewendet, aber was der Briefsteller vom 4ten September sagt, wahr genug. Nur geht er in der Anwendung zu weit, wenn er behauptet, daß dieser Tag von Grund aus die philosophische Narrenkappe, die Volkssouverainität vernichte, der, wie er sagt, dreißig Millionen die Theorie der Freiheit und die Würklichkeit der Sclaverei verdanken. Wenn die Franzosen Sclaven sind, so ist es, weil die Volkssouveränität ganz vernichtet ist; das ist

sie

sie überall, wo Despotism herrscht. An sich ist sie nichts weiter, als Gesezlichkeit, der Wille aber für Alle, und nicht sie allein, auch die Souveränität der Menschheit, wovon ächte Monarchen die wahren Repräsentanten sind, ist nicht eine philosophische Narrheit, sondern eine göttliche Wahrheit.

Engeland hat bekanntlich die Geschichte der Unterhandlungen zu Ryssel öffentlich bekannt gemacht, und es nicht zu läugnen, daß, ungeachtet Talleyrands Persiflage in dem angeblich in Ryssel zurükgelassenem Briefe, es von Frankreich auf einen Seite viel gefordert ist, daß das bisher zur See siegreiche Engeland, alle Eroberungen dem so ungeheuer eroberndem Frankreich wieder herausgeben solle, und daß, auf der andern Seite, die Abweisung sehr peremtorisch gewesen ist, und gegen bisherige diplomatische Decenz nicht wenig anstößt, wenn gleich Engeland sich beym Ausbruch des Krieges eben so sehr dagegen versündigt hat, so daß man nach gerade den besten Ton in den türkischen ministeriellen Noten suchen muß. Der Exrepräsentant Girault hat das Englische Manifest, wie er es nennet, zu widerlegen gesucht, aber seine ganze publicistische, politische und diplomatische Kenntniß bestehet darin, die Engeländer zu Urheber aller iezt von den Männern des Tages in

Frank-

reich anerkannten Greuel-Tage zu machen. In wie weit dieser Vorwurf gegründet seyn mag, ist schwer zu entscheiden; es scheint, daß die Menschen, die in Frankreich so entsezlich gehauset haben, an sich schlecht genug waren, und nicht erst Guineen gebrauchten, um zur Bosheit bestochen zu werden. Das Directorium hat am 1sten Frimaire 6. dem Englischen Cabinet, einen Aufruf an das französische Volk entgegengesezt, welches wieder eine ganze neue politische Erscheinung ist, man müßte denn auf die Aufrufe zu den Kreuzzügen zurükgehen, in denen die Christenheit eben so zum Hasse und zur Vertilgung der Ungläubigen oder Saracenen aufgefordert wurde, als iezt die Franzosen zum Angriffe Engelands. Weil doch alles auf Rechnung Pitts geschoben wird, könnte man Lust bekommen, auch diese Proclamation ihm beyzulegen. Wie, könnte man sagen, wäre es möglich, daß die Franzosen die Absicht, Engelands Regierungs-System umzustossen und den Frieden in London zu erzwingen, mit so wenigen Anschein irgend eines Erfolgs, so laut und so lange vorhersagen könnten, wenn nicht Pitt hofte, die Engeländer dadurch so sehr gegen die Franzosen zu erbittern, daß sie gerade zu einer Zeit, da er sein Budget eröfnen und 25 Millionen Pfund Sterling fordern muß, die ungeheure Last der Abgaben

geduldig

geduldig ertragen. Wie könnte Frankreich schon vergessen haben, wie unglüklich das Vorhaben auf Irland ausfiel, wie wenig selbst die Irländer es begünstigten, wenn sie gleich tausendmahl misvergnügter sind, als die Engländer? Welcher vernünftiger Politiker kann an eine Landung glauben, besonders da Engeland Herr zur See ist, und seine Seeleute noch ihre Herzen von Eichen haben? Wie könnte die französische Regierung sich einen großen Erfolg, von einem allgemeinen Aufruf zu einem Kriege versprechen, da die ganze Nation seit langer Zeit nach nichts so sehr, als nach Frieden seufzet, und bey der Friedens-Nachricht mit Oesterreich sang:

Nos soldats couverts de laurier,
Brillans d'une nouvelle gloire,
Unissent le doux olivier
Aux couronnes de la victoire.

Amis en France désormais
On n'aura plus de voeux à faire
Si l'on sait jouir de la paix
Comme on a su faire la guerre.

In den französischen Blättern selbst wird von Jacob II. erzählt, daß, als die französische Flotte, die

die ihn wieder auf dem Thron setzen sollte, bey Hogur geschlagen worden, er sich erinnerte, daß er ein Engländer war, und sich nicht enthalten konnte, seine Freude zu bezeugen. Der Nationalgeist überwog seinen Privatvortheil. Das kam daher, sezt der Journalist hinzu, weil Jacob II. bey allen seinen Fehlern, kein Dummkopf war. Glaubt denn iezt das Directorium, daß alle Engeländer Dummköpfe sind? Einige Franzosen haben den Einfall gehabt, der eine in Luftballons, der andere unter das Meer hindurch, der dritte über eine Brücke, eine Armee mit allem Zubehör an Artillerie und Magazinen in Engeland landen zu lassen. Man hat über die Thorheit gelacht, aber ist die Proclamation des Directorii vernünftiger, und ladet sie nicht zu dergleichen Ausgelassenheiten der Eitelkeit ein?

Das Directorium wirft den Engeländern Toulon, Dünkirchen, Quiberon, die Vendee vor; die Unternehmung auf Irland hat bewiesen, daß Frankreich gern eben solche Versuche machen mögte, aber der Erfolg auf beyden Seiten, wie wenig sie glücken. Noch iezt redet das Directorium von Auxiliairen in London. Es hat also da Einverständnisse oder hofft sie zu haben, so wie Girault es Pitt in Paris Schuld giebt.

Bei

Bei den heutiges Tages eingeführten Manifesten kann man nicht unbemerkt lassen, daß ieder Theil gern die Ausdrücke hervorsucht, durch die er seine Gegner am meisten zu treffen glaubt, und daß der Gegner gerade diese Ausdrücke heraushebt, um den andern von einer gehäßigen Seite zu zeigen. Der beabsichtigte Zwek wird also ganz verfehlt, und es würde mehr gewonnen seyn, wenn man bey der simpeln Wahrheit geblieben wäre.

Da wir einmahl in der Region der Hirngespinnste sind, könnte man die Einverständnisse Pitts und der Franzosen wohl gar so weit gehen lassen, um anzunehmen, daß der Englische Minister wünsche, dahin gebracht zu werden, daß sein Staat bankerott machen müsse, ein Schritt, der, so leicht er auch ist, doch nur gewaltsam geschehen kann, und der, wenn es dahin kömmt, wie fast unvermeidlich scheint, Engeland eben die Energie und Rettung geben würde, die Frankreich darin gefunden hat.

3.
Ausgaben in Frankreich für das sechste Jahr.

1.	Entschädigung der Wählen	829,080 Liv.
2.	Rath der Alten	2,543,592 —
3.	Rath der Fünfhundert	4,887,960 —
4.	Archivbewahrer des gesezgebenden Cörpers	105,540 —
5.	Vollziehendes Directorium	2,736,125 —
6.	Ministerium der Justiz	7,075,983 —
7.	— — des Innern	58,154,100 —
8.	— — der Finanzen	4,966,107 —
9.	— — des Krieges	341,054,000 —
10.	— — des Seewesens	83,500,100 —
11.	— — der auswärtigen Verhältnisse	3,501,688 —
12.	— — der allgemeinen Polizei	1,963,500 —
13.	Die National-Schazkammer	4,684,419 —
14.	Renten und Pensionen	83,333,333 —
15.	Zahlcomptoir	675,000 —
16.	Unvermuthete Ausgaben	15,989,673 —
		616,000,000 —

Das Seewesen der Engeländer, wird von Paine jährlich auf 8 Millionen Pfund Sterl. oder 192 Millionen Livres angeschlagen.

4.

Auszug Schreibens

eines der Geisseln, welche die Franken im August 1796 aus dem Hessen-Darmstädtischen nahmen und zu Ende May 1797 entliessen.

— — Verehrungswürdigster! erwarten Sie von mir keine ausführliche Beschreibung der Gefahren, Mühseligkeiten und Besorgnissen, welche uns alle — und der Unglüksfälle, welche einige unter uns trafen — sie sind überstanden. Rükerinnerungen der Art sind mehr schmerzlich als nüzlich, traurig genug, daß einige unvergeßlich bleiben.

Ganz anders verhält es sich mit den Gefühlen der Dankbarkeit gegen die gute, vortrefliche Menschen, welche unsere Gefangenschaft bis auf den lezten Augenblick zu versüßen bemüht waren, die uns nicht blos freundschaftlich, nein! väterlich und brüderlich behandelten. Solche Gefühle oft erneuern ist Pflicht, theilnehmende Freunde damit unterhalten ist Wonne.

Der erste, dessen Aufsicht wir übergeben wurden, war der Kommandant zu Bingen, Obrist Gruber, aus dortiger Gegend gebürtig, ein Mann von edlem Herzen, der alles, was er vermochte, that, unsere Lage zu erleichtern. Das Kriegsschiksal wollte, daß wir ihn, nach Verlauf von vier Wochen, während eines Angriffs auf die Ueberfahrt bei Bingen, plözlich, zu Fuß, mit unsern Reisebündeln beladen, verlassen mußten.

Da er, beschäftigt mit seinem Dienst, uns vor dem Thore von Binger zu Pferd begegnete, konnte er diesen Anblik nicht ertragen, und erwiederte unser Händedrücken mit weggewandtem Gesicht.

Im Augenblicke der Gefahr, erzeigte er uns noch die größte aller Wohlthaten, daß er uns nämlich nicht anders wohin, als nach Trier an den dortigen vortreflichen Kommandanten la Roche schikte.

Viele redliche Binger riefen uns während eigener höchster Gefahr mit Thränen und Wehmuth noch manches Lebewohl nach, als sie uns durch ihre Stadt führen sahen.

Die Gensd'armes, denen wir übergeben waren, boten uns bald ihre Pferde an, nicht nur

sie

sie mit unsern Mänteln und Bündeln zu beladen, sondern auch diejenige unter uns, welchen das Gehen zu sauer wurde, zu tragen. Bei der unerträglichen Hitze des Tages und den beträchtlichen Bergen, war dieses eine große Wohlthat für uns. Auch verschafften sie uns den folgenden Tag unsere Wägen und Coffer, so daß wir nun von Rheinbellen aus mit mehrerer Bequemlichkeit unsere Reise fortsetzen konnten.

Endlich langten wir nach mehreren Tagreisen vor Trier an, nicht ohne Bangigkeit über unser künftiges Schikſal. Doch wurde unsre Sorge noch vor dem Eingang in die Stadt sehr gemindert, als eine Person, mit der wir uns in Gespräch einliessen, den Stadtkommandanten überaus lobte und rühmte.

Wir trafen ihn in voller Beschäftigung an, für unsere bequeme Unterkunft zu sorgen. Wir wurden in mehrere Häuser vertheilt — ohne Wache gelassen und durften frei in und vor der Stadt umhergehen.

Es ist unmöglich, die väterliche Vorsorge, welche er während den neun Monaten unsers dortigen Aufenthalts für uns hatte, vollständig zu schildern: er that alles, was er zu unserm Besten

thun konnte, meist ungebeten, ohne die allermindeste Schwierigkeiten — und wo es auf sein Vorwort ankam, da scheute er keine Bemühung; einige der Unsern begleitete er mehrere Tagreisen theils in ihren Angelegenheiten, theils zur Zerstreuung.

Als unsre Freilassung ankam, und wir sie ihm spät in der Nacht überbrachten, umarmte er uns alle, und stokte für Rührung bei Durchlesung der Ordre. An ieden insbesondre ließ er ein Schreiben ausfertigen, welches den zärtlichsten Abschied enthielt. Da alles zur Abfahrt bereit war, entließ er uns unter stillen Umarmungen. Doch überraschte er uns noch einmal: Wir fuhren am Fluß her, und hatten schon die lezten Häuser der Stadt aus den Augen verlohren, als wir noch einmal unsern Vater la Roche — so nennen diesen Edlen fast alle, die ihn kennen — am jenseitigen Ufer mit der Familie des Hauses, welches er bewohnt, und die uns viele Gefälligkeit erzeigt hat, hergehen sahen, und uns noch Lebewohl zurufen hörten — wir erwiederten dieses über den Strom hin; er begleitete uns so in der Entfernung bis zu den äußersten Vestungswerken, und gab, da wir uns nicht mehr hören konnten, noch so lange Zeichen, bis wir einander aus dem Gesicht

entrükt

entrükt waren. Männer, wie dieser, die sich solche allgemeine Liebe zu erwerben wissen, sind die besten Beweise für die Ewigkeit; denn auf dieser Welt werden sie nicht vollständig belohnt.

Nun muß ich Sie noch mit den Trierern bekannt machen. Wahre, ächte, liebevolle Teutsche sind es. Kaum waren wir einige Tage dort, als sie sich gleich mit unglaublichem Eifer bemühten, unser Schiksal zu erleichtern. Ohnerachtet diese Stadt, beinahe vom Anfange des Kriegs an, alle Leiden desselben ertragen müssen, und äußerst ausgesogen ist: so waren doch freiwillig Biedermänner zusammengetreten, welche ihr äußerstes thun wollten, uns mit Geld auszuhelfen, wenn wir dessen bedürften. Man eilte, einigen von uns dieses Anerbieten zu thun. Glüklicherweise konnten wir es ablehnen; aber unvergeßlich wird es uns ewig bleiben.

Siebzehen Menschen von verschiedenen Ständen, Neigungen und Bedürfnissen, fanden bald ieder seinen Cirkel von Freunden, die alles anwandten, das Leben möglichst angenehm und die Trennung von Familie, Freunden, und Geschäften erträglich zu machen. Es würde mich allzu weit führen, hierin ins einzelne zu gehen. Nur den Abschied.

Noch

Noch denselben Abend, wo unsre Freilassung ankam, wurden wir gleich auf den andern Mittag von einem unsrer Wirthe zum Mahle eingeladen, dem unser Kommandant, die andern Wirthe und viele Freunde beiwohnten, dieser Einladung folgte die zweite, und das so fort, so lange wir noch bleiben mußten, um die nöthigen Reiseanstalten zu treffen.

Sträußer und Abschiedsgedichte wurden ausgetheilt, und wir durchaus so behandelt, als ein Theil einer sich zärtlich liebenden Familie, die im Begriff stehet, sich vom Ganzen zu trennen.

Den Morgen unsrer Abreise, gab uns ein der edelsten Männer Triers ein sehr kostbares Frühstük — zwei angesehene Kaufleute, einer unsrer Wirthe und sein Sohn begleiteten uns eine ziemliche Strecke zu Pferde. Durch die Stadt hatten wir links und rechts ununterbrochene Lebewohl zu empfangen und zu erwiedern. Schon lange war uns Trier aus den Augen verschwunden, als unser Zug noch einmahl anhielt, denn einer unserer liebsten Trierer Freunde, dessen Schwester in einem benachbarten Ort die Kur trank, war mit derselben und andern Freunden von da ausgegangen, uns vorzubeugen, und an der Straße Lebewohl zu sagen.

Solche

Solche Züge des reinsten Wohlwollens und der herzlichen Liebe unter Menschen, welche auch nicht das mindeste Interesse verbindet, die sich theils nie wieder zu sehen Hoffnung haben, erwekten ein eigenes Wonnegefühl — dem zu seltsamer innerer Kampf des heissen Verlangens nach dem Vaterlande, den nächsten Verwandten und älteren Freunden, mit dem bittern Schmerz, so edle, so gute Menschen zu verlassen, folgte.

Menschenhasser, in solche Lagen versezt euch, und wenn ihr dann noch leugnet, daß es gute, recht gute Menschen giebt, dann flieht die menschliche Gesellschaft, ihr taugt für sie so wenig, wie sie für euch!

Unsern Enkeln sey es gesagt: laßt nie eine Gelegenheit vorüber, einem Trierer eine Gefälligkeit zu erweisen; ihr seyd doppelt dazu verbunden: denn einst hielten die Franken siebzehn eurer Vorfahren, in Trier 9 Monate hindurch als Geißeln, und ließen sie dann wieder frei; aber die Bürger Triers wußten die Herzen der Darmstädter so zu verpflichten, daß sie nie frei werden.

5.
Deutsche Litteratur.

Deutschland hat iezt unstreitig unter allen Ländern den Vorzug des reichsten litterarischen Ertrags, und es ist eine sehr belohnende Ernte, hier in den Gefilden des Guten und des Schönen einzusammeln. Diese Ergiebigkeit muß sich immer weiter ausbreiten, da Deutschland, wenn auch nicht überall, doch wenigstens in manchen Ländern, erst im Anbruch der Cultur ist, und große Schritte zu thun hat, ehe es die Höhe der Allgemeinheit erreicht. Noch wird die Aufklärung als zunftgerecht für Gelehrte behandelt, die Großen verachten sie und lesen nicht, die untern Stände kennen sie nicht. Nach und nach wird die magische Kraft des Lichts die Blindheit entzaubern, und Aristarchen mögen immer über Vielschreiberei und Autoren Menge klagen, aus dem allen wird die tugendliche Entwickelung und das Reifen des Geistes hervorgehen. Wir wollen uns so im Ganzen an dem Anblik der wachsenden Vollkommenheit freuen und hin und wieder bey einem schönen Erzeugnisse verweilen.

1. Briefe aesthetischen Inhalts, mit vorzüglicher Hinsicht auf die Kantische Theorie,

von

von C. F. von Schmidt-Phiseldeck, der Philosophie Doctor. Erste Sammlung, über die allgemeinen Grundsätze der Aesthetik, und die Dichtkunst insbesondere. Altona 1797. Bey J. F. Hammerich.

Wer erinnert bey diesen Briefen sich nicht der Briefe des Theocles an Euphranor in Mendelsohns philosophischen Schriften? Jene erhalten durch diese ein neues Interesse, in der Vergleichung der ietzigen Denkungsart und den vorigen. Beyden schadet die Vergleichung nicht. Man liebt in beyden den Ideengang und die Darstellung. Man ehrt die Forscher, die, vertraut mit der Würde und dem Anziehenden ihres Gegenstandes, uns die Ruhe ihrer Betrachtung, die Emsigkeit ihrer Untersuchung, die Innigkeit ihrer Bekanntschaft mit dem Schönen und Guten mittheilen. Angenehm entfliehen die Augenblicke der Unterhaltung mit solchen Schriften, selbst, wenn man bald mit dem einen, bald mit dem andern, nicht einverstanden seyn sollte. Ein Freund, der eine Sache von einer andern Seite ansieht, als wir, ist dem Denker weit wichtiger, als ein völlig einverstandener. Jener schärft seine Sehorgane, dieser läßt sie ruhen.

So

So wird vielleicht dem einen die Philosophie eines Mendelsohns, so leicht sie uns auch vertraulich wird, nicht zergliedernd genug scheinen, und dagegen die Kantische andern so zergliedernd, daß sie alles in nichts auflöset und uns entfremdet.

Sollte aus einigen meiner Bemerkungen eine Vorliebe hervorleuchten, so bitte ich, es auf die Rechnung des Zurückdenkens an einen Freund, zu schreiben, dessen helle philosophische Ruhe mir noch immer gegenwärtig ist, und mir mehr Genuß schaft, als die heutige Analysirung der Kantischen Philosophie. Habe ich Unrecht, wenn mir schon die Benennung einer Theorie nach einem Meister widerlich ist? In Mendelsohns socratischen Umgange war alles Herrschen fremd, und wie der Ostracism in Athen Aristides verbannte, weil er mit seiner Tugend die Gemüther beherrschte, würde der philosophische Freiheitssinn den scharfsinnigsten Denker verbannt haben, wenn er mit seinem Namen hätte herrschen wollen. Ein anderes war es, wenn seine Wahrheit mich beherrschte, dann war sie nicht mehr seine Wahrheit, dann machte ich sie zur Meinigen. Mendelsohn lehrte daher nie, die Wahrheit in seinen Gedanken aufsuchen, er half mir sie in den Meinigen finden, und mich der Entdeckung freuen, die ich ihm verdankte.

Ich

Ich mache diese Bemerkung, weil seit einiger Zeit, die Kantische Schule in wahren Sectengeist übergegangen ist, und wie nun zu öffentliche Beweise darthun, zu so viel Sectenstolz, Secten-Verfolgungen gegen anders Denkende, und selbst Secten-Ungezogenheiten gezeigt hat, daß man schon aus der Ursache Bedenken tragen muß, zu einer Schule zu gehören, die blos herrschen will, und in der die freie Wahrheitsliebe und ächte Moralität scheitern. Beweiset dieses nicht, daß die Kantische Philosophie (nicht das sehr ehrwürdige Philosophiren eines Kants) wenig Brauchbares für das Herz und den Verstand habe, und beyde im leeren Hinaussehen in das Leere oder in die uns unerreichbare Ferne absorbire? Sollte nicht eine Philosophie den Vorzug verdienen, die kein Meister lehrt, als der, den wir in uns fühlen, und die da lehrt, wo sie gefühlt wird? Zuviel Sehen verblindet zulezt; wer immer in die Ferne starrt, verliehrt den Blik aufs Nahe. Eben so erblindet der, welcher die Gegenstände dem Auge zu nahe bringt.

Und doch ist eine Schärfung des Sehens, in dem richtigen Gebrauche des Gesichts möglich. So auch im Moralischen; wenn das, was wir suchen, immer zu uns heimkehrt, und uns nicht in dem leeren Raum der Speculation, oder gar in

dun-

dunkele und unverständliche Wort- und Begriffügungen verirrt, die das Nachdenken mühsam entzieffert, und die nie der Wahrheitshang faßt.

Wer immer erklären will, macht das Verständliche unverständlich. Was heißt, z. B. Stoff oder Form; logisches oder ästhetisches Urtheil; Erkenntniß oder Gefühl? Wer kann in sinnlichen Dingen Stoff beurtheilen, ohne Form, wer Form ohne Stoff? Wer kann urtheilen ohne Logik? Ist nicht jedes Gefühl eine Erkenntniß? Wer im Stein den Marmor bewundert, nimmt auf die Festigkeit, die Weisse, die Glätte, um deswillen Rükksicht, weil sie in der äußeren Gestalt, das heißt in der Form, so erscheinen: wer im Marmor das Götterbild bewundert, dem ist es nicht gleichgültig, ob die Venus, die er beurtheilt, von Carrarischen Marmor oder von Ebenholz ist, ob der Töpfer sie geformt, oder der Meissel sie gebildet hat. Wie kann das Urtheil, als Urtheil, von dem Gegenstande abhängen, mit dem es sich beschäftigt? es bleibt immer Urtheil, der Gegenstand mag physisch oder ästhetisch seyn.

Wie können wir das Schöne empfinden und das Gute erkennen, und nicht beydes angenehm finden? In einer Englischen Comödie sagt zwar

ein

ein Antiquar, er habe gesucht, seinen Eleven dahin zu bringen, daß er schöne Mädchen als schöne Statüen bewundern mögte: aber er wollte doch, daß er für Statüen, wie für schöne Mädchen, im Kunstgefühl glühen sollte. Die Schönheit, gemacht zu gefallen, sollte ohne Interesse seyn; das Gefühl dafür sollte aufhören, wenn es zum höchsten Grade der Liebe und der Bewunderung gienge? Offenbar sind hier sinnliche Liebe und geistliche Gefühle vermischt; Begierden mit Geschmak oder Empfindung.

Die Idee der Schönheit, daß sie den Gegenständen beygelegt werden könne, die nur um ihrer selbst willen da sind, kann ich nicht fassen. Was heißt es, wenn man sagt, das bunte Gefieder des Pfauen ist nur um sich selbst willen da, es gefällt für sich selbst, ohne durch eigennützige Hinsicht auf Vortheil zu interessiren?

Farbenspiel, Musik, eine Sommer-Mondnacht, eine junge aufblühende Schönheit, eine Rose, sind sie um ihrer selbst willen da, und finde ich sie blos deswegen schön, weil sie es sind? Ich gebe zu, daß ich bey dem reinen Gefühl der Schönheit, nicht auf den Nutzen sehen muß, den ich daraus ziehen kann, sodern blos dem Gefühl

nach-

nachhänge, welches sie erwekt; aber doch muß das Gefühl, eben, weil es mein ist, Beziehung auf mich, Harmonie mit mir haben, sonst bin ich der kalte Zergliederer, der trokne Bewunderer; ich suche Vollkommenheit auf, ich empfinde nicht fürs Schöne. Man sagt, daß man einst den Demonstrator d'Alembert in die Comödie führte, die er nie zu besuchen pflegte. Es war ein Trauerspiel. Alle um ihn waren gerührt. Finden Sie es nicht schön, sagte ihm sein Gegner. Und was beweiset es? fragte er. Er wollte Resultate berechnen, er empfand nicht das Schöne. Ich war einst mit einem reichen Speculanten in einem Concerte; eine vortrefliche Stimme sang. Ueberall tönte Bewunderung. Was gewinnet man dabei? sagte er mir. Auch für den Mann war das Schöne verlohren. Ein Gesicht, ohne allen seinen Gebrauch, auch als tod und unbelebt, kann ich mir weder als ein vollkommenes in sich vollendetes Ganze, noch als schön denken. Die vollendete Form ist so wenig zu dem Begrif der Schönheit hinreichend, daß ich eine Statue nur darum schön finde, weil ich ihr Leben und Athem leihe; dem Vaticanischen Apoll, weil ich in ihm ein höheres Ideal finde; Myrons Kuh, weil sie mir zu entlaufen scheint. Das vollkommene in sich vollendete Ganze gehört eben so wenig zur Schönheit, als das um seiner

selbst

selbst willen daseyende Werk. Unser Muskelbau ist ein vollkommenes in sich vollendetes Ganze; eine Hufeisen-Fledermaus ist es auch, und stellt ein um sein selbst willen daseyendes Werk vor; aber weder das anatomische Präparat des enthaupteten Leichnams, noch die Fledermaus sind schön.

Freilich liegt Schönheit in der äußeren Form, aber wer kann die Form angeben, die absolut schön ist? Ihre Hauptbedingung ist, aus ihr anschaulich zu erkennen, was die Sache seyn soll, der sie angehört (S. 142). Wahr ist es auch, ich sehe bey der Schönheit nicht auf das Gute, die Brauchbarkeit, oder den Nutzen; ich finde eine Schlange schön, und die Nachtigal häßlich. Aber darum hat doch die Schönheit Beziehung auf mein Gefühl oder Theilnahme. Voltaire sagt von der Darstellung Gottes, als eines alten Mannes: wenn die Ochsen Maler hätten, so würden sie ihn mit Hörner mahlen. Das würde ihr Schönheitsgefühl seyn, und sie würden sagen: das Horn ist uns als ein an sich vollendetes, nur um sein selbst willen daseyendes Werk eines schöpferischen Geistes dargestellt. Wir empfinden es als schön mit reinen freien Wohlgefallen (S. 32).

Die

Die Ochsen würden Recht haben, aber weil wir die Schönheit mit ihnen nicht auf gleiche Art empfinden, müssen wir auf eine andere Bestimmung der Schönheit sinnen. Und ist da nicht der Mendelsohnsche Ausdruk der richtigste, daß wir das Schön nennen, wo wir die größte Mannigfaltigkeit der mit uns harmonischen Theile in einem Ganzen finden? So scheint uns der Pfauenschwanz wegen der Farbenmischung; so alles schön, was wir zur Schönheit rechnen.

Reiz ist nicht der Schönheit eigen, es gehört mehr zur Sinnlichkeit, als zum Geschmak. Der Sprachgebrauch sagt freilich wohl, ein reizendes Gemählde oder Gedicht, ein reizendes Mädchen, eine reizende Gegend. Dies Beywort aber giebt nicht den Begrif der Schönheit. Diese wird an sich empfunden, als Schönheit, weil sie unserm Geschmak als solche erscheint; und je geläuterter der Geschmak ist, desto reiner wird er, ohne Reiz, für die Schönheit offen seyn, das heißt, desto mehr wird ihm nur das Schön scheinen, was sich dem sittlich Guten und Vollkommenen nahet, theils in Erweckung guter Empfindungen, theils in der Anwendung zu sittlichen Tugenden. Dann werden liebliche Harmonien die rauhen Bachantischen Töne, sanfte Bewegungen, die üppigen Stellungen der

Baia-

Baiaderen, treffliche Naturgemählde den zweideutigen Wiz schaaler Dichter, die bescheidene Wangen des schmuklosen Mädchens, den Prunk der geschminkten Coquette, die freie ungekünstelte Natur in der Entwickelung ihrer unendlichen Fülle, die steifen Anlagen der unnatürlichen Gartenkunst verdrängen. Dann wird inneres sanftes Wohlgefallen die Stelle des Reizes einnehmen, die Thräne der Empfindung unbemerkt dem Auge entquillen, und den Geist der himmlischen Venus huldigen, die, wie Winkelmann sagt, keine niedere Begierden zuläßt.

Daß mancher Gegenstand uns im Allgemeinen schön dünken könne, und nicht mehr so erscheine, wenn wir ihn mit seiner Bestimmung vergleichen, (S. 42), widerspricht dem, was vorhin gesagt ist, daß wir bey dem Gefühl des Schönen nie Rükſicht auf den Nutzen oder das Gute nehmen. Wir können freilich einen mit Rosen bekränzten weiblichen Kopf sehr schön finden, aber, wenn man uns sagt, dieser Kopf sey die Büſſerin Magdalena, so finden wir diese Zusammensetzung nicht schön. Hier ist indessen das, was uns schön scheint, immer schön, das, was wir nicht für schön halten, nimmer so. Unser Geschmak, unser Gefühl verändert sich nicht. Nur die Vorstellung ist

nicht mehr dieselbe. Die eine schien uns schön, der andere nicht. Man zeigt uns das Bild, wir rufen: welch ein schönes Gemählde! man sagt uns, es sey eine Maria Magdalena. Wir lachen: In Paris war eine Statue Ludewigs XIV. ganz nackend, als Herkules, mit einer großen Perugue auf dem Kopfe. Ludwig XIV. konnte vielleicht, als Herkules, sehr schön und seine Perugue meisterhaft gearbeitet seyn, aber nur Hofleute und der Künstler, der das Bild gemacht, können es schön gefunden haben.

Wir entgehen dem hier anscheinenden Widerspruche, das Schöne, seiner Beziehung nach, schön oder nicht schön zu finden, wenn wir bey dem Begrif der Schönheit, die Einheit im Mannigfaltigen zum Grunde legen und diese auf die Vorstellung anwenden, welche in uns erregt wird.

Das Ideal, das Erhabene, so wie das ganze Gebiet der schönen Künste, behandelt unser Verfasser mit einer Klarheit, Auseinandersetzung und Anmuth im Vortrage, der eben so lehrreich und faßlich, als anziehend und gefällig ist. Die Gedanken fliessen in logischer Ordnung leicht auseinander, und die Sprache ist nicht blos die des Lehrers, sondern des Vertrauten oder des Bear-

beiters

beiters der schönen Künste. Nirgends verirrt die Einbildungskraft den Forscher, nirgends hemmt der Forschungsgeist das lebhafte Gefühl des Schönen. Gedanken und Vortrag sind warm und gefällig, nie überladen und geziert. Schön und richtig ist die Definition des Genies, als der ursprünglichen Anlage oder des Talents (Geisterkraft) im Menschen, durch welche die Natur in ihm der Kunst ihre Regeln giebt. S. 100. Denjenigen, die zur Kunst auch Wissenschaften rechnen wollen, antwortet der Verfasser S. 105. Der Sprachgebrauch stehet ihm bey. Man nennt Newton einen großen Geist, und Raphael ein Genie.

2. Durchflüge durch Deutschland, die Niederlande und Frankreich.

In the corrupted currents of this world,
Offences gilded hand may shove by justice,
— — — the wicked prize itself
Buys out the law
Shakespeare.

Vierter Band. Hamburg, bei Bachmann und Gundermann 1797.

Der Verfasser giebt wenig auf einmahl in kleinen Bändgen, aber das, was er giebt, ist reichhaltig. Es vereinigt die schäzbarste Gaben der

Beurtheilung und der Darstellung; Wahrheitsgefühl, Beobachtung und Dichtergeist. Wie schön ist folgendes Gemählde!

Ich war zwey Stunden lang über Berge, Felsen, durch Wälder und Thäler gestiegen, als ich in eine weite Ebene kam, und bald darauf vor dem Thore des alten Schlosses Birkenfels stand. Es sind die Ruinen einer weitläuftigen Burg dieses Namens. Weite Keller-Gewölbe, Fragmente von schmalen hohen Treppen, Streit-Thürmen, die Pfeiler eines eingefallenen Thors, die Trümmer einer Kapelle, unterscheiden sich noch sichtbar, so alt und schimmlicht das Ganze auch darliegt. Der Abend-Thau war gefallen, der Nebel lag auf der lechzenden Erde; und tränkte die durstige Flur und den schmachtenden Wald; der Mond glänzte, mit vollem, freundlichen Antlitze über alles. Ich bestieg einen der trümmerhaften Thürme; der Wiederhall meiner leisen Tritte scholl in dumpfen, verdoppelten Tönen durch das morsche Gebäude. Die Treppe hatte viele Brüche und losgerollete Stufen, sie ward immer enger und krümmer; das Mondenlicht fiel nur dünne und sparsam durch die schmalen Schieß-Schauten, ich mußte Stellenweise im Finstern tappen; endlich hatte ich mich bis zum Ende hinauf gearbeitet, und saß auf der

Zinne

Zinne des Thurms. Hier überblikte ich die unter mir liegende Trümmer der weitläuftigen Burg, und die Gegend, so weit es die immer düster sehende Nacht erlaubte. Die um die Ruinen liegenden nahen Kornfelder, auf welchen sich reife Saaten w..ten, kamen mir wie ein Leichentuch vor, worin die gestorbene Erde gewickelt war, und das der Hauch der Nacht hin und her bewegte. Alles, was entfernter lag, schien sich zur Flucht ins alte Nichts aufgemacht zu haben, und schwebte, wie Nebel-Gestalten, vor meinem Blicke. Nur die erhellten Hügel unterschieden sich von den dunklen Thälern, in welchen die müde Nacht sich längs hinausstrekte. Ich saß hier, in ein aus sanften Grauen entspringendes Vergnügen vertieft. Mein ganzes Wesen war von etwas mir unerklärbaren, heimlichen, dabey Schrekhaften gerührt. Meine Sinne lauschten, wie die Neugier eines Kindes bey erzählten Geistermährchen, andächtig und erwartend, horcht. Meine Seele war aufgeregt, und glaubte sich von unsichtbaren Geistern umringt. Mein Ohr hörte durch die Stille, und ward von allem, was sich regte, umfesselt. Die Grillen zirpten in den nahen Kornfeldern; Flocken von Fledermäusen flatterten um mich her; die Eule rief zwischen durch; der Todtenwurm nagte an den alten Gegitter; das abgebröckelte Gemäuer rollte

die

die Stiegen herab; alles gab einen bangen Wiederhall in dies stille Grauen.

Meine Einbildung war aufs höchste gespannt; alle Kräfte meiner Anschauung waren rege; die tiefste Stille herrschte; ich saß und horchte auf das Stillschweigen der Natur, als eine hohle Stimme aus der untersten Halle emporstieg, und mir zurief: "einen Ort zu verlassen, der von Kröten und Schlangen bewohnt würde." Ein viermal verdoppeltes Echo wiederhohlte diesen bangen Ruf. Mein Herz hörte zu schlagen auf; meine Nerven krümmten sich zusammen; ein unsichtbares Wesen flüsterte mir die gräßliche Stelle aus dem Titus Andronikus zu: "Die Bäume sind, ob es gleich Sommer ist, hier dennoch kahl, und dünne, bedekt mit Moos und verwünschtem Unkraut; hier scheint niemals die Sonne, hier brütet nichts, als die nächtliche Eule, oder der verderbliche Rabe; zur Todtenstunde der Nacht, machen hier tausend böse Geister, tausend zischende Schlangen, zehntausend schwellende Kröten, eben so viele Eidexen, solch ein fürchterliches und verworrenes Geschrei, daß ieder Sterbliche, der es hört, entweder sogleich rasend wird, oder auf der Stelle stirbt." — Alles schwieg. Todesstille ruhte um mich her. Meine aufgeregte Einbildung stand

auf

auf den Zähen. Bum, summte eine nahe Klocke, und dröhnte in tiefem Wiederhall durch die alten Gewölbe. Der Schlag verhallte in meinem Herzen. Plötzlich wiederhahlte die Stimme banger und ängstlicher ihren warnenden Zuruf; das vierstimmige Echo sprach es treulich und klagend nach. Ich war wie versteinert, Wille und Kräfte waren von diesen gespensterreichen Erscheinungen fest umwirrt, ich mußte meinen ganzen Muth zusammen nehmen, um mich aufzuraffen und einen Flek zu verlassen, auf welchen ich unbeweglich und wie hingebannt saß. Mit einer Art wüthiger Verzweifelung, eilte ich die halsbrechenden Stiege hinab, welche ich so langsam und vorsichtig hinauf gestiegen war. Unten fand ich meinen Führer in der Thor-Halle sitzend, misvergnügt über mein langes Ausbleiben. Er meinte, ich säße wohl noch oben, wenn er mir nicht zweymal zugerufen, und die Brand-Glocke in dem nahen Dorfe, Mitternacht geschlagen hätte. Wir wären noch drey starke Meilen von Windsheim entfernt, und würden Mühe haben, es vor Tages Anbruch abzugehen. Dieser ehrliche Anspacher Invalide, war also mein warnender Genius gewesen, in welchen ich mir wenigstens einen abgeschiedenen Barden dachte, der in diesen Hainen seine Lieder gesungen, und dafür zur Belohnung von seinem gepriesenen N.

dan

dan zum Schutzgeiste der Gegend wäre geheiligt worden. Auch der Thurm, von welchem der fürchterliche Schlag gefallen war, ward mir sichtbar, und ragte aus dem nahen Thalgrund hervor; so schwanden alle meine wundervollen Erscheinungen, und lößten sich in armselige Wirklichkeiten auf; die freundliche Täuschung von einem guten Dämon zerrann an dem Daseyn meines alten Veterans, wie der Schaum der Welle an einem Gerippe eines veralteten Schiffs-Wracks, und es mußte mir genügen, blos unter der Leitung meines leibhaften Führers, meinen Weg fortzusetzen.

Wir waren nicht lange gegangen, als aus weiter Ferne ein dumpfes Geheul herschallte. Je weiter wir kamen, ie stärker ward es, es nahm bey iedem Schritte zu. Ich hatte in den nordischen Reichen, Soldaten an einen Pfal ausrecken, mit Ruthen peitschen gesehen, wobey die Unglüklichen fürchterlich brüllten. Ich glaubte, eine Menge Stimmen solcher gemarterten Menschen zu hören. Es war ein unbeschreiblich ängstliches Getöne. Ich fragte meinen Führer nach der Ursache dieses Geheuls; Geduld, erwiederte er, Sie werden es bald erfahren. Nachdem wir noch eine gute Weile gegangen waren, und das Geschrey uns allmälig immer heller und heller umschallte, so wendeten wir

auf

auf einmal auf einem Kreuzwege um, und traten mitten in einen Kreis von Bauern, jung und alt, die in allerley Stimmen, theils wechselweise, theils zusammen schrieen und lärmten. Ich hielt sie anfangs alle für betrunken. Doch kam ich bald aus diesem Wahn; ihre Stimmen hatten nichts lallendes, es tönte weder Freude noch Muthwillen aus ihnen. Vielmehr glaubte ich angestrengten, überspannten Verdruß schreien zu hören. Ich konnte nicht umhin, sie um die Ursache eines solchen Tobens in später Mitternacht zu fragen.

Diese armen, teuflisch gequälten Menschen, erzählten mir mit tiefen Kummer, sie müßten Sommers und Winters, die Nächte auf diese Art hinbringen, um ihre Felder vor dem in Menge umherstreifenden Hochwilde zu schützen, und diese Zerstörer durch Geschrei von den Aeckern abhalten. Verschliefen sie eine Nacht, so wäre auch die Saat zertreten. Keiner durfte ein Gewehr, einen Knüttel, nicht einmahl einen Hund, bey Zuchthausstrafe bey sich führen, damit das Wild nicht beschädigt würde. Nur schrecken durften sie es; die Hirsche wären aber vorzüglich in der Brunst-Zeit so dreist, daß sie sich nicht schrecken ließen, und manchen von ihnen niederrennten.

3. Briefe über die Kunst, von und an Christian Ludewig von Hagedorn. Herausgegeben von Torkel Baden, Professor in Kiel, corresp. Mitglied der Königl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen, Ehrenmitglied der Mahler-Academie zu Kopenhagen und der Academie der Volscen zu Velletri. Leipzig 1797. in der Weidmannischen Buchhandlung.

Ich weiß nicht, ob es iedermann so ist, aber nichts scheint mir eine stillere und erhabenere Größe des menschlichen Geistes zu verrathen, als wenn Kenner und Freunde der Künste und Wissenschaften, unbefangen von Eigenliebe und Leidenschaften, sich der edlen Bemühung widmen, ihre Kenntnisse zu erweitern und auf der Bahn derselben weiter zu gehen. Diese ruhige und genußvolle Beschäftigung entwickelt sich am meisten in ihren vertraulichen Briefen, und diese haben daher in meinen Augen ein sehr großes Interesse. Vergleicht man damit die Briefe großer Unterhändler in politischen Geschäften oder die Berichte derselben, so ist freilich der Gegenstand weit umfangender und seine äußere Erscheinungen sind in der Geschichte der Menschheit weit hervorleuchtender. Aber man vermißt ganz iene stille Geistes-Größe, iene Seelen-

Erha-

Erhabenheit, welche die Fülle der Musen und der Talente gewährt. Nagende Unruhen, kleinliche Listen, geschrobene Feinheiten, sind die Stelzen des Wundermannes, dessen gepriesenes Heilungsmittel gemeiniglich ein gemeines Wasser, mit etwas Zucker vermischt, oder wohl gar eine mit schleichenden Gifte hervorgebrachte Stärkung ist.

In diesem Gesichtspuncte, muß ieder Verehrer der wahren Veredlung den Herrn Professor Baden für das Geschenk danken, welches er dem Publiko mit den Briefen gemacht hat, die der in Dresden verstorbene Director von Hagedorn, Bruder des berühmten Dichters, mit einigen Gelehrten und Künstlern gewechselt hat. Zwar sind nicht alle gleich interessant. Zwar giebt es unter den Gelehrten auch manche, die den reinen Quell der Wissenschaften mit Eigendünkel und Pedanterie trüben, und anstatt ihr Licht den Wissenschaften zu leihen und diese glänzen zu lassen, die Wissenschaft als eine Fackel ansehen, die ihre Person in ein helles Licht setzen soll. Für einige schwerfällige Briefe der Art, wird man schon durch einzeln vorkommende Kunstnachrichten, am meisten, oder völlig aber, durch die ganz das lichtvolle Gepräge des wissenschaftlichen Geistes tragenden Briefe eines Geßners, Nicolai, Heideggers, Oesers, Sulzers, Wille,

Wille, Winkelmans, entschädigt. Sehr interessant ist die Lebensbeschreibung des Mahlers Meytens in Wien, die er selbst mitgetheilt hat, ob gleich das Lob, welches sie enthält, wenn es aus Meytens eigener Feder geflossen seyn sollte, weiter zu gehen scheint, als die Wahrheitsliebe Montaignes erlaubt haben möchte, der sich berechtigt glaubte, das Gute, was er von sich glaubte, unverhohlen sagen zu dürfen. Dem Hrn. von Hagedorn wirft Nicolai in einem seiner Briefe einen dunkeln und verworrenen Styl vor. Dieses bestätigen seine Briefe; ihr halb ungebildeter Styl befremdet bey einem Schriftsteller und Freunde der Künste und des Geschmaks, zu einer Zeit, da schon die Morgenröthe der deutschen Litteratur in vollen Glanze dastand und unsere besten Schriftsteller bildete. Aber er selbst klagt, daß es ihm an Gelegenheit, mit dem Jahrhundert fortzugehen fehle, (S. 91). "Gelehrte Zeitungen, sagt er, sind in "keinem Lande où l'ignorance est du bel air et "fait quasi preuve de noblesse. a) Eine Dame "fragte mich dieser Tage, ob der König von Dänemark nicht ein Bruder des Königs in Sicilien "sey." Daher ist auch Hagedorns französischer Styl weit geschmeidiger, als der deutsche. So vielen

a) Wo Unwissenheit der große Ton und gleichsam der Beweis des Adels ist.

vielen Einfluß haben auf uns die Sitten und der Ton der Menschen, die uns umgeben. Ich will nur eine Stelle aus Hagedorns Briefen anführen, die sowohl das ungebildete seines Styls, als die mühsame Entwickelung seiner Gedanken zeigt: Er sagt S. 93: "Man will nicht nur den Geist, son-"dern auch das Herz admiriren, und darauf bauet "sich die beste Hochachtung, die man insgemein "für andere Dichter nur einseitig haben kann, "(nemlich für den Geist,) weil es mehren-"theils mit dem Herzen etwas mißlich aussiehet. "Das Herz, oder vielmehr der gute Ruf von dem-"selben, wird nur gar zu oft dem Verstande und "der Paßion für verständig ausgeschrien zu seyn, "aufgeopfert. Ein sinnreicher Haß und eine "illüstre gelehrte Fehde, dafür aber etwas weniger "gut Herz, ist die Losung der meisten heutigen "Gelehrten." Man siehet, daß Hagedorn von den Gelehrten hat reden wollen, die damals, so wie heutiges Tages, sich zur Befriedigung des eigenen Dünkels den Wissenschaften vorschieben und nicht diese zum Besten der Menschheit hervortreten lassen wollen. Aber wie schwerfällig und ver-worren!

Man findet in dieser Brief-Sammlung einige hieher gehörige Beispiele:

Ein

Ein gewisser Herr de Campagne, der eine Geschichte der Malerei schreiben wollte, befand sich in Berlin, mit Le Sueur auf einer Auction von Kupferstichen, wo unter andern in einem Bande, einige Sachen von Spranger und Johann von Achen (Jean Dac, wie die Franzosen schreiben,) vorkamen, welche Le Sueur aufmerksam betrachtete. Campagne schlug das Buch zu und sagte: Laissons ces allemands, il n'y a que du Gothique. b) Nicolai fügt hinzu: Man kann leicht denken, was ein Mann, der Sprangern für gothisch hält, für eine unpartheiische Eintheilung des Ursprungs der Schulen machen werde.

Guilielmi bot sich an, die Decke im Palaste des Prinzen Heinrichs zu mahlen und forderte 14000 Ducaten, war aber so billig, das Werk für 2000 Ducaten zu machen. In seinem Werke, sagt Nicolai (S. 263), herrscht lauter wildes Feuer, ohne Ueberlegung und ächtes Denken. Winkelmann würde sagen, es sey abscheulich. Und dieser Guilielmi, den die Deutschen so gut bezahlten, verachtete alle deutsche Künstler aufs äußerste, redete von Mengs als einen dummen Jungen, und lächelte, daß so ein Mensch, als Rode, mahlen wollte.

Ju

b) Lassen Sie die Deutschen, das ist gothisches Zeug. S. 237.

In Oesers Briefen gehört auch die Macht der Mahler-Innung über die Kunst-Academie hieher, welche nicht allein junge Künstler hinderte, etwas zu verdienen, sondern sie gering schäzte, weil sie nicht zunftmäßig waren. Hoffentlich ist diese Barbarei iezt in Leipzig aufgehoben, so wie an allen Orten, wo Maler-Academien sind und blühen sollen.

Harms, Aufseher zu Salzdahlen, Verfasser der Künstler-Tabellen, giebt gute Künstler-Lehren, und der Kupferstecher Boetius interessante Nachrichten von Leipziger Kupferstechern. Recepte zu Oehl- und Mastixfirnissen zur Erhaltung der Gemählde (S. 102) und zu einem Aezwasser (S. 200) müssen practische Künstler beurtheilen.

Von dem in Italien für die Kunst zu früh verstorbenen Bach redet Oeser, mit dem verdienten Lobe. Seine (S. 294) erwähnte Landschaft, nach einer Parthie vom Lichtenwalde, oder wenigstens eine ihr völlig ähnliche, besitze ich nebst einem Gegenstücke und dem bekannten Arcadien, von dem in der neuen Bibliothek der schönen Wissenschaften c) eine in der Hinsicht unrichtige Nachricht gegeben ist, daß dort Copie genannt wird, was eben der Künstler dreimahl gezeichnet hat, und

c) 38. Band. S. 286. f.

und wo er also die lezte Zeichnung hat mit mehr Kunst verfertigen können, als die Ersten. Die eine sogenannte Copie, die der berühmte Graf erhielt, ist, wie in der Bibliothek erzählt wird, an den Grafen Reuß für 300 Rthlr. verkauft. Ich biete meine drei Bachs für 600 Rthlr. feil. Wille erwähnt auch eines jungen Künstlers, der zu frühe für die Kunst starb. Er hieß Wegner. Ich habe von ihm zwei kleine Landschaften in Wasserfarben à la gouache. Der junge Wille hat, glaube ich, nach ihm radirt oder gestochen.

Den lezten Brief in dieser Sammlung, welcher die Erzählung von Winkelmanns Tode enthält, wird niemand ohne Rührung lesen.

Diese vorliegende Brief Sammlung ist eine Auswahl aus dem artistischen Nachlasse des geheimen Legationsrathes und Directors der Künste in Sachsen, von Hagedorns, die in den Händen des Hrn. Probst Rachloew, in Dännemark, Erben des Verstorbenen, befindlich ist. Seine Gemählde-Sammlung stehet noch in Copenhagen zu Kauf. Der Sammler forderte 8000 Ducaten für 220 bis 225 Gemählde (S. 121) und fand dieses sehr mäßig, da zu eben der Zeit der Landgraf in Hessen, 63 Stük in Holland mit 40000 Gulden bezahlt hatte.

Die

Der Herausgeber des Hagedornschen Briefwechsels, hat sich selbst als Kunstkenner in einer Dänischen Schrift gezeigt, worin er das Verhüllen des Ausdruks an den handelnden Personen in einem Gemählde d) tadelt. Eine vorher bekannt gemachte lateinische Abhandlung ist in diese Schrift übertragen. Die Veranlassung dazu hat die bekannte Vorstellung des verhüllten Agamemnon, bey dem Opfer der Iphigenia, einem Gemählde des Samiers Timanthes, gegeben, von dem man glaubte, daß er die Idee des Seneca habe ausdrükken wollen:

Curae leves loquuntur, ingentes stupent,

oder Virgils

Obstupui, steterunt comae, et vox faucibus haesit,

und:

Diriguit visu in medio, calor ossa reliquit,
Labitur, et longo vix tandem tempore fatur,

oder Ovids

Diriguit gelidus formidine sanguis.

Mit

d) Om Tilhyllen i Maleriet. En Undersogelse, tilegnet Selskabet for de skiönne Videnskabers Forfremmelse af Torkel Baden, Professor i Kiel og Aeres-Medlem of Maler — Academiet i Kiobenhavn m. m. 1797. Trykt hos Christian Friederik Holm.

Mir deucht, irgendwo die Vermuthung gelesen zu haben, daß der Maler an die ihm nachmals beygelegte ästhetische Rükksicht, auf den Ausdruk des Vaters nicht gedacht, sondern blos eine historische Wahrheit habe darstellen wollen, vermöge welcher die Verhüllung ein Erforderniß der religiösen Handlung war.

Die Gesellschaft der schönen Wissenschaften in Copenhagen, hat dem Hrn. Prof. Baden wegen dieser Schrift sowohl, als wegen der Ausgabe der Hagedornschen Brief-Sammlung, eine Prämie in Geld zuerkannt.

4. Michael Montaigne's Gedanken und Meinungen über allerlei Gegenstände. Ins Deutsche übersetzt. — Mit einigen litterarischen Nachrichten über Bode. Sechs Bände. Berlin, bey F. T. La Garde, 1793—1795.

Dank sey dem verewigten Bode, für diese treffliche Bereicherung der Litteratur. Sie ist um so schäzbarer, da wir die Lebensphilosophie des gutmüthigen, aufgeklärten und im Geiste der Alten genährten Montaigne, bisher in keiner Sprache hatten, die wir als uns bekannt ansehen können, so kraftvoll und nervigt sie auch an sich ist. Man

kann

kann sie weder zu den todten oder gelehrten, noch zu den lebenden rechnen, in so ferne durch Studium iene wieder aufleben. Sie ist wie die Ruinenschrift, die wir entzifern können, aber uns nie die Mühe geben, fertig lesen zu lernen. In neuern Zeiten ist man zwar darauf bedacht gewesen, Montaigne's Versuche in neu Französisch zu übersetzen, ich weiß iedoch nicht, ob das Vorhaben ausgeführt ist.

Die Uebersetzung hatte nicht nur die Schwierigkeit einer veralteten Sprache, sondern auch hin und wieder eine Dunkelheit im Ausdruk zu bekämpfen, die man dem Original gleich bey der Erscheinung vorgeworfen hat. In der Vorrede, die Montaigne's angenommene Tochter Gournay ihrer Ausgabe im Jahr 1635 vorausschikte, heißt es deshalb: Oeuvre non à gouster par une attention superficielle, mais à digérer et chilifier avec une application profonde et de plus par un bon estomac: encore est-ce d'avantage un des derniers bons livres qu'on doit prendre, comme il est le dernier qu'on doit quiter. — Il se peut nommer la quintessence de la vraie philosophie, le throsne judicial de la raison, l'hellebore de la folie, le hors de page des esprits et la resurrection de la vérité morale et humaine.

Wir wollen diese Lobes-Erhebung der guten Gournay, die am Ende nur das Evangelium über das Buch ihres Pflegevaters zu setzen weiß, in ihrem altväterischen Gewande lassen, ohne das sie heutiges Tages nicht mit Anstand erscheinen könnte, und Boden bewundern, der den zwar wild dahin fließenden, aber doch nie angeschwollenen und unnatürlichen Strom des Beobachtungsgeistes seines Philosophen in succum et sanguinem vertit. Wir wünschen, daß die durch ihn bey uns einheimisch gewordene Lebensphilosophie des gutmüthigen Gascogners, den hyperspeculativischen metaphysischen Schwindelgeist unserer modernen Titanphilosophie, die so wenig als die iezt seelig entschlafene Empfindsamkeit gethan hat, zur moralischen Besserung der Menschen etwas beyträgt, verdrengen und auch hier zu der Simplicität der Natur zurükführen möge, die wir in allen unserm Denken und Thun verfehlen. Diese allgemeinere Bekanntschaft ist mehreren Bodenschen Uebersetzungen zu wünschen, die, wie sein Biograph bemerkt, nicht genugsam gekannt sind.

Der Herr Ober-Consistorialrath Böttiger, hat mit seiner längst dem Aesthetischen Gebiete der Musen, der Schönheit und des guten Geschmaks geweihten Feder, Bode's litterarisches Leben beschrieben,

schrieben, und dadurch dem deutschen Montaigne einen vorzüglichen Werth gegeben. Das überaus ausdruksvolle und mannhaft geistig gestochene Bild des Uebersezers und des Verfassers, welches lezte vielleicht etwas zu alt gerathen und wenigstens dem Bilde Montaigne's in einer französischen Ausgabe von 1659 nicht völlig ähnlich ist, sind ebenfalls Zierden dieser Uebersetzung. Nur der Wunsch ist übrig, daß der Herr Ober-Consistorialrath Böttiger das Leben des Verfassers hinzugefügt haben mögte, da solches voller Interesse ist; so wie auch historisch erläuternde Anmerkungen das Werk sehr bereichert haben würden. Unserer französischen Ausgabe ist eine kurze Lebensbeschreibung Montaigne's vorgesezt und aus seinen Schriften gezogen e), wovon wir hoffen, daß ein kleiner Auszug nicht unwillkommen seyn wird.

Michael von Montaigne war der erste Sohn und das dritte Kind seines Vaters, der sich in seiner Erziehungsmethode als einen nicht gewöhnlichen denkenden Kopf zeigte. Er bemühete sich bey der Bildung seines Kindes um das, was, Naturmenschen ausgenommen, gemeiniglich ganz vernachläßigt wird; er suchte erst den Menschen hülflos und ohne Vorurtheile, so selbst bestehend als

e) I. Th. S. 348. ff.

als möglich, zu entwickeln, ehe er auf Verhältnisse oder künftige Bestimmung sah. Die Menschen sind fast alle bey ihrer frühen Bildung, zweien Auswegen ausgesezt, sie werden verbildet oder bleiben ungebildet. Man erzieht den Gelehrten, den Bürger, den Adlichen, den Regenten; nicht den Menschen, der alles das nicht ist und doch werden kann; oder man läßt den Menschen roh aufwachsen. Wir haben daher sehr viele Menschen, die kunstgerecht, sehr wenig, die natürlich gerade denken.

Leute vom niedrigsten Stande hielten den kleinen Michael über die Taufe; dabey war die Absicht des Vaters, ihn frühe zu denen hinzugewöhnen, die seiner benöthigt seyn konnten und ihn zu lehren, keinen aufzusuchen, um ihn nöthig zu haben. Es ist nicht Abhängigkeit, sich gegenseitig zu helfen, wo es Noth thut, aber Abhängigkeiten aufzusuchen, wo keine Hülfe erforderlich ist, macht den Menschen zum Sclaven. Zur Befestigung dieses Grundsatzes, ward Montaigne von der Wiege an, in einem armseligen Dorfe erzogen, und zu der dort eingeführten Lebensart gewöhnt. Hiedurch lernte er die größte Mäßigung und den strengsten Sitten-Ernst. Alles, was gemeiniglich Kinder reizt, als Zuckerwerk und Spielzeug, ward ihm zuwider.

Als

Als es darauf ankam, Griechisch und Lateinisch zu lernen, sah der Vater ein, daß uns nichts so sehr hindert, in den Sinn der Schriften des Alterthums einzudringen, als die Qual, mit der Lehrlinge angehalten werden, die Hülle durchbrechen zu lernen, welche den edlen Keim in sich schließt. Gemartert, um die Sprache zu fassen, wird nicht allein schon dadurch der Zögling gegen den Geist, den sie enthält, gleichgültig, oder wohl gar dagegen eingenommen, sondern, wenn auch dieser Widerwille nicht eintritt, so gewohnt, die Hülle oder Schaale zu bearbeiten und zu studiren, daß seine Denkkraft nie die Richtung auf das Innere derselben annimmt. Wir haben daher sehr große Griechen, Lateiner, Araber und andere Sprachkenner gesehen, die einen Fehler gegen die Grammatik für unverzeihlich gehalten haben würden, aber sich um den Geist eines Plato und Cicero wenig bekümmerten. Vater Montaigne dachte lange nach, wie er dem Uebel abhelfen und seinen Sohn durch einen Zauberschlag der von der angeschaueten Schönheit getroffenen Imagination, und nicht durch den Orbilischen Weg des Sprachzergliederers, in das Gefilde Griechischer und Römischer Schönheiten führen mögte.

Endlich fiel seine Wahl auf einen deutschen Gelehrten, nachmaligen berühmten Arzt in Frankreich,

reich, der kein Französisch verstand. Er bezahlte ihn gut und gab ihm noch zwei Gehülfen, um sich mit ihnen in lateinischer Sprache unterreden zu können, der einzigen, die der ihnen ganz überlassene Michael hörte. Es war artig, wie jezt alles im Hause, Vater, Mutter, Bediente, Mädchen, Lateinische Worte auffiengen, um das Kind zu verstehen und sich ihm verständlich zu machen; die Eltern und die ihn am nächsten umgaben, lernten zulezt so viel, daß sie zum Nothbehelf reden konnten. Sogar in die Dörfer verbreitete sich das Lateinische, und noch im folgenden Jahrhundert, waren Spuren davon in lateinischen Benennungen einiger Handwerker und Werkzeuge zu finden. In seinem sechsten Jahre, konnte Michael noch nicht ein Wort französisch, und die größten Lateiner der Zeit, Nikolaus Grouchi, der de comitiis Romanorum geschrieben hat, Wilhelm Guerente, ein Commentator des Aristoteles, Georg Buchanan, der Schottländische Dichter, und der Redner, Marc Anton Müret, seine Hauslehrer, fürchteten sich, ihn anzureden. Buchanan arbeitete nachmals an einem Plan der Erziehung, in der er Montaigne's zum Muster nahm. Er war der Zeit der Erzieher des Grafen von Brissac.

Auch das Griechische ward dem jungen Montaigne spielend beigebracht. Aller Zwang war ent-

entfernt, eigener Trieb und Freiheit riß die aufwachsenden Seelenkräfte in sanftem Gange fort. Die Gegenstände lokten sie gleichsam an sich, um von ihnen erkannt zu werden, und iene eilten, ihrer Thätigkeit unbewußt, zu neuen Erweiterungen. Michaels Vater trieb diese freie Selbstüberlassung der Seele so weit, daß, um sie mit Liebe und Sanftmuth zu bilden, ohne Strenge und Härte, und um nicht durch plötzliches Aufwecken des Morgens, den Schlaf des Kindes zu schnell zu unterbrechen, er ihn täglich durch Musik ermuntern ließ.

Durch diese Erziehung erhielt er eine gewisse Freimüthigkeit, durch die es ihm unmöglich geworden seyn würde, der Gewalt und dem Zwange nachzugeben. Dagegen ward es ihm leicht, ohne Blödigkeit öffentlich aufzutreten, und er erhielt Biegsamkeit, in Stimme und Gebehrden genug, um, da er kaum zwölf Jahre alt war, Comödien aufzuführen. Seine Seele lernte dabey, für sich in der Stille geschäftig zu seyn, und, sicher und frei, über die Dinge, die sie kannte, zu urtheilen, oder für sich selbst nachzudenken, ohne sich gängeln zu lassen.

Indessen gieng es dem Vater, wie den Genesenden, die, um völlig gesund zu werden, nicht

den

den langsamen Gang der Natur abwarten können, sondern überall Rath und Mittel annehmen. Gerade die Fortschritte, die der junge Michael machte, bewogen den Vater, von dem gewählten Wege abzugehen, in der Hofnung, seinen Fortgang noch zu beschleunigen. Er schikte seinen sechsjährigen Sohn in die Schule nach Guyenne, welche damahls die berühmteste und blühendste war, so wie Andreas Govеanus für den größten Schuldirector in Frankreich galt. Zwar ließ er es nicht an Vorsorge fehlen, er wählte hinreichende Privatlehrer, und ordnete die ganze Lebensweise seines Kindes an, aber so sehr er auch von dem Schulzwange abwich, so blieb doch, damahls wenigstens, Schule immer Schule. Sein Latein ward von Stund an verdorben. Den Vortheil hatte Michael, daß er schnell die ersten Classen erreichte und im dreizehnten Jahre seine Laufbahn vollendet hatte. Seine erste Neigung zum Lesen erwekten die Fabeln Ovids. Er laß sie in seinem siebenten oder achtem Jahre, wie seine Muttersprache, und die Romanen der Zeit, die Lancelots du Lac, Amadis, Hüons de Bourdeaux, woran sich die leselustige Jugend ergözte, kannte er nicht einmahl dem Titel nach, und laß sie nie. Seine ordentlich vorgeschriebenen Stunden vernachläßigt er, welches ihm sein Lehrer übersah. Dadurch gewann er Zeit, in

einem

einem Zuge, die Aeneide des Virgils und dann den Lucrez, den Plautus und Italiänische Comödien zu lesen. In Buchanans, Guerents und Murets lateinischen Tragödien, die im Collegio zu Guyenne mit Würde vorgestellt wurden, spielte er die Hauptrollen.

Aber damahls schon entstand aus der ungebundenen Erziehung, welche der iung. Montaigne genoß, eine gewisse Ungebundenheit des Geistes, die iedermann glauben machte, daß er weder ein guter Ehemann, noch ein guter Haushälter werden würde. Montaigne legt sich selbst zwar ein mildes und biegsames Naturel bey, sagt aber, daß er mit unter so träge, weichlich und schläfrig war, daß man ihn dem Müßiggange nicht zu entreissen vermogte, nicht einmahl, um zu spielen. Das, was ich sah, schreibt er, sah ich richtig: und unter dieser schwerfälligen Complexion, unterhielt ich kühne Ideen und solche Meinungen, die über mein Alter giengen. Mein Wiz (Geist) war langsam und gieng nicht weiter, als man ihn leitete: von Begrif war ich langsam, meine Erfindungskraft war schlaf, und dabey war noch mein Gedächtnis unglaublich schwach." Wer erkennt hier nicht den Gang einer Erziehung ohne Anstrengung! Das Vornehmste, was sein Vater suchte, war Gutmüthigkeit und ein sanfter Character, auch hatte er,

seinem

seinem Geständnisse nach, keine andere Fehler, als Langsamkeit und Trägheit. Es war nicht zu befürchten, daß er etwas Böses, sondern daß er Nichts thäte. Niemand prophezeihete, daß er ein schlechter Mensch werden würde, aber wohl ein unnützer Mann. Auch war es seine Absicht, nie zu heirathen, und wenn die Weisheit selbst sich ihm zur Ehe angeboten hätte. Doch wen reißt nicht sein Schikfahl fort. Montaigne erfuhr dieses: weniger aus eigenem Entschlusse, als geleitet von zufälligen Begebenheiten, ward er in das eheliche Band hinein gezogen, und unterwarf sich mit mehrerer Strenge, als man gehoft hatte, den Gesetzen der Ehe.

Eben so gieng es mit seinen häuslichen Umständen. Sein Vater glaubte von ihm, daß er sich zu Grunde richten würde, da er so wenig häuslich war. Das Gut Montaigne fiel ihm, als dem ältesten Sohne, zu. Er besaß es, ohne es zu verbessern, oder zu verschlimmern. Er genoß es, wie er es empfangen hatte, und verließ es eben so. Unglüksfälle trafen ihn nicht, aber auch weiter keine Geschenke des Glüks, als die seit hundert Jahren in seiner Familie waren. Elle lui fit quelques faveurs venteuses et titulaires sans substance, sagt die naive Lebensbeschreiberin, und

zu

zu diesen windigen, in Titeln ohne Wesen bestehenden Begünstigungen, rechnet sie den Orden des heiligen Michaels, der damals nur sparsam unter dem Adel vertheilt ward. Mehr als dieses freuete ihn das römische Bürgerrecht, welches ihm in Rom selbst ertheilet ward.

Die Stadt Bourdeaux hatte viele Mühe, seinen Freiheitssinn zu bequemen, die Würde eines Maire zu bekleiden. Ein Befehl des Königs und Ueberredung, brachten ihn zum Nachgeben. Dieser Ehrenposten war ohne Sold und Gewalt, und währte zwei Jahre. Es war ein seltener Fall, daß eben derselbe Maire zweimahl hinter einander gewählt wurde. Montaigne genoß die Ehre, die nur zwei vor ihm gehabt hatten, ein Herr von Lansac und ein Marschall Biron, ihm folgte der Marschall Matignon.

Von Cörperbau war er stark und fest, und Altwerden schien seinem Hause eigen zu seyn. Sein Vater war 74, sein Grosvater 69, sein Eltervater 80 Jahr alt geworden, ohne je Arzenei zu gebrauchen. Auch unser Montaigne hatte eine unüberwindliche Abneigung für die Heilkunst. Einer seiner Freunde, erzählt er, sagte, wenn man ihm Heilmittel anbot, mein Gott, laßt mich doch

nur

nur erst gesund werden, um Arzeneien vertragen zu können. Doch konnte er Krankheiten nicht entgehen. Im Alter litt er von Coliken und Steinschmerzen, und brachte es nicht höher als auf 59½ Jahr. Er starb den 13ten September 1592 mit aller Fassung eines Philosophen, der, wie seine Versuche lehren, mit dem Gedanken des Todes längst vertraulich geworden war. Seine Wittwe, Francisca de la Chassaigne, ließ ihm ein Denkmahl errichten, und nur eine Tochter, Eleonora, lebte aus seiner Ehe. Die erste Ausgabe seiner Versuche ist vom Jahr 1580.

Seinen Character schildert er selbst so: Die Klagen, die mir in den Ohren gellen, laufen darauf hinaus: Er thut nichts: er ist kalt in den Pflichten der Freundschaft, der Verwandschaft und des bürgerlichen Lebens: er ist zu eigenwillig, zu wegwerfend. Die Beleidigensten selbst sagen recht; warum hat er gekauft, warum hat er nicht bezahlt? — sondern: Warum quittirt er nicht? Warum giebt er nicht? Ich würde es für eine große Güte aufnehmen, wenn man keine andere Würkungen von meinen verdienstlichen Werken verlangte. Aber sie sind ungerecht, daß sie, was ich nicht schuldig bin, viel strenger fordern, als von sich selbst zu fordern, wofür sie Schuldner sind.

sind. Indem sie mich dazu verdammen, tilgen sie den Werth der Handlung und den Dank, der mir dafür gebührte. Da erzeigte Wohlthaten von meiner läßigen Hand um so wichtiger seyn sollten; in Rükficht dessen, daß die Reihe des Nehmens noch niemals an mir gewesen ist. Ich kann um so freier über das Meinige schalten, weil es mehr mein ist, und über mich selbst, weil ich mehr der Meinige bin. Wäre ich indessen der Mann, der sein Thun hübsch herausstreichen mögte, so könnte ich vielleicht diese Vorwürfe zurükgeben, und einigen guten Leuten begreiflich machen, daß sie eigentlich nicht darüber böse sind, daß ich nicht genug thue, sondern darüber, daß ich weit mehr thun könnte, als ich würklich thue.

6.

(Zugesendet.)

Mein Herr! *)

Rien n'est beau que le vrai, le vrai seul est aimable.

Wahrheit ist das große Ziel, nach dem ich strebe, dessen Erreichung der Inbegrif meiner Wünsche ist.

Verzeihen Sie dahero, mein Herr! wenn ich einige **Unwahrheiten** rüge, die mir in dem 5ten Stük (vom Monat Mai 1797) Ihres Journals: Der Genius der Zeit ꝛc. so eben zu Gesichte kommen.

Der 3te Art. S. 87. enthält:

Briefe eines Reisenden durch die fränkischen Craißlande, im Febr. 1797.

Mein Urtheil über iene Briefe überhaupt, oder insbesondere über alle einzelne Gegenstände, und über die herausgezogene Folgerungen, Ihnen mitzuthei-

*) Berichtigungen, wie diese, einzurücken, ist Pflicht. Weiter zu gehen, ist kein Beruf. Die etwanige Replik verweisen wir also im voraus an den Unterzeichner dieses Briefes selbst.

d. H.

zutheilen, hiezu habe ich weder Beruf, noch Zeit, noch Lust. Ich begnüge mich dahero, blos im allgemeinen zu versichern, daß ich viel interessantes und manches in ienen Briefen gefunden habe, deren Wahrheit auch ich verbürgen kann; daß ich aber auf der andern Seite, auch eine Menge Unrichtigkeiten, Unwahrheiten und Folgerungen darinnen bemerkt habe, die wohl schwerlich das Gepräge philosophischer Unpartheilichkeit mit sich führen.

Weit entfernt, mich dieserhalb in eine schriftliche Fehde einzulassen, halte ich mich iedoch aus Liebe zur Wahrheit verpflichtet, diejenigen Stellen frey und öffentlich zu rügen, die ich als Unwahrheit verbürgen kann. Ich halte mich hiezu um so mehr doppelt verbunden, als der anonymische Herr Verfasser meinen Namen so enge mit ienen Unwahrheiten verflochten hat, daß man leicht mich als die Quelle derselben ansehen könnte.

Von der Seite 95 und 96 erzählten Geschichte sind folgende Facta grundfalsch.

1. Nicht General Le Mortier, sondern General Soult, trat am 4ten August in den Saal, worinnen ich mit dem französischen Trompeter, mit meinen braven und sich bey dieser ganzen kriegerischen Periode rühmlichst ver-

dient gemachten Justizbeamten, Herrn Müller, und dem Amts-Actuarius zu Mittags aß.

2. Grundfalsch ist es, daß dieser Officier mit dem Huthe auf dem Kopf, die ganze Gesellschaft ignorirend, zur andern Thür des Saals hinaus auf die Terrasse schritt, um die Gegend zu recognosciren.

3. Grundfalsch ist es, daß die Begleitung des Generals über den Tisch herfiele, rothen Wein forderten ꝛc.

Wahr ist es, daß General Soult, mit einem brusquen Tone in dem Saal trat.

Wahr ist es, daß er mit einem noch brusquern Tone dem Trompeter, sich sogleich zu entfernen, befahl.

Wahr ist es, daß er nachhero einige Gegenden meines Hauses, besonders einen Theil des Schloßgartens mit besonderer Aufmerksamkeit besahe.

Aber auch wahr ist es, daß er gegen mich und gegen Herrn Amtmann Müller keinesweges unhöflich war, daß er weder Wein, Bier, noch Essen, sondern blos auf mein Zureden, ein Glas Limonade im vollkommen höflich und gesitteten Tone angenommen, daß er mit vieler Sachkenntniß meine Landkarten-

Samm-

Sammlung durchsehen, und nicht eine Karte mitgenommen hat.

Wahr ist es, daß seine bey sich gehabte 2 Officiers sich nicht die geringste Unhöflichkeit erlaubt hatten, und daß an ein Herfallen an den Tisch gar nicht gedacht wurde.

3. Die Anecdote mit dem rothen Wein ist zwar im Ganzen wahr, aber verwechselt. Nicht die Begleitung des Generals Soult, sondern später erst, forderten einige ungezogene Packknechte und Fuhrknechte des Generals Lefevre im drohenden Tone rothen Wein, den ich ihnen aber keineswegs geben ließ.

4. General Mortier kam viel später, als General Soult, hielt sich kurze Zeit zu Mt. Rentweinsdorf auf, und betrug sich keineswegs unhöflich.

5. Grundfalsch ist die Stelle, Seite 96. Zeile 24. Da das Betragen des Generals Soult und seiner Begleitung in Wahrheit so war, wie ich eben gesagt habe; so ist schon an sich betrachtet kein vernünftiger Grund zu finden, warum Furcht und Schrecken uns hätten so sehr darnieder werfen sollen, daß es einer Erholung bedurft hätte.

Ob übrigens Furchtsamkeit meinen, und meines braven Herrn Amtmanns Müllers Karactern eigen ist, ob wir beide in einer übrigens epineusen kriegerischen Periode uns furchtsam betragen, ob wir beide die so nöthig gewesene Gegenwart des Geistes verlohren, oder ob wir beide uns als Männer — als deutsche Männer benommen haben? — hierüber geziemt mir nicht zu urtheilen; ich überlasse dahero jenen, die Herrn Ammann Müller und mich kennen, und unser Betragen in jenem Zeitpuncte mit angesehen haben, hierüber zu entscheiden.

6. Die am Ende der 96. Seite erzählte Anecdote ist eben so unwahr, wie die obige bey Nr. 2.

7. Imgleichen S. 97. daß die Begleitung jenes Officiers sich in alle Zimmer vertheilt hätte.

8. Ich wurde schon Tages vorhero zu Königsberg dem General Lefevre von dessen Adjutanten, Mr. Viron, vorgestellt, sprach lange und viel mit ihm, sowohl Tages vorhero, als noch am nemlichen Morgen, ehe noch General Lefevre von Königsberg wegritt. Es wäre dahero lächerlich gewesen, wenn ich mich in meinem eigenen Hause nochmals einen General hätte vorstellen lassen, der mich schon

kannte,

kannte, der mir eine Sauvegarde geschikt hatte, und mit dessen Adjutanten, Viron, ich von Königsberg nach Eyrichshofen und Eben ritt. Im Vorbeygehen bemerke ich, daß Capitain Viron sich mir auf eine so vortheilhafte Weise gezeigt hat, daß ich ihm das wahrheitsmäßige Zeugniß eines bescheidnen, instruirten, gemäßigten und liebenswürdigen Mannes, so weit ich ihn habe kennen lernen, hier öffentlich geben muß.

9. Das Lager war zu Lastbergsgreuth und nicht zu Lustbergsgreuth.

10. Der Ausdruk, S. 111. Zeile 4. ist zu stark, weil man leicht auf den Gedanken einer Art von Plünderung kommen konnte.

Wahr ist es zwar, daß in dem Zimmer worinnen ein naher Verwandter des Generals Lefevre logirt hatte, ein Schrank erbrochen -- und verschiedene Federn zum Kopfputze für Damen, und noch einige andere dergleichen Gegenstände entwendet wurden. Ob aber dieses durch den Verwandten des Generals selbst geschehen sey, kann und habe ich nie behauptet. Wie dahero der Hr. Verfasser iener Briefe solches ganz bestimmt thun konnte, ist mir räthselhaft.

11.

11. Ob die Anecdote in der Note a) der 111ten Seite, buchstäblich wahr sey, will ich nicht untersuchen, da ich mir vorgenommen habe, blos diejenige Stellen zu rügen, die sich auf mich beziehen. — Nur das will ich bemerken, daß iene Auftritte bey dem Freiherrn von Truchseß zu Wetzhausen und nicht bey meinen Schwager, dem Freiherrn von Truchseß zu Oberlauringen, vorgefallen seyn mögten.

12. Ob der Herr Verfasser iener Briefe, bey nochmaliger Durchlesung der Stelle, Seite 141. Zeile 20. "Das fiel den guten Franken fürchterlich auf, die den Mann nicht nach seinen Talenten, sondern sogar nach dem Zuschnitt seines Rockes und dem Kammstrich seiner Haare beurtheilen" sich nicht schämen wird, einer ganzen gewis respectablen Nation, wie iener der Franken, ein so kleinliches Beurtheilungsvermögen im ganz dictatorischen Tone anzudichten, muß ich dem eigenen Gefühl des Herrn Verfassers überlassen.

13. Die Seite 142. befindliche Stelle: "parce qu'ils s'ont pas chaud" wird wahrscheinlich ein Druckfehler seyn, denn sonst würde sie ein sonderbares Licht auf die Sprachkenntnis des Herrn Verfassers werfen.

14.

14. Aus der Stelle, S. 142. muß ich schliessen, daß der Hr. Verfasser nicht mit den französischen Sitten sehr bekannt seyn möchte; denn wäre dies der Fall, so würde ihm nicht befremdend aufgefallen seyn: Adjutanten, Obriste, Brigadiers mit Hüthen auf den Kopf in dem Zimmer des Divisions-Generals zu sehen. In Frankreich war selbst schon lange vor der Revolution, es ziemlich allgemeine Sitte, den Huth im Zimmer auf dem Kopfe zu behalten. So behielte man fast an den meisten Orten in Frankreich, während dem Essen an der Table d'hôte den Huth auf dem Kopf. Ich habe häufig in vertrauten Zirkeln Mannspersonen neben Damen, oder Schüler in den Zimmern ihrer Lehrer mit dem Huth auf dem Kopf gesehen, ohne daß solches den anwesenden Franzosen aufgefallen wäre, und dies alles, wie schon gesagt, lange vor der Revolution. In Deutschland würde man allerdings hierüber große Augen machen. — Man würde es unschiklich, unhöflich, vielleicht ungezogen nennen. Ob wir in diesem Puncte Recht oder Unrecht haben? Ob die guten Sitten und der gebildete Ton bey uns Deutschen hierdurch gewinnen oder verlieren? Dies hätte doch billig der Hr. Verfasser vor-

hero wohl und mit philosophischen Geiste überlegen sollen, ehe er grade diese Sitte den Teutschen zum Vorwurf gemacht hätte.

15. Das Ende dieser Briefe, S. 142, 143 und 144. enthält allerley Folgerungen, deren Beurtheilung ich dem denkenden Leser überlassen will, da sie unstreitig viel Wahres, aber auch viel Falsches enthalten. Nur muß ich nachfolgende Stelle rügen:

Seite 143. "Nun sollen — — Geburt, Rang, Titel nichts, alles Verstand und Herz, selbst errungenes Verdienst seyn. Dies gieng den lieben Franken — — — und der gesammten Reichshochwohlgebohren Ritterschaft, und allen, die ihres Theils sind, ungemein bitter ein." So weit ich entfernt bin, die Apologie aller Adelichen über diesen Punct, mithin auch der schwachen Brüder hier zu übernehmen; so halte ich mich doch verbunden, aus Liebe zur Wahrheit hier öffentlich zu erklären, daß in so weit der Herr Verfasser iener Briefe, diese Gesinnungen der gesammten Ritterschaft und allen, die ihres Theils sind, andichtet, ich dieses

1) als eine völlige Unwahrheit, und

2) als eine unedle Verläumdung in so lange erklären muß, bis entweder der Hr. Verfasser

seine

seine Behauptung beweisen, oder denienigen Gliedern der Ritterschaft oder die ihres Theils sind, dieienige öffentliche Gerechtigkeit wird wiederfahren lassen, die ihre aufgeklärte Denkungsart, ihr durch Philosophie und Wissenschaften gebildeter Karacter, und dahero vorzüglich ihr Verstand und Herz, ihr selbst errungenes Verdienst lediglich auf der Waagschale der reinen Philosophie und Moral als gültig erkannt, mit vollsten Recht fordern können; denn nur Wahrheit und Gerechtigkeit ziemet dem deutschen Manne, und ziemet vor allen dem deutschen Schriftsteller. Auch Ihnen, mein Herr, muß viel, muß alles daran gelegen seyn, das Ihr Journal: Der Genius der Zeit, nicht durch Unwahrheiten und Ungerechtigkeiten gebrandmarkt werde, dahero hoffe ich, daß Sie, mein Herr! aus Liebe zur Wahrheit und Gerechtigkeit, diese meine — übrigens mit fliegender Feder — dahin geschriebene Bemerkungen, in eines der nächsten Hefte des Genius der Zeit einrücken zu lassen, belieben werden, und in dieser Erwartung unterzeichne ich mich mit vollkommenster Hochachtung, als

Ihr

Dermalen zu Erlangen,
den 30. Nov. 1797.

ergebenster Diener,
Sigmund Rotenhan.

7.

Orfeus und Eurydice.

(Ovid. Metam. X, 1—XI, 66.)

Durch die unendliche Luft, vom Safranmantel umhüllet,
Geht Hymenäus einher, zu dem kalten Gebiet der Cikonen,
Wo ihn umsonst anfleht der Ruf des melodischen Orfeus.
Jener erscheint ihm zwar; doch nicht heiljauchzende Worte
Bringt er, noch fröhlichen Blick, noch Ahndungen glüklicher Zukunft.
Selbst die gehaltene Fackel erzischt in bethränendem Dampfe
Immerdar, und gewinnt nicht einige Glut von Bewegung.

Schrecklicher war der Erfolg, wie die Deutungen. Durch die Gefilde
Schweifte die jüngstvermählte, vom Schwarm der Najaden begleitet,
Ach und starb, an der Ferse verlezt von dem Bisse der Natter.

Als zu dem Himmel empor der rhodopäische Sänger
Lange die Gattin beweint; jezt auch zu versuchen die Schatten,
Wagt er hinab zur Styx durch des Tänarus Pforte zu steigen.
Und durch luftige Schaaren bestatteter Todtengefilde
Naht er Persefonen nun, und des anmuthlosen Bezirkes
Könige drunten in Nacht; und sanft zum Getöne der Saiten
Singet er: O ihr Gewalten des unterirdischen Weltraums,
Welcher uns all' aufnimt, so viel wir sterblich erwuchsen!
Wenn ihr, ohne der falsch umschweifenden Worte Beschönung,
Wahres zu reden vergönnt: nicht hier zu schauen den dunkeln
Tartarus, stieg ich herab, und nicht den schlangengesträubten,
Dreifach bellenden Hals dem medusischen Gräuel zu fesseln.
Nein, ich kam um die Gattin, der jüngst die getretene Natter,

Gift

Gift in die Wund' einhaucht, und die blühende Jahre verkürzte.
Dulden wollt' ich als Mann, und strengte mich; aber es siegte
Amor. Man kennet den Gott sehr wohl in der oberen Gegend.
Ob ihr unten ihn kennt? nicht weiß ich es, aber ich glaube,
Wenn nicht täuscht das Gerücht des altbesungenen Raubes,
Hat euch Amor gefügt. Bei den Orten des Grauns und Entsetzens,
Bei der verstummenden Oed', und diesem unendlichen Chaos,
Löst der Eurydice, fleh' ich, o löst das beschleunigte Schikfal!
Alle gehören wir euch; wann wenige Frist wir geweilet,
Etwas früher und später, ereilen wir einerlei Wohnung.
Hieher müssen wir all'; hier ist die lezte Behausung;
Ihr beherrscht am längsten die elenden Menschengeschlechter.
Jen' auch, wenn sie gereift die beschiedenen Jahre gelebet,

Kommt zu euch; nur kurzen Genuß verlang' ich zur Wohlthat.
Wenn mir das Schiksal versagt das Geschenk der Vermähleten; niemals
Kehr' ich von hinnen zurük! Dann freut euch des doppelten Todes!

Also rief der Sänger, und schlug zum Gesange die Saiten;
Blutlos horchten die Seelen, und weineten. Tantalus haschte
Nicht die entschlüpfende Flut; und es stuzte das Rad des Ixion.
Geier zerhakten die Leber nicht mehr; die belischen Jungfraun
Rasteten neben der Urn'; und Sisyfus saß auf dem Marmor.
Damals ist, wie man sagt, den gerührten Eumeniden
Bei dem Gesange zuerst die Thrän' auf die Wange geflossen.
Nicht die Königin kann, nicht kann der untere König
Weigern das Flehn; und sie rufen Eurydice. Unter den Schatten
War sie, die frisch ankamen, und wandelte schwer von der Wunde.

Jezt

Jezt empfing sie der Held von Rhodope, samt der Bedingung,
Daß er die Augen zurük nicht wendete, bis er entflohen
Aus dem averniſchen Thal; ſonſt wäre die Gab' ihm vereitelt.

Schnell erklommen ſie nur durch Todesſtille den Fußſteig,
Jäh empor, und düſter, umdrängt von dumpfigen Nachtgraun;
Und nicht waren ſie ferne dem Rand der oberen Erde.
Jezo beſorgt, ſie bleibe zurük, und begierig des Anſchauns,
Wandt' er die Augen voll Lieb'; und ſogleich war jene verſunken.
Streckend die Arm', und ringend, gefaßt zu ſein und zu faſſen,
Haſchte der Unglükſelige nichts, als weichende Lüfte.
Wieder ſtarb ſie den Tod; doch nicht Ein Laut um den Gatten
Klagete. Konnte ſie wohl, ſo geliebt zu ſein, ſich beklagen?
Fernher rief ſie zulezt, und kaum den Ohren vernehmlich:

Lebe,

Lebewohl! und geraft zu der vorigen Wohnung entflog sie.

Orfeus starrte wie Fels bei dem doppelten Tode der Gattin.
Jammernd bat er und fleht', und wollt' hinüber von neuem:
Charon scheucht' ihn hinweg. Doch saß er sieben der Tage
Traurend in Wust am Bord', unerquikt von den Gaben der Ceres.
Gram und thränender Schmerz und Kümmernis waren ihm Nahrung.
Grausam scholt er die Götter des Erebus; und zu dem steilen
Rhodope wandt' er den Fuß, und dem sausenden Hämos im Nordsturm.
Dreimal endete schon den Kreis des rollenden Jahres
Sol mit den Fischen des Meers; und es floh der verhärtete Orfeus
Stets die Liebe der Fraun. Denn ihr verdankt' er sein Unglük;
Treu' auch hatt' er gelobt. Es schmachteten viele der Weiber,
Lieb dem Sänger zu sein; und es eiferten viele verachtet.

Dort erhob sich ein Hügel, worauf sich ebenes Blachfeld
Breitete, schön umgrünt vom fröhlichen Wuchse des Grases.
Schatten nur fehlte dem Ort. Als hier sich sezte der hohe
Göttersohn und Proset, und Getön entlockte den Saiten;
Kam der Schatten dem Ort. Nicht fehlt der chronische Wipfel,
Nicht Heliadengehölz, nicht hochbelaubete Eichen,
Nicht die weichliche Lind', und Buch', und dafnischer Lorber;
Brechliches Haselgesträuch, und des Lanzeners Freundin, die Esche;
Auch unknotige Tann', und Steineich', hangend mit Eicheln;
Auch die Platane der Freud', und der wechselfarbige Ahorn;
Flußanwohnende Weiden zugleich, und der durstige Lotos,
Auch stetsgrünender Bux, und schmächtige Sumpftamariske;
Mit zweifarbigen Beeren die Myrt', und mit blauen der Tinus.
Du auch kamst mit geschlungenem Fuß, aufrankender Efeu;

Du,

Du, weinlaubige Reb', und gehüllt in Reben, o Ulme;
Esche des Bergs, und Kiefer, und, voll rothglühendes Obstes,
Arbutus; du auch, o Palme, des saueren Sieges Belohnung;
Du auch, das Haar aufbindend, o Pinie, struppiger Scheitel;
Und, der du grad' aufsteigest in Kegelgestalt, o Cupressus.

Solcherlei Waldungen zog der Gesang her; und in des Wildes
Stummer Versammelung saß, und im Schwarm der Geflügel, der Sänger.
Als er genug mit dem Daume die klingenden Saiten erprobet,
Und mit Gefallen erkannt, wie die vielfach lautenden Töne
Zu einstimmigem Hall sich vereinigen; sang er von neuem,
Flehend zuvor von der Mutter Kalliope Feuer und Andacht:
Jupiter war der Beginn, und Jupiters heilige Obhut;
Wie er mit Macht ausschmükte die Welt, und den Troz der Giganten

Zwang, die phlegräische Flur durch siegende Donner zerschmetternd.

Aber indem mit Gesang der begeisterte Thracierbarde
Waldungen, sammt dem Gewild', und folgende Felsen hervorzog;
Siehe, die Fraun der Cikonen, mit zottigen Häuten des Waldes
Um die verwilderte Brust, von des Bergs Felshöhen erschaun sie
Orfeus, welcher das Lied den geschlagenen Saiten gesellet.
Eine des taumelnden Schwarms, die das Haupthaar schwang in den Lüften:
Ha! dort, rief sie, er ists, der Verächter der Fraun! und der Thyrsus
Flog zu dem tönenden Munde des apollonischen Sehers

Aber mit Laub' umsponnen, bezeichnet' er, ohne Verwundung.
Wütend erhub die andre den Stein; doch er ward in dem Fluge
Vom harmonischen Halle besiegt des Gesangs und der Leier;
Und als flehet' er Gnade der ungeheuren Verschuldung,

Sank

Sank zu den Füßen er hin. Nun wächst des verwegenen Unsinns
Krieg, und die Mäßigung floh; und rasender herrscht die Erinnys.
Noch wär' alles Geschoß erweicht vom Gesange; wenn machtvoll
Nicht das Geschrei, und das Horn des berecinthischen Schallrohrs,
Trommelgeroll und Geklatsch, und Jubelgeheul des Jacchus,
Ueberscholl der Gitarre Getön. Jezt treffen die Steine,
Roth vom heiligen Blute des unvernommenen Sängers.
Stets noch blieben erstaunt von dem Wohllaut seines Gesanges,
Vögelschwärm' und Schlangen und drängende Thiere des Waldes;
Doch die Mänaden zerstürmten des Orfeus Wunderversammlung.
Gegen ihn selbst dann strecken sie wild die blutigen Hände,
Alle geschaart: wie die Vögel, wenn einst am Tage sie flattern
Sehn den Vogel der Nacht; wie zur Schau dem Doppeltheater

Früh im besandeten Raum ein Hirsch zu sterben bestimmt wird,
Hunden ein Raub. Sie bestürmen den göttlichen Sänger, und schleudern
Laubumwundene Stäbe, zu anderem Dienste geweihet.
Die hebt Schollen zum Wurf, die schwingt den gebrochenen Baumast,
Jene Gestein; und damit nicht wehrlos rase der Wahnsinn:
Sieh dort ackerten Stiere das Land mit gedrängeter Pflugschar;
Und nicht ferne sich Frucht mit verdienendem Schweisse bereitend,
Grub im harten Gefilde die nervige Faust der Besteller.
Diese, den Heerzug schauend, entfliehn; die Geräthe der Arbeit
Bleiben zurük; und es liegen, zerstreut durch verlassene Felder,
Lastende Haue, Gäthacken, und langgeklauete Karste.
Als die verwilderten solches geraubt, und zerrissen die Stiere,
Trotz dem drohenden Horn; jezt mörderisch nahn sie dem Sänger.

Ihn

Ihn, der die Händ' ausstrekt', und das erstemal heute vergebens
Redet', und nichts mit der Stimme bewegete: diesen ermordet
Frech der entweihende Schwarm; aus dem Mund', o Jupiter! jenem,
Den der Felsen vernahm, und den mit Empfindung das Bergwild
Hörete, schwand in die Luft die ausgeathmete Seele.

Dich, wehklagt das Gewild; dich, Orfeus, girrende Vögel,
Dich das starre Gestein; dich, welche so oft dem Gesange
Folgeten, Wälder umher; dich, gleichsam scherend das Haupthaar,
Traurt der entblätterte Baum; mit Thränen auch, sagt man, vermehrten
Ströme die eigene Flut; und gehüllt in dunkele Leinwand
Ging Najad' und Dryade, mit aufgelöseten Locken.
Weithin lagen die Glieder zerstreut. Haupt nahmst du und Leier,
Hebros, auf; und, o Wunder! da mitten im Strom sie hinabfließt,
Sanft

Sanft wie Wehmut klagt der Leier Getön,
wie Wehmut,
Lallt die entselete Zunge; die Bord' antworten
wie Wehmut,
Schon aus dem heimischen Strom entrollten
sie über die Meerflut,
Bis sie erreicht die Gestade der methymnäi-
schen Lesbos.
Aber der Geist geht unter die Erd', und erken-
net die Gegend,
Welche zuvor er gesehn. In der Flur der
Seligen forschend,
Fand er Eurydice nun, und umschlang sie mit
sehnenden Armen.
Jezo wandeln sie dort mit vereinigtem Schritte
die beiden;
Bald geht jene voran, und er folgt; bald eilet
er selbst vor;
Und nach Eurydice darf mit Sicherheit Orfeus
sich umsehn.

Zur diesjährigen Ostermesse, wird bey Herr Vieweg in Berlin, des in metrischen Uebersetzungen und in eigenen Gedichten gleich unnachahmlichen Dichters deutsche Bearbeitnng der Verwandlungen Ovids in zwey Bänden erscheinen, die sechzig für sich

sich bestehende Erzählungen enthalten. Sie haben den Vorzug vor dem Urwerk, daß sie in einem Zusammenhange die dichterischen Gemälde darstellen, die Ovid in üppiger Geistesfülle mit Einschaltungen unterwebte und dehnte, und daß sie dem Freunde der reinen Muse da, wo Ovids Frohsinn in Leichtfertigkeit ausartete, oder sein Pinsel zu schlüpfrich mahlte, lauter Kunstwerke im gereinigten Geschmak liefern. Der Lehrer der Jugend, dem Ovids Verwandlungen, wie auch Montaigne von sich erzählt, eines der anziehensten Muster sind, um die Lust zum Schönen und zum Fleisse zu erwecken, wird iezt nicht mehr nöthig haben, die Stellen aufzusuchen, welche er überschlagen muß; und um ihm dieses vollends zu erleichtern, giebt der Herr Professor Ahlewardt, in Oldenburg, den mit neuem Dichter-Auge bearbeiteten Ovid auf Lateinisch in eben der Gestalt heraus, wie er durch den berühmten Voß deutsch erscheint.

Ein mehreres über diese Arbeit, die bekanntlich Ovid bey seiner Verbannung unvollendet ließ, findet man in den Berlinischen Blättern des Herrn Biesters, 2. B. 1797.

8.

Auf den Frieden.

Ich singe Frieden, stolz wie Frankens Heere;
Ich singe Frieden, denn ich singe Sieg
Gewapnet sing' ich, denn noch trozt auf blut'gem Meere
Der wilde kalte Krieg.

Jauchzt euere Palmen, Völker, froh entgegen!
Unwillen hebt den Busen mir empor,
Und keiner Rührung werth, tönt euer feiger Segen
Dem Zürnenden ins Ohr. a)

An * * *

Sing' ihn nur den lang gewünschten Frieden,
Sanft und milde stimm' er dein Gedicht.
Stolzer Muth hat euern Kampf entschieden,
Aber Hohn gebührt der Palme nicht.

Allver-

a) Diese Ode blieb unvollendet. Die Idee des Dichters war, daß wenn die Meinung der Völker sich dem Kriege entgegengesezt hätte, dieser Friede nicht nöthig gewesen wäre.

Allvergessend strömt man sich entgegen,
Ein Gedanke hebt das Volk empor,
Wandelt Feind und Krieg, zu Freund und Segen
Lispelt iedem beßre Zeit ins Ohr.

Und du zögest rasch den Vorhang nieder,
Der sich Freude — flatternd schon verschob?
Handeltest dem Herzen kek zuwider,
Das sich sanft zur schönern Zukunft hob?

Nimm sie nur die Veilchen, die so gerne
Du als Frühlings-Erstlinge gepflükt,
Nimm sie nur die Veilchen, die von ferne
Dir des Friedens-Haynes Göttin schikt.

Lege sie an deinen vollen Busen,
Guter Mann, und martre dich nicht kalt!
Sag' es laut, im Wettgesang der Musen
Friede! Friede! segnet jung und alt!

An * * * Geburtstag.

Ja ich will in sanften Tönen singen
Nicht den Frieden, den das Schlachtschwerd schenkt,
Aber den, der sich mit Silber-Schwingen
Auf das Haupt des Weisen senkt,

Mit

Mit der Blume, die den Jahrstag kränzet,
Der ihn gab für guter Menschen Glük,
Mit der Thräne, welche niederglänzet
In der frohen Kinder Blik,

Wenn nach frommer väterlicher Weise
Jedes ihm die kleine Gabe bringt,
Und das Glas im einverstandnen Kreise,
Auf sein Wohl sokratisch klingt,

Wenn von Gott zur Seherin geweihet,
Ihn die Mutter in die Arme schliest,
Und der Zukunft Freuden prophezeyet,
Deren Schöpferin sie ist;

Jener Zukunft, die vom Rosenlichte
Schön vollbrachter Jahre niederstrahlt,
Und ihr Bild im heitern Angesichte
Wie im reinen Busen mahlt!

Laß die Ahndung jedes Herz erfüllen!
Jedes Herz sey seiner selbst gewis!
Was des Schiksals Bücher uns verhüllen,
Stöst nicht um, was sie verhies.

Laßt die Ahndung eine Welt umfassen!
Hohn dem Schwachen, der Begeistrung höhnt!
Millionen wähnten sich zu hassen,
Und ein Tag hat sie versöhnt.

Hei:

Heiliges, verwandtes Feuer lodert
In des Freyen, in des Sklaven Blik.
Mündig steht die Menschheit da, und fodert
Kühn ihr Eigenthum zurük.

Und sie schwört sich selbst den Eid der Treue,
Pflanzt ihr Feld gleich einem Eden an,
Impft auf alte Wahrheit jede neue,
Aber nicht auf alten Wahn.

Sie gebeut und künftige Geschlechte
Folgen wieder der verlohrnen Spur.
Kinder, lehrt die Mutter Menschenrechte,
Männer, lehrt sie die Natur.

Dann vereint sich, was Betrug geschieden,
Seine Erde lohnt des Armen Schweis.
Völker werden nach dem bessern Frieden
Glüklich seyn wie dieser Kreis.

Lächelt ihr? So zweifelt dann, ihr Weisen,
An den Früchten, aber streut die Saat,
Aber blikt ins Auge dieses Greisen,
Welcher glaubte, wie er that,

Und ich will in Irokesen Haynen,
Wenn auch ihm die große Hofnung log,
An des Weibes treuen Busen weinen,
Das mir seine Hand erzog.

9.

Hymne
für die Gottesverehrungen der Theophilantropen.
Nach dem Französischen.

Gott, dessen Größe, Macht und Güte
Der Welten Chor im Einklang preist,
Dem stets der Herzen Weihrauch glühte,
Dir nahn auch wir, erhabner Geist.
Wir flehn: Schau huldvoll auf uns nieder;

Ver-

Hymne
pour les fêtes réligieuses et morales des Théophilantropes.

O Dieu, dont l'univers publie
Et les bontés et la grandeur,
Toi qui nous accordas la vie,
Reçois l'encans de notre coeur.
Laisse à tes pieds dormir la foudre

Don-

Vernimm des Dankes Jubellieder,
Die deine Kinder hier dir weihn!
O wehre deines Blizzes Pfeilen:
Laß nicht den Frevler sie ereilen;
Gebessert sey auch er einst dein!

Dich, Unerforschter, zu ergründen,
Ist endliche Vernunft zu klein.
Der Zeit, des Raums Gesetze binden
Dich nicht: du warst, du bist, wirst seyn.
Nur dir gehorchen Luft und Meere;

Du,

Dont ton bras peut reduire en poudre
L'ingrat qui brise ton autel:
De nos chants les cieux retentissent;
Sur tes enfans qui te benissent,
Abaisse un regard paternel.

Pour approfondir ton essence
Notre raison s'épuise en vain
Les tems n'ont point vû ta naissance
Les tems ne verront point ta fin,
Du haut de la celeste voûte

Au

Du lenkst die ungezählten Heere
Der Sonnen, zeichnest ihre Bahn.
Du nährst den Keim im Schooß der Erde,
Daß, reifend, goldne Frucht er werde,
Die wir von deiner Mild' empfahn.

Doch, deine Schöpfung lehrt vergebens
Des Irthums Kinder dein Gebot:
Sie fliehn die Quelle höh'res Lebens,
Des Wahns Erschaffner ist ihr Gott!
Der blut'gen Opfer Festgepränge

Rief

Au soleil tu trace sa route
Tu contiens la fureur des mèrs
Ton feu rend la terre féconde
Et ta main balance le monde
Dans l'espace immense des airs.

Sourds a la voix de tes miracles,
Victimes de mille imposteurs,
Combien, sur la foi des oracles
Les peuples ont commis d'horreur
Aux animeaux impurs, aux vices

Ils

Rief jedes Volkes rohe Menge,
Die, Feinde mordend, Rache schnob.
Ach! Menschen würgten ihre Brüder!
Auch da floß Blut in Strömen nieder,
Wo, Reinster, dein Altar sich hob!

Laß auf der Wahrheit Pfad uns wallen!
Sey du des Unterdrükten Stab!
O, blicke, wenn wir strauchelnd fallen,
Erbarmer, nachsichtsvoll herab!
Gieb unsern Herrschern Weisheitsliebe;

Der

Ils ont offert des sacrifices,
Ou des flots de sang ont coulés.
Dans des holocaustes barbares,
A des divinités bizares,
L'homme fut par l'homme imolé.

Soutiens le foible qu'on opprime,
Fait triompher la verité.
Pardonne, en punissant le crime,
Aux erreurs de l'humanité.
Donne aux magistrats la sagesse;

Le

Der Jugend edler Thaten Triebe,
Dem Alter süßer Ruhe Lohn!
Laß Kindespflicht und Brüdertreue
Uns heilig seyn, und jeder weihe
Ein reines Herz zu deinem Thron!

Wilhelmine Feddersen.

Le doux repos à la viellesse,
Au jeune âge les bonnes mœurs,
Entretiens le respect des pères,
La concorde parmi les frères,
Et ton culte dans tous les cœurs.

Druckfehler.

Im Januarstük, S. 127. Festsezung statt Fortsezung.

Intelligenzblatt
zum Genius der Zeit.
Februar 1798.

Ankündigung.

So umfassend auch unser Zeitalter bisher jede Lücke der Literatur ausfüllte, und jedem Stande ein Handbuch zu liefern bemüht war, das die nöthigen Kenntnisse, die in dem Gesichskreise desselben liegen, erschöpfend vortrüge; so bleiben doch immer noch Leeren übrig, die eben so einer Ausfüllung bedürfen wie andre wissenschaftliche Zweige einer Verbesserung im System, Anordnung und Zweckmäßigkeit.

Das Feld der Kaufmannskenntnisse, so sehr es auch in neuern Zeiten durch Schriften aller Art angefüllt, zum Theil wirklich bereichert worden ist, bedarf doch noch eines Handbuchs, welches alle Hauptkenntnisse in einer strengen Auswahl des Gemeinnüzzigsten, in systematischer Ordnung und gemeinverständlichen Vortrag enthielt. Durch diese lautsprechenden Bedürfnisse aufgefordert, haben wir uns zur Herausgabe eines Werks entschlossen, das alle diese Erfordernisse streng erfüllt und an Zweckmäßigkeit, systematischer Ordnung und gedrängter Kürze, alles was man bisher über diesen Gegenstand hatte übertreffen soll.

Dieses Werk wird unter dem Titel:

Das Ganze der Handlung; oder vollständiges Handbuch der vorzüglichsten Handelskenntnisse in systematischer Ordnung, abgefaßt von G. H. Buse erscheinen.

Durch

Der durch mehrere Schriften bekannte Verfasser, der diesem Werke schon lange den größten Theil seiner Zeit und Anstrengung widmete, und theoretische und praktische Erfahrungen in diesem Fache sammelte, wird alle Haupthandlungskenntnisse, als die der Waaren, des Geldes, der Wechsel, der verschiedenen Arten des Handels, der Fracht und des Buchhaltens umfassen. Der erste Theil soll zur Ostermesse 1798 in unserm Verlage erscheinen und eine systematischgeordnete und zur leichtern Benutzung mit mehrern Registern versehene Waarenkunde enthalten. So häufig man auch schon diesen Theil der Handlungskenntniß zu bearbeiten gesucht hat, so wird sich doch gegenwärtiges System durch Neuheit und Verschiedenheit der Ansicht und vorzüglich von einer Seite empfehlen, die man bisher allgemein vernachläßigt hat. Außerdem daß in bestimmten Abtheilungen nicht nur eine vollständige Uebersicht der vornehmsten Arten eines Handelsartikels mit Angabe des Gebrauchs, der Bereitung, der Konservirung, der vornehmsten Beziehungsörter, der mittlern Einkaufspreise ꝛc. geliefert werden soll, wird nehmlich einer unsrer ersten Chemiker der Hr. Professor Trommsdorf in Erfurt, in dem Abschnitte der die Güte der Waaren beurtheilen lehrt, die leicht zu erprobenden chemischen Kennzeichen angeben, und dadurch diesem Handbuche einen ganz neuen und wichtigen Vorzug vor andern dieser Art ertheilen.

Zur äußern Empfehlung und Verbreitung dieses Werks, das durch die lange Vorbereitung und durch den angewandten Fleiß eins der brauchbarsten und zweckmäßigsten für jeden Kaufmann und jeden

der

der sich diesem Stande widmet, werden wird, wollen wir alles mögliche thun und deshalb einen Weg einschlagen, auf dem sich jeder den Ankauf desselben erleichtern kann.

Jeder Theil erscheint auf feines Druckpapier in gr. 8 und wird unter dem Haupttitel des ganzen Werkes und unter dem Titel des besondern Zweigs den er bearbeitet, erscheinen, es kann sich daher jeder, ohne an die Fortsezzung gebunden zu seyn, den einzelnen Theil anschaffen. Wir eröffnen bis zur Erscheinung des ersten Theils, den Weg der Subscription theils auf das ganze Werk, theils auf den besondern Theil und überlassen jedes Alphabet, deren Anzahl sich beim ersten Theile auf $1\frac{1}{2}$ erstrekken dürfte, für 1 Rthlr. sächs. oder 1 fl 48 Kr. rheinl. da der Ladenpreis 1 Rthlr. 12 gr. seyn wird. Subscribenten wenden sich an die nächste Buchhandlung und schikken ihre Namen bis Anfang Merz dahin ein, welche dem Werke vorgedruckt werden. Wer die Mühe des Sammelns übernehmen will, erhält zur Entschädigung das 6te Exemplar frey, wenn er sich direkte an uns wendet und wer nur 3 sammelt unter eben der Bedingung das 4te für den halben Subscriptionspreis, die Zahlung wird übrigens erst bei Ablieferung des Buchs geleistet.

Wir begnügen uns, einstweilen das Publikum auf die Erscheinung dieses wichtigen Buchs aufmerksam gemacht zu haben, und ersuchen alle unsre Handlungsfreunde und jeden Verehrer der Literatur überhaupt und der Handlung insbesondere, sich für die möglichste Verallgemeinerung desselben nach obigen Punkten zu interessiren. Eine

nähere Anzeige des Inhalts behalten wir uns bis auf dessen Erscheinung vor.

Henningsche Buchhandlung
in Erfurt.

Reisen durch einige Theile vom mittäglichen Deutschland und dem Venetiänischen, mit illum. Kupf. u. Musik. 8. 1798. 1 rhl. 12 gr.

Diese Reisen sind reich an neuen Bemerkungen, an geprüften und untersuchten Thatsachen aller Art, die sich, verbunden mit dem scharfsehenden Geiste und dem blühenden Vortrage des berühmten Verfassers, über ein Land verbreiten, das durch den Schauplatz des Kriegs und des dort geschlossenen Friedens, eins der interessantesten geworden ist. Sein Blick ist auf die merkwürdigsten Angelegenheiten und Naturscenen jenes glücklichen Himmelsstrichs gerichtet, und urtheilt hell und scharf über Naturgeschichte, Staatsverfassung und ökonomische Lage und über alles, was Leser aus allen Ständen interessiren kann.

Mineralogisches Taschenbuch für Anfänger und Liebhaber, entworfen von J. G. Lenz. Erstes Bändchen, die mineralogisch einfachen Mineralien. gr. 12. 1798. gebunden 1 rhl.

Ein Buch, das für eine Wissenschaft deren Werth man izt so allgemein anerkennt, ein System wie das gegenwärtige aufstellt, verdient gewiß den Dank jedes Kenners. Keiner wird seinen Beyfall dem berühmten Verfasser versagen,

der

der durch neue Ansichten und systematische Einheit selbst Anfängern einen Weg bahnt ohne fremde Leitung zur Kenntniß jeden Minerals zu gelangen und durch wenig Anstrengung sich in jene Wissenschaft eingeweiht zu sehen, die so einen wichtigen Theil des Studiums der Natur umfaßt.

C. D. Ilgen Opuscula varia philologica. II. Tom. gr. 8. 1797. 1 rhl. 12 gr.

Der als Kenner der alten römischen und griechischen Welt bekannte Verf. liefert hier eine Auswahl seiner philologischen Schriften. Diese Blumen eines klassischen Bodens, tragen das Gepräge des Forschungsgeistes und dem Stempel einer seltnen Belesenheit an sich, sie sind die Arbeiten des Verfassers, die er bey seinem Amte lieferte, und die nach wiederholten Auflagen ganz vergriffen waren. Der Philolog wird diese Früchte eines dauernden Studiums mit Vergnügen lesen, sie bestehen in folgenden Abhandlungen: *Tomus primus*: Leonidae Tarentini epigramma in Venerem Anadyomenem, poeseos ejus specimen. Chorus graecus tragicus qualis fuerit, et quare usus ejus hodie reuocari nequeat. vestoris felicissimi senis exemplo Homerum non magis delectare quam prodesse. Εγρεσιωνη Homeri et alia mendicorum Graecorum specimina cum nostri temporis carminibus comparata. De imbre lapideo inter pugnam Israelitarum. Hermesianactis fragmentum. *Tomus Secundus*. Animadversiones in Ciceronis orationem pro Archia Poëta.

In

In der Henningsschen Buchhandlung zu Erfurt ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Allgemeines Jahrbuch der Universitäten, Gymnasien, Lyceen und anderer gelehrten Bildungsanstalten in und ausser Teutschland. Ersten Bandes 1s Heft, enthält:

I. Bemerkungen über den Werth der Akademien.
II. Ein Wort über die zunehmende Menge der Mediciner auf unsern Universitäten von D. Heusinger.
III. Briefe über den neuesten Zustand der Universität Jena. Erster und zweyter Brief.
IV. Einige Bemerkungen über Halle und seine Lehrer aus dem Tagebuche eines Reisenden.
V. Annalen gymnasiastischer Bildungsanstalten: Bremen, Celle, Eisenach, Erfurt, Frankfurt a. M., Gröningen, Heidelberg, Magdeburg, Marburg, Schleusingen, Weimar, Würzburg.
VI. Annalen akademischer Bildungsanstalten Halle, Wittenberg, Würzburg.

Für Freunde der Länder- und Völkerkunde.

Le Vaillant neue Reisen in das Innere von Afrika vom Vorgebürge der guten Hoffnung aus; aus dem Französischen. 1r bis 3r Theil mit 19 Kupf. gr. 8.

Mit Sehnsucht sahe man in Frankreich der Herausgabe dieser Reise entgegen, und als der Verfasser vor einiger Zeit den Wunsch seiner

Freunde

Freunde und des Publikums erfüllte, wurde solche mit allgemeinem Beifall aufgenommen; wer wollte auch nicht mit diesem gutmüthigen Menschenfreunde gleiche Gefühle haben? Das Gemälde, so er von den Sitten und Gebräuchen der Bewohner des Innern von Afrika entwirft, und die Beschreibung der Gefahren, denen er auf seinen Wanderschaften ausgesetzt war, haben so viel anziehendes für den Leser daß man das Buch nicht ohne Theilnahme aus der Hand legen kann; wo vor ihm noch kein Europäer hingekommen, drang er mit rastloser Thätigkeit hin, und nicht zu überwindende Schwierigkeiten konnten ihn nur abhalten, Afrika bis an den Ursprung des Nils zu durchreisen.

Herr Hofrath Wieland hat dieser Reise in dem neuen deutschen Merkur das ihr gebührende Lob ertheilt, da er sie unter denen in lezter Leipz. O. Messe erschienen litt. Produkten vortheilhaft ausgehebt; das Buch wird also auch in dieser Rücksicht unsern deutschen Publikum willkommen seyn, und wir schmeicheln uns, daß dasselbe es mit gleicher Theilnahme aufnehmen, und dem Verfasser für die ihm verschafte Unterhaltung Dank wissen wird. Der Preiß 3 Bände mit Kupf. ist 3 rhl. 16 gl.

Frankfurt a. M. im Januar 1798.

C. B. Guilhauman.

Für Freunde des Gartenbaues.

Müller, J. C. F. der vollständige Monatsgärtner; oder deutliche und vollstän-

ständige Anweisung zu allen Geschäften im Baum- Küchen- und Blumengarten, für alle Monate des Jahres, 2te verbesserte Aufl. 8. 1797.

Der schnelle, binnen einem halben Jahre erfolgte Absatz der ersten Auflage beweißt uns, daß dieses Werk den Wünschen der Gartenfreunde entsprochen habe, und läßt uns hoffen, daß diese zweite verbesserte Auflage sich auch eine gute Aufnahme versprechen dürfe. Die Absicht dieses Buch ist bereits in der Ankündigung der ersten Auflage näher angegeben; der Verfasser zeigt nemlich nicht nur an, was in jedem Monate des Jahres im Obst Blumen- und Küchengarten verrichtet werden müsse, sondern auch wie es vorzunehmen sey — wie man Bäume zu erziehen, zu pfropfen — kopuliren und okuliren, zu versetzen — wie man Saamen zu erziehen — Gewächse zu verpflegen habe, u. d. gl. Das Ganze ist zur Erleichterung der Uebersicht unter gehörige Abtheilungen und Rubriken gebracht.

Um den minder bemittelten die Anschaffung dieses nützlichen Buchs zu erleichtern, ist der Preis dieser neuen Auflage nur zu 16 gl. angesetzt worden.

Von demselben Verfasser ist noch herausgekommen:

Anweisung zur zweckmäßigen Behandlung des Obst- und Gemüsegartens, nebst einen Anhang von Blumen 2 Thle. gr. 8. 1 rhl. 4 gl.

Frankfurt a. M. im Januar 1798.

C. H. Guilhauman.

Der Genius der Zeit.

Drittes Stück.

März 1798.

I.

An den Gemeinsinn. a)

Steig' auf beßrer Zeiten Thron,
O Gemeinsinn! wieder.
Dir, der Bürgertugend Sohn,
Tönen unsre Lieder.
Längst verschlang der Zeiten Strohm
Sie, die einst dich kannten,
Da in Griechenland und Rom
Dir noch Opfer brannten.

Dämon starrer Selbstsucht! flieh
In des Orkus Nächte;
Wo du weilst gedeihen nie
Rein die Menschenrechte.

Bastard

a) Dieses Gedicht ist in Posen zur Geburtstagsfeier des Königs mit Musik erschienen.

Bastard schiefer Unnatur!
Gott der Idioten!
Fleuch! verpeste nicht die Spur
Froher Patrioten.

Wo der Kränkung kalter Blick
Stolz auf Brüder siehet,
Nimmermehr der Völker Glück
Früchtetragend blühet.
Brüder auf! umarmet euch!
Sagt, wozu uns trennen?
Laßt uns nur im Geisterreich
Unterschiede kennen.

Seht! es trägt der Erdenball
Völker aller Zungen
Rollend durch das Sonnenall,
Zu Entwickelungen.
Dieses Ziel darf nie verschränkt
Einem Menschen werden,
Denn der Gott der Geister, denkt
Auch den Plan auf Erden.

Edel ist ein jedes Blut,
Das die Tugend fühlet,
Hochgebohren jeder Muth,
Der nach Wahrheit zielet.

Nur

Nur Verdienst giebt ächten Werth,
Nicht Geburt, nicht Güter;
Sklav ist, wer die Launen ehrt
Frecher Volksgebieter.

Daß der Preussen Staatssystem
Nimmer möge sinken,
Laßt uns für das Diadem
Unsers Königs trinken!
Ein erles'nes Werkzeug sey
Er dem Geist der Zeiten,
Daß auch wir, Gesetzen treu,
Auf zur Freyheit schreiten.

Schenk, o Vorsicht! dein Gedeih'n
Seinen neuen Staaten,
Laß ihn hier den Saamen streun
Zu der Nachwelt Saaten.
Laß den goldumstrahlten Thron
Diener nur umgeben,
Die nach innrem Tugendlohn
Nicht nach Gütern streben.

Fluch sey jedem Wahrheitsfreund!
Und Vernunftverdreher!
Jedem Schalk, der freundlich scheint!
Jedem Pharisäer!

Gönnt den Heuchlern ihren Schein
Brave Zeitgenossen!
Enkel werden ihr Gebein
Einst mit Füßen stoßen.

Allen Buben ihren Lohn,
Die den Staat betrügen,
Und aus Raubsucht, um den Thron
Sich wie Schlangen schmiegen.
Später Rache heißer Tag,
Dräu't, aus fernen Wettern,
Sie mit einem großen Schlag
Schrecklich zu zerschmettern.

Aber Heil dem Biedermann!
Der in seinem Stande
Gutes übt, so viel er kann,
Der in jedem Lande,
Wohin ihn für Brüderwohl
Das Verhängniß sendet,
Seiner Kräfte ganzen Zoll
Seinen Brüdern spendet.

Endet dies Jahrhundert sich,
Ihr war't seine Ehre,
Franklin, Raynal, Friederich,
Rousseau, Kant, Voltaire.

Lange wird der Erdkreis euch,
Seine Retter nennen,
Euren Manen, Göttern gleich,
Dankbar Weihrauch brennen.

Schöne Tage! Goldne Zeit!
Die wir in den Planen
Ewiger Nothwendigkeit
Für die Zukunft ahnen!
Hell'rer Denkart Morgenlicht,
(Bald der Welt entnommen,
Sehn wir deinen Mittag nicht,)
Sey uns hoch willkommen!!!

Es wird Krieg und Despotie
Mit der Staatskunst Sünden,
Einst, — jetzt wär' es noch zu früh, —
Aus der Welt verschwinden.
Freyer Handlung Wimpel weh'n
Dann auf allen Meeren,
Jede Flur wird reich und schön
Frohe Menschen nähren.

Allmacht! — dann vereinen sich
Die Religionen,
Dann verehren würdig dich
Völker aller Zonen.

Fromme Einfalt wird nicht mehr
Sich vor Götzen bücken,
Wenn nicht schlaue Zauberer
Die Vernunft berücken.

Jauchzt der fernen Nachwelt zu! —
Wir sind dann entschlafen,
Und bedeckt mit tiefer Ruh
In des Todes Hafen.
Unterdeß ergötzet euch
An den Sturm der Zeiten,
Und helft, männlichkühn, das Reich
Der Vernunft verbreiten.

Dazu laßt mit Mund und Hand
Freudig uns verbrüdern!
Könnt ihr durch des Grabes Sand
Kuß und Druck erwiedern? —
Ruft: (Kein Becher klinge matt,)
Der Gemeinsinn lebe!!!
Daß um Posens gute Stadt
Stets sein Fittig schwebe.

v. Held.

2.

An das Jahr 1793.

Desideriis icta fidelibus
quaerit patria Caesarem;
— — etenim — —
Mos et lex maculosum edomuit nefas;
culpam poena premet comes.
Hor. Car. Lib. 4. Od. 5.

Es rauscht dahin, mit fernen Donnertönen,
Das Jahr, das stürmend von uns schied. —
Saturnus jüngster Sohn, der jetzt den Vorhang zieht,
Soll, hoffen wir, die Welt mit Frieden krönen,
Die nur zu lang von Wuth und Mord geglüht.
Europa wird sich mit sich selbst versöhnen;
Der Oehlzweig, den das neue Jahr uns beut,
Umwindet einen Plan, des sich die Menschheit freut.

Schon rafft sie sich, vom innern Schmerzenskrampfe
Zerwühlt, genesungsfroh empor;
Heroisch tritt ihr Genius hervor
Aus der Verwirrung düsterm Dampfe,

Und

Und stimmt zum Lobgesang nach dem bestandnen Kampfe
Den Sphärenton! — Es horcht der Völker Ohr,
Um millionenzüngig ihm mit allen
Päanen, bald helljauchzend beyzufallen.

Wir stimmen ein, in diesen Lobgesang.
Wenn gleich verkannt — Südpreussen soll nicht schweigen!
Die Gottheit wird sich unsern Tönen neigen,
Entquollen reinem Herzensdrang.
Ihr bringen wir den tiefgefühlten Dank,
Daß wir Dich sahn, der Väter Thron besteigen.
Dir Friedrich Wilhelm! jauchzt dies Lied
Des Volkes, das auf Dich als seinen Schutzgott sieht.

Ein Ideal beglückter Häuslichkeit,
Befruchtender und sanfter als Gesetze,
Geht von Dir aus. Dich hält im schönsten Netze
Das beste Weib. Des Bürgers Sittlichkeit
Gewinnt, wenn er wie Du sich seiner Kinder freut.
Die Wollust ist der schwachen Seelen Götze.
Die Meynung ehrt nur wahr, als Vater, Gatte, Freund,
Den Mann, der auf dem Thron selbst richtig fühlt und meynt.

Wo

Wo Eheglück und Purpur sich vermählen —
O wohl dem Volk! das dieses Beyspiel sieht.
Auf seinem starken Boden blüht
Ein edler Menschenstamm. Wenn Königinnen fehlen
Und ihnen gleich zu seyn die Weiberwelt sich müht —
Die schönre Kunst, durch Tugend Herzen stehlen,
Lehrt Dein geliebtes Weib. — O seht! zu eurem Lohn
Nach funfzig Jahr, durch euch verschönt die Nation.

Zu Dir hinauf, ersehnter Fürst! erheben
Wir nun den Blick! Er schmachtete nach Dir.
Vertrauensvoll, von ferne, stehen wir;
Verschmäh uns nicht, nicht unser reges Streben,
Zu werden, was Dich freut, der Krone neue Zier.
Das Fatum, das Dich uns gegeben,
Gab Dir die schöne Pflicht, zu schaffen unser Glück;
O folge Du! gleich uns, dem waltenden Geschick.

Dich, Hasser aller Sklaverey!
Erwarten freudig wir, mit Blüthen Dich zu kränzen,
Der Ordnung, der Vernunft, Dir und der Hoffnung treu,

Sieh!

Sieh! der Sarmaten Blick, Dir froh entgegen
glänzen.
Sie rufen Dich bis von den weiten Grenzen
Rutheniens, zur Huldigung herbey.
Du sollst den freyen Eid der alten Polen hören,
Den sie, die Faust am Schwerdt, dem freyen König
schwören.

Mit scharfem Prüfungsauge steht,
Den Griffel in der Hand, die Muse der Geschichte;
Wie auch der Wind der schwülen Hofluft weht,
Ihr Amt ist, daß sie unbestechbar richte.
Der Wahrheit Strahl verzehrt einst die Gedichte,
Womit der Heuchler Schwarm oft Fürsten hinter-
geht.
Sey groß und streng! — Die Nachwelt fodert
Thaten
Die tiefen Geist und festen Muth verrathen.

Vereinige Dich mit dem Fingalssohn *)
Zu dessen Lob sich Rhein und Po verbündet.
Gehorche der Natur! Sie will es, daß dein Thron
Sich,

*) Buonaparte, dessen Lieblingslektüre bekanntlich die Gesänge Ossians sind, und der von Fingal, dem edelsten und interessantesten der ossianischen Helden, in seinem eignen Karakter viel übergenommen zu haben scheint.

Sich, jetzt verstärkt, auf ew'gen Säulen gründet.
Wenn dein Panier, von flacher Grenzflur schwindet, —
Gebürge schwinden nicht! Jahrtausend hörten schon
Den Strand Germaniens vom Sturm des Belts erschallen,
Und ewig ist die Bahn, wo Elb' und Weichsel wallen.

Getrost! — Dein Heldenarm ergreift das Steuer
Des Staates, der geübte Schiffer braucht.
Dein Auge blitzt von heil'gem Thaten-Feuer,
Vor dem der Dunst der Schmeicheley verraucht.
Des ächten Ruhmes Glanz deckt keiner Zukunft Schleyer,
Er wird vom Schlund der Zeit vergebens angehaucht,
Und lange weint der Nachwelt laute Klage,
Einst, guter Fürst! an Deinem Sarcophage.

v. Held.

3.

Aus dem Schreiben eines Reisenden in der Schweiz.

So haben denn die vorjährigen, durch militärische Gewalt unterdrükten Unruhen am Zürchersee doch etwas gefruchtet, und die Zürcher Regierung hat geglaubt, genug Würde gezeigt zu haben, um den Fortschritten des Geistes unserer Zeit, ohne Schwäche nachgeben zu können. Der große Rath der Zweyhundert hat nemlich beschlossen, Ostern 1797 zehn bis zwölf Landleuten, unter billigen Bedingnissen das, sonst um keinen Preis zu erlangende Bürgerrecht von Zürich, das mit der ausschließlichen Wählbarkeit, wie zu allen Stellen des großen und kleinen Raths, so wie überhaupt zu allen bürgerlichen und geistlichen Aemtern im ganzen Kanton, der ausschließlichen Handlungsfreiheit und andern Vorrechten verbunden ist, zu ertheilen, und damit von Zeit zu Zeit fortzufahren. Diejenigen, die zum Genusse dieser Vortheile zu gelangen wünschen, können sich bis zu diesem Zeitpunkte melden, und alsdann wird aus ihnen die bestimmte Anzahl gewählt. Obwohl bey dieser Gelegenheit nicht auch dem um so viele Familien

in

in Zürich verdienten Herrn Doctor Holz von Richterswyl am Zürchersee, diesem großen und menschenfreundlichen Arzte, den der selige Zimmermann in seiner Schrift über die Einsamkeit, so vortreflich und so wahr geschildert hat, und seinem Herrn Bruder, dem Feldmarschalllieutenant von Holz, der sich in dem Kaiserlichen Dienste so ruhmvoll auszeichnet, und wahrscheinlich seinem Vaterlande auch wichtige Dienste leisten kann, vielleicht schon geleistet hat, mit dem Bürgerrechte von Zürich ein Geschenk gemacht wird, ohne daß sie sich darum bewerben dürfen? Beynahe erwarte ich diese die Regierung von Zürich selbst ehrende Handlung von Männern, die bereits einen so großen Schritt gethan haben.

Schon im vorigen Jahre ward übrigens bey Gelegenheit des Truppenmarsches gegen das insurgirende Stäfa, vier Leuten, wegen ihrer Treue an der Regierung, das Bürgerrecht als eine außerordentliche Belohnung geschenkt, nemlich Herrn Statthalter Holz von Oberrieden, (der mit den oben erwähnten Brüdern Holz in keiner Verwandschaft stehen soll,) Herrn Untervogt Hauser in Wädiswyl, Herrn Untervogt Wipf von Marthalen und Herrn Untervogt Rupert von Wipkingen.

Interessant ist eine kleine Schrift: Etat der sämmtlichen Bürgerschaft in Zürich bey Antrit des Jahres 1795. Diese Schrift wird nie in den Buchhandel kommen; darum melde ich Ihnen aus derselben folgendes, das gewiß von nicht unerheblicher statistischen Wichtigkeit ist.

In Zürich wohnten im Anfange des vorigen Jahrs	: :	1823 Bürger.
Außer der Stadt, doch im Lande, wohnten	: :	406 —
Außer Lande hielten sich auf	:	274 —
		2503 —

In Zürich also ist nicht völlig der zehnte Bürger ein Mitglied des souverainen Stadtraths, der aus 212 Personen besteht; nicht völlig der sieben und dreyßigste Bürger ist Mitglied des Senats, der aus funfzig Personen besteht.

Ferner: In Zürich sind 225 Geschlechter oder Familiennamen. Unter diesen bestehen

31	Geschlechter	nur aus einer einzigen Person.
27	: : : : :	zwey Personen.
22	: : : : :	drey Personen.
20	: : : : :	vier —

15 Geschlechter aus fünf Personen.
9 : : : sechs —
9 : : : sieben —
8 : : : acht —
7 : : : neun —
4 : : : zehn —
3 : : : eilf —
5 : : : zwölf —
3 : : : dreyzehn —
5 : : : vierzehn —
5 : : : funfzehn —
3 : : : sechszehn —
2 : : : siebenzehn —
1 : : : achtzehn —
3 : : : neunzehn —
3 : : : zwanzig —
7 : : : ein und zwanzig Personen.
3 : : : zwei und zwanzig —
2 : : : drei und zwanzig —
3 : : : vier und zwanzig —
3 : : : fünf und zwanzig —
4 : : : sechs und zwanzig —
4 : : : sieben und zwanzig —
2 : : : acht und zwanzig —
3 : : : neun und zwanzig —
1 : : : ein und dreißig —

2	Geschlechter	aus	drei und dreißig	Personen.	
1	"	"	sechs und dreißig	—	
2	"	"	sieben und dreißig	—	
1	"	"	acht und dreißig	—	
2	"	"	vierzig	—	
1	"	"	ein und vierzig	—	
1	"	"	drei und vierzig	—	
1	"	"	sechs und vierzig	—	
1	"	"	sechs und funfzig	—	
1	"	"	sieben und funfzig	—	
1	"	"	zwei und sechszig	—	

1 Geschlecht besteht aus fünf und sechszig Personen. Dieses leztere Geschlecht heißt Meyer. Dieses ist also das stärkste in Zürich.

Sie sehen aus dieser Tabelle, wie nöthig es war, daß die Regierung in Zürich den Entschluß endlich faßte, das Bürgerrecht neuen Familien zu ertheilen; die Regierungsfähigkeit hätte sich sonst allmählig auf immer wenigere Geschlechter reducirt, und die Eifersucht auf diese wenigen Bevorrechteten wäre immer größer geworden.

Noch dies: Der David Wyß, dessen Sie in einem der vorigen Hefte gedachten, ist ein Sohn eines der beyden itzigen Bürgermeister, ist ein Junker oder stammt von einer adelichen Familie,

milie ab, ist Unterschreiber oder zweiter Staatssekretär, ist endlich Verfasser einer schon vor sechs Jahren erschienenen, gut geschriebenen Lebensbeschreibung Johann Caspar Eschers, Bürgermeisters der Republik Zürich, seines Urgrosvaters. Der Vater ist als einer der verständigsten, weisesten und festesten Männer, als ein Mann von Charakter und Energie, nicht nur in Zürich, sondern auch in der ganzen Eidsgenossenschaft hoch geachtet; es war eine seltne Ehre, die ihm wiederfuhr, daß er ganz einhellig im vorigen Jahre, zum Bürgermeister gewählt ward; sonst theilen sich, da man nur geheime Wahlen kennt, gewöhnlich die Stimmen; noch ein Wyß ist Statthalter, welches die vornehmste Würde nach der Bürgermeisterlichen ist; auch dieser Wyß ist als ein sehr thätiger Staatsmann, und als ein Freund der Wissenschaften und Gönner der Gelehrten, eine Zierde seiner Familie.

Künftig ein mehreres, wenn Ihnen damit gedient ist.

4.

Fragmente aus einer noch ungedruckten Schrift über Ungarn. *)

Erstes Fragment.

Miskolz, (in der Borsóder Gespanschaft.)

Mitten durch die fruchtbarsten Gefilde, deren Anblik dem Auge die größte Lust gewährt, und das Herz

*) Die Schrift, aus welcher gegenwärtige Bruchstücke ausgehoben sind, wird vielleicht künftige Ostermesse erscheinen, und zwar unter dem Titel: "Freymüthige Betrachtungen eines Ungers über sein Vaterland. Auf einer Reise durch einige Provinzen dieses Landes." Der Verfasser wird darinn verschiedene Bemerkungen über den gegenwärtigen litterärischen, politischen und moralischen Zustand eines Landes mittheilen, das aus verschiedenen Ursachen, viel zu wenig bekannt ist; er wird den Einfluß bemerkbar machen, den besonders Teutschland auf die Veredlung der Ungarischen Nation hat; die Schriften teutscher Männer anzeigen, die in Ungarn stark gelesen werden, und in die Landessprache übersetzt worden sind, und überhaupt wird er auch für teutsche Leser in seine Schrift, Interesse zu bringen suchen.

Herz mit Wonne und Bewunderung einer so großen Ergiebigkeit der Mutter Natur und menschlicher Thätigkeit erfüllt, traf ich in Miskolz, einer Stadt ein, die in mehr als einer Hinsicht, unter die merkwürdigsten Städte Ungarns gehört. Ihr Umfang ist beträchtlich, besonders darum, weil die Häuser, deren Anzahl nicht gering ist, fast alle mit einem kleinen Obstgarten versehen sind. Die Einwohner sind sehr gemischt, so wie die Sprachen, die hier gesprochen, und die Religionspartheyen, die geduldet werden. Die Gebäude sind, im Ganzen genommen, nicht prächtig, die Gassen nicht nach den Regeln der Symmetrie angelegt, und viele Häuser giebt es, die ganz klein von Holze gebaut, mit Rohr gedekt, und Marktbuden ähnlich sind. Indessen kann man Miskolz immer unter die schönen Ungarischen Städte rechnen. Die Zahl der Einwohner beläuft sich auf 18 tausend, und diese wäre schon hinreichend, Lebhaftigkeit in die Stadt zu bringen; aber der Handel, die großen Wochenmärkte, der strake Weinbau, der hier getrieben wird, und andere Umstände, ziehen eine Menge von Fremden hieher, und machen, daß die Straßen fast immer von Menschen aus den verschiedensten Klassen, Nationen, Religionspartheyen u. s. w. wimmeln. Dieß macht einem den Auffenthalt allhier ungemein angenehm. Man sieht lauter

Leben, lauter Thätigkeit von der mannigfaltigsten Art; den Ausdruk der verschiedenartigsten Begehrungen, Wünsche, Leidenschaften, auf den Gesichtern der Vorüberwallenden, deren Geschäfte sich auf eine mannigfaltige Weise durchkreuzen, und kann ruhig Betrachtungen über Menschenbestimmung, ihr Weben und Treiben anstellen, ohne von einem zu großen Geräusche und einem zu lauten Gedränge darinn gestöhrt zu werden, wie dieß in gar zu volkreichen Städten der Fall ist, wo man lange nicht zur Besinnung kommen, und auf der Straße nie sicher seyn kann, von rollenden Kutschen nicht umgestoßen, oder in dem drängenden Menschengewühle zusammengedrükt zu werden. Die Nahrungsmittel sind hier nicht theuer, daher ein längerer Aufenthalt an diesem Orte, gar nicht kostspielig ist. Die Gegend um Miskolz herum ist auch sehr anmuthig; das Auge stößt auf harmonische Abwechselungen in der Natur; die Felder sind fruchtbar; die Weinhügel mit den schönsten Reben besezt, und diese mit den schmakhaftesten Trauben behangen; die Einwohner gutherzig, gefällig und dienstfertig; dieß alles zusammen genommen, brachte den Entschluß bey mir hervor, mich mehrere Wochen hier aufzuhalten.

Der größte Theil der Einwohner besteht aus eigentlichen Ungarn, deren manche, außer ihrer

Mut-

Muttersprache auch teutsch oder slawisch sprechen. Doch ist die Anzahl dieser sehr gering. Die meisten reden bloß ungarisch. — Die ungarische Sprache hat, so wie jede, auch verschiedene Dialecte, und nicht immer versteht ein Landsmann den andern, wenn sie nicht aus ein und eben derselben Gegend sind. In Miskolz wird diese Sprache ziemlich rein gesprochen, daher sehr viele slawische besonders aber teutsche Eltern, ihre Kinder zur Erlernung derselben hieher schicken, 50 bis 60 Fl. jährlich für ihre Kost zahlen, oder, welches gewöhnlich der Fall ist, sie auf den Tausch geben. Sie nehmen dann, statt ihres Kindes, ein ungarisches zu sich ins Haus, wo es Gelegenheit hat, sich mit der teutschen oder slawischen Sprache bekannt zu machen. Zu einem solchen Tausche bieten sich fast allezeit Gelegenheiten an, und man sollte dieselben nie ungenuzt vorbey streichen lassen; denn dieß wäre das bequemste, sicherste Mittel, die Bewohner Ungarns mit den verschiedenen Sprachen bekannt zu machen, die in diesem Lande gesprochen werden, und deren Kenntniß jedem nöthig ist, der nicht immer bloß seinen väterlichen Heerd bewachen, sondern mehrere Provinzen sehen, oder sich in größere Handelsgeschäfte einlassen will. Das Commerzwesen innerhalb des Landes, würde zuverläßig eifriger und glüklicher getrieben werden, wenn die Einwohner

wohner desselben, durch das Organ der Sprache, enger mit einander verbunden wären, und auf diese Weise mehr Berührungspunkte gemein hätten. Bis iezt hat man die Vortheile davon nicht einsehen wollen, die daraus entspringen möchten; würde der Ungar sich mehr um die Sprache der Slawen und Teutschen, und diese mehr um die seinige bekümmern. Noch immer ist die Anzahl derjenigen sehr mäßig, die sich in den herrschenden Landessprachen vervollkommnen, oder sie ihren Kindern beybringen lassen. In den Schulen, und sogar bey der Privaterziehung, nimmt man gleichfalls auf diesen wichtigen Punkt, viel zu wenig, oder besser, gar keine Rükksicht. Man sollte lieber das Latein fahren lassen, und anstatt dessen, eifrig das Ungarische, Teutsche und Slawische treiben. *) Denn vom Ersteren hat derjenige, welcher sich nicht dem gelehrten Stande widmet, in der Zukunft auch nicht den geringsten Nuzen; die Erlernung desselben, ist nichts mehr und nichts weniger, als unverantwortliche Zeitverschwendung, und Beförderung

*) Weiter unten werde ich untersuchen, ob es nicht vernünftiger und rathsamer wäre, daß in Ungarn eine Sprache die herrschende seyn möchte. Bis dieses nicht der Fall ist, glaube ich die Erlernung der genannten drey Hauptsprachen in Ungarn, empfehlen zu müssen.

rung der Barbarey. Denn gewöhnlich wird doch nur barbarisches Latein gelehrt.

Die Ergiebigkeit des Bodens, der Handel, und verschiedene Verbindungen, haben mehrere teutsche Familien nach Miskolz verpflanzt; daher derjenige, der bloß teutsch spricht, niemals isolirt und verlassen da steht, sondern immer Gelegenheit hat, sich an Landsleute anzuschließen, welche auch größtentheils sich gegen ihn gefällig, freundschaftlich und dienstfertig bezeigen. Immer besser ist es aber doch, wenn man in der ungarischen Sprache nicht ganz unbewandert ist; besonders ist die Bekanntschaft mit derselben bey Handelsgeschäften, eben so nöthig und nüzlich, als Unbekanntschaft mit ihr nachtheilig und der Erreichung des Zweckes hinderlich.

Die Erlernung der ungarischen Sprache ist nicht schwer; in einem Jahre kann man nicht nur mit dem Mechanischen derselben; sondern auch mit ihrem Genius ziemlich vertraut werden, die Schriften, die in ihr geschrieben sind, gut verstehen, und sie ohne Anstoß sprechen, wiewohl die Pronunciation, welche gar nicht leicht ist, immer mangelhaft bleiben, und nie so beschaffen seyn wird, daß man einen ungarisch redenden Teutschen oder Slawen für einen gebohrnen Ungar halten

könnte.

könnte. Da die ungarische Sprache viel Barsches, Hartes, und Gravitätisches hat, und nur dann dem Ohre eines igaz magyax (ächten Ungars) wohlklingt, wenn sie in einem gebieterischen, nachdrüklichen, stolzen Tone gesprochen wird: so wird der Teutsche, dessen Muttersprache zwar das Feine, Einschmeichelnde und Geschmeidige der französischen Sprache nicht hat, an Biegsamkeit und Weichheit aber doch die ungarische, weit hinter sich zurük läßt, mit der Aussprache der leztern, dem Ungar immer anstößig bleiben. Dieser wird aber auch von der andern Seite niemals rein teutsch sprechen, und eher wird es der Teutsche in der ungarischen, als der Ungar in der teutschen Sprache zu einem hohem Grade der Vollkommenheit bringen.

Unter den hiesigen Reformirten, welche die größere Zahl der Einwohner ausmachen, traf ich äußerst wenige an, welche leidlich teutsch gesprochen hätten; das Volk ist noch für sich und seine Sprache zu sehr eingenommen, als das es sich zur Erlernung einer fremden herabzulassen geneigt wäre; und wenn Einige im Slawischen nicht unbewandert sind: so kommt es daher, weil es in der Nähe hie und da Slawen giebt, mit denen sie oft in Connexion kommen. Geborne Slawen giebt es in Miskolz mehr, als Teutsche; allein beyde

ver-

verändern mit der Zeit, sowohl ihre Sprache, als auch ihren ganzen Charakter; und man findet nicht selten bey der zweyten Generation, nicht die geringsten Spuren mehr, aus denen man schließen könnte, daß die vorige Generation aus Slawen oder Teutschen bestan[illegible] Ein deutlicher Beweis, daß die Verdrängung einer Nationalsprache, durch eine andere, vielleicht gebildetere, und sogar die totale Verwandlung des Nationalcharakters eines Volkes, nicht unmöglich, und mit keinen so großen Schwierigkeiten verbunden sey, als diejenigen vorgaben, welche, unzufrieden mit Joseph II. Anstalten, Planen, und Bemühungen, dieselben auf alle, nur immer erdenkliche Art verhaßt und lächerlich zu machen gesucht haben.

Ein großer Theil der Einwohner von Miskolz, besteht aus Nichtunirten Griechen, die gewöhnlich Rázen genannt, und von den übrigen Miskolzern eben nicht sehr geachtet und geliebt werden. Sie genießen unumschränkte Religionsfreiheit, und erbauten vor wenigen Jahren eine Kirche, die mit einem schönen Thurme versehen, sehr groß und prächtig ist. Vor Joseph II. waren sie in einer noch traurigeren Lage, als die Protestanten. Von der Regierung wurden sie gedrükt, und von den Katholiken eifrig verfolgt. Ihren Zustand milderte

der

der Menschenfreund Joseph; aber Leopold II. vollendete an ihnen, was jener unausgeführt gelassen hatte. Er sezte sie in dem Besitz einer ausgedehnten, politischen Freiheit; ertheilte ihnen die Erlaubniß, ungestört ihren öffentlichen Gottesdienst halten zu können, Kirchen und Schulen zu bauen; und sie erhielten sogar bey dieser Gelegenheit das Recht, bey den ungarischen Landtägen zu erscheinen, und ihre Stimme über die Angelegenheiten des Staates zu geben. Man könnte beynahe behaupten, daß ihr Einfluß auf die Regierung weit stärker, und ihr Ansehen viel größer sey, als das der Protestanten. Wie diese Nation, die in Ungarn eben nicht gar zu stark ist, und vorher in politischer Hinsicht, eine äußerst unbedeutende Rolle spielte, sich nun auf Einmal so hoch empor gehoben habe, ist ein leicht zu lösendes Problem. Ihre Reichthümer, die dem Wiener Hofe nicht gleichgültig seyn können; ihre Handelsgeschäfte, die ins Große gehen, und dem gemeinschaftlichen Aerarium (so sagt man zum wenigsten) beträchtliche Summen eintragen; die Hoffnung, sie mit der Zeit zu katholischen Proselyten, und dadurch, wie man meynt, zu recht treuen Unterthanen des österreichischen Hofes zu machen; die Furcht vor der immer mehr wachsenden Zahl der Protestanten; einer daraus entspringenden Uebermacht über ihre

Gegen-

Gegenparthey, und einer furchtbaren Vereinigung der Griechen mit ihnen, welche zuverläßig in kritischen Zeitumständen erfolgen möchte, würde man sie immerfort drücken; das Bestreben jener Macht das Gleichgewicht zu halten, zum wenigsten durch Entzweyung der Bewohner Ungarns, das liebe (arme sollte man sagen) Vaterland vor jeder Gefahr zu sichern, das heißt, in noch schwerere Fesseln zu schmieden; dieß und noch mehrere Umstände haben einen großen Antheil an der Duldung, die man den Räzen in Ungarn zu Theil werden läßt. Man würde mich ganz mißverstehen, wenn man glaubte, ich sey gegen die Ausübung einer solchen Toleranz *) eingenommen. Wenn sich jemand herzlich darüber freut, so bin ich es. Sind doch die Räzen eben so gut Menschen, wie wir andern; und wer sollte so gefühllos seyn, und sich nicht darüber freuen, wenn man Menschen menschlich zu behandeln anfängt, und sie wiederum in dem Besitz ihrer natürlichen Rechte einsezt, die ihnen eine niedrige Politik, schändliches Fürsteninteresse, und die Dummheit und Bosheit der Pa-

*) Toleranz, ist ein verabscheuungswürdiges Wort in dem Sinne, in welchem es gewöhnlich genommen wird; bey mir bedeutet es, Erkennung und Achtung der unveräußerlichen Menschenrechte. d. V.

Papisten, auf die unrechtmäßigste Art entrissen haben. Ich gönne den Griechen ihre erhaltene Freiheiten von Herzen; aber sagen mußte und wollte ich es doch, was für Triebfedern bey Ertheilung derselben gewirkt haben.

Die Miskolzer Nichtunirten Griechen, haben in dieser Stadt, den Waarenhandel beynahe ganz an sich gerissen. Alle Kaufladen, ein Materialistengewölbe ausgenommen, gehören ihnen. Den Weinschank, der sehr theuer verpachtet wird, und mit einem bedeutenden Profite verbunden seyn soll, wußten sie gleichfalls vor einiger Zeit auf zehn Jahre zu erhalten. Die angesehnsten Bürger der Stadt gaben sich zwar die größte Mühe, reisten nach Pesth, und brachten ansehnliche Geschenke, um von dem Obergerichte den Weinschank erhalten zu können. Allein es half Alles nichts. Ihre Gegenparthey verstund das Händebeschweren, und Kellerfüllen besser. Dieß vermehrte nur noch mehr den Haß der Miskolzer, gegen die Griechen. Diese lachen sich ins Fäustchen. Ein Hauptzug ihres Characters, ist der starke Hang zum Handel, den man fast bey jedem von ihnen antrift; Künste und Handwerke treiben sie nicht, noch vielweniger den Landbau; Alles handelt, und an kaufmännischem Speculationsgeist übertreffen sie fast den

Juden.

Juden. Bey ihren Handelsgeschäften verbinden sich mehrere mit einander, und so sind sie im Stande, dieselben en gros zu treiben. Bey größern Unternehmungen, und wenn dieselben fehlschlagen, fehlt es bey ihnen nicht an gegenseitiger Unterstützung. Beym Verkauf und Einkauf der Waaren, sind sie sehr hart, und drücken oft ihre Käufer und Verkäufer auf eine niedrige Weise. Hingegen sind sie in Ansehung ihrer Kleidung, Wohnung und Kost viel liberaler, edler und freygebiger, als die übrigen Einwohner. Doch geht ihr Aufwand bey wenigen so weit, daß er ihre Einnahme übersteigen, ihre Vermögensumstände zu Grunde richten und ihnen den Vorwurf der Verschwendung zuziehen möchte. Spielen sie Banquerotte (welches nicht häufig der Fall ist): so sind gewöhnlich verunglükte Handelsoperationen daran Schuld. Ihre Häuser zeichnen sich vor den übrigen der Stadt vortheilhaft aus; sie sind größtentheils symmetrisch gebaut, geräumig, schön angestrichen, haben mehrere Stuben, die gut meublirt, und durch einfache, geschmakvolle Verzierungen verschönert sind; Hof, Treppen, Zimmer und das ganze Haus wird reinlich gehalten; dieß flößt gleich beym Eintritt in dasselbe, ein günstiges Vorurtheil für den Geschmak und die Ordnungsliebe des Besitzers ein. In Miskolz wohnen sie in einer eignen Gasse,

welche

welche daher den Nahmen Görög útza (Griechenstraße) führt: jedoch haben sie auch in andern Theilen der Stadt, Wohnungen und viele treffliche Obst und Weingärten. Man findet bey ihnen immer eine wohlbesetzte Tafel, nicht selten Tafelmusik, und überhaupt alles, was man zur Bequemlichkeit des Lebens rechnet, und was einem guten Geschmacke angemessen ist. Dennoch sind sie nicht verzärtelt, und selten überschreiten sie die Regeln der Mäßigkeit und einer wohlthätigen Diät. Thätigkeit vermißt man bey ihnen nicht; ihre Handelsgeschäfte geben ihnen genug zu thun; die Männer unternehmen öftere und große Reisen; die Weiber aber regieren in ihrer Abwesenheit das Haus und das Comptoir; daher genieſſen sie auch eine ununterbrochene Gesundheit, wissen nichts von böser Laune, und zählen unter sich wenig bleiche Gesichter. Die Männer haben meistens einen robusten, starken Körper, eine rothe, noch häufiger brunette Gesichtsfarbe, feurige Augen, freundliche Mienen, einen festen, männlichen Gang; einen runden, geschornen Kopf, freyen Hals, und viele eine lange Kleidung, die auf türkische Manier zugeschnitten ist. Sie sprechen nicht allzuviel; aber ihre Worte sind kräftig, und sie verstehen die Kunst, ihnen durch eine nachdrukvolle Aussprache ein starkes Gewicht zu geben. Ins

Plumpe

Plumpe und Beleidigende fallen sie selten, vielmehr wissen sie alles mit einer Art von Politesse zu behandeln, die freylich zuweilen dem Eigennutze zuträglich, von demselben geleitet, und von Schlauheit begleitet wird. Ihr gegebenes Wort brechen sie nicht so leicht, und ihrer Ehrlichkeit vertraut man die beträchtlichsten Capitale. Dagegen verlangen sie auch das nämliche von andern, und sind strenge gegen sie, wenn ihre gerechten Forderungen von denselben nicht pünktlich erfüllt werden. Von sinnlicher Wollust kann man sie nicht ganz frey sprechen.

Das Frauenzimmer bey den Nichtunirten Griechen, hat in seinem Character etwas sanftes, stilles, schwärmerisches und schmachtendes. Die meisten unter denselben besitzen einen gebildeten Geschmack, ein feines Gefühl, Liebe zur Reinlichkeit, und Ordnung, und einige Kunstfertigkeiten. So fand ich z. B. unter ihnen viele, welche mit viel Ausdruk und Fertigkeit verschiedene Instrumente spielten, im Nähen und Sticken große Meisterinnen waren, eine starke Neigung zum Singen hatten, und auch ganz vortreflich sangen. Es giebt unter ihnen nicht wenige Schönheiten, die einen bezaubern; ganz mittelmäßig schöne Griechinnen sah ich sehr wenige. Ihre Sinnlichkeit

keit ist verfeinert, und ihr Geschlechtstrieb in die [illegible]gste Liebe verwandelt; sie hängen, gefesselt von der Allgewalt dieser veredelten Neigung, schmachtend an den Männern; ob mit unverletzbarer, immerwährender Treue im Ehestande? will ich nicht entscheiden, aber das weiß ich, daß jene von der Krankheit einer folternden Eifersucht nicht wenig angestekt sind. Von Ehebrüchen und Schwängerungen, die unter ihnen vorfallen möchten, hört man nichts. Es giebt unter ihnen viele neugemachte Edelleute. Ihre Fasten sind sehr strenge.

Der Flachs- Leinwand- und Rauchwaarhandel wird vorzüglich von den Räzen stark getrieben; dieß zieht ihnen den Haß und Neid der übrigen ungarischen Kaufleute zu; betrachtet man aber die Sache unpartheyisch, so muß man es ihnen Dank wissen, daß sie das Commerzwesen in Ungarn immermehr in Gang bringen, den übrigen Einwohnern Kanäle zeigen, vermittelst welcher sie ihre Handelsnegotiationen am füglichsten und vortheilhaftesten einrichten und betreiben können, und auf diesem Wege mehr Leben ins Land bringen, das Ausland mit Ungarn verbinden und den äußern Flor dieses Königreichs befördern.

Künste

Künste und Wissenschaften werden von den Nichtunirten Griechen geschäzt; daß der größere Theil von ihnen, in denselben noch viel zu wenig bewandert ist, hängt von der elenden Schuleinrichtung, und von der schlechten Privaterziehung, die sie genossen, nicht aber von ihren Talenten und ihrem freyen Willen ab. Seit einiger Zeit haben sich auch bey dieser Nation bessere, pädagogische Einsichten verbreitet; man fängt an, die Schulen zwekmäßiger einzurichten, besonders aber die Kinder auf protestantischen Gymnasien bilden zu lassen. Der große Aufwand, den man dabey nicht scheut, die ängstliche Sorgfalt, mit der sich Eltern um das Fortschreiten ihrer Kinder in den Kenntnissen bekümmern, und die beträchtlichen Summen, die man auf Schulen verwendet, und in Menge angeboten hat, falls eine Universität in Ungarn errichtet werden sollte, sind deutliche Beweise, daß es diesem Volke um seine Veredlung ein wahrer Ernst sey. Schon lange spricht man von einem Plane zur Errichtung einer Akademie für die Rázen und Protestanten innerhalb des Landes? erstere sollen zur Ausführung desselben bedeutende Beyträge versprochen haben; allein man hat wenig Hofnung, daß ihr Vorhaben sobald realisirt werden wird; es ist auch aus vielen triftigen Gründen nicht zu wünschen.

Mit der Zeit, wenn die Finsterniß, die gegenwärtig noch beynahe ganz Panonien überzieht, gewichen ist, und dem milderen Sonnenlichte Platz gemacht hat; wenn uneingeschränkte Preßfreiheit nicht mehr den menschlichen Geist hemmt, und keine Wiener Censur die besten Schriften des Auslandes wegkapert; wenn man die Freymüthigkeit auf dem Katheder, nicht mehr mit Amtsentsetzung und Gefängniß bestraft, die Verdienste der Gelehrten nicht verkennt, die Kremnitzer Dukaten nicht nach Wien schleppt und dort verpraßt; sondern zu Fundationen anwendet; wenn das Lesen des Freiheitskatechismus, nicht mehr auf eine barbarische, die Vernunft empörende Art geahndet, bürgerliche Freiheit durch keine Edikte und Verbothe unterdrükt, und der Mensch, menschlich behandelt wird; dann mag immerhin das Besuchen ausländischer Universitäten, nicht untersagt, (denn dieß wäre despotisch); sondern durch Errichtung einer innländischen, überflüßig gemacht werden. Man erwarte aber ruhig diese erwünschte Zeit, und lege an die Ausführung des Projekts, bevor sie angekommen ist, keine Hand; denn man würde sicherlich nichts mehr, und nichts weniger thun, als — quacksalbern.

Haben die katholischen Pfaffen in Gottes schöner Welt viel Gutes vernichtet, das Fortschreiten

des

des menschlichen Geschlechts mehrere Jahrhunderte hindurch aufgehalten, den Saamen der Zwietracht, Unzucht, des Selbstmordes, der Ungerechtigkeit und Bosheit, auf dem Gebiete der Moralität ausgestreut, und ihre Brüder in schwere Ketten der Dummheit und des schädlichsten, entehrendsten Aberglaubens geschmiedet: so hat gewiß der Klerus der Nichtunirten Griechen es ihnen in vielen Stücken, wenn nicht zuvor, doch gleich gethan; und seine Machinationen würden bey einer größern politischen Freiheit, eben die fürchterlichen Folgen nach sich gezogen haben, welche die Ränke der Katholiken für die Menschheit wirklich hatten. Die räzischen Popen und Mönche, sind größtentheils lüderliche Dümmlinge, bey denen jedes edlere Gefühl erstikt ist, und deren größte Wollust in der Befriedigung der gröbern Sinnlichkeit, im thierischen, unmäßigen Genusse fetter Speisen und scharfer Getränke besteht. Ihre Unwissenheit überschreitet allen Glauben! ihre Klöster sind Asyle der verabscheuungwürdigsten Ausschweifungen und Laster, ihr Eigennutz, den sie durch schlaue Kniffe zu befriedigen wissen, ist unbeschreiblich, und von der unverschämten Dreistigkeit, mit der sie das arme Volk um Vermögen und Verstand bringen, dasselbe in der Roheit und Dummheit stecken lassen, und am Narrenseile herumführen, kann

man nur dann eine deutliche Vorstellung haben, wenn man sie selbst in der Nähe beobachtet, und mit ihrem Thun und Lassen genauer bekannt wird. Als geschworne Feinde hellerer Einsichten, wußten sie immer jedes glükliche Talent, das unter ihren Händen gebildet werden sollte, in seinem ersten Keime zu zerknicken; die Einbildungskraft der Laien, mit den abgeschmaktesten Ammenmährchen zu überladen: sich durch satannischen Betrug ein, beynahe göttliches Ansehen zu verschaffen; die Früchte ihrer Arbeiten an sich zu reissen und sie zu verschwelgen; und stand unter ihnen zuweilen ein Mann auf, dessen Herz Titan aus edlerem Tone bildete, und der, bekannt mit ihren Schwächen, Lastern, Betrügereyen, ihnen leicht hätte gefährlich werden können: so verstunden sie die Kunst, ihn beym blinden Volke als einen verirrten Ketzer verdächtig zu machen; ihn nicht blos aus dem Kloster, sondern sogar aus ihrer Kirche zu stossen, welches nicht selten der Fall war. Um Künste und Wissenschaften bekümmerten sie sich nicht; fast keiner hatte einen Begriff davon; jeder begnügte sich damit, wenn er etwas lesen und singen konnte. Eine groſse Fertigkeit im Lesen und Absingen ihrer äußerst unvernünftigen, tollen Liturgien, erwarb, und erwirbt einem noch heutiges Tages an vielen Orten, besonders in Syrmien,

mien, den Ruhm einer bewundernswürdigen Gelehrsamkeit beym Volke. Seit der Regierung Josephs und Leopolds, hat sich freylich manches verändert und verbessert, und man hat auch für die Zukunft die erfreulichsten Aussichten. Unter den Mönchen selbst, sind schon mehrere brave Männer aufgestanden, die sich mit einem eisernen Fleisse, eine Menge nützlicher Kenntnisse erwarben; ihre Vorurtheile ablegten; durch Lectüre ihren Geist bildeten; ihre Muttersprache, die man vorher ganz vernachläßigte, zu ihrem Hauptstudium machten, sie zu einer größern Vollkommenheit erhoben; dem Ursprunge ihrer Nation fleißiger nachspührten, merkwürdige Manuskripte ans Licht zogen und wichtige historische Werke lieferten. Es geschah durch ihre uneigennützige Bemühungen in einem kurzen Zeitraume, für die Veredlung dieses Volkes genug; und es wäre noch mehr geschehen, wenn nicht die Entfernung des Druckortes (gewöhnlich Wien) von dem Wohnorte der Auctoren zu groß, und, da erst neue Lettern gegossen werden müssen, die Druckkosten nicht zu erheblich, das lesende Publikum aber nicht zu klein wäre.

Da sehr viele Nichtunirte Griechen ihre Söhne studiren lassen, und auf ihre Bildung viel Sorgfalt und große Kosten verwenden: so kann

es

es nicht fehlen, daß nach Verlauf einiger Jahre, diese Nation vielleicht auf einer noch höhern Stuffe der Kultur steht, als die Protestanten in Ungarn. Mit jeder heranwachsenden Generation, steigt auch ihr Streben nach Selbstständigkeit, Gelehrsamkeit und Ruhm; ihr Zutrauen zu sich selbst, und die Hoffnung, es bald den übrigen Einwohnern Pannoniens zuvor zu thun. An ihren jungen Männern, die sich den Wissenschaften weihen, bemerkt man fast durchgängig einen unermüdbaren Eifer und Fleiß, glükliche Talente, eine liberale Denkungsart, einen edlen Stolz, der aus dem Bewußtseyn ihrer Würde entspringt, und einen hervorleuchtenden Hang zur Unabhängigkeit und Freiheit. Religiöse Vorurtheile schwinden immer mehr und mehr; die allerwärmende Sonne der Aufklärung wirft schon hie und da einen milden, wohlthätigen Strahl unter die Laien; auf die Erziehung verwendet man mehr Sorgfalt, und verbreitet dadurch allgemein die Fähigkeit, sich durch Lectüre zu veredlen; die teutsche Sprache wird häufig gelernt, und die vortrefflichen Schriften, die in ihr geschrieben sind, werden immer mehr benuzt; die Mönche und Popen verlieren nach und nach ihr Ansehen gänzlich, ihre Verketzerungen werden nicht mehr so stark geachtet; ihr heiliger Müßiggang wird nicht mehr für Gottesdienst,

dienst, sondern für das, was er ist, für T--sdienst gehalten; und so erwacht allmählich ein unterdrüktes, und in den unerträglichsten Fesseln eingeengtes Volk, aus seinem Todesschlummer, zu einem schönen menschlichen Leben. Herzerhebend ist der Anblik des Kampfes, in den die Finsterniß mit dem Lichte getreten ist; denn er verspricht einen erfreulichen Sieg der besseren Menschheit, über ihre unmenschlichen Unterdrücker und Mörder; einen entscheidenden Triumph der Vernunft, und eine Niederlage der Unwissenheit, Roheit, und Trägheit im verbildeten Menschen. Die Freymüthigkeit, womit man häufig und öffentlich den Räzen, über die Niederträchtigkeiten und Betrügereyen seiner Popen und Mönche raisonniren hört, die herzlichen Wünsche, die er für die baldige Einschränkung dieser tobenden Phantasien, und für die Verbreitung hellerer Einsichten in den Köpfen seiner Landsleute, unverhohlen äußert, müssen dem zuhörenden Menschenfreunde nicht anders, als höchst angenehm seyn. Bey den Protestanten habe ich keinen so großen Freymuth angetroffen, wenn die Rede auf ihre Rechte und Religion kam. Daß sie doch einmal ihre Schüchternheit ablegen; ein freymüthiges Wort zur rechten Zeit wagen, und der Wahrheit und Moralität ein kleines Opfer bringen möchten! Würden

sie

sie sich an die Griechen anschliessen, und so mit vereinigten Kräften, auf die Herstellung ihrer natürlichen und positiven Rechte dringen: gewiß die Kerkermeister müßten dann das Gefängniß öffnen, und ihnen die klirrenden Ketten abnehmen. So aber tragen sie, entzweyt mit einander, geduldig das Joch, in welches Religionsfanatism und Dummheit sie einzwängte, und wetteifern gegenseitig, sich die traurige Lage, in welcher sie seufzen, einander noch mehr zu verschlimmern, u. s. w. u. s. w.

Zweytes Fragment.

Meine Reise durch die Liptauer, Turotzer, Trentschiner und Neutrer Gespannschaften war mit den größten Beschwerlichkeiten verknüpft, da die Wege und Gasthöfe in diesen Gegenden über alle Beschreibung elend sind. Der Ausländer, der an bessere Landstraßen gewöhnt ist, würde es kaum aushalten können, wenn er diesen Strich Landes zurüklegen müßte. Da es hier zu kostspielig, und etwas ganz Ungewöhnliches ist, auf der Post zu reisen; so ist man gezwungen, auf bepakten Wägen, auf denen monathlich zweymal verschiedene Waaren von Presburg bis Epperies, und von hier aus in die erstere Stadt transportirt werden, seine

Reise

Reise bis nach Presburg zu machen. Im Sommer kann man dieß auf dem Fluß, Wag, thun, und zwar auf einer Flöße, die aber oft, weil das Wasser nicht selten zu klein ist, stehen bleibt. Auch sind mit der Wasserreise noch andere Unbequemlichkeiten verbunden, und man reiset daher lieber auf festem Lande. Das schwerbeladene Fuhrwerk ist für Passagiere höchst unbequem, geht äußerst langsam, und bleibt sehr oft in tiefen Morästen stecken, aus denen es nur mit Anwendung der größten Kräfte, und nicht selten bloß durch das Anspannen von dreyßig, und noch mehreren Pferden, herausgezogen werden kann. Die Gegenden von der Zipser Gespannschaft an, die nahe an der polnischen Grenze liegt, und von Teutschen bewohnt wird, die sich durch Leibesstärke, Industriosität, und durch männliche Biederkeit vortheilhaft auszeichnen, sind größtentheils bergigt, haben beynahe lauter Slawen zu Einwohnern; daher man mit der slawischen Sprache nicht ganz unbekannt seyn muß, wenn man in diesen Gespannschaften fortkommen, nicht einen Stummen machen, und Erfahrungen sammeln will.

Edelleute giebt es hier eine erstaunliche Menge, ganze Dörfer werden von lauter Adelichen bewohnt, von denen der größte Theil unbegatert,

oder

oder gar arm, ziemlich unwissend, roh, den Wissenschaften abgeneigt, aufgeblasen und barbarisch ist. Diejenigen, welche Unterthanen haben, (nobiles possessionati), behandeln diese gewöhnlich als blinde Werkzeuge, die ihnen dazu dienen müssen, ihren Ehrgeiz und ihre Habsucht auf die unrechtmäßigste Art zu befriedigen; legen ihnen viele, und beschwerliche Frohndienste (Robotten) auf; geben bey jeder Gelegenheit ihre Superiorität und Verachtung zu erkennen; schimpfen und prügeln sie auf eine unmenschliche Weise, verprassen den sauern Schweiß ihrer mühseligen Arbeiten, und betragen sich gegen sie überhaupt nicht als Menschen, sondern als wilde Parforcejäger gegen das unvernünftige Thier. Wie könnte man auch von den mehresten Edelleuten in Ungarn etwas Besseres verlangen? Sie stehen ja noch auf einem sehr niedern Punkte der Cultur; haben sich über die Stuffe der Sinnlichkeit noch nicht erhoben, und sind nichts mehr als rohe Werke der Natur; was man aber von diesen sich versprechen könne, weiß jeder Vernünftige. Man höre einen edlen Schweizer, Pestalozzi, über diesen Gegenstand: "Ist es "wahr, spricht er, daß ich als Werk der Natur, "außer meinem Sinnesgenuß, weder Wahrheit "noch Recht kenne, und deswegen in den wesent"lichsten Verhältnissen des gesellschaftlichen Zustan-

des

"des als solches, als ein elendes, unbrauchbares, ver-
"ächtliches und verachtetes Geschöpf erscheine? ist
"es wahr, daß ich als solches, in diesem Zustande,
"durch mein Wissen selber zum Schurken, Bettler
"und Träumer versinke? daß ich im Besitz
"der Ehre, die Menschen, die mich um-
"schwärmen, wie das Licht trauliche
"Mücken verbrenne, und daß ich im
"Besitz der Macht, den unterworfenen
"Menschen auch rechtlos mache? u. s. w.
"Das alles ist wahr, ich bin als Werk der Natur
"physische Kraft, Thier; als solches, ein Werk der
"Nothwendigkeit, ewig unveränderlich das gleiche
"thierische Wesen, das nach Jahrtausenden kein
"Haar auf seinem Haupt, und keine, auch die leise-
"sten Triebe, auszulöschen vermochte." — Welcher
Unpartheyische, der die ungarischen Edelleute ge-
nauer beobachtete, kann auftreten, und sie gegen
den Vorwurf, daß der größere Theil von ihnen
aus rohen, sinnlichen Geschöpfen bestehe, in Schutz
nehmen? Daß es schon manchen unter ihnen
giebt, welcher, bekannt mit der Würde des Men-
schen, und ausgebildet zu Gefühlen reinerer Hu-
manität, eine günstige Ausnahme macht, und seine
Unterthanen als Vater behandelt, ihnen, so viel
als möglich, ihre Lasten zu erleichtern, ihren Ver-
stand aufzuklären, und dadurch das Leben ange-

nehmer

nehmer zu machen sucht, kann man nicht leugnen; nur ist ihre Zahl, leider! noch sehr unbedeutend. Viele Edelleute schmachten in Armuth, und es ist gar nichts Ungewöhnliches, sie hinter dem Pflug, oder gar betteln zu sehen. Die Meisten sprechen außer ihrer Muttersprache auch Latein; freylich kein Ciceronianisches, sondern ein höchst elendes, barbarisches Küchenlatein, wie es in Ungarn von Advokaten und Professoren, bis herab zum Tagelöhner gewöhnlich gesprochen wird. Man wird nicht selten dadurch überrascht, daß man auf der Straße von Bettlern, bey welchen man nichts weniger als Kenntniß einer alten Sprache vermuthet, lateinisch um ein Almosen gebeten wird.

Seit einiger Zeit, besonders seit der Regierung unsers unvergeßlichen Josephs, in dessen Plan es war, die teutsche Sprache in Ungarn allgemein einzuführen, fiengen manche adeliche Familien an, dieselbe ihren Kindern beybringen zu lassen; und man trift daher hie und da unter den Slawen manchen an, der sie nicht nur fertig spricht, sondern auch mit den besten Geistesproducten, die in ihr geschrieben sind, vertraut ist. Befremdend, und ungemein auffallend aber war es mir, daß ich die meisten slawischen Prediger der teutschen Sprache unkundig, zum wenigsten in ihr herzlich

schlecht

bewandert, und mit ihrem Geiste beynahe ganz unbekannt antraf. Die mehresten von ihnen hielten sich doch eine geraume Zeit auf teutschen Universitäten, oder auf Schulen teutscher Städte auf. Es war mir unerklärbar, wie sie den Vortrag ihrer Lehrer auf den ersten verstehen, auf den zweyten aber den Unterricht und die Erziehung teutscher Kinder über sich nehmen konnten. Lezteres geschieht häufig.

Bey den meisten Gelehrten in den hiesigen Gegenden *) fand ich wenig Gelehrsamkeit, noch weniger Geschmak, beynahe völlige Unbekanntschaft mit der ausländischen, und geringe, mangelhafte Kenntnisse der väterländischen Litteratur. Dieß Phänomen läßt sich leicht erklären. Fast alle sind aus der ärmern Klasse, wurden in ihrem väterlichen Hause einseitig, auf Gymnasien verkehrt erzogen; ihr Zutrauen zu sich selbst verloren sie mit dem Eintritt in die gebildetere Welt; ihr Ehrgefühl wurde auf die mannigfaltigste Art abgestumpft; ihr Umgang war nicht der gewählteste und nicht geschikt, sie zu liberalen Menschen zu bilden; ihre ökonomische Lage gestattete es ihnen nicht, durch Anschaffung guter Geistesprodukte, sich

*) In der Neutrarer Gespannschaft traf ich einige würdige Männer, die eine Ausnahme machen.

sich auf die Stuffe des veredelten Menschen empor zu schwingen, und die Einkünfte, die ihnen iezt ihr Amt verschafft, sind auch so mäßig, daß sie wenig oder gar nichts davon auf Schriften verwenden können. Bey vielen fehlt auch der nöthige Eifer, und die dem Gelehrten unentbehrliche Empfänglichkeit für Wahrheit, Künste und Wissenschaften. Die Katholiken sind, in diesen, weit hinter den Protestanten zurükgeblieben; unter ihnen findet man eine Menge unwissender, träger, und intoleranter Männer, die ihr größtes Vergnügen daran finden, ihre unkatholischen Brüder auf mancherley Art zu vervortheilen, ihre Freiheiten zu schmälern, sie der Regierung als gefährliche Bürger des Staats verdächtig zu machen, und durch die schändlichsten Kabalen und Ränke, ihnen den Genuß der Religionsfreiheit zu verleiden. Die furchtsamen Protestanten schweigen zu den größten Beeinträchtigungen ihrer Rechte, die sie von den Katholischen dulden müssen, oder erheben doch nur schüchtern leise Klagen über die Kränkungen, die ihnen zugefügt werden; diese werden überhört, und fast nie erfahren sie die Erfüllung ihrer gerechten Forderungen. Vielleicht würde das Gegentheil erfolgen, wenn brüderliche Eintracht und Gemeingeist den Lutheraner und Reformirten beseelen möchten; dann würden die Protestan-

testanten die stärkere Parthei seyn. Allein bey den Uneinigkeiten, und bey der Abneigung derselben gegen einander, die nur allzusehr in den bittersten Haß ausartet, kann unmöglich etwas Gutes herauskommen. Diese Zwietracht, deren Abwesenheit beyden Theilen die größten Vortheile verschaffen müßte, ist die sicherste Stütze der Verfolgungssucht der Katholischen, welche man auf alle mögliche Art aufrecht zu erhalten sucht, und daher sehr schlau jeder engern Verbindung der Reformirten und Lutheraner, auf der letztern Synode vorzubeugen wußte. Da vor einigen Jahren die Preßfreiheit nicht so eingeschränkt war, als sie es, leider! jetzt ist: so stunden viele Männer auf, die auf dem Wege der Publicität, freymüthig ihre Gedanken über den Zustand Ungarns sagten, grobe Mängel strenge rügten, und die Protestanten aufmerksam auf ihre geschmälerten Rechte, und die bequeme Gelegenheit, machten, die ihnen der bevorstehende Leopoldinische Landtag, zur Wiederherstellung derselben, darbot. Eine für den rechtschaffenen Patrioten erfreuliche Erscheinung war besonders das Manch Hermæon, welches auch in Grellmanns statistischen Aufklärungen über wichtige Theile und Gegenstände der österreichischen Monarchie, Th. I. abgedrukt ist. Der Verfasser

dieser

dieser nicht genug bekannten Schrift, verbreitet sich darinn mit der edelsten Freymüthigkeit, über die mißliche Lage Pannoniens; untersucht mit philosophischem Geiste die Anstalten und Veränderungen, die Joseph II. in diesem Lande machte; thut patriotische Vorschläge zur Veredlung der ungarischen Nation, entwirft ein treues Gemählde von der Verfolgungssucht der Katholischen, und von dem Benehmen der Protestanten bey ihren Bedrückungen, und zeigt sich durchgängig als einen scharfsinnigen Denker, einen erfahrnen Staatsmann, und edelgesinnten Patrioten. Seine Schrift verdient einen der ersten Plätze in der Bibliothek eines jeden biedern Ungars; sie ist der beste Thermometer, nach dem man den herrschenden Geist des damaligen Zeitalters in der ungarischen gelehrten Welt abnehmen kann, und ein deutlicher Beweis, daß Ungarn Männer hat, die als Schriftsteller keine geringe Rolle spielen könnten, wenn freye Mittheilung der Gedanken, und Preßfreiheit in ihrem Vaterlande, nicht unter die verbotenen Sachen gehörten. Wenn je etwas die menschlichen Kräfte lähmt, jeden edlern Funken der Menschheit erstikt; vernünftige Wesen in Maschinen verwandelt; ganze Nationen um ihren originellen Character bringt, und Tod und Verderben auf dem Gebiete der Gelehrsamkeit in einem ganzen

zen Lande verbreitet: so ist es eine strenge Büchercensur, wie sie z. B. in den österreichischen Staaten statt findet.

Erfreulich für den fühlenden Wanderer, ist der Anblik einer blüthenreichen Flur, auf welcher ein mannigfaltiger, angenehmer Gesang froher Vögel den Aether erschüttert. Versunken im Anschaun der Werke der heiligen Natur, steht er, gelehnt an seinen Stab, und hört dem Getriller lieblicher Sänger mit stiller Andacht zu, nimmt herzlichen Antheil an den Freuden, und an dem Wohlbefinden derselben, und ist vergnügt darüber, Bewohner dieser Erde zu seyn, wo sich so unzählich viele Myriaden von Geschöpfen ihres Daseyns freuen. Doch, indem er so in sich gekehrt, froh die Harmonie süßer Töne belauscht, verbreitet sich plötzlich eine düstere Stille; das Chor der Sänger erblikt in einiger Entfernung einen Feind ihres Lebens; über ihm schwingt sich der raubgierige Geyer, und verwandelt das Leben der Flur in Tod; alles schweigt, flieht in dicke Gebüsche und verbirgt sich. So wonnetrunken stand der gefühlvolle Menschenfreund auf den segensreichen, blühenden Fluren Pannoniens, und labte sich an dem herzerhebenden Anblik froher Thätigkeit menschlicher Kräfte, an dem Streben einer ganzen Nation, sich

empor zu heben aus der Niedrigkeit zu einer höhern Stuffe der Veredlung, welche die meisten Völker Europa's schon längst erreichten: er sah — was freylich Ungarn lange nicht gesehen hatte — wie die unterdrükten Kräfte so vieler edlen Patrioten, aus ihrem Todesschlummer erwachten, und wie diese sich bemühten, mit großer Aufopferung alles mögliche für das Beste ihrer Nation zu thun; wie Männer aufstanden, die durch freymüthige Mittheilung ihrer Gedanken über Ungarns Lage, die edlern Funken in so mancher bessern Brust zur Flamme anfachten; wie — nicht Freiheit zu denken; denn diese kann niemand einschränken — sondern Freiheit, das Gedachte durch den Druck ins größere Publikum zu bringen, so manches gute Geistesproduct hervorbrachte, wodurch zur Abschaffung vieler Mißbräuche, zur Hebung großer Mängel, zur Beförderung des Gemeingeistes und der Aufklärung, ungemein vieles beygetragen wurde; wie die besten Köpfe Pannoniens, die vortreflichsten Schriften des Auslandes in ihrem Vaterlande, durch Empfehlung und durch Uebertragung in die Landessprache, bekannter machten; dieß sah der Menschenfreund vor einigen Jahren in Ungarn, die freudigsten Aussichten in die Zukunft boten sich seinem Auge dar, schwellten mit himmlischem Vergnügen seine stille Brust, erhoben sein Herz zum

reinsten

reinsten Dank gegen die Urheber dieses erwünschtern Zustandes seines Vaterlandes, gegen Joseph und Leopold, und, mit Göthe zu reden:

"Es wuchs jeglichem Menschen der Muth und der Geist und die Sprache!"

Doch der heitere Himmel trübte sich bald. Nichtswürdige Ignoranten sahen nichts als traurige Vorbedeutungen, wo der bessergesinnte Patriot Heyl und Segen für die Zukunft erblikte; sie schrien dieß als das gefährlichste Gift aus, welches diesem die kräftigste, gesundeste Nahrung dünkte; Revolutionen sahen sie aufkeimen, wo Andre sich über das Aufleben der Künste und Wissenschaften, und über den glüklichen Fortgang der Aufklärung in Ungarn freuten; dem Uebel mußte vorgebeugt, es mußten strenge Censuredikte geschmiedet, ausländische Bücher, die den Stempel der Vernunft zu unverkennbar an der Stirne tragen, nicht über die Grenze, und den inländischen, wenn sie nur mit etwas Freymüthigkeit geschrieben waren, das Imprimatur versagt werden. Seit dieser Lähmung der Geisteskräfte, hat sich über das ungarische gelehrte Publikum ein tiefes, düsteres Stillschweigen verbreitet, welches viel Gutes verhindert und schändlichen Machinationen bösgesinnter Obskuranten, mit jedem Tage mehr Umfang und Glük verschafft.

schafft. Den größten Antheil daran, haben die Katholiken; wiewohl es auch unter den Protestanten nicht wenige giebt, die, wenn auch nicht vieles, dazu beygetragen haben, doch sehr zufrieden mit den strengen Censurverfügungen sind; vermuthlich, weil ihr träger, schleichender Geist, dadurch gegen das mühsame Geschäfft des Nachdenkens und Fortschreitens in den Wissenschaften gesichert ist. Es geht hier wie überall. Man formirt sich ein Systemchen, schließt es sehr frühe (gewöhnlich mit der Erhaltung eines Amtes, oder am Hochzeitsfeste), nimmt von den nachherigen Fortschritten der Wahrheitsforscher keine weitere, wenigstens bloß eine oberflächliche Notiz; widmet sich beynahe ganz der Oekonomie, vermeidet jede Untersuchung, die mit Geistesanstrengung verknüpft ist, auf das sorgfältigste; verfolgt junge Männer, weil man ihre Superiorität in den Kenntnissen und Einsichten nicht vertragen kann; schreyt über Neuerungssucht, Religionsindifferentism, Heterodoxie, und seit einiger Zeit über Jakobinism; macht sich ein Gewissen, Akademiker zu befördern, die in Jena studirten, weil sie hier zu wenig Dogmatik und Symbolik, zu viel Philosophie, neuere Sprachen, oder gar — man denke, welch ein theologisches Verbrechen!! — Vorlesungen über Aesthetik hörten, tanzen und zeichnen lernten, sich Wahrheitsliebe erwarben, das

Weisse

Weisse weiß, das Schwarze schwarz zu nennen sich gewöhnten, und daher — principia perversissima einsogen. Wie wohlthätig und angenehm muß daher, für dergleichen schwache Seelen, jede Anstalt seyn, die all diesem Unwesen mit Einmal ein Ende macht; die eine eherne Schutzwehr des alten Herkommens, gegen jede Art von Zunahme an Weisheit und Kraft ist; die so treflich für ihr Systemchen wacht, und jedem Sturme vorbeugt, der die morschen Stützen desselben niederreissen, und es mit seinem Besitzer zu Grunde richten könnte. Und ist die übertrieben strenge Büchercensur für die Herren nicht ein solches willkommenes, und für ihre moralische und physische Existenz unentbehrliches Palladium?

Man glaube nicht, daß Ungarn einen gänzlichen Mangel an vortreflichen Männern leide, denen Wahrheit und Menschenwohl über Alles geht, und die, im Stillen, in ihrem Wirkungskreyse des Guten viel verbreiten. Es giebt deren nicht wenige. Auch unter den katholischen Predigern, lernte ich manchen rechtschaffenen helldenkenden, und freymüthigen Mann kennen; besonders unter denjenigen, die in Josephinischen Seminarien ihre Bildung erhalten hatten. Einige von ihnen fühlen das Drückende ihrer Lage; sprechen

mit

mit Begeisterung von den Fortschritten, welche die Aufklärung im Auslande, besonders in Teutschland (denn dieß ist ihnen noch am meisten bekannt) macht; mit Unwillen über die Fesseln, in die man ihren Geist zwängt; besitzen, wenn gleich nicht sehr zahlreiche, aber doch nicht unansehnliche Büchersammlungen; lachen über päbstliche Auctorität, und mißbilligen im höchsten Grade, die Intoleranz vieler ihrer Amtsbrüder und die Ungerechtigkeiten, die sie sich gegen die Protestanten zu Schulden kommen lassen. Auch sogar unter den katholischen Laien giebt es welche, die duldsam und ziemlich aufgeklärt sind, und diejenigen, die sich zu einer andern Religionsparthey bekennen, als ihre Brüder mit Achtung und Liebe umfassen.

In Rosenberg, einer bischöflichen Stadt, (in der Liptauer Gespannschaft), deren Einwohner beynahe alle katholisch sind, kam ich mit dem dasigen Schullehrer, in der Gaststube zusammen. Er hatte schon einige Gläser Brandtewein geleert, und sich einen kleinen Rausch getrunken. Nachdem er sich mit mir in ein weitläuftiges Gespräch eingelassen, und aus einigen meiner Aeußerungen geschlossen hatte, ich sey ein Protestant, gieng er bey Seite, und stimmte die schmutzigsten, beleidigensten Lieder über die protestantische Religion

und

und ihre Bekenner an; trat dann mit einer trotzigen, unverschämten Miene vor mich, nannte mich einen verdammten Ketzer, und verfluchte mich bis in die unterste Hölle. Einige von der Gesellschaft schienen ein Vergnügen daran zu empfinden; andere aber traten zu mir und baten mich, Nachsicht mit der Frechheit und Unwissenheit dieses Trunkenboldes zu haben. Und dieses waren auch Katholiken und gemeine Leute. Wie es mit dem Unterrichte aussehen mag, den jener rohe Mensch einer ziemlich zahlreichen Jugend ertheilt, kann man sich leicht vorstellen; und daß er viele Amtsbrüder hat, die ihm in Ansehung ihres Characters ähnlich sind, mußte ich, leider! auf meiner Reise durch diese Gespannschaften einigemal erfahren. Bloß in einem kleinen Dörfchen, dessen Name mir entfallen ist, traf ich gleichfalls in der Schenke einen wackern Schulmann an, der mich brüderlich bey der Hand faßte, und mir folgendes in die Ohren raunte: "Herr, sprach er, schätzen Sie sich glüklich, daß Sie Protestant sind, und nicht so wie unser einer gezwungen werden, etwas zu glauben, oder doch glauben zu scheinen, was wider alle gesunde Vernunft ist. Sehn Sie! mir hat Gott viele schöne Anlagen verliehen, die mich, hätten sie eine bessere Richtung erhalten,

und

und wäre ich in einem glüklichern Lande gebohren worden, zu einem geschikten, thätigen, und verdienten Mann gemacht hätten. Jezt muß ich unter Noth und Zwang mein Erdenleben dahin schwinden sehen; muß, wenn ich nicht mit meiner Familie verhungern und verfolgt werden will, meine Ueberzeugung verleugnen, und mit einem Gehalte von 50 Gulden mich begnügen, das oft auf ein halbes Jahr nicht hinreicht. Ich schätze die Protestanten hoch; denn ich weiß, daß sie wahrheitsliebende, rechtschaffene Menschen sind, die sich nicht am Gängelbande führen lassen, sondern auf eignen Füßen gehen, nicht durch trübe Brillen, sondern mit Augen sehen wollen, die ihnen Gott gegeben hat; es schmerzt mich, wenn ich oft bemerke, wie ungerecht man sie behandelt, und wie man sie als böse Menschen verächtlich und verhaßt zu machen sucht. Aber ich traue der Vorsehung, die es gewiß nicht lange mehr so lassen wird. O, Joseph! Joseph! das war ein Mann! "Die Thränen traten dem rechtschafenen Mann ins Auge; er klopfte mir freundlich auf die Achseln, drükte noch einmal meine Rechte, und verließ mich mit dem abermaligen Zurufe: "Freuen Sie sich, daß Sie Protestant sind!" Er gieng zu seiner Kanne Bier; ich eilte ihm nach,

sezte

sezte mich neben ihm nieder, und verlangte eine Flasche Wein, der in diesen Gegenden nicht gebaut, und gewöhnlich schlecht ist. Der gute Schullehrer genoß aber keinen Tropfen davon, weil er, wie er versicherte, nichts als Bier tränke; ich sezte mein Gespräch mit ihm fort, und erstaunte über die hellen Einsichten, die dieser Mann über die meisten Gegenstände hatte, von denen gesprochen wurde. Wir trennten uns spät nach Mitternacht, und ob ich gleich müde war, so konnte ich doch nicht bald einschlafen, weil mich die Bewunderung des braven Schullehrers zu sehr beschäfftigte. Eine solche Erscheinung in dieser Gegend, in einem elenden Dorfe, unter solchen Zeitumständen, war für mich keine geringe Merwürdigkeit, u. s. w.

Ueber den Zustand der Litteratur der ungarischen Slawen, will ich mich in meiner Schrift auch auslassen. Hier nur etwas Weniges. — An Originalwerken leidet die slawische Nation einen großen Mangel, auch hat sie kein kritisches Blatt von Bedeutung aufzuweisen, und die Anzahl übersezter neuerer Werke ist auch sehr unbeträchtlich. Zu wünschen wäre es, daß besonders gute Volks- und Erziehungsschriften, deren Teutschland gegenwärtig

tig eine Menge hat, in die slawische Sprache übersezt würden. Etwas davon ist bereits geschehen. Gellerts Fabeln und Erzählungen sind von Csernanszky, Pastor in Batowin, ins Slawische übersezt. Fausts Gesundheitskatechismus, von Georg Ribay, vorher Prediger in Czinkota; Dietrichs Anweisung zur Glükseligkeit, nach der Lehre Jesu; Seilers Religion der Unmündigen, und Focks Anleitung zu einer gründlichen Erkenntniß der christlichen Religion, von Leschka, Superintendent in Prag. Auch Campe's Robinson erlebte mit Recht eine slawische Uebersetzung. Sein Sittenbüchlein für Kinder, ist von einem hoffnungsvollen jungen Manne, Paul Josephy, Kandidat der Theologie, übersezt, bis jezt aber noch nicht gedrukt. Salzmanns Himmel auf Erden wird gleichfalls von ihm ins Slawische übertragen werden; die Uebersetzung des Kinderfreundes des, auch in Ungarn sehr verehrten, Herrn von Rochow, soll auch im Manuscripte fertig liegen, und von den Bemühungen einer Gesellschaft junger Sprachforscher, welche sich schon auf einer teutschen Universität, die ich nicht nennen will, zu dem schönen Zwek verbunden haben, zur Veredlung ihrer Nation und zur Bildung ihrer Muttersprache alles Mögliche zu thun, kann man erwarten, daß sie

Schrif-

Schriften, wie Salzmanns moralisches Elementarbuch und Krebsbüchlein, nicht unübersezt lassen werden. Wenn sich nur Verleger fänden! aber da stokts. Dieß Alles nur beyläufig, ꝛc.

Ottokar.

5.

Der Genius Dännemarks.

Bort, Løgnens Nat, bort fra vor Jord!
Straal, Sandheds Dag, fra Syd til Nord! a)

Horrebow.

Die Presse scheint sich in Dännemark nie mehr zu ihrem Vortheile gezeigt zu haben, als gerade iezt, da man mit ihrer Polizey beschäftigt ist. Ihre bisher genossene und zu Dännemarks wahren Wohl so hülfreich gewordene Freiheit, erscheint dadurch für ieden ächten Patrioten und wahren Menschenfreund in einem sehr ehrwürdigen Lichte. Man wird mir erlauben, dieses näher auseinander zu setzen, nnd es für keine Ausschweifung halten, wenn ich etwas weit auszuhohlen scheine. Es ist,

a) Weg, Nacht der Lüge, weg von unserer Erde, Strahle, Tag der Wahrheit, von Süden bis Norden!

ist, glaube ich, nöthig, in dieser Angelegenheit so tief zu blicken, als möglich, um in einer der wichtigsten Gegenstände nichts unerforscht zu lassen.

Daß man Nationen einen Character beylegen könne, weiß ein ieder, der sich in verschiedenen Ländern eine Zeitlang aufgehalten, und nicht blos durchgereiset ist, sondern einheimisch zu werden gesucht hat. Ich habe hiezu unter verschiedenen Völkern Gelegenheit gehabt, und von den Engeländern und Franzosen darf man sagen, daß, um sie zu kennen, man nicht nöthig hat, in ihr Vaterland zu reisen, da sie so häufig zu uns kommen, daß man ihre Nation fast überall findet. Wir haben ia sogar von einem auswärtigen Frankreich reden hören. Noch weniger hat man nöthig, die im Geistes Druk erliegenden Nationen zu besuchen, um ihre Nullität kennen zu lernen.

Heimischer sind bisher die Dänen geblieben, als Engeländer, Deutsche und Franzosen, und daher nur von denen richtig gekannt, die sich lange genug dazu unter ihnen aufgehalten haben. Sie sind meine Landesleute, nicht blos nach dem Rechte der Eingeburt, nicht blos nach den Banden der Verwandschaft und der Freundschaft mit Männern, sondern durch die noch nähere Bande

der

der Entwickelung der Gefühle und des Denkens, welche ich unter ihnen gefunden. Ich habe meine besten und glüklichsten Jahre in der Hauptstadt verlebt, ich bin durch ganz Dännemark mit langsamen Schritten gereiset. Dieses zu sagen wird man meinem Dankgefühl und einer frohen Erinnerung verzeihen, wenn es gleich selbstsüchtig scheinen mögte; ich führe es auch nicht an, um eine unläugbare Wahrheit zu bewahrheiten, sondern um meine Befugniß zu legitimiren, sie zu sagen.

Jeder, der die Dänen kennt, muß gestehen, daß sie einen höchst vortreflichen und liebenswürdigen National-Character haben, voll Energie und voll Sanftheit; Geradsinn und Biederkeit, Thätigkeit und Herzensgüte. Dieses gilt nicht blos von gebildeten und begüterten Männern, nicht blos von Gelehrten, Dichtern und Künstlern, es gilt auch vom Landmann. Ich habe da, wo die nüzlichste Thätigkeit zu Hause ist, auf dem Lande, unter den Gutsbesitzern, fast lauter wackere Männer kennen gelernt, die ohne Vorurtheile und Interesse in der Landwirthschaft das aufzufinden wünschten, was zur höchstmöglichsten Cultur führen konnte. Es lag nur an fehlender Auseinandersetzung der Begriffe, die zu einem vollkommenen Ackerbau-System führen, an eintretenden

localen

localen Hindernissen, die dem Gutsbesitzer die Hände banden, hin und wieder am Vermögen, kurz, an Freiheit und Ermunterung, nicht an Patriotism, guten Willen und Einsicht. Als man daher das große Werk der Bauernfreiheit, auf eine so edle Art unternahm und ausführte, verkannten diejenigen im Publico, ganz den Geist eines sehr schäzbaren Theils der Nation, welche die Gutsbesitzer in Schriften und in Caricaturen gehäßig und lächerlich zu machen suchten, und so da zu einem Misverstehen und Zwiespalt Anlaß gaben, wo das größte Einverständniß und Mitwürken sehr leicht zuwege zu bringen und zur Vollendung des großen Geschäftes das Wünschenswertheste war.

Diese Achtungsbezeugung bin ich den vielen Männern schuldig, in denen ich die vaterländischen Tugenden, die den guten Bürger caracterisiren, so sehr habe verehren gelernt. Wenn ich daher iezt von dem leibeigenen Bauern und seinem Elende rede, so ist es nicht, um ihnen wegen eines alten Verfalls der gesunkenen Menschheit Vorwürfe zu machen. Sie treffen die Lage, worin ehemals das Land war. Zu der Zeit schon habe ich in Seeland, drey Monathe lang in einer Bauerhütte unter den herabgesunkenen Menschen gelebt, deren ungekämmtes Haar über das Gesicht und den Nacken herab-

herabhing, die träge auf hölzernen Schuhen herbeischlichen, und im Julius Schneeknappen trugen. Allein mit einem Bedienten, eilf Meilen von der Hauptstadt, eingeweihet in ihren Sitten, mitten unter ihnen, ohne weitere Gesellschaft, als meinem Rousseau, und Plutarch, fand ich auch dort noch ächtes Freiheitsgefühl, ganz in der Energie, in der Natur es lehrt. Mein Hauswirth, ein Bauervogt (Sognefogd) in Wedbysönder, bot mir seinen ältesten Sohn zum Bedienten an. Um ihn nicht von der ländlichen Einfalt in die Hauptstadt zu führen und ihren Verführungen auszusetzen, rieth ich dem Vater, den Knaben seine väterliche Stelle bebauen zu lassen. Unmuth und Sclaverei hatten ihn, so wohlhabend er auch zu seyn schien, das Landwesen zuwider gemacht. Mit innigem Gefühle sagte er mir, wir wollten schon fortkommen, wenn wir nicht wie Hunde an der Kette gebunden wären; und einst, als wir an einem Sommerabend vor seiner Hütte standen und über das Landwesen sprachen, richtete er bey dem Gefühl des damahls noch herrschenden Frohnzwanges, seinen Arm gegen den gestirnten Himmel und rief aus: Es ist ein Gott, der alles richtet und rächt!

Diese Bauern hatten fast alle Holbergs Comödien gelesen; einen unter ihnen nannten sie

nach

nach einer Comödie Jeppe paa Bierget. (Jeppe auf dem Berge.)

Ich habe nachmals den Jütländer in Thy, auf der Insel Mors, und in Wensyssel kennen gelernt. Aechter Kern einer gesunden Frucht. Hier habe ich mich überzeugt, wie viel in einer Nation liegt, und was aus ihr entwickelt werden kann. Hier habe ich gesehen, wie ohnmächtig eine Regierung ist, die thun will, und wie stark sie werden kann, wenn sie thun läßt. Hier habe ich ganz den Druk gefühlt, unter dem die edelsten Natur-Anlagen erliegen. Hier ist mir Freiheit theuer, und Zwang verhaßt geworden. Nicht für mich, ich habe die Freiheit, die ich bedarf, und verlange keine als diese, die ich iezt genieſſe, aber für mein Vaterland, für seine Größe, Wohlstand und Edelsinn. Hier ward der größte Lehrer Dännemarks in Triptolemens Kunst gebildet, der iezt von Gientoft aus, der Nation den bündigsten Unterricht im Landwesen ertheilt hat. b)

Ein Theil der Landleute, von denen ich geredet habe, stand nicht unter Gutsbesitzern, aber auch in Ansehung dieser wiederhohle ich, in ihnen lag

b) Der Prediger Hoegh, Bruder des ehemaligen Staatsministers, in seinem Acker-Cathechismus.

lag nicht die Quelle des Zwanges der Bauern, er lag in dem überall nicht frei genug würkendem Geist der Nation. Ich bin gewiß, daß, wo dieser sich herausarbeiten kann, bald bürgerliche Freiheit allgemein werden muß. Ein Mensch kann nicht der Henker des andern seyn, ohne seine eigene Glükseligkeit zu untergraben. Ein freier Mann kann keine Sclaven wollen. Wer es will, dem beherrscht Verderben, und macht ihn zum ärgsten Sclaven. Man gebe dem Ackerbau Freiheit und Achtung, man erwecke den Geist der Bebauer, und die Sclaverei wird ohne Gesez und Mühe verschwinden.

Die Kräfte, die in dem Character der Landleute, wie in dem Chaos, verborgen lagen, warteten nur, daß diese Freiheit, wie der Geist Gottes, über sie führe und riefe: Es werde Licht! Jezt hat er sich auf Dännemarks Fluren herabgesenkt, ein Monument vor dem Westerthor in Copenhagen, bezeugt es, und wird seine Kraft nicht gelähmt, so werden bald Munterkeit und Thätigkeit unter den höhern und niedern Landleuten erwachen. Aber ohne eine völlige Seelenfreiheit im Denken, Reden, Schreiben ist dieses unmöglich.

Vor der Preßfreiheit erlag der edle Stof der genialischen Ausbildung unter dem Zwange. Die

Erlaubniß, das hohe und niedere Publikum belustigen zu dürfen, hatte Holbergs Geiste freien Spielraum gegeben, und schon dieser gezeigt, wie fruchtbringend iede Bandenlosigkeit ist. Tullin hatte Norwegens Klippen und Felsenströme gebildet. Sneedorf führte zur reinen Prose. Gram hatte sich in der Geschichte gezeiget, die Universität hatte verschiedene gelehrte Männer aufzuweisen. Aber das alles war noch nicht einmahl eine anbrechende Morgenröthe. Es waren nur Erscheinungen in einer finstern Nacht.

Hiezu kam, daß Deutscher Geschmak Dänischen Geist verkannte. Ich bin weit vom National-Neide entfernt, ich wollte, alle Menschen wären Brüder und die Guten und Tauglichen gölten überall. Diese nicht dulden zu wollen, ist nicht National-Geist, es ist Engherzigkeit und Kleinheit. Der Brave giebt dem Braven die Hand, wo er ihn findet, und begrüßt ihn als Landsmann!

Es ist aber blos eine schöne Cosmopolische Chimäre, zu hoffen, daß die Menschen dabey stehen bleiben können. Immer wollen sie hervorscheinen und um sich greifen. Immer soll ihr Geist der allein herrschende seyn. Das war auch der Fall der Deutschen in Copenhagen, daher der Haß der Dänen gegen sie.

Mit

Mit der Unterdrückung der Geisteskraft, verbinden sich Unmuth und vergällte Leidenschaften. Das Emporschwingen der Seele wird eben so unmöglich als eine edelmüthige Verachtung, wenn ein Mensch sich gedrükt, verstossen, zurükgesezt fühlt, wenn, seiner Vorzüge bewußt, er einen unberechtigtem Herrscher weichen muß, wenn das, was ihm gehört, einem andern gereicht wird. In dieser Lage war der Character der Dänischen Nation.

Verblendet vom Stolze einer frühern Bildung, verkannten die Deutschen den großen Stoff eines Brudervolks, dessen heldenmüthige Vorfahren in den ältesten Zeiten ihnen vorangegangen waren, die sich nachmahls, als Deutschland Mönchen fröhnte, und in jedem Raubschlosse Tyrannen erzog, eben so sehr durch die Kekheit, mit der sie Engeland, Frankreich und Sicilien besiegten, als durch ihren gebildeten Geist, Bewunderung erworben hatten. Die Deutschen übersahen nicht allein die Geistesgröße, welcher die Dänische Nation fähig ist, sie verkannten auch die Wege, welche sie einzig und allein aus dem Schlummer erwecken konnte, oder sie fielen nicht darauf, in der freien Seelen-Entwickelung durch Denk- und Schreib-Freiheit diesen Weg aufzusuchen; sie trieben viel-

mehr ihren Stolz bis zu dem unanständigsten Gespötte, und beleidigten die Rechte einer Gastfreiheit, die sie so reichlich genossen.

Die Niederbeugung oder Lähmung des Dänischen National-Characters, ward dadurch noch nachtheiliger, weil die Deutschen selbst, als solche, keinen eigenen Character haben, und also einer Nation, unter der sie herrschend werden, keinen mittheilen können. Es ist ein leerer Ausruf, wenn man sagt: Ich bin ein Deutscher!

Wer in den Dänischen Staaten etwas anders fühlt, denkt und sagt, als: ich bin ein Däne, der sagt gar nichts. Von der Höhe des Parnasses kann man rufen: ich bin ein Deutscher! aber das heißt blos, ich schreibe oder dichte Deutsch! das Vaterland macht die Nation aus, und wo ist das Deutsche Vaterland?

Sobald die Dänische Nation sich selbst überlassen ward, barsten die Bande der Presse im Selbstgefühl eines edlen Volks. Da stieg ihr Genius mit Adler-Flügeln, und erhob sich nicht blos in der Ausbildung schöner Geisteswerke, sondern auch in herrlichen Thaten der Regierung; dort gleich mit andern Völkern, hier zum erhabenen Muster für sie. Wie reich ist iezt die Erndte!

Däne

Dänen tragen in Deutschland mehr hinüber, als ie ein Deutscher in Dännemark gethan hat. Wer kennt nicht des Dänen Baggesens deutsche an Wort und Geisteskraft gleich reiche Gedichte? In ihnen spottet der Däne nicht der Deutschen; in seinem hohen Sinn ehrt er sie, wie Männer sich ehren müssen, und dichtet in ihrer Sprache. Jezt den Character der Thätigkeit und der Litteratur zu schildern, würde ein eigenes Werk erfordern; und wie kurz ist der Zeitraum, der diese große Veränderung bewürkt hat! Welcher Abstand zwischen unserm Zeitalter und dem vor zwanzig oder dreißig Jahren!

Hier laßt uns gedankenvoll und nachsinnend stehen bleiben, hier laßt uns mit Ehrfurcht und Bescheidenheit untersuchen, was diese große und edle Erweckung einer treflichen Nation bewürkt hat? Hier laßt uns mit Ernst bedenken, zu welcher Höhe diese Erweckung führen muß? Wer kann, wenn er das thut, so verblendet, oder fühllos seyn, und nicht das als das größte Heiligthum des Staats verehren, was einzig diesen Glanz verbreitet hat und einzig ihn erhalten kann? — Wer kann so vermessen seyn, seine barbarischen Hände an dieses Heiligthum legen zu wollen? Mörder der Nation! das wollt ihr, Zügler der Presse!

Presse! Ihr, die schwächsten und ungebildesten im Volke, verstummt bey dem hohen Bilde einer erwachten Nation!

Das Gute, welches die Preßfreiheit stiftet, ist so unendlich und so mannigfaltig, es erfüllt den Geist mit so großen Bildern von Veredlung, Vervollkommnung, Emporkommen, Wohlstand, Regierungsgröße und Güte; das Uebel, welches diese Freiheit begleitet, ist in der Ferne so wenig sichtbar, in der Dauer so vorübergehend, daß man es nicht genug bedauern kann, wenn Misheligkeiten eines Augenbliks, irgend einer mistrauischen und furchtsamen Seele wichtig genug scheinen können, um ienen großen Bildern den Zugang zu sich zu versagen. Wem fällt dabey nicht der Maiestätswidrige Ausspruch Neckers ein: Man weiß nur zu gut, daß oft das Wohl oder das Weh eines Volks, von einer Tasse Caffee herrührt, welche der Minister mehr oder weniger zum Frühstük genossen hat. Traurig ist es, wenn die Menschheit von solchen Launen abhängt! Wo das eintritt, da hat man Recht, die Zeiten für unglüklicher als iemahls zu erklären.

So schildert Klingberg c), ein Dänischer Schriftsteller, die unsrigen mit sehr lebhaften Far-

c) Minerva for December-Maaned 1797. S. 324.

Farben, und wer kann bey seinem Gemählde unaufmerksam bleiben!

Ein allgemeines Mistrauen und Verfolgen gehört zu unserer Tages-Ordnung. Die Französische Revolution brachte eine Menge politischer Begriffe in Umlauf. Jedweder, der nicht bey der Verfassung seiner Mitmenschen ganz sorglos war, ward auf die Begebenheiten aufmerksam, welche, ie näher sie einen ieden Bürger angiengen, desto leichter von ihm gefaßt werden konnten. Die Zeitgeschichte ward in Gesprächen und Schriften abgehandelt, iederman urtheilte über das, was geschah, nach seinen Begriffen. Die Männer, welche Regenten umgeben, zitterten vor dem Ausspruch des Bürgers, vornemlich wenn er dem Betragen der Republik Beifall gab. Feig suchten sie den Regierungen einzubilden, daß ein vortheilhaftes Urtheil über die Fortschritte der Franken, einen Wunsch des Umsturzes der eigenen Landes-Verfassung enthielt. Gleich allen Feigen fuhren sie zurük vor Gefahren, die nirgends statt hatten, als in ihrer Einbildung. Sie stellten den Regenten vor, daß aus Wünschen Würklichkeiten entstehen könnten, daß die Personen der Regenten bedrohet und daß Härte und Troz allein im Stande wären, sie zu retten. Die Regenten, die leider

das

das Volk selten weiter kennen, als nach den Schilderungen sinnloser Hofkriecherei, horchten auf diese Reden. Die Würkung davon ward in den meisten Staaten, daß man es für ein Verbrechen hielt, seine Meinungen zu sagen; der Abschaum der Menschheit die Denuntianten (Angeber) trugen unermüdet dazu bey, durch Verdrehungen und oft lügenhafte Erzählungen, die eingebildete Gefahr zu vergrößern. d) Diese zweizüngige Menschen, die ersten, welche Regenten verlassen, wenn würkliche Gefahr eintrit, gaben sich Werth und Gewicht unter den Namen persönlicher Freunde der Regierung. Mitten im Frieden zitterten Regenten und die redlichsten Bürger wurden verdächtig.

War

d) Ich habe sehr oft wahrzunehmen Gelegenheit, daß man die meisten Schriftsteller, über die man in der großen Welt abspricht, gar nicht gelesen hat, und ihre Grundsätze ganz verkennt. So ist es gewöhnlich unter diesen Absprechern, die sich nicht die Mühe geben, zu lesen, den Herausgeber des Genius, für einen Democraten und Republikaner zu halten, so beharrlich und laut er sich auch von jeher, für Monarchien im Allgemeinen und für Ehrfurcht für jede gesezliche Verfassung insbesondere erklärt hat. Aber wer nicht Aristocrat ist, muß Democrat seyn, er mag wollen oder nicht, und Aristocrat ist freilich der wahre Monarchiste nicht.

War es ein Verbrechen, seine Meinung zu sagen, so war es noch ein größeres, sie zu schreiben. Das Recht, seine Meinung schriftlich zu erklären, ward für gefährlich angesehen. Schriftsteller, hieß es, stürzten Ludwigs Thron. Sorgfältig verbarg man, daß Ludwig selbst, und mehr noch seine Verräther diejenigen waren, die ihn untergruben. c) Das Recht, seine Meinung öffentlich auszuführen, ward entweder ganz benommen oder in die engsten Grenzen eingeschränkt. Man verfolgte den Bürger, wenn er auch der redlichste Mann war, sobald er es wagte, von der Meinung des Mächtigen, oft einer bloßen Laune, abzuweichen. Selbst das französische Directorium, das muthig den feindlichen Legionen und Pitts Staatsmisgriffen trozte, zitterte vor 33 Schriftstellern; es brandmarkte auf ewig seinen Namen und entehrte die junge Freiheit, indem es ohne Urtheil und Recht strafte. In den meisten Staaten ist mit der Meinungsfreiheit, alles gegenseitige Zutrauen verschwunden, und klein ist die Hofnung, daß sie zurükkehren werde. Europa's Fürsten, welche sich ohnmächtig einen Frieden haben erschleichen müssen, den sie nicht erfechten konnten, werden

c) Dieses zu sagen, ist iezt um so weniger Unrecht, da Bertrand de Molleville und Bouillà es erwiesen haben.

den nicht leicht den Muth fassen, den Bürgern eine gesezlich bestimmte Freiheit genieſſen zu lassen."

"Nach meinen Begriffen sind Regierungen unglüklich, wenn sie für Bürger zittern, und Bürger, wenn sie als Aufrührer verdächtig, und wegen Meinungen verfolgt werden. Das ist das Bild der meisten Staaten. Frankreich ist fast unheilbar verwundet. Engeland ist ein Gebäude, an dem keine Stützen mehr anzubringen sind, und das in sich verfault ist. Frankreich hat Republiken geschaffen, aber keine Republikaner wohnen darin. Die Mächte, welche den Krieg gegen Frankreich unternommen haben, um Ludwigs Thron zu halten, haben ihren eigenen untergegraben. Die Ermattung folgt der Anstrengung. Irre ich nicht, so stehet den meisten Staaten in Europa ein groſses Unglük bevor." f)

"Wo sind die Glüklichen! Soll ich euch unter Gräber suchen? Hingegangene Brüder! Ihr, die ihr von der friedlichen Heimath zum Vertheidigungskampf gerufen wurdet; hingegangene Brüder! Ihr, die ihr aufgefordert wurdet, die Republik zu zermalmen; hingegangene Brüder! Ihr, die Ihr schuldlos verschlungen wurdet im Wirbel des

f) Nein, noch ist zu helfen, laſst Gesetze herrschen!

des Unglüks eures Vaterlandes! Eure Fesseln sind zerbrochen! Meinungen fällten euch und Euer Tod bekräftigte sie. Hingegangene! wenn ihr noch auf das Schiksahl lebender Brüder wirken könnt, o so flößet Regierungen Aufklärung und Besonnenheit, Bürgern Kraft und Besonnenheit; Muth und Stärke euern Freunden ein. Thränen des Danks sollen euer Andenken feiern, heilige Schatten! Friede! Ewiger Friede wohne unter, auf, und um eure Grabhügel!" — — —

Fern von uns sey dieses Gemählde, fern von dem so glanzvoll aus dem Nebel der Vorzeit hervorsteigenden Genius Dännemarks! Könnte ie ein finsterer Sinn die edle Nation wieder in diese Trauer stürzen wollen, o so erheitere du ihn, Philophrosyne! tritt hervor in deiner schönsten weiblichen Bildung, sey ganz Guthmüthigkeit und Liebe, sey Urania, himmlische Weisheit, nicht bekränzt mit Sternen, aber mit einer Krone, die Volksliebe, die Dank der Gegenwart und der Zukunft, von unverwelklichen Blumen flicht.

Für Dännemarks Glük und Wohl, durch Beybehaltung der Geistesfreiheit, haben sehr wahr und gründlich Heiberg, Bärens und Nyerup geschrieben, und ihre Namen nicht zu verhehlen ge-

gebraucht. Ein Paar ungenannter Schriftsteller haben dagegen unter dem Schein der Beförderung der öffentlichen Ruhe, Vernichtung der Nation gepredigt. Hier sind die Resultate eines dieser Freunde der Dunkelheit, die wir mit einigen Anmerkungen begleiten wollen.

"Wer mögte die Drukfreiheit abgeschafft, "oder unter Censur stehen? keine andere als solche, "die mehr das Dunkle, als das Helle lieben, weil "ihre Absichten und Thaten böse sind?"

Dieser Ausruf läßt bieder, aber er ist nicht ehrlich gemeint. Man höre:

"Wer wünscht die Drukfreiheit in rechtschafe"fene und vernünftige Grenzen einzuschränken? "Die ansehnliche Maiorität im Reiche, alle, alle, "die ihrer Religion, ihrer Regierung, und Regie"rungsform getreu sind, die Wahrheit, Tugend "und Sittlichkeit lieben, die bürgerliche Freiheit "fordern, aber ihren Misbrauch verabscheuen."

"Wer wünscht uneingeschränkte Drukfrei"heit? Die wenigen verdorbenen Köpfe und Her"zen, die ungestraft ihre Bosheit gegen die Re"ligion, die Regierung, die Regierungsform, und "die Mitbürger, die sie hassen, erschöpfen wollen."

Ja,

Ja, Klingberg, so treten die Angeber, die vermeinten Freunde der Regierung auf, und vergiften das Reinste in der Natur. Wie du willst Preßfreiheit ohne Censur-Zwang? Wo stekst du da die Grenzen? Du willst Grenzen, wo bleibt da deine Freiheit?

Lerne; Alle Freiheit ist dahin, wenn Grenzen gesezt sind. Frei muß der Mensch seyn zu handeln, oder du lähmest ihn, du thust mehr, du marterst ihn, wie hier die Preßfreiheit, langsam zu Tode. Wie er handelt, dafür lasse die Gesetze sorgen, aber daß er handeln könne, mußt du ihm frei lassen, oder er hört auf, Mensch zu seyn.

Wo ist deine Maiorität, die etwas will, was kein Mensch begreifen kann? Wer begreift die Grenzen einer Preßfreiheit ohne Censur? Mache lieber den Menschen ganz zum Sclaven, du machst ihn dumm und fühllos; betriege ihn nicht mit Freiheit, du erwekst ihn aus einem ruhigen Schlummer, um ihm seine Leiden fühlbar zu machen! Nein, Prahler mit Tugenden, die du nicht kennest, Beschuldiger von Männern, die du verehren solltest! Wer seiner Religion, seiner Regierung, wer der Wahrheit, der Tugend, der Moralität getreu ist, der wünscht keine Grenzen

einer

einer Freiheit, die nichts seyn kann, als frei oder vernichtet. Frei hat keine Einschränkung als Unfrei.

Wo haben die Schriftsteller, die mit uns eine uneingeschränkte Preßfreiheit, aber eine eben so freie, Bestrafung aller Polizeifrevel, wünschen, die nichts, als Gerechtigkeit, suchen und bürgerliche Ordnung wollen, gezeigt, daß sie Religion, Regierung, Regierungsform und Mitbürger hassen, wo ist dieses Verbrechen sonst, als auf der Zunge des Verläumders? Hier und da mag sich einer übereilen, dort eine Leidenschaft, eine Niedrigkeit, ein Irrthum des Verstandes in Frevel ausgeartet seyn. Wann haben die Freunde der Gedankens- und Meinungsfreiheit sich der gesezlichen Ahndung solcher Vergehungen widersezt? Sind sie nicht vielmehr die ersten, die ihren Unwillen über jeden Unfug zu erkennen geben?

Aber der Verfasser erklärt sich über die Grenzen, die er vorgeschrieben haben will. Man höre ihn:

1. "Keiner sollte die Erlaubnis haben, weder "in urschriftlichem Dänischen, noch in Ueber- "setzungen, Schriften drucken zu lassen, oder "einzuführen, die Gott und sein heiliges "Wort,

"Wort, unsere christliche Religion und ihren "göttlichen Stifter verhöhnen und verspot- "ten, bey Strafe als Störer des allgemeinen "Friedens und der Sicherheit angesehen zu "werden."

Wir fragen diesen Gesezgeber:

a) Wie soll man eine Schrift beurtheilen, ehe sie gedrukt oder eingeführt ist, es sey denn eine Censur und ein Verzeichniß verbotener Bücher da?

b) Wie soll man ohne Religions-Edikte und Religions-Päbste oder Inquisitoren bestimmen, was zu den hier angegebenen Verbrechen gehört? Soll es nach eines Tellers oder nach eines Hermes Grundsätzen geschehen?

c) Was kann der Religion nachtheiliger seyn, als nicht gegen Lehren und Religion schreiben zu dürfen?

Es ist eine Verirrung des menschlichen Geistes, zu glauben, daß gegen Religion geschrieben werde. Gegen eine gewisse Religion, gegen gewisse Sätze kann man schreiben. Nicht wollen, daß gegen eine Religion und gegen Sätze geschrieben werde, heißt aber, nur eine Religion

als

als ausschliessend und allein herrschend zulassen; denn dulden wir andere, so müssen wir auch leiden, daß diese für sich, das heißt, gegen andere Religionen schreiben. Nicht wollen, daß man über Religionssätze schreibe (denn das ist, dagegen oder dafür schreiben) heißt, sie nicht allein so wie sie iezt sind, sondern, wie sie seyn werden, für infaillibel erklären, mithin alle iezt und künftig eingeführten Menschen-Satzungen auf ewig heiligen, und die Kirche und Bonzen an die Stelle der Religion setzen.

Nach dem obigen Vorschlage, dürften weder Voltaire's, noch Rousseau's, noch Rainals, noch Mendelsohns, noch Humes Schriften eingeführt werden. Welche Barbarei!

2. "Eben so soll es gegen Schriften gehalten "werden, die entweder directe mit deut"lichen Worten, oder indirecte unter Fabeln, "Gleichnissen, erdichteten Namen, anstößi"gen Kupferstichen, den König, die Regie"rung und die Regierungsform verhöhnen.

Wenn doch gestraft werden soll, so mögte man den gestraft sehen, der sagt, man könne den König, die Regierungsform, die Regierung verhöhnen. Verächtlich kann sich der machen, der

der so etwas unternimmt, und ist Schande nicht mehr Strafe für ihn, dann thut eine Regierung, mit der es so weit gediehen ist, eben so gut, sie läßt ihn ungestraft. So wurden im Schlosse zu Versailles, die ärgsten Kupferstiche und Schandschriften gegen die Königin verkauft. Der Hof-Chef hätte sie freilich dort wegweisen können, aber sie zu verbieten, würde die Sache nur ärger gemacht haben.

Der König Friederich II. ließ die Schrift: Le partage de la Pologne ungerügt. Sie ward in Berlin verkauft.

Nennet man Verhöhnen der Regierung, wenn einzelne Vorfälle in Regierungs-Angelegenheiten, mit Spott und Bitterkeit angegriffen werden, so billige ich diese Angriffe nicht, es ist aber Unrecht zu sagen, daß derjenige, welcher sie sich erlaubt, die Regierung verhöhne. Jede einzeln verhöhnte Regierungshandlungen trift einen oder mehrere Mitglieder der Regierung, die sie thaten, persönlich. Daß diese zur Rechenschaft gezogen werden, ist gut, daß es mit Hohn geschehe, ist nicht gut, ob es gleich möglich ist, daß es nothwendig sey, wie z. B. wenn ein Jude Süß, wenn eine dû Barry regiert. Dann kann sogar derjenige, welcher den Mann verhöhnt, der sich für die ganze

Regierung gelten läßt, so oft seine geheiligte Person angegriffen wird, die größte Ehrerbietung für die Landesregierung haben, und sie nur durch den verhöhnt sehen, der ihm Verhöhnung vorwirft.

Man kann auch hier die vorigen Fragen wiederhohlen, und noch die hinzusetzen: wie ist ein Strafgesetz auszuführen? Die mehresten in Anspruch genommene Schriften sind anonym und ohne Drukort. Wie soll nun gegen sie inquirirt werden? Wer ist zu strafen, derienige, der sie verkauft und nicht lieset, oder derienige, der sie kauft und lieset? Und die Anspielungen? Wer soll sie deuten?

3. "Beleidigende Ausdrücke in Schriften gegen "fremde Regenten und Nationen, die mit "Dännemark in Freundschaft und Bündniß "stehen, sollten, als streitig gegen das poli"tische Interesse dieses Landes und gegen die "Würde eines aufgeklärten und sittlichen "Volks verboten und bestraft werden.

Ungefähr in dem Tone beklagte sich ein Dänischer Gesandter in London, über Malesworth. Der König antwortete: ich muß über mich selbst frei reden lassen. Der Gesandte äußerte: daß wenn ein Dänischer Gesandter so über den König

von

von Engeland schreiben sollte, als Malesworth über den König von Dännemark, dieser dem Frevler den Kopf vor die Füße legen lassen würde. Wollen Sie, fragte lächelnd der König der damahls freien Britten, daß ich das an Malesworth sage? Er läßt es gleich auch drucken.

Nach dem Vorschlage des Verfassers, dürfte man in Dännemark nicht mehr über Engeland und Frankreich sagen, was selbst in diesen Ländern gedrukt ist, ia, wie wir in diesem Heft des Genius sehen, nicht mehr englische Zeitungen lesen.

Da Dännemark mit allen Nationen in Frieden lebt, betrift dieser Artikel die ganze bekannte Welt. Es würde auch unbillig seyn, wenn die Regierung irgend eine Nation ausnehmen und Feder-Kriegserklärungen gegen sie zulassen wollte, wenn es auch Marokko wäre.

4. "Persönliche Verläumder gegen Obrigkeitliche Personen in gedrukten Schriften u. s. w. müssen Abbitte thun."

Dieses gehört zur positiven Gesezgebung. Wer sie kennt, weiß, wie Verläumder nicht blos in gedrukten Schriften, sondern auch in Worten und ungedrukten Schriften zu bestrafen sind. Des-

wegen gebrauchen wir keine Gesetze gegen Preßfreiheit, sondern vielmehr Preßfreiheit selbst, um jeden Elenden zu sagen, daß er ein Elender ist. Mit dieser Strafe wird sich größtentheils der rechtschaffene Mann begnügen. Uebrigens haben obrigkeitliche Personen hier nichts vor andern Personen voraus, da es ein anderes Verbrechen ist, wenn sie in ihrer Amtspflicht angegriffen werden. Es gilt also das hier Gesagte auch

5. "Von allen Iniurien und Grobheiten, und "ist in der Hinsicht, wie der Hr. Professor "Rahbek im Dänischen Zuschauer bemerkt, "unser Feind der Preßfreiheit zuerst als Iniuriante gegen alle die, welche eine unbedingte Preßfreiheit verlangen, zu bestrafen."

6. "Die erste Instanz, die über Verbrechen "gegen das Gesez der Drukfreiheit richtet, "könnte aus vier Professoren der Theologie, "oder Philosophie; der Rechte und der Moral, nebst dem Polizeimeister in Kopenhagen, bestehen. Von da ginge die Sache "an das höchste Gericht. Der General-Fiscal "würde Ankläger seyn. In Privat-Sachen würden die gewöhnlichen Gerichte erkennen."

Also

Also ein förmliches Inquisitions-Gericht. Ein Professor der Philologie würde wenigstens als Sprach-Critiker, der Deutungen halben, noch nöthig und vermuthlich die Hauptperson seyn, da alles aufs Ausdeuten ankömmt.

Es ist ein sicheres Zeichen einer übel verstandenen Regierung, wenn die Gerechtigkeit mehr als einen Gang geht, und nicht dieser so viel als möglich der geebenste und gereinigste ist.

7. "Geldstrafen sind nicht hinreichend. Die "natürlichste Strafe ist Landesverweisung oder "im Lande Zuchthaus."

O du, der du uns beten lehrtest: Vater, vergieb ihnen, denn sie wissen nicht, was sie thun, als du aufs grausamste gemartert und verhöhnt wardst; sende einen Funken deiner göttlichen Milde und Güte, in die Herzen der Blutmenschen, die wähnen, weil sie dich verhöhnt glauben, den Irrenden nicht mehr lieben, nicht mehr belehren oder bessern zu müssen, und die deine wahre Göttlichkeit, einzuladen und zu verzeihen, auf eine so unmenschliche Art verläugnen!

Man darf nur mit den Brandschriften der Vernunftfeinde, die gelassenen und geraden Ver-

thei-

theidigungen der Preßfreiheit vergleichen, um zu sehen, auf welcher Seite der wahre Geist des Christenthums, die wahre Moral Philosophie, das wahre Gefühl fürs Vaterland, die wahre Tugend, Mensch zu seyn, herrscht.

Ein Verzeichniß aller zur Preßfreiheit gehörigen Schriften und Begebenheiten liefert der Herr Assessor Bärens. Man findet hier die Namen der berühmtesten Rechtsgelehrten und Staatskundigen auf der guten Seite. Es ist genug, einen Kofond, Anker und Suhm zu nennen. Der Herr Professor Rahbek hat in dem Zuschauer, die vorhin begegnete Schrift gegen Druk- und Lesefreiheit gründlich beantwortet. Ueberhaupt bieten sich folgende Wahrheiten dar, von denen wir freilich die Ausnahmen, in so ferne sie Actenmäßig darliegen, nicht bestreiten wollen.

1. Die mehresten sogenannten Preßfrevel sind so unbedeutend, daß sie von selbst wegfällig und ganz ohne Erfolg gewesen seyn würden, wenn man sie unbemerkt gelassen hätte. Dagegen

2. Hat Inquirirung und Verfolgung das gefürchtete Uebel fast immer erst ganz neu geschaffen, und ans Tageslicht gebracht, was unbemerkt geblieben seyn würde, auch

3. Ver-

3. Verursacht, daß aus einem Falle eine Volksparthei geworden ist, die gleich wieder fünf oder sechs ähnliche Fälle ärger, als den ersten, hervorgebracht hat; so daß ein mehrentheils gut gemeintes, aber unrecht verstandenes, oder ein iovialisches und leichtsinniges, aber nicht bösartiges Wort, in wahre Schand- und Schmähschriften oder Kupferstiche, u. s. w. ausgeartet ist.

4. Wenn es so weit mit dem Preß-Unfug gehet, daß er würklich dauernde Folgen haben kann, so sind die Vorkehrungen dagegen auch um deswillen ohnmächtig, weil das Uebel nicht in dem Druk der Meinung, sondern in der Meinung liegt, und man diese nur mehr aufbringt, wenn man das Drucken hemmen will.

Es ist oft gesagt, daß die Presse nicht sündige, sondern den Sünder nur bekannt mache, also der wahre Argus im Staate sey, der nichts unentdekt läßt; daß die Presse nicht die öffentliche Meinung stimme, sondern diese iene reden lasse; folglich daß die Druckerei ein Organ der Kraft, nicht selbst Kraft sey.

5. Man wird gemeiniglich finden, daß eine persönliche Empfindlichkeit, oder welches noch

weit

weit übler ist, Partheigeist und Fanatism, die Ursachen des Eifers gegen Preßfreiheit sind, und daß das wahre Wohl der Regierung, die bürgerliche Ruhe und Ordnung, die Achtung für Gesetze, Constitution, Sittlichkeit und Religion, niemals eine Verfolgung erfordere, vielmehr, daß diese Heiligthümer der Menschheit dadurch in Gefahr gesezt werden.

6. Redlich gesinnte Männer werden bey reifen Nachdenken eingestehen, daß, so sehr sie auch die Preßfrevel verabscheuen, es dennoch kein Mittel giebt, sie durch Einschränkung der Preßfreiheit zu hemmen; daß sich hier gar nichts festes und positives bestimmen lässet, daß eine schwankende und unbestimmte Gesezgebung, das größte Uebel im Staate und dort das gefährlichste ist, wo es auf das wichtigste der Menschheit, den freien Gebrauch der Seelenkräfte ankommt.

7. Sie werden ferner eingestehen:

a) Daß wenn es möglich wäre, ein Uebel im Staate durch Preßzwang zu hemmen, man ein unendlich größeres Uebel, durch die mit jedem Preßzwang begleitete Unterdrückung

der

der Freimüthigkeit und Wahrheitsliebe stiften würde.

b) Daß es auch in Staaten, wo gute Polizeigesetze herrschen, so wenig eines Preßzwangs bedarf, daß vielmehr die Erfahrung lehret, daß Preßzwang nur darum beabsichtiget worden ist, damit strafbare Handlungen nicht laut gerügt und vor die hohe Regierungs-Polizei gebracht werden.

8. Sobald wir bey der Drukfreiheit etwas anders statuiren, als den gewöhnlichen Lauf der Gesetze, weichen wir von der vorgeschriebenen Proceßordnung ab, die das einzige Palladium der Gerechtigkeit in bürgerlichen Rechtsfällen ist, geschweige denn in peinlichen, wo man sogleich mit Landesverweisung und Zuchthaus drohet, und wo deshalb der rechtschaffene Richter nur mit der größten Genauigkeit des gerichtlichen Verfahrens handeln, und sich keine Willkührlichkeit, keinen Inquisitions-Despotism erlauben muß.

9. Unter den Freunden der Preßfreiheit, befinden sich sehr viele unpartheiische, aufgeklärte, wohlwollende, und gründlich denkende Männer. Auf ihrer Seite ist alles, Tugend und

Ge-

müthsruhe. Sie wollen Eintracht, Ordnung, Schonung. Unter den Feinden der Preßfreiheit wird sich kaum einer finden, der reif ist an Kenntnissen und Wissenschaften; und rein von Leidenschaft, Haß und Partheigeist. Alle wollen inquiriren, strafen, verfolgen, Bürger gegen Bürger, Meinungen gegen Meinungen aufbringen. Jene befördern zuverläßig Ruhe im Staate, diese Zwietracht und Anarchie.

Als einen nicht unwichtigen Beitrag zur Kenntniß Dännemarks und der dort zunehmenden Aufklärung, in sittlicher und Aesthetischer Bildung, können wir den auswärtigen Lesern, mit vollen Recht die in Kiel gedrukte Zeitschrift empfehlen, die in französischer Sprache unter dem Titel erscheint:

Le Nord littéraire, physique, politique & moral, ouvrage periodique, par le Professeur Olivarius de l'université de Kiel en Holstein. A Kiel chez Chrétien Frédéric Mohr, Imprimeur.

6.

Noch eine Morgenröthe der Menschheit.

Es ist nicht Schmeichelei, es ist Wunsch, das Gute zu befestigen, wenn der unbefangene Fremde von den Hofnungen redet, welche der Regierungs-Antritt Friederich Wilhelms III. in ihm erwekt. Mögte weise Monarchie auch dort einer in Willkührlichkeiten und Eroberungsplanen versunkenen Republik zeigen, was wahre Regierungs-kunst oder Behandlung der Menschen zur Wohlfarth aller ist. Mögte diesen edlen Zwek keine Schmeichelei, durch ihre verführende Stimme, kein Entgegenstreben der freilich nie ruhenden Ränke und Hinterlist, kein Unmuth über nähere Welt und Menschenkenntniß stören, sondern frei und unabhängig der lichtvolle Genius des Wahren und Guten, alle Hindernisse besiegen und in seinem eigenen großen Gange fortschreiten! Wie wohlthätig wird dann Preussens Regierung für die Menschheit seyn!

Wie edel die Sprache ist, die sie gleich bey ihren Anfange erwekt hat, beweiset eine mit allgemeiner Beistimmung aufgenommene Schrift, welche der Hr. Kriegsrath Genz dem Könige zugeeignet

geeignet hat. Wie gut wäre es, wenn sie von allen denen gelesen würde, deren enge Herzen weiter keine Regierungsmittel kennen, als Zwang und Druk, Inquiriren und Verfolgen? Auch dieser Schriftsteller würde nach dem Ausspruche der vorhin widerlegten anonymischen Dänischen Schrift, zu den verdorbenen Köpfen gehören, weil er die Presse völlig frei haben will. So urtheilte Friederich Wilhelm nicht, und wie wird, gerade um dieses Urtheils willen, alles unter seinem glüklichen Scepter aufleben! Seegen sey ihm und seinen Staaten! Unwandelbar sey sein Gang!

7.

An den Minister von Wöllner.

Die Deutung, welche Ihr meiner Ordre vom 23sten November v. J. in Euerm, unter'm 5ten October an die Consistoria erlassenen, Rescript gegeben habt, ist sehr willkührlich, indem in jener Ordre auch nicht ein Wort vorhanden ist, welches nach gesunder Logik, zur Einschärfung des Religions-Edicts Anlaß geben kann. Ihr seht hieraus, wie gut es seyn wird, wenn Ihr bei Euern Verordnungen künftig nicht ohne vorherige Berathschlagungen

gungen mit den Geschäftskundigen und wohlmeinenden Männern, an denen in Euerm Departement kein Mangel ist, zu Werke geht und hierin dem Beispiele des verewigten Münchhausen folgt, der doch mehr, wie viele andere, Ursache gehabt hätte, sich auf sein eigenes Urtheil zu verlassen. Zu seiner Zeit war kein Religions-Edict, aber gewiß mehr Religion, und weniger Heucheley wie jezt, und das geistliche Departement stand bei Einländern und Ausländern in der größten Achtung. Ich selbst ehre die Religion, folge gern ihren beglückenden Vorstellungen, und möchte um vieles nicht über ein Volk herrschen, welches keine Religion hätte; aber Ich weiß auch, daß sie Sache des Herzens, des Gefühls und der eigenen Ueberzeugung seyn und bleiben muß, und nicht durch methodischen Zwang zu einem gedankenlosen Plapperwerk herabgewürdiget werden darf, wenn sie Tugend und Rechtschaffenheit befördern soll. Vernunft und Philosophie müssen ihre unzertrennlichen Gefährten seyn, dann wird sie durch sich selbst fest stehen, ohne die Autorität derer zu bedürfen, die es sich anmaßen wollen, ihre Lehrsätze künftigen Jahrhunderten aufzudringen, und den Nachkommen vorzuschreiben, wie sie zu jeder Zeit denken sollen. Wenn Ihr bei Leitung Eures Departements, nach ächten Lutherischen Grundsätzen verfahrt,

fahrt, welche so ganz dem Geist und der Lehre des Stifters unserer Religion angemessen sind, wenn Ihr dafür sorgt, daß Prediger- und Schulämter, mit rechtschaffenen und geschikten Männern besezt werden, die mit den Kenntnissen der Zeit und besonders der Exegese fortgeschritten sind, ohne sich an dogmatische Subtilität zu kehren; so werdet Ihr es bald einsehen, daß weder Zwanggesetze noch Erinnerungen nöthig sind, um wahre Religion im Lande aufrecht zu erhalten und ihren wohlthätigen Einfluß auf das Glük und die Moralität aller Volksklassen zu verbreiten. Ich habe Euch diese Meine Meinung auf Euern Bericht vom 10ten dieses Monats nicht vorenthalten wollen.

Berlin, den 12ten Januar 1798.

Friedrich Wilhelm.

8.

Etwas vom Genius in Engeland.

Da wir Beispiele genug haben, daß allgemeine Wahrheiten, oder das, was ieder nach seiner Einsicht dafür hält, Schriftstellern sehr verargt wird, die es aufrichtig gut mit Constitutionen, Regierungen, Volksruhe und Menschenwohl meinen,

nen, glauben wir es unserm Journal nicht unangemessen, ein Beispiel zu geben, wie frei in Engeland Persönlichkeiten gegen die ersten Staatsmänner gedrukt werden, so sehr man dort auch die Preßfreiheit einzuschränken gesucht hat, und Schmähschriften bestraft.

Zufällig sind mir ein Paar Blätter vom Morning Chronicle zu Gesicht gekommen. Da ich sie nicht ausgesucht, habe ich Ursache zu glauben, daß das, was ich in diesen Blättern finde, ihr gewöhnlicher Ton sey. In der Zeitung vom 1sten Januar 1798 heißt es:

"Es ist nicht genug, daß die Nation durch Unterdrücken heruntergesezt werden sollte. Der Minister scheint iede Gelegenheit zu ergreifen, diesem Drukke Hohn hinzuzufügen. Anstatt auf die Stimme des Volks aufmerksam zu seyn, die so ganz unzweideutig ausgedrükt ist, erklärt er hartnäckig: daß die überwiegende Stimme des Parlements allein ihn dazu bringen solle, seine Maasregeln aufzugeben. — Giebt es ein Kind in der Politik, welches nicht eine solche Sprache durchaus versteht?"

"Die Ministeriellen Blätter sind endlich gezwungen, anzuerkennen, daß das Land sich in

einer

einer Lage befindet, die so critisch ist, wie sie nie gewesen. Bey dieser Gelegenheit haben wir ein Recht, zu fragen: Wer sind die Männer, die uns in eine solche Lage gebracht haben? Hat nicht unsern Ministern das Blut und das Vermögen, nicht blos dieser, sondern auch anderer Nationen, zu Gebot gestanden? Sind nicht ihre Maasregeln durch beispiellose Mehrheit in beyden Aesten der Gesezgebung unterstüzt worden? Ist nicht alle Opposition fruchtlos gewesen? Hat nicht die Nation ein blindes uneingeschränktes Zutrauen auf sie gesezt? Ist daher unsere landverderbliche Lage nach einer so Schicksahlvollen und theuererkauften Erfahrung von allen Partheien anerkannt, beweisen dann nicht Minister, die noch ihren Plätzen ankleben, daß ihre Schaamlosigkeit ihrer Unfähigkeit gleich ist?"

"Der Minister mag in gewisser Hinsicht mit Recht behaupten, daß seine Hülfsquellen bis iezt nicht erschöpft sind. Endlos sind die Bewegungsgründe, die er öffentlich ausstellt, um die Bereitwilligkeit des Volks zu Zahlungen der Auflagen anzulocken. So widersprechend seine Vorspiegelungen auch sind, so schmeichelt er sich doch, daß sie gleich würksam seyn werden. Im lezten Winter beförderte er die gesezliche Anleihe bei dem

Anschein

Anschein einer vielsprechenden Unterhandlung, und nun fordert er seine Verdoppelungen und Dreifachungen, in der Erwartung einer sehr furchtbaren Landung."

"Oeffentliche Zusammenkünfte, sagt man uns, dürfen in der gegenwärtigen Crisis nicht gehalten werden, außer in der Absicht, um Nachrichten zu sammeln und stillschweigends dem Minister zu seiner Privatwissenschaft zu hinterbringen. Mit andern Worten, wir müssen still sitzen und iedes Beispiel von Druck und Verhöhnung tragen, welches die Minister zu erfinden belieben.

"Die Mittel, welche die Minister anwenden, um sich Einstimmigkeit in Irland zu verschaffen, sind launig genug. Um dem Volke Furcht gegen eine Landung einzuflößen, lassen sie ihm die Süßigkeiten einer militairischen Regierung, durch seine Landesleute fühlen und die Milde beurtheilen, welche es von feindlichen Truppen erwarten kann, da es von seinen eigenen mit solcher Güte behandelt wird."

"Die Schriftsteller, welche den neuen Finanzplan unterstützen, sind auf eine bewundernswürdige Art folgerecht. Sie fordern das Volk auf, sich der ruhmvollen Tage seiner Vorfahren

zu erinnern; zu bedenken, daß Engeland immer siegreich gewesen, und alle seine gewohnte Tapferkeit zu zeigen. Und eben diese Schriftsteller stellen die schreklichsten Geschichten von Güter-Einziehung, Räubereien und Mordthaten auf, welche hinreichend sind, um selbst einen Herkules muthlos zu machen."

"Ein Ministerieller Schriftsteller frägt: Was würde man in Engeland von Pitt sagen, wenn er die Bezahlung einer Anleihe auf Eroberungen in Frankreich begründen wollte? Aber diese wundervolle Voraussetzung ist tausendmahl mit Pitt der Fall gewesen. Hat er nicht von Entschädigung wegen der Vorzeit geredet, und wo sollte die sonst herkommen, als von erobertem Gebiet von den Feinden."

"Die Ministeriellen Blätter sind sehr unzufrieden mit denen, die eine Landung der Feinde in Engeland, als eine eitle Gasconnade ansehen. Sie wünschen die Besorgniß unter dem Volke zu erhalten, damit dasselbe sich nicht denen anvertraue, die am geschiktesten sind, sie gegen wahre Gefahr zu vertheidigen; sondern denen, die schon die Macht in Händen haben."

"Der Bericht, daß die Franzosen im Begrif sind, mit einer Armee nach Hannover zu marschiren,

schiren, muß gewiß nicht gegründet seyn. Der Churfürst von Hannover, hat aus einer zärtlichen Vorsorge für die Wohlfahrt seiner Unterthanen, seit langer Zeit mit der französischen Republik Frieden geschlossen, und es würde in der That ungerecht seyn, gegen den friedfertigen Churfürsten von Hannover, die kriegerischen Gesinnungen der Minister seiner Britannischen Maiestät zu rächen."

"Die Ministeriellen Blätter sind sehr angebracht, weil man gesagt hat, Pitt sey in einer Uniform nach der St. Pauls-Kirche gegangen. Das würde in der That eine gar zu große Aehnlichkeit mit der Fabel des Esels in der Löwenhaut gewesen seyn. Obgleich Pitt alles anwendet, was in seinen Kräften ist, um seiner Maiestät Regierung in übeln Ruf zu bringen, so würde es doch zu weit gehen, wenn er sogar die Kleidung der Armee oder des Seewesens, der Verachtung und dem Hasse aussetzen wollte."

"Die Aerzte sind keinesweges mit den ihnen nachgelassenen Abgaben zufrieden. Was hilft es, sagen sie, daß der Minister uns für unsere Personen etwas Weniges von Hundert nachgiebt, da er das Volk so in dem Wohlgenuß des Lebens einschränkt und zur Mäßigkeit zwingt, daß wir die Hälfte unserer Kunden verliehren."

Was muß man von einem Staate denken, in dem ein solcher Ton herrscht? Sollte es da mit dem Verbote laut zu klagen genug seyn, sollte dadurch das Klagen gehemmt werden? In eben der Zeitung, in der solche ungeziemende Ausfälle oder Persönlichkeit, gegen den Minister Pitt vorkommen, ist das Urtheil gegen einen Buchdrucker Finerty, wegen einer Schandschrift, weshalb er verurtheilt wird, eine Stunde am Schandpfahl zu stehen, eine Geldstrafe von 80 Pfund Sterl. zu bezahlen, zwei Jahr im Gefängniß zu sitzen, und nach seiner Loslassung 1000 Pf. St. Bürgschaft zu bestellen, 500 Pf. St. selbst, und 250 Pf. St. durch zwei Bürgen.

Man wird neugierig zu wissen, welche Preßfrevel eine solche harte Bestrafung in einem Lande nach sich ziehen, in dem so frei und unanständig gegen einen nahmhaften Mann (welches unerlaubt ist, wenn er auch nicht Staatsminister wäre,) geschrieben wird. Die Zeitung, die ich vor mir habe, theilt hierüber keine genugsame Aufklärung mit, aber sie giebt Veranlassung zu fragen: was es helfe, so harte Strafen zu erkennen, wenn man Dinge drukt, wie der Morning Chronicle enthält, und was es helfen würde, selbst wenn man es dahin bringen könnte, den Druck von dergleichen

Schmä-

Schmähungen zu hemmen, da sie doch allgemein geglaubt und gefühlt werden, und man also weiter nichts bewürken würde, als höchstens zu wachen, daß der Regent der Einzige sey, zu dessen Wissenschaft sie nicht kommen?

Doch wenn es noch vernünftige Männer giebt, die das Unzweckmäßige und gerade das Entgegenstrebende beförderude der Preßverfolgungen, nicht aus Erfahrung und aus Menschenkenntniß einsehen und glauben, so bitten wir sie, unter so vielen andern Beispielen, auch folgendes zu beherzigen.

John Wilkes.

Unweit Marlow ist eine alte Abtey, Medmenham. Hier versammelten sich verschiedene lustige Brüder, Sir Francis Dashwood, nachmahls Lord Le Despenser, Lord Sandwich, Paul Whitehead und andere, die sich die Mönche von Medmenham nannten. Sie gaben Stof zu vielen muntern Geschichten, ihre Schmausereien waren zwar nicht der Weisheit und der Vernunft gewidmet, aber desto üppiger ergoß sich in ihren Zusammenkünften der lebhafte Strom des Witzes. John Wilkes, ein Mann von verfeinertem Geiste, schimmernden

mernden Talenten und freien Sitten, war würdig, ein Mitglied dieses Clubs zu seyn. Er besaß in einem hohen Grade, die Vorzüge eines angenehmen Gesellschafters: ausgebreitete Kenntnisse in den schönen Wissenschaften, einen ungewöhnlichen Vorrath von Anecdoten, schnelle Fassungsfähigkeit, fruchtbare Einbildungkraft, Geschiklichkeit zu spottreichen Vorstellungen, Fertigkeit im Zurükschnellen der Antwort. Dies alles, angefeuert von einem Strome kochenden Blutes und gemildert durch die beständige Uebung einer feinen Lebensart, machten ihn bis in sein Alter, zu einem liebenswürdigen Tischgenossen. Selbst der wenig electrische Character eines Aldermanns, dämpfte späterhin nicht die sprühenden Funken seines Geistes, welche oft das lebhafte Feuer der Munterkeit um die Tische bürgerlicher Feierlichkeiten verbreiteten.

Doch konnten mit einem so jovialischen Character, weder große Eigenschaften noch große Entwürfe verbunden seyn. Wilkes handelte mehr nach den eingeschränkten Absichten seines Privatvortheils, als nach Grundsätzen des allgemeinen Wohls. Reiner Patriotism war nie seine Tugend. Lebhafte Begriffe, eine Verschmiztheit, die bis zur Trüglichkeit gieng, ein anhaltender Sinn, ein an Hülfsmitteln fruchtbarer Geist, ein Selbstver-

vertrauen, welches seinen übrigen Eigenschaften eine gewisse Spannkraft gab, dies waren die Hauptzüge seines Characters. Sein Verstand war voller nüzlichen und anmuthigen Kenntnisse, besonders in der ältern Geschichte und in der Zeit-Politik seines Vaterlandes, welche sein früher Ruf ins Unterhaus ihm nothwendig machte. So schien er freilich das größte aller Talente zu haben, welches Tacitus mit den wenigen Worten ausdrükt: Par negotiis, nec supra, den Geschäften gewachsen, nichts weiter; aber nicht bestimmt zu seyn, ie eine große Rolle zu spielen und der Führer einer Parthei zu werden.

Zwei Mittel waren ihm hiezu behülflich, geschikte Mitarbeiter und der Widerstand der Minister. Wilkes hatte gerade die Eigenheiten, die nöthig sind, um zwischen diesen beyden treibenden Kräften in der Mitte zu stehen, und ihnen voran zu gehen. Der unternehmende Geist, der in seinen Schriften herrscht, sein beliebter und oft nachdruksvoller Styl, die Bitterkeit seiner Ausdrücke, der schneidende Wiz, der einige seiner Sarcasmen beseelte, waren vornemlich darauf berechnet, den großen Haufen zu reizen und zu entflammen. Er verstand vollkommen die Kunst, ein angezündetes Feuer durch hineingeworfene Brände zu unterhalten.

Er

Er fühlte und benuzte es.

In seiner politischen Laufbahn, ward er zuerst als Parlementsglied für Aylesbury ...d Oberster der Landmiliz in Bukinghamshire, ... der schriftstellerischen, durch seine Bemerkungen über die den beyden Häusern im Januar 1762 vorgelegten Papieren über den Bruch mit Spanien, bekannt. Aufmerksamkeit erregte er als Hauptführer eines periodischen Blattes, der Nordbritte, wovon das erste am 5ten Junius 1762 erschien. Der Dichter, Carl Churchill, war sein Mitarbeiter. In diesen Blättern erklärte er den Ministern und den Schottländern den Krieg, vermuthlich weil Lord Bute damals Minister, ein Schottländer war.

Die berüchtigte Nummer 45, eine Zahl, deren Andenken das Werk selbst überlebt hat, zu dem sie gehört, gab ihm den größten Ruf. Er ließ es drucken, obgleich Churchill ihm vorher sagte, was erfolgen würde. Der Graf Tempel, ein Mann, dem Ansehen, Einsicht und Freundschaft, ein gleich starkes Gewicht über Wilkes gaben, rieth ihm, die Druckerei aufzugeben, die er in seinem Hause hatte, und aus der die Schriften hervorgiengen, welche zu seiner Verfolgung Anlaß gaben. Er achtete den Rath nicht, selbst nicht den des Rechtsgelehrten Glynn. Als er schon unter Verfolgung

folgung war, bot ihm einer seiner Vertrauten, Fizherbert, einen nicht unrühmlichen Vertrag an. Er schlug ihn aus, ließ sich zum zweiten mahl aus dem Unterhause treiben und wanderte ins Gefängniß, sicher, daß ihm die Verfolgung der Minister mehr eintragen würde, als ihre Frieden.

Eben weil er nichts durch sich selbst war, wollte er den öffentlichen Geist für sich rege machen. Was würde er geworden seyn, wenn man ihn ruhig gelassen hätte? Ein unbedeutender Schriftsteller, dessen Zeitschriften nur durch die Tages Angelegenheit, eine augenblikliche Aufmerksamkeit erhalten konnten, und dessen größere Unternehmungen, wie seine aus dem Gefängnisse angekündigte und versuchte Geschichte von Engeland, seine Unfähigkeit verriethen. Er war zu Grunde gerichtet und brauchte Ansehen und Geld, um seine gewohnte Lebensart fortzusetzen. Dazu sollte ihn die Rolle des Mannes des Volks verhelfen, und sie that es. Darum mußte sein Name mit dem der Freiheit verbunden, und Wilkes und Freiheit der öffentliche Ausruf werden. Seine Freunde, die das Volk nur zum Rufe der leztern bringen wollten, sahen ein, daß das Volk keine Freiheit kennt, wenn er ihr keinen Abgott vorschieben kann. Das heißt eigentlich gar keine; daher ist

auch

auch nichts so vorübergehend, als dieser Abgott zu seyn, und Vernünftige überlassen es gern Wagehälsen, sich dazu brauchen zu lassen.

Jemehr sich nun die Minister gegen dieses Scheinbild des Volks ereiferten, das andere vorschoben, desto mehr Grund gewannen diese, die im Hintergrunde standen. So wie Wilkes verfolgt wurde, nahmen sie an Wichtigkeit zu. Ihn kerkerte ein Gefängniß ein, sie erhob es ins Ministerium. Bute und Grenville glaubten Wilkes zu bezwingen, sie besiegten ihn augenblicklich, aber gerade dadurch lagen sie selbst unter, und so kam endlich auch Wilkes wieder empor; indem er seinen Feinden wegen der Mühe, die sie sich um ihn gegeben, mehr zu danken hatte, als seinen Freunden, die eigentlich nur um ihrer selbst willen ihn unterstützten.

Sobald die 45ste Nummer des Nordbritten erschien, wurde Wilkes in den Tower eingesperret, seine Wohnung ward durchgesucht, seine Papiere wurden weggenommen. Zwar erhielt er durch die habeas corpus Acte seine Loslassung, aber das Oberhaus sowohl, als das Unterhaus, waren kindisch genug, das ihnen gehäßige Blatt durch den Scharfrichter verbrennen zu lassen. Doch war die Folge davon ernstlicher. Wilkes wurde

aus

aus dem Hause der Gemeinen gestossen. Ein muthwilliges und unflätiges Gedicht, ward die Veranlassung einer Klage gegen ihn im Oberhause. In seiner Druckerei waren einige Exemplare von einem Versuche über die Weiber, nach Popens essay on man, abgezogen. Eines davon hatte man sich durch Bestechung eines Arbeiters in der Druckerei verschafft, um daraus eine Anklage wegen Verletzung der Vorrechte des Bischofs Warburton in Glouceſter herzuleiten. Zu diesen öffentlichen Anklagen, gesellte sich noch ein Zweikampf mit dem Secretair der Schazkammer, Martin, der Wilkes nöthigte, nach Frankreich zu fliehen. Sein Proceß gieng fort und das Urtheil ward gesprochen.

Nun gieng Grenville ab, die kurze Herrschaft des Marquis von Rockingham folgte. Der Herzog von Grafton ward Premierminister. Aber keine Parthei, sobald sie herrschend geworden, hatte Neigung, Wilkes zurükzurufen. Grafton, der ihn so sehr unterstüzt, der ihn so laut beklagt hatte, der nun die volle Macht besaß, ihn zu befreien; — verließ ihn und that nichts für ihn.

So hülflos, half er sich selbst. Mit seiner ihm eigenen Verwegenheit kehrte er, des über ihn schwebenden Urtheils ungeachtet, nach London

zurük

zurük und bot sich bey der Wahl der City in London zum Parlementsgliede an. Mit Mühe verhinderte es die Regierung, indem sie die Meinung verbreitete, daß er durch das über ihn gefällte Urtheil unfähig zur Wahl geworden sey. Er wandte sich zur Grafschaft Midleser, und ward durch eine große Mehrheit gewählt.

Indessen vollzog man das Urtheil der Königs-Bank. Zweijährige Gefängnißstrafe und 1000 Pf. Sterl. Bürgschaft. Es folgten traurige Auftritte des erbitterten Volks in St. Georg's-fields. Ein sie betreffender Brief des Staats-Secretairs, Lord Weymouth, an den Vorsitzer in Surrey Viertheil, r vorläufigen Anmerkungen von Wilkes, ward die Veranlassung zu seiner zweiten Ausstossung aus dem Parlement. Er ward wieder gewählt, die Minister erklärten sich dagegen, das Parlement unterwarf sich. Nun fühlte sich die ganze Nation beleidigt, und so ward das vorübergehende Geschreibsel eines Journalisten, durch die Unklugheit oder Rachsucht der Minister zum Geschrei der ganzen Nation. Wilkes erhielt von allen Ecken des Reichs, die wärmsten Achtungsbezeugungen, und das Gefängniß, welches ihn einschloß, schien der Tempel der Freiheit zu seyn.

Männer

Männer von großem Ansehen und Vermögen, vereinigten sich in eine Gesellschaft zur Unterstützung der Erklärung der Rechte (Bill of rights), welche sie in der Person des Gefangenen verlezt glaubten. Eine Unterzeichnung ward veranstaltet, um ihn aus seinen verworrenen Vermögens-Umständen zu ziehen, und gegen 20000 Pfund Sterl. zusammen gebracht. Der ansehnlichste Theil von London wählte ihn zu ihrem Aldermann. Im Jahr 1771 ward er Sherif und 1774 Lord-Mayor. So weit brachte es die Verfolgung. Sobald sie ruhte, sank Wilkes Ansehen, und vergebens kämpfte er mit Hopkins um die Schazmeister-Stelle. Nach Hopkins Tode entstand wieder ein günstiger Augenblik für ihn, und dieser einträgliche Posten fiel ihm zu. Er bekleidete ihn bis an sein Ende, aber nie ward wieder das Geschrei Wilkes und Freiheit gehört. Nie würde dieser Ruf erschollen seyn, wenn die Verfolgung gegen ein armseliges Blatt unterblieben wäre. Eben so wenig würde man die empörende Auftritte in St. Georg'sfeld gesehen haben, und die noch weit schlimmere Folgen, des Volks Misvergnügen über die Regierung, wenn die ruhige Weisheit der englischen Machthaber gewußt hätte, daß man vorwizigen Tadel gleichgültig behandeln, und gegründeten, nicht durch ungerechte Verfolgung zum

Mär-

Märtyrerthum den Bekennern machen muß. Staatsfehler der Art erscheinen dann erst in ihrem vollen Lichte, wenn man die Personen, welche aus einem kleinen Lermen ein großes Feuer gemacht haben, in völliger Gemüthsruhe beurtheilt, und siehet, wie lächerlich der Eifer ist, der ihnen Wichtigkeit genug giebt, um sie zu verfolgen. Auch bey Wilkes ist dieses auffallend, und sein Beispiel zeigt uns deutlich, welchem Würfelspiel die wichtigsten Angelegenheiten unterworfen werden, wenn die Leidenschaften der Menschen das Schikfahl der Staaten bestimmen. Dadurch geschah es:

1. Daß Wilkes, dieser zweite Petronius Arbiter, der leichtfertige Gesellschafter eines Cirkels, in dem die wüste Freude und die Schlüpfrigkeit der Denkungsart zu laut tobten, um Sitten- und Character-Anstand zuzulassen, Aldermann und Lord-Mayor von London werden konnte.

2. Daß, nachdem er sein Vermögen vertobt hatte, in einem Augenblik, wo Schulden ihn niederdrükten, und nur das Gefängniß für ihn ein Vorrecht ward, um ihn durch freiwillige Beiträge zu retten, die Bürger in London ihn wählten, um die Oberaufsicht

über

über ihre reichen Einkünfte und die moralische Leitung einer ansehnlichen Classe junger Leute, der Lehrlinge in London, zu haben.

3. Daß, nachdem er in Verbindung mit dem Prediger Horne, den Lord Mansfield, zum Lieblings-Gegenstande seiner verbündeten Schmähungen gemacht hatte, man ihn, auf derselben Bank, in vertraulicher und gefälliger Uebereinstimmung, mit diesem gelehrten Lord sitzen sah, als vor ihm der Proceß des Geistlichen, Horne, wegen einer Schandschrift, geführt ward.

4. Daß der Priester Horne, der Schildknappe Wilkens, noch ehe das Feuer dieses irrenden Ritters gedämpft war, in öffentlicher Zeitung in einem bittern Zanke mit ihm verwickelt ward.

5. Daß, als Horne ein Laie wurde, und unter dem Namen John Horne Took Esq. sich zur Westmünster Parlamentswahl anbot, Wilkes ihm seine Stimme gab.

6. Daß Wilkes, dem der größte Theil seines Lebens bis in sein funfzigstes Jahr, in sinnlicher Zerstreuung und politischem Ungestüm ver-

verflossen war, die lezten zwanzig Jahre seines Lebens, als ein thätiger Aldermann und treuer Schazmeister von London verlebte, von Mangel zu Ueberfluß stieg, iede Beruhigung des sinkenden Alters genoß, und nachdem er siebzig Jahr zurükgelegt hatte, (nach deren Verlauf, wie die Weisen lehren, nur Schwachheit und Mühseligkeit zu erwarten ist,) er ieder Anwandlung dieser Leiden entgieng, und ohne Schmerz und Hinfälligkeit, in die ruhige Umarmung des Todes hinabsank.

So war das Leben des in ruhmlosen Tagen berühmten, und wie er rühmlich lebte, vergessenen John Wilkes. Es ist reich an moralischen und politischen Lehren, und stellt uns dort das nil admirari (Nichts zu bewundern) des Horaz eben so lebhaft auf, als hier die Warnung, nichts zu verachten, und nie zu verfolgen. Wohl dem, der in seinem Privat und öffentlichen Leben, den ruhigen Mittelweg weiser Beurtheilung nie verfehlt!

9.
Schleswig-Holsteinische Kirchen-Agende.

So unnöthig es ist, musterhafte und sowohl von guten Bürgern, als von denkenden Männern allgemein verehrte Einrichtungen einer weisen Landesregierung, in Zeitschriften zu preisen, so sehr die neue Schleswig-Holsteinische Kirchen-Agende zu den musterhaftesten und weisesten Einrichtungen gehört, und so wenig sie des Lobes eines Privatmannes bedarf, so fordern doch theils einige tumultuarische Auftritte des unwissenden Haufens, theils einige im Druk erschienene Schriften, welche wie brennbare Materie in das Feuer geworfen werden, um die Volksglut zu mehren, daß sich laute Stimmen gegen diese erklären und dem Publico zeigen, wie tadelnswürdig der Empörungsgeist ist.

Von solchen zu Volksbewegungen führenden Schriften haben zwei den hier mitgetheilten Aufsatz veranlaßt, dessen Gegenstände

1. Anerkennung heilsamer Maasregeln der Regierung, zur wahren Beförderung der Achtung und Liebe für Religion.

2. Verhinderung des Umsichgreifens der Feuerbrände,

zu wichtig sind, um ihm einen Plaz im Genius zu versagen.

Die eine Schrift hat, wie nachher vorkommen wird, ihren eigenen Titel, die zweite ist ein Gespräch unter der Aufschrift: Rencontre, in dem sechsten Theil der Werke des verkappten Asmus. S. 75.

Wir wissen nicht, wer der verkappte Autor dieser höchst elenden Geburt ist, deren billig ieder Mann von Geschmak und richtig organisirten Kopf sich schämen muß. Es ist nicht möglich, mehr Reden ohne Sinn, mit mehr Plattheit im Ausdruk zu verbinden. Der ganze Dialog ist unzusammenhängend; da, wo man eine ernsthafte Unterredung erwartet, wird mit Lazzis und Possen eingefallen. Diese disiecta membra insanientis sind, wo nicht directe, doch indirecte gegen die Schleswig-Holsteinische Kirchen-Agende gerichtet. Der Zwek des unter einem schon unpassenden Titel: die Rencontre, angekündigten Dialogs ist, die Creutze zu vertheidigen. Diesen bildlichen Zeichen, wird am Schlusse des Gesprächs, in der ganz neu auftretenden Person eines Herrn von Pfeil, etwas von der Nothwendigkeit

der

der Religion angehängt. Die Zusammenstellung ist ohne allen Uebergang, so daß man nicht weiß, welche Beziehung die Creutze und die Religion auf einander haben sollen. Es ist überhaupt die Art des Pseudonymen Asmus, die Einbildungskraft der Leser hin und wieder aufraffen zu wollen, ihr große Worte, Unruhstifter, Neuerer, Religion, Irreligion, neues System, altes System und andere wichtige Ausdrücke der Art hinzuwerfen, ohne sie durch zusammenhängende Ideen, oder durch ein richtiges Urtheil aneinander zu reihen. So werden auch hier, ohne alle Verbindung, lauter lose Brocken über die Creutze hingeworfen, und am Ende wird mit der Religion zugefahren. Nun kann man zwar hieraus folgern, wer das Zeichen des Creutzes beym Seegensprechen ausläßt, der stößt die Religion um; jenes thut die Schleswig-Holsteinische Agende, also auch dieses. Ob dieses aber der Sinn eines Asmus gewesen ist, weiß man eben so wenig, als es möglich ist, zu verstehen, wie er diesen Sinn, oder irgend einen Sinn, hat beweisen wollen, da er eben so dunkel oder unbegreiflich in dem ist, was er will, als in dem, was er sagt. Daß iedoch iene Folgerung aus dem iämmerlichen Aufsatze gezogen werden könne, ist einleuchtend, und keinem kann es daher verdacht werden, wenn er Dinge beurtheilt, nicht wie sie

gemeint sind, sondern wie sie verstanden werden müssen.

Daß alles, was Asmus für die Creutze vorbringt, Erbärmlichkeiten sind, die in einem kindischen Ton vorgetragen werden, wird ieder unbefangene Leser einräumen. Daß in einem Zeitpuncte, wo eine gewiß nicht irreligiöse Landesregierung, auf eine gewiß nicht irreligiöse Art, den Gottesdienst der lichtvollen Aufklärung gemäßer zu machen sucht, es höchst unpassend ist, die blinden Volksvorurtheile mit so wenig Stof der Wahrheit und der Religion zu unterstützen, und den blinden Haufen, zum Widerstand gegen die Verfügungen der Regierung anzufeuern, muß ieden guten Bürger einleuchten. Daß an sich selbst abergläubische Zeichen und leere Formeln, in unsern Zeiten der Religion äußerst nachtheilig werden, daß, ie mehr wir unsere Liturgie von den Ueberbleibseln des Pabstthums und der Barbarei reinigen, daß, ie mehr wir die Religion zu dem, was wahr und unvergänglich ist, zurükführen; wir desto kräftiger dem misverstandenen Verspotten aller Religion (welches nie etwas anders seyn kann, als Verspotten kirchlicher, für Religion ausgegebener Meinungen und Gebräuche) und dem Kaltsinn der Menschen für religiöse Gebräuche begegnen, und daß demnach nichts wünschenswerther ist, als Beförderung

derung alles desienigen, was wahre religiöse Ehrfurcht und Ehrerbietung erwekt, oder Entfernung eines ieden Wahns, der zum Gelächter geworden ist; daß mithin alle dieienigen, denen Religion am Herzen liegt, und die das in den großen Auftritten der Welt überhandnehmende irreligiöse Wesen mit Bedauern sehen, iede Läuterung oder Heiligung des Gottesdienstes, mit dem lebhaftesten Gefühl für Menschen-Wohl wünschen müssen, und daß dagegen nichts so schädlich, so irreführend, so die traurigsten Scenen in der Menschheit veranlassend ist, als das Beginnen des Pseudonymischen Asmus, welcher auf der einen Seite den Fanatism entflammt, auf der andern den Unwillen der Gegner vermehrt, und mithin auf beyden Seiten Böses stiftet; das alles wird ieder Freund der Religion und der bürgerlichen Ruhe einsehen, und nur darum gegen Asmiaden oder Urianismen auftreten. Es gehet aber immer so mit den Leuten, die andere der Irreligion beschuldigen, das heißt, die in ihrem Stolze sich mehr Religion beylegen, als andern: Sie geben sich für Christen aus und sind nichts als stolze Pharisäer.

Uebrigens bitten wir unsere entferntere Leser, aus dem, was hier gesagt ist, und was sich vielleicht von einzelnen Auftritten der Blindheit

verbreitet haben mag, nicht zu schliessen, daß der Einführung der neuen Kirchen-Agende, Schwierigkeiten von Bedeutung in den Weg gesezt worden wären. Sehr wenige einzelne Gemeinen haben sich, so viel mir bekannt ist, unzufrieden erklärt, und das Gerede eines Asmus und Urians ist höchst unbedeutend. Dagegen kommt an den mehresten Orten, das Licht der Aufklärung im Volke einer aufgeklärten Regierung entgegen. Sehr vieles kommt hiebey auf das Benehmen der Prediger an; wie diese in den Schulen, bey einzelnen Vorfällen, mit einzelnen Männern, die als Wirthsleute oder sonst den nächsten Einfluß auf die Mehrheit haben, reden, und wie sie ihnen die Sache vorstellen, nicht als eine eingeführte Neuerung, sondern als eine Verständigung des Alten. Das sicherste Mittel hiezu ist es überall gewesen, den Leuten die neue Agende selbst in die Hände zu geben. Der geringste Menschensinn hat begriffen, daß ihm iezt vieles klar wird, was ihm sonst dunkel schien. Fast nie verfehlen ruhige Vorstellungen des gesunden Menschenverstandes, selbst über den erhizten Pöbel ihren Zwek, wenn nicht Uriane oder Asmusse ihn verwirren.

Daß übrigens es mehr die Schuld dieser Menschenart, als der Regierungen ist, wenn das

Gute

Gute in der Welt so viele Schwierigkeiten findet, und daß wir Unrecht haben, wenn wir über Regierungen, als solche, klagen, mag auch dieses Beyspiel beweisen. Regierungen würden eben so sehr um ihrer Selbst, als um des Volks willen, das Wahre, Gute und Gerechte wollen, wenn sie nicht gar zu oft den Urianen nachgeben müßten.

Urians Nachricht von der Neuen Schlesw. Holst. Kirchen-Agende.

Es giebt eine ganz kleine Zahl von Menschen, welche der überwiegend größern, gescheiten und vernünftigen, Klasse zu demonstriren eifrigst bemüht ist, daß ein Thurm nie sicherer und schöner stehen könne, als wenn man ihn auf die Spitze stellt. In Rücksicht des Sehens behauptet dieses Völkchen, daß man, um recht gut zu sehen, sich die Augen verbinden müsse, und daß ein angelaufenes oder gefärbtes Glas das Sehen auf eine bewunderungswürdige Art befördere. Mit blossen Augen sehen wollen, meinen die Herren, sei der fieberhafteste Einfall von der Welt und an das Verbinden der Augen nicht glauben — Hochverrath an die Menschheit. — In Hinsicht des

Schme-

Schmeckens erklären sie holsteinischen Holländer Käse (siehe die gleich anzuzeigende Schrift S. 2.) für wohlschmeckender und besser als englischen, und so besteht das Wesen dieser Menschen darin, daß sie sich mit Nichts befassen, was Vernünftige und Rechtschaffene empfinden, denken und ausrichten. — Weil sie sich einmal einbilden, der Thurm könne nur auf seiner Spitze sicher stehen: so verläumden sie jeden ohne Unterschied, der sich vom Gegentheil überzeugt hält, und jede Bemühung wird von ihnen, wie weiland die Ketzerei, verfolgt, durch welche die Basis des Thurms besser begründet und das Volk allmählig in den Stand gesezt wird, mit eigenen Augen zu sehen, selbst zu empfinden, und zu denken. —

Religion ist dieser Menschenklasse ein Inbegrif von Formeln, die kein Vernünftiger versteht, und die weiter keinen Zwek haben, als Zutrauen zu sich selbst, den Glauben an eigne Kraft und Würde zu ersticken und den Wahn zu nähren, daß ohne höhern Beistand und Kraft keine Beobachtung der Gesetze möglich sei. — So lehrte ein Kirchenvater, daß der Mensch ein Klotz sei, aus dem nur durch eine übernatürliche Bearbeitung Etwas werden könne. — !

Jeder,

Jeder, dem die Religion nicht in Formeln, nicht in einem mystischen Geschwätze von höhern Gaben, von Untüchtigkeit zu allem Guten ꝛc. besteht, ist den Eudaimonisten (— so nennen sich die Leute selbst, welche die angemaßten Rechte der Unvernunft und des Wahns gegen die Vernunft verfechten und der ganzen Welt vordemonstriren, daß man bei Finsterniß und Nebel am besten reise —) ein Ketzer, ein Feind der Menschheit, ein — Jakobiner. —!

Der vernünftige Beobachter der Erscheinungen seiner Zeit, weiß das Gesagte durch mehrere Thatsachen zu begründen. Ihm ist es nicht unbekannt, daß die Freunde der Finsterniß durch tausend elende Künste der Sophisterei sich zu behaupten, und, wo möglich, durch handgreiflichen Nachdruck, die ewige Kraft der Wahrheit zu ersticken suchen. — Zu diesen ihren Kunstgriffen gehört es unter andern, daß sie das Bestreben der Wahrheits- und Vernunftfreunde, durch Nachrichten z. B. von der neuen Aufklärung lächerlich zu machen, und — dadurch den unwissenden Haufen — nam similis simili gaudet — auf ihre Seite zu bringen bemüht sind. — Jeder kennt die Reimereien, welche Urian zu diesem Behufe fertigte und durch welche er sich im naiven

ven Styl vertheidigte. Sie bleiben ein ewiges Denkmal menschlicher Verirrung, bei welchem der bessere Genius der Zeit mit Trauren vorüber geht. —

Ein Mann, den Urians Geist a) so sehr beseelt, als wenn er es selbst wäre, hat sich in Beziehung auf die neuesten Bemühungen der Wahrheitsfreunde in Schleswig und Holstein, das unsterbliche Verdienst erworben, durch eine erstaunende Menge sogenannter Gründe zu beweisen, daß sie allein zur Irreligion und zum Jakobinismus führen. — Es ist, wie man leicht merkt, von der Neuen Kirchen-Agende die Rede, durch deren Erscheinung lichtscheue Kautzen in Schrecken gesezt werden konnten. — Dieses vortrefliche und den würdigen Männern, durch deren Eifer wir es erhielten, das dankbare Andenken späterer Zeit sichernde Werk, ist, wie die geschilderten Eudämonisten berichten, durchaus auf Irreligion, auf Zerstöhrung des Augsburgischen Glaubens, auf Jakobinergrundsätze berechnet, und jeder Urian müsse — sagen sie — gegen dasselbe zu Felde ziehen. So wie sie neuerdings Nachricht von der neuen Aufklärung abstatteten, so haben sie es jezt von der neuen Kirchen-Agende

a) Daher die Ueberschrift dieses Aufsatzes.

Agende gethan. — Diese merkwürdige und zur Schande ihres Verfassers und der ganzen Sekte, im Genius der Zeit zu verewigende b) Nachricht findet man in dem

Schreiben eines Holsteinischen Kirchspielvoigts an seinen Freund in Schweden, über die neue Kirchen-Agende. Hamburg 1798. 75 S. in 8. (6 Gr.)

— Ich stelle den Inhalt dieser Schrift dar. — Aufgefordert durch einen, viel Stoff zum Denken enthaltenden, Brief seines Freundes in Schweden, und ermahnt von einem alten Rektor, hat der verkappte Kirchspielvoigt (— eigentlich so ein Meister Urian, so ein eudaimonistischer Genosse, so ein Mann nach Grundsätzen einer bekannten Predigt vom heidnischen Toben —) den Zwek, sich über die neue Kirchen-Agende, die Art ihrer Einführung und ihrer Aufnahme, bei vielen dergestalt vernehmen zu lassen, daß Alle, welchen diese Einrichtung nicht willkommen war, als gute Bürger und als gute Christen, er-

b) Denn das Ding selbst wird schwerlich Jemand lesen, der nicht zur Sekte gehört, oder mit mir in der unglüklichen Lage ist, es ex officio lesen zu müssen.

erscheinen, d. h. als solche Christen, die sich keine neuen, mit der Augsburgischen Konfession und der alten Bibel, nicht harmonirende Religionsbegriffe beibringen lassen mögen. — "Mit der Agende, sagt dieser Mann, ist es eigent"lich auf euch Laien gemünzt. Man will etwas "neues unter euch in Umlauf bringen und für "Augsburgisches Silber geben, was weder "augsburgisch, noch überhaupt ächt ist."

So viel unser Herr Verf. weiß, wurde der neue Katechismus ohne Widerrede in beiden Herzogthümern angenommen, weil er alle Hauptlehren des Glaubens sonder List und Gefährde enthält; und weil am neuen Gesangbuche das Ganze rein war, so ließ man es sich auch sehr gerne gefallen. —

Dies ist nun nicht der Fall mit der neuen Kirchen-Agende. Sie ist ein neues Licht, welches die Kinder der neuen Zeit preisen und erhebrn, welches diese Kinder (sie seigen Europa's Mücken und verschlucken Frankreichs Kamele) einer Regierung empfehlen, welche sie durch wohlbekannte, geflissentlich verbreitete Grundsätze zu untergraben trachten. Die neue Agende ist allen willkommen, welche zu der politisch-irre-

ligiö-

ligiösen Propaganda gehören, wenn gleich nicht alle, denen sie willkommen ist, zu dieser Propaganda gehören mögen. — Sie enthält die neue Lehre der Propagandisten, meint der Verf.; — daher die Unzufriedenheit über sie bei allen, welche Augsburgische Formeln zum Trost im Leben und Tode gebrauchen und Verehrung Gottes im Geist und Wahrheit nicht kennen und nicht kennen wollen.

Es folgen die Gründe dieser Behauptung. Die Agende hat den Zwek, dem Volk neue Lehren aufzudringen, 1) weil es in der Vorrede derselben heißt: Der Inhalt des Kirchenbuchs von Olearius war unsern Zeiten nicht mehr angemessen. — 2) weil das Königl. Reskript vorschreibt: Die Einführung der Agende soll ohne Aufsehen, ohne vorhergehende Bekanntmachung und Anpreisung von den Kanzeln ꝛc. geschehen; — 3) weil Adlersche Abänderungen, (die denen sehr kalt scheinen müssen, die sich freuen, daß sie einen kindlichen Geist empfangen haben, durch welchen sie rufen: Abba, lieber Vater! Röm. 8, 15.) das Vater Unser nach Luthers Uebersetzung, d. h. wie Christus selbst es uns beten lehrte, verdrängen

sollen;

sollen; — 4) weil darin eine so geringfügige, schnöde Erwähnung geschieht von dem göttlichen Segen, (d. h. der mosaischen Segensformel.) Unser Kirchspielvoigt meint, es sei ein schöner Theil des öffentlichen Gottesdienstes, wenn der Prediger die Gemeinde mit denen, von Gott selbst durch Mosen verordneten erhabenen Worten segnet; — 5) weil als ausgemachte Wahrheit behauptet wird, daß die Nothtaufe sich auf Vorurtheil gründet, da man doch nach der Augsburgischen Konfession, an die sakramentale göttliche Kraft der Taufe glauben müsse; — 6) weil das Wechseln der Ringe bei der Kopulation für unnöthig erklärt worden; — 7) weil es dem Prediger überlassen worden, seine Segensformeln oder Impromptüs, dem göttlich verordneten Segen; seine Gebetsformeln oder Impromptüs dem Gebete Jesu zu unterschieben; — 8) weil Mannigfaltigkeit in die Formulare für öffentliche Religionshandlungen gebracht worden, da doch in der Wiederhohlung derselben Worte bei denselben Handlungen, das Feierliche bestehe; — 9) weil sie kein Formular für Ordination und Introduction der Prediger enthält, und diese für überflüßig erklärt; 10) weil sie das Lieblingsphilosophem der Neologie vorzutragen scheint, daß die Fürbitten in Absicht auf diejenigen keine Würkung haben,

für

für welche gebetet wird; — 11) weil sie von Jesu Christo, von seiner Menschwerdung und dem Zwecke seines Todes nicht redet, wie ein Kompendium der Dogmatik aus dem 17 Jahrhundert. — Die Krippe, heißt es S. 26, ist, wie das Kreutz, den getauften Juden Aergerniß, und Thorheit den getauften Griechen. Diese Krippe — zu welcher Engel vom Himmel die Hirten führten. Und in letzterer Beziehung S. 28; der Herr Verfasser erscheint immer wachsam auf der Hut, daß er sich und der neuen Lehre ja nichts vergebe gegen — Himmel und Erde! gegen wen? gegen den, der da ist Gott über alles, gelobet in Ewigkeit! Amen! Röm. 9, 5. — 12) weil es den Kirchengebeten an der evangelischen Salbung fehlt, welche der mit seiner Bibel vertraute Christ zur Erbauung nicht entbehren kann. — Die geistlich Armen, deren das Himmelreich ist, gehen hier leer aus, und die da hungert und dürstet nach einer Gerechtigkeit, die besser ist denn der Schriftgelehrten und Pharisäer, Matth. 5, 20, d. h. nach Augsburgischen Formeln, die werden hier nicht geweidet auf einer grünen Aue, noch geführt zum frischen Wasser. Ps. 23, 2. — 13) weil in derselben nur Einmal der Buße Erwähnung geschieht; — 14) weil sie von der Taufe nicht redet, als einem von Sünden reinigendem Mittel, und Unglauben

ben gegen die geheime Kraft dieses heiligen Sakraments zu erregen sucht. Dadurch werden die Christen des Segens, den Gott in die Taufe gelegt hat, beraubt, und dies ist nicht fein, weder der heil. Schrift gemäß, noch der Augsburgischen Konfeßion. — 15) weil sie abzuweichen scheint von den beiden Grundlehren des Christenthums, (— den Säulen, mit denen es steht oder fällt! Aber stehen wird es, die Pforten der Hölle sollen es nicht überwältigen! Matth. 16, 18.), nämlich der Lehre vom natürlichen Verderben und der durch Jesum geschehenen Versöhnung. — 16) weil sie lehrt, daß bei der Beichte, Ankündigung der Sündenvergebung wegfallen könne, — welches gerade das Wesen der Beichte ausmache!! — (hier muß ich doch den Hrn. Kirchspielvoigt fragen, wo er in seiner alten Bibel die Einsetzungsworte der Beichte findet? Da er sonst überall biblische Stellen citirt, wie der Teufel in der Versuchungs-Geschichte: warum verließ er hier das ihm so geläufige Verfahren? —) 17) weil sie keine wundervolle Kraft des Abendmahls predigt. — Dies ist ärger, als es die Kalvinisten machen! Ein Geistlicher darf sich durchaus nicht von der Augsburgischen Konfeßion entfernen, vielweniger ein Oberhirte, wenn er eine Liturgie entwirft. Das Brod und der Kelch sollen bei der

Ein-

Einsegnung nicht mehr aufgehoben! nicht mehr mit dem Kreutze bezeichnet werden!! — Himmel und Erde! so gegen die Kreutze zu verfahren, das ist erschreklich! — 18) weil sie irgendwo die Worte: das ist mein Blut, das für euch vergossen wird, erörtert: das ist mein Blut, vergossen für meine Religion. — Irre ich, frägt unser Eudaimonist hiebei, S. 51, wenn ich hier über Vermessenheit und Entweihung klage? Man will den Worten für euch die Kraft rauben, die Luther in seinem kleinen Katechismus so schön darstellte. — Man will fort nicht mehr mit ihm wandeln! — Wir (der Kirchspielvoigt und sein Freund) wollen die gehen lassen, welche hinter sich gehen und fort nicht mit ihm wandeln. Wenn ich nur dich habe, so frage ich nichts nach Himmel und Erde. Ps. 73, 25. — 19) weil S. 254. steht: Unser Wandel sei gen Himmel, und es in der Bibel heißt: Unser Wandel ist im Himmel. Phil. 3, 20. — 20) weil S. 261 etwas vorkömmt vom Rühmen anderer Art, als vom Rühmen seiner Schwachheit. — 21) weil im Kopulationsformular den Weibern ihre Pflichten mit zu seiner Lebensart vorgelegt werden. Die heil. Schrift alten und neuen Testaments (heißt es S. 61.) weiß von diesen Artigkeiten nichts, und will,

daß die Weiber ihren Männern unterthan sein sollen; — 22) weil neue Perikopen vorgeschrieben sind. Ueber die alten Texte sind viele Predigten gedrukt, aus welchen die Prediger schöpfen können; die alten Texte machen mit den Geschichten, Gleichnissen und Reden des Herrn, allen bekannt, die nicht fleißig nach der Bibel greifen, — und es war ein herzerhebender Gedanke, daß wir an denselbigen Tagen, uns mit dem größten Theil der Christenheit, aus denselbigen Stellen der heiligen Schrift erbauen konnten. Darum müssen die alten Texte beibehalten werden; — 23) weil sie zu einer Zeit, wo auf die Offenbarungen des A. Test. von den Neologen immer weniger geachtet wird, auf den göttlichen Werth derselben nicht aufmerksam macht, da doch das Ansehn des N. T. mit dem Ansehn des A. T. fällt, — denn Jesus Christus ist die Seele des Alten Testaments; Jesus Christus, der menschgewordene Sohn Gottes, ist die Seele des neuen Testaments. — 24) weil sie von den Perikopen behauptet, es fehle in denselben keine wichtige und praktische Stelle des neuen Testaments. Wer vertraute dem Verfasser, fragt der Kirchspielvoigt, die Waage des Heiligthums, um die Aussprüche des Geistes Gottes so zu würdigen? — Und sie

ent-

enthalten wirklich nicht alle wichtigen Stellen, besonders für die Lehren, daß wir ohne Beistand des heil. Geistes und ohne die Kraft Jesu, die Pflichten um Gotteswillen nicht ausüben können; daß wir Buße thun und wiedergeboren werden müssen; für die Lehren vom Glauben, von der Gnade, von der Versöhnung, von den Wirkungen des heil. Geistes ꝛc. dies sind die im höhern Sinne praktischen Lehren.

Hier hat der Leser vier und zwanzig Gründe für die Behauptung: daß die Schlesw. Holst. Kirchen-Agende den Zwek habe, das Volk von seinem alten Glauben zu bringen, und in seine Köpfe das Licht der, den Sündern so verhaßten Erleuchtung zu leiten. — Der Herr Kirchspielvoigt möchte gerne, so viel an ihm liegt, dabei mitwirken, daß ein so vernünftiges und vernunftvolles Unternehmen gestört, ja ganz hintertrieben würde. — Alles aus Liebe zur Religion! —

Schämen würde ich mich, auch nur ein Wort der Abfertigung gegen Urian den Zweiten vorzubringen. Die unnützen Wäscher plaudern, das nichts zur Sache dient, sagt der vernünftige Sirach, Kap. 21. v. 27, und des

Narren Herz ist wie ein Topf, der da rinnet und kann keine Lehre halten. Kap. 11. v. 17.

R.

10.

Deutsche Litteratur.

Das Jahrhundert der Aufklärung. Eine Gallerie historischer Gemählde, von C. D. Voß, Herzogl. Sachsen-Weimarschen Rath und der Kurmärkischen Oeconomischen Gesellschaft zu Pozdam Ehrenmitglied. Erster Theil. Altona 1797. bey Johann Friedrich Hammerich.

Es ist eine der wichtigsten Folgen der Ausbildung unserer Litteratur, daß unsere historischen Schriftsteller nicht mehr die Geschichte, zur Thaten-Erzählerinn gewisser hervorscheinenden Menschen machen, als wären sie der einzige wesentliche und für die Nachwelt aufbewahrungswehrte Theil der Menschheit. So lange sie das that, hiengen wir an factische Begriffe von Ruhm und Größe, welche mit den wahren Begriffen von dem innern Werth der Menschen und dem Wohl der Staaten

von

von moralischer Vollkommenheit des Einzelnen und von dem Wohlstand der Menge, im Widerspruch standen. Wir bewunderten, was wir hätten bedauern und beweinen müssen. In dem Helden Marlborough, übersehen wir den verächtlichen Menschen, im Glanz der Höfe, ihre alles verzehrende Intriguen, in den großen Entwürfen der Politik, ihre Leerheit. Wir verweilten bey Schlachten wie bey Epopöen, bey Kriegen wie bey großen Revolutionen der Menschheit, und übersahen das Zwecklose und Verödende ihrer Gemetzel. Alles diente zur Schau, nichts zur Warnung und Belehrung. Wir lasen, was in der Menschheit von tausend zu tausend Jahren geschehen war, und giengen im alten Gleise fort, ohne einen Schritt weiter zu kommen in der Vervollkommnung der Menschheit, in der Festsetzung richtiger Staatsbegriffe, in der Verbesserung der Regierungsgrundsätze, in den Bemühungen für wahres Menschenwohl oder Volksgröße und Glükseeligkeit. Alles blieb so schwankend, so unbegründet, so abhängig von Anmaßungen, Zufall und Begebenheiten, als es von ie her war. Noch haben wir nicht gelernt, was Thronen, was Unterthanen, was Rechte, was Pflichten sind, was befohlen werden kann, wo gehorcht werden muß. Hier ist es Maiestätsverbrechen, eine Thron-Entsetzung nicht für rechtmäßig

mäßig zu halten, dort einem Fürsten die Gefahr zu zeigen, sich des Throns unwürdig zu machen. Hier fordert ein Volk mit Ungestüm seine Rechte, dort ist das Wort Menschenrecht ein Frevel für den, der es ausspricht, oder diejenigen, die sie zu schützen behaupten, sind die Ersten, die sie mit Füßen treten. Moral, Religion, Gerechtigkeit, Tugend gelten nur für die Speculation, höchstens für das Privatleben. Der Mensch, was er ist und seyn soll, ist ganz etwas anders als die Menschheit oder das Volk, und wiederum etwas anders sind Regierungen und Herrscher. Und wer kann uns sagen, was sie Alle sind. Nirgends ist etwas Festes; alles ist ein Spiel der Launen, des Schikksahls und der Leidenschaften.

Je mehr wir in der Geschichte der eigentlichen wahren Menschheit nachgehen, ie mehr wir in der ungeheuren Maße der angespannten Kräfte, die dadurch hervorgebrachte, oder vielmehr größtentheils ganz verlohren gegangene Würkung berechnen, desto sicherer wird unser Blik in der Beurtheilung desienigen werden, was den Staaten und den Bewohnern derselben heilsam ist, mithin was dem eigentlichen Staatsmann und Regenten ausmacht. Je richtiger wir hier urtheilen, desto unumstöslicher wird die Ordnung und Ruhe,

desto weniger wird dem Zufall überlassen und den Leidenschaften Preis gegeben. Dahin zu gelangen, ist der eigentliche Zwek des Studiums der Geschichte, und ihn zu erreichen ist auch das Bestreben in der vorliegenden Schrift, die daher keiner aus der Hand legen wird, ohne, wenn er mit Aufmerksamkeit gelesen hat, belehrt und angenehm unterhalten worden zu seyn.

Eine Anzeige der Drukfehler dürfte nothwendig seyn, da einige Wesentliche, wie z. B. Philip IV. statt Philip V.; Karl III. statt Karl II. u. a. m. unterlaufen.

2.

Justizmord und Regierungsgreuel in Ungarn und Oesterreich, oder aktenmäßige Geschichte des wegen Toleranz und Menschlichkeit in unsern Tagen schreklich verfolgten ungarischen Edlen, Matthias Raby von Raba und Mura. Von ihm selbst beschrieben. Strasburg, im fünften Jahr der Republik (1797). Auf Kosten des Verfassers. Zwei Theile.

Auch eine Geschichte, aber wie sehr eine des menschlichen Elends und des Staatenverfalls. Fürsten, welche nicht auf den, nicht strengen, aber milden Gang der Gerechtigkeit wachsam sind, und

Unge-

Ungerechtigkeiten, die zu ihrer Kenntniß kommen, ungeahndet, oder ungebessert lassen, bedenken nicht, welchen Schaden sie sich thun. Ich bin nicht für das fiat justitia atque pereat mundus, aber desto mehr für das *discite justitiam reges, et non contemnere divos.*

3.

Nähere Auskunft über den ietzigen Frieden zwischen Sr. Maj. dem Römischen Kaiser und der Republik Frankreich; Nebst einer Charte, worauf die Theilung des Venetianischen Staats und die Grenzen der Cisalpinischen Republik genau angegeben sind. Leipzig, bey Friederich Gotthelf Baumgärtner. 8 Ggr.

Nach dieser kleinen Schrift hat Oesterreich durch den Frieden 98 Quadratmeilen und 800000 Gulden Einkünfte gewonnen, aber 240000 Seelen verlohren, welche eine weise Regierung sehr bald wieder gewinnen wird. Wir wünschen dieses, so wie überhaupt, daß bey Berechnung des Gewinns durch den Frieden, der Vortheil ganz auf der Seite der Menschheit seyn möge.

Druckfehler im Februarstük.

S. 171. Zeile 2. lies der Wille aller für.
S. 191. — 5. — des enthäuteten.

Intelligenzblatt
zum Genius der Zeit.
April 1798.

Bücher-Anzeige.

Herr Heinr. Lud. Lehmann, Verfasser der Schriften über Graubünden und Veltlin, fährt fort, das Publikum mit höchst interessanten Nachrichten über die Schweiz und besonders über solche Gegenden derselben zu beschenken, die wir am wenigsten kennen, oder wovon uns schlechte Reisebeschreiber, an denen es leider jetzt nicht fehlt, eben so schlecht belehren. Als er noch in der Schweitz und unter den dortigen harten Censurgesetzen lebte, empfahl die Allg. Literatur-Zeitung jene Schriften als die besten und zuverläßigsten, wobei sie vorzüglich seine Freimüthigkeit, auch unangenehme Wahrheiten zu sagen, lobte. Ich hoffe daher des Publikums Dank und Beifall zu verdienen, wenn ich ihm von dem Verfasser jener Schriften eine neue geographisch-historisch-politische Schrift über Chiavenna und Bormio vorlege, welche viele interessante und wichtige Nachrichten enthält und über die politische Lage und Schicksale dieser beiden Provinzen ein helleres Licht verbreitet. Sie hat den Titel: **Die Grafschaften Chiavenna und Bormio nach ihrer bisherigen politischen und geographischen Lage und Verfassung dargestellt von H. L. Lehmann. Ein Pendant zu meiner Beschreibung der Land-**

schaft

schaft Veltlin, 8. Leipzig, bei Wilhelm Rein, 1798. 12 ggr.

Auch wird in wenigen Wochen von eben dem Verfasser folgende Schrift in meinem Verlage erscheinen: Das Bisthum Basel, ein Zankapfel zwischen der Republik Frankreich und der Schweitz, ein Anhang zu der Schrift: Ueber die Schweitz und die Schweitzer, welche sich eben so sehr durch die dem Verfasser eigene Genauigkeit in der Prüfung der Wahrheit auszeichnet, und empfiehlt.

Wilhelm Rein.

Nachricht an das ökonomische und cameralistische Publikum.

Im Verlage der Gebrüder Hahn zu Hannover erscheint in der bevorstehenden Oster-Messe folgendes wichtige Werk, worauf in allen Buchhandlungen Bestellung angenommen wird:

Einleitung zur Kenntniß der Englischen Landwirthschaft und ihrer neueren theoretischen und praktischen Fortschritte, in Rücksicht auf Vervollkommnung teutscher Landwirthschaft, für denkende Landwirthe und Cameralisten, von A. Thaer, d. A. D. des K. v. Großbritt. Churfürstl. Leibarzte, des engern Ausschusses Königl. Churfürstl. Landwirthschafts-Gesellschaft ordentlichem und des Boards of Agriculture auswärtigem Mitgliede.

Zan-

Hannöver, bey den Gebr. Hahn. Neuer Volks-kalender, oder Beiträge zur nützlichen, lehrreichen und angenehmen Unterhaltung für allerlei Leser, zunächst für den Bürger und Landmann. Von G. F. Palm. 18 Bogen, in 8vo. mit 3 Kupf. 12 ggr. (ist auch ohne Kalender zu haben.)

Ein gutes Buch empfiehlt sich selbst. Dieser Kalender, der in Hinsicht auf Beförderung edler Grundsätze und nützlicher Kenntnisse bis jetzt vor den meisten Schriften der Art den Rang behauptet, würde auch dann schon sein Glück gemacht haben, wenn ihn auch unsere vorzüglichsten kritischen Blätter nicht mit der Wärme empfohlen hätten. Bekanntlich machen Biographien und Muster guter Menschen; Nachrichten und Beyspiele aus der moralischen Welt; allgemeine Materien betreffende Abhandlungen, und specielle Vorschriften in physischer und moralischer Hinsicht, den Hauptgegenstand dieses Buchs aus. Leser, denen es um physische und moralische Vervollkommnung des Menschen überhaupt, zu thun ist, Land- und Stadtwirthe, die ihre Kenntnisse vermehren, Eltern, welche die voluminösen Werke der ältern und neuern Pädagogen entbehren und doch die besten Resultate einer gesunden Erziehungskunst, auf einigen Bogen concentrirt, lesen wollen, nehmen dies reichhaltige und so wohlfeile Buch zur Hand, und sie werden finden, was sie suchen.

Die vorhergehenden 4 Jahrgänge sind auch noch à 12 ggr. in allen Buchhandlungen zu haben.

Ein-

Kindergespräche, deutsch und französisch, zur Erleichterung des ersten Unterrichts in der französischen Sprache, 8. Hannover, bei den Gebrüdern Hahn. 10 ggr.

Es sind Unterhaltungen unter Kindern in Gegenwart ihrer Mütter und Väter. Unterhaltungen, deren Stof ihrem Alter und ihren Fähigkeiten bis ins 14te Jahr angemessen, die so überraschend und neu sind, daß sie auch Erwachsenere, die sich im französ. Sprechen üben wollen, nicht eher aus den Händen legen, bis sie selbige ganz durchgelesen, und die darauf verwendete Zeit gewiß nicht bereuen werden: Ueberdem kann man noch diese 34 Gespräche, auch als ein gutes, nützliches und amüsantes deutsches Lesebuch für Kinder mit Recht empfehlen.

Intelligenzblatt
zum Genius der Zeit.

März 1798.

Nachricht.

Im Verlage der Gebauerschen Buchhandlung zu Halle werden nachstehende zwey interessante Werke zur Ostermesse erscheinen:

1) Geschichte der Republik Frankreich unter der Directorial-Regierung bis zum Definitivfrieden mit Oestreich, mit historisch-diplomatischen Urkunden. Sie umfaßt, wie der Titel anzeigt, den, für die fr. Republik sowohl, als für die ganze politische Welt entscheidenden, Zeitraum: einen Zeitraum, der in militärischer, politischer und kosmopolitischer Rücksicht der merkwürdigste in der Weltgeschichte ist. Wir haben noch kein Werk, welches alles, was unter den Auspicien des Directoriums zu Hause und auswärts, auf dem Schlachtfelde und im Cabinette geschah, in einem Gemählde darstellte. Darum entschloß sich der Verfasser (ein dänischer Gelehrte) ein solches Werk zu bearbeiten, wozu ihm theils unmittelbare Erfahrung, theils andere Quellen historischer Wahrheit den Stoff lieferten. Um die Leser mit dem Zustande Frankreichs und den wichtigsten republikanischen Institutionen bekannt zu machen, geht der Geschichte selbst eine politisch-statistische Beschreibung der französischen Republik vorauf. Die Heraus-

gabe

gabe dieser Schrift besorgt ein Freund und Landsmann des Verf., Hr. Prof. Schaumann in Gießen.

2) Verzeichniß der Käfer Preußens, entworfen von Joh. Gottlieb Kugelann Apotheker in Osterode, ausgearbeitet von Joh. Carl Wilh. Illiger. Mit einer Vorrede vom Hrn. Prof. Hellwig und dem angehängten Versuche einer natürlichen Folge der Ordnungen und Gattungen der Insecten.

Von dem letztern Werke ertheilen die in No. 13. des Intelligenzblatts der Alg. Lit. Zeitung d. J. befindlichen Anzeigen desselben vom Hrn. Prof. Hellwig und Hrn. Nat. Cab. Insp. Hübner umständlichere Nachricht.

Avertissement.

Miranda, Königin im Norden, Geliebte Pansalvins. m. K. 8. Germanien 1798. Preis 1 Rthlr. 8 gr.

Das Publikum hat einstimmig über Pansalvin entschieden, der ungetheilte Beyfall den er erhalten hat, ist ein Beweis, wie sehr jene zwey nordische Gottheiten interessirten. Das Leben der Königin Miranda vollendet ein Gemälde, das reich an intressanten Situationen, groß an verwickelten Folgen und neu in Darstellung und Entwickelung über eine der wichtigsten Stellungen am politischen Himmel Europens einen erleuchtenden Stral wirft. Keiner der vielen Biographen der Monarchin hat so ein thatenreiches Leben so richtig

tig darzustellen gewußt, wie der Verfasser der Miranda; aber keiner konnte auch so die geheimsten Begebenheiten, die verborgensten Quellen benutzen als dieser. Wen die Schliderung solcher Menschen, wen ein Leben so geführt und unter solchen Verhältnissen geführt nicht interessiren kann, der nimmt keinen Antheil an den Begebenheiten eines Jahrhunderts, das sich für die heiligsten Angelegenheiten des Menschen so höchstwichtig beschließt.

So eben ist folgende sehr wichtige Schrift erschienen und in allen Buchhandlungen für 12 gg. zu haben

Ueber die geistlichen Staaten in Deutschland, und die vorgebliche Nothwendigkeit ihrer Säkularisation. 8.

In Leipzig liefert Herr Beinsius gegen Schein aus.

Neu Strelitz bei den Hofbuchhändler Michaelis: Christus Religion soll doch allgemeine Religion seyn! Wider Herr Gen. Sup. Ewald erwiesen von F. T. Schmidt Prediger zu Wahren. (Preiß 7 gr.)

Mit der Frage: was ist Christus Religion und was soll sie seyn? stehet es schon längst fast nicht besser und nicht schlimmer als mit der Frage; was ist Wahrheit? und man kann darauf so viel Antworten hören als Fragende sind. – Wenn daher von dem einen die Behauptung aufgestellt wird, "Chri-

"Christus-Religion soll nicht allgemeine Reli-
"gion seyn!" und der andre dagegen behauptet:
"Christus-Religion soll allgemeine Religion
"seyn!" so ist das ganz in der Ordnung — in derjenigen nemlich, welche die verschiedenen Standpunkte und oft grade entgegengesetzten Vorstellungsarten darüber bestimmen, und man möchte fast schon im voraus geneigt seyn zu vermuthen, daß keiner von beiden recht habe. Aber, wenn jener Satz in einem solchen geheimnißvollen, und wie man ihn auch nennen könnte, vornehmen Sinne, wie von Hrn. Ewald aufgeführt, und der Gegensatz in einem von weniger bloß subjektiven als dem objektiven sich annähernden Vorstellungsarten geleiteten, schlichten und klaren Sinne gegeben wird, wie in dieser kleinen mit Mäßigung und Wahrheitsliebe abgefaßten Schrift geschiehet; so dürfte wohl keiner sich lange besinnen auf wessen Seite er treten und in welche Behauptung er einstimmen möchte! —

Unter dem Titel: Das Ganze der Handlung; oder vollständiges Handbuch der vorzüglichsten Handlungskenntnisse in systematischer Ordnung, abgefaßt von G. H. Busch. wird zur Oster-Messe 1798 in unserm Verlage ein Werk angefangen, das an Zweckmäßigkeit, systematischer Ordnung und gedrängter Kürze, alles was man bisher über diesen Gegenstand hatte, übertreffen soll. Der erste Theil wird eine systematisch geordnete Waarenkunde enthalten, wozu einer unsrer ersten Chemiker Herr Prof. Trommsdorf die leicht zu erprobenden chemischen Kennzeichen angeben wird.

Auf

Auf dieses Werk, dem der schon durch mehrere Schriften bekannte Verfasser den grösten Theil seiner Zeit und Anstrengung widmete, eröffnen wir den Weg der Subscription und überlassen jedes Alphabet, deren Anzahl sich beim ersten Theile auf ein und ein halb Alphabet erstrecken dürfte, für 1 Rthlr. sächs. oder 1 fl. 48 kr. rhl.

Subscribenten wenden sich an die nächste Buchhandlung und schicken dahin bis Anfang Merz ihre Namen ein. Wer die Mühe des Sammelns übernimmt, erhält dafür das 6te Exemplar frey, wenn er sich direkte an uns wendet, und wer nur 3 sammelt unter eben der Bedingung das 4te für den halben Subscriptionspreis.

Eine ausführliche Ankündigung dieses schon lange vorbereiteten Unternehmens, ist in allen Buchhandlungen zu haben und findet sich im Reichsanzeiger und andern Handlungszeitungen abgedrukt.

Henningsche Buchhandlung
in Erfurt.

In der Leichschen Buchhandlung zu Alt-Brandenburg sind folgende neue Bücher zu haben:

Brüggeman, L. W. a View of the english editions, translations and illustrations of the ancient greek and latin authors, with remarks. gr. 8. 3 Rthlr.

Dunker, J. H. A. kurze Beschreibung der gefährlichsten Giftpflanzen für Kinder und Ungelehrte. Mit illum. Kpfrn. zwey Hefte. 1 Rth.

Jenchen, A. E., Versuch praktischer Katechisationen über das für die niedern Schulen der Preußisch. Lande Allerhöchst verordnete allgemeine

meine Lehrbuch der christl. Lehre. Zweyte verbesserte Ausgabe. gr. 8. 8 gr.

Rochow, Fr. Eberh. von, der Kinderfreund oder erster Unterricht im Lesen und bey dem Lesen. 8. 2½ gr.

Dasselbe Französisch 3 gr.

Roserus, P. D. Abhandlung über des Entstehen, die Ursachen und die Heilungsart der Hundeswuth. Zweite, vermehrte und verbesserte Ausgabe. gr. 8. 8 gr.

Scheerbarth, D. G. lehrreiche Unterhaltungen für Sonntagsschüler auf dem Lande gr. 8. 1 Rthlr. 8 g.

Steinbrück, J. J. Geschichte der Klöster in Pommern und den angrenzende Provinzen 4to 1 Rthlr. 4 g.

Klopstocks Oden, in 2 Bänden, als der 1. und 2. Band, von Klopstocks sämmtlichen Werken.

Die gute Aufnahme der kostbaren Ausgabe von Wielands sämmtlichen Werken ist ein Beweis von der Liebe unserer Nation zu ihrer Litteratur, und hat der Nation die Achtung ihrer besten Schriftsteller erworben, welche nicht ohne Einfluß auf Vollendung künftiger Geistesprodukte bleiben wird. Mich hat die Unterstützung, welche ich dabey gefunden habe, zur dankbaren Anstrengung aller meiner Kräfte bey ähnlichen Unternehmungen ermuntert, und die Ausgabe von Klopstocks Werken soll, nach meiner Ueberzeugung, in Ansehung der Korrektheit, des Papieres, des Druckes und der Kupfer als ein schönes Werk der Typographie gelten können; auch dann noch gelten können, wenn ihr Verleger längst vergessen seyn wird.

Klop-

Klopstock ist der Vater der edleren deutschen Dichtersprache. In seinen Oden hat er ein noch unerreichtes Vorbild aufgestellt, was unsere Sprache durch gehaltreiche Kürze, durch Klang und Verhältniß, durch Kontrast des Starken und Sanften überhaupt, durch Studium des Sylbenmaßes in sinnlicher Darstellung des Gedankens vermag, und hat sie über alle lebende Sprachen durch Nachbildung der Griechischen Dichtersprache erhoben. Nicht nur durch den innern Gehalt, sondern auch durch die große Zahl neuer, theils in fliegenden Blättern zerstreut gedruckter Oden, wird diese vollständige Sammlung, deren erster Band 87 und der zweyte Band 108 Oden enthält, jedem Verehrer der deutschen Litteratur eine der angenehmsten Erscheinungen seyn.

Beyde Bände sind fertig gedruckt und werden zu Ende des Monats März ausgegeben. Um die Liebhaber wegen Vorschuß nicht in Sorge zu setzen, um mir bey ruhiger Ausführung des schönen Druckes keinen Zwang aufzulegen, habe ich weder Subscription noch Pränumeration verlangt, sondern bitte nur jetzt um bare Bezahlung und liefere gleich bey Empfang derselben das Werk. In jeder Buchhandlung Deutschlands wird eine Probe des Druckes gezeigt und Bestellung gegen Empfang des Betrages angenommen.

Ich habe zwey schöne und eine gewöhnliche Ausgabe veranstaltet:

in Lb'or à 5 Rthlr.

Eine schöne Ausgabe in Quart mit 2 Kupf. von John zu Rthl. 20: — gl.

Eine schöne Ausgabe in gr. Octav ohne Kupf. zu : : : 10: — :

Die

	Rthl.	gl.
Die gewöhnliche Ausgabe in gr. 8.		
auf Schreibpr.	2:	
Nach der Ostermesse ist d. Preis	2:	12 :
Dieselbe auf Druckpapr.	1:	16 :
Nach der Osterm. ist der Preis	2:	

Die schönen Ausgaben sind beyde auf einerley geglättetem Velin-Papier bester Sorte, wie zu der Quartausgabe von Wielands Werken genommen ist, gedruckt. Zu der Octavausgabe gehören eigentlich keine Kupfer, weil der Künstler in diesem Format nichts Bedeutendes ausführen kann; doch erhalten die Liebhaber dieser Ausgabe, welche sich bis Ostern melden, die zwey vortreflichen Kupfer der Quartausgabe, ohne etwas dafür zu bezahlen.

Obige Preise gelten nur bis zur Ostermesse; hernach wird der Preis der schönen Ausgabe von der Willkühr der Herrn Buchhändler abhängen, welche sich mit einem so kostbaren Werke auf ihre Gefahr versehen haben. Es ist einleuchtend, daß der Verleger solcher Werke wegen der Seltenheit und Kostbarkeit des Papiers nur eine kleine Anzahl Exemplare drucken kann.

Von Ostern bis Michaelis erscheinen von diesen Werken der 3. bis 6. Band; und die übrigen so bald als möglich. Das Ganze wird ungefähr aus 10 Bänden bestehen.

Die Oden haben neben dem Titel: Werke, auch ihren eigenen Titel für diejenigen, welche solche allein, als ein für sich bestehendes Ganze, ohne die übrigen Werke, anschaffen wollen.

Leipzig, den 6. Febr. 1798.

Georg Joachim Göschen,
Buchhändler in Leipzig.

Der Genius der Zeit.

Viertes Stück.

April 1798.

I.

Guter Genius der Regierungen.

Der allgemeine Beifall, mit dem in edler Simplicität vorgetragene Wahrheiten aufgenommen werden, ist ein Beweis, wie sehr die Menschen dazu geneigt sind, sich durch Vernunft lenken zu lassen, und folglich wie unfehlbar und allein empfehlungswürdig dieses Mittel ist.

Ein Beispiel hievon hat der Herr Kriegsrath Genz, in seiner Rede bey der Thronbesteigung des jetzigen trefflichen Königs von Preußen gegeben. Sie ist eine eben so ruhige Entwickelung und Darstellung der wichtigsten Wahrheiten, als ein vollendetes ästhetisches Kunstwerk, und wer sezt nicht mit der wärmsten Menschenfreude hinzu, als ein treues Gemählde der durch Friederich Wilhelm

erwekten Hofnungen, oder der Zeiten, welche die Menschheit ihm verdanken wird.

Wenn die beweisen werden, daß Monarchen die Tugenden besitzen und die Glükseligkeit verbreiten, welche Philosophen und Menschenfreunde von Republiken erwarteten, so werden diese durch ihre dankbare Verehrung zeigen, daß sie nicht die Republikanische Form ehrten, sondern das Gute, welches sie wünschten, und daß sie den Monarchen über alles achten und lieben, der es beförderte.

Sollte hierüber mehr als eine Stimme seyn, wenn man die Rede des Herrn Genz lieset, und wenn man die Erfüllung ihres Inhalts in der Person des Königs, an dem sie gerichtet ist, thätig werden sieht? Sollten nun diejenigen, welche so oft die Wahrheiten anfeindeten, die iezt Genz einem Könige darlegt, und in denen ein König sich wieder findet, noch ihre Stimme dagegen erheben? Sollte irgend iemand es wagen, widersprechen und tadeln zu können? Ich glaube es nicht, weil ich nicht einsehe, was ein vernünftiger Mensch ihnen entgegen setzen könnte. Ich hoffe es nicht, weil ich mein Zutrauen auf Menschheit, selbst bey denen, die der Partheigeist zu den größten Ungerechtigkeiten verleitet hat, nicht ganz aufgeben will.

Eine

Eine solche Schrift, die Wahrheiten, nach deren Beobachtung die ganze Menschheit seufzet, im Publiko canonisch oder evangelisch macht, verdient nicht blos in Zeitschriften, wie im Cosmopoliten, ganz aufbewahrt, oder wie in der Allgemeinen Litteratur-Zeitung, mit Auszügen empfohlen, oder überhaupt ganz gelesen und überdacht zu werden, wie von allen practischen und theoretischen Staasfreunden geschehen seyn wird. Es ist auch des Genius der Zeit würdig, in laconischer Uebersicht, zum Denkmahl der Zeiten und der Zukunft, die Wahrheiten, wie auf einer Belehrungstafel, darzustellen, welche in dieser Schrift geheiligt sind. Wir thun dieses mit des Verfassers eigenen Worten, als:

Grundgesetze der Menschheit und der Staaten.

1. Es ist nur eine einzige ächt schmeichelhafte Art, einen Monarchen zu verehren, — daß man ihn für würdig erkenne, die Wahrheit zu vernehmen; nur eine einzige wahrhaft verdienstliche Art ihm zu dienen — daß man sie ihm keinen Augenblik verhülle.

2. Es gab eine Zeit, wo man von Vortheilen sprach, die durch Kriege erkauft werden

konnten. Eine aufgeklärtere Staatskunst hat diese Idee in das Reich der Träume verwiesen.

3. Die militairische Macht a) muß auswärtigen Staaten die Neigung, aber die diplomatische Klug-

a) Hier hat unstreitig die Preußische Monarchie wegen ihrer Umgebungen, ganz eigene Rükksichten. Sie stehet zwischen zweien Colossen, Oesterreich und Rusland. Diese Position ist, man mögte sagen, fürchterlich, nicht allein für sie, sondern für die Menschheit. Wenn dieser Strom, der gleichsam zwei Meere dämmt, auf der einen oder der andern Seite durchbrochen werden sollte, welch eine fürchterliche Ueberschwemmung würde dadurch entstehen? Preußen muß deshalb ein großes Kriegsheer und einen gefüllten Schatz haben. Allgemein genommen verstehe ich unter Kriegsmacht, ein volkreiches wohlhabendes Land, welches Menschen voll Vaterlandsliebe und Eifer für Feuer und Heerd enthält, eine Staats-Oeconomie, die auch auf ausserordentliche Zurüstungen zubereitet ist, eine hinlängliche Anzahl Truppen, um den Dienst im Frieden zu besorgen, eine unermüdete wissenschaftliche und practische Ausbildung eines richtig eingetheilten Officier-Standes, der zu allen Zeiten fähig ist, die Söhne des Vaterlandes anzuführen, wenn der Ruf der Vertheidigung sie zu den Fahnen versammelt; nicht aber eine

Klugheit muß ihnen, mit der Neigung, auch selbst die Veranlassung zu Feindseligkeiten benehmen.

4. In einem ieden Staate muß die beständige Tendenz herrschen, Bündnisse, die man mit Recht natürliche nennet, aufrecht zu halten, und wenn Umstände sie gewaltsam zerschlugen, wieder herzustellen.

5. Eins verlasse uns nie, ein heller, fester und consequenter Gang in dem einmahl gewählten Pfade.

6. Die innere Verwaltung zerfällt in zwei Hauptzweige; die Rechtspflege und die Administration des Staats-Vermögens. Jene bedarf einer unwandelbaren Neutralität, diese einer ununterbrochenen Würksamkeit.

7. Ein Gesezbuch, welches der Vollkommenheit näher gerükt ist, als irgend ein anderes; einfache, regelmäßige, verständliche, von der Vernunft gebilligte Formen, Gerichtshöfe, deren

eine sogenante Kriegsmacht oder Zahlenvorrath von Kriegern, wodurch eine eigentliche wahre Kriegsmacht ganz vernichtet, das Land Menschenleer und der Staat verarmt wird.

deren Ausspruch ein langes, unbeflektes Vertrauen, fast zum Range eines Ausspruchs der Gerechtigkeit selbst erhob, — das sind die Grundpfeiler der Rechtspflege.

8. Alles, was das Ansehen des Gesetzes untergräbt, Willkühr in den Rechtsgang bringt, und in der furchtbaren Gestalt des Machtspruchs, den erschrockenen Bürger aus der lezten Verschanzung seiner Sicherheit zu vertreiben droht, alles das ist für den Monarchen Selbstentheiligung, Selbstverletzung.

9. Die Finanz-Administration ist nicht nur der Lebensgeist ieder Staats-Operation, sondern auch das oberste Richtmaas aller Privat-Geschäfte, aller Industrie, folglich aller öffentlichen und individuellen Wohlfarth.

10. Nie werden für große und erhabene Zwecke, für die Vertheidigung des Staats, für die Unterstützung der Nothleidenden, für Pläne zur Bildung der Bürger, zur Verbesserung oder Verschönerung des Landes, zur Erleichterung der gesellschaftlichen Existenz, nie werden für wahre Bedürfnisse die Mittel der Ausführung fehlen, nie werden sie für eingebildete zu erwarten seyn.

11. Nichts ist für das glükliche Einverständniß zwischen der Regierung und den Unterthanen bedenklicher, als die Einführung neuer Classen von Abgaben oder gar die Wiedererweckung solcher, von denen man sich auf immer erlöst glaubte.

12. Es ist vortheilhafter, die schon vorhandenen Auflagen zu erhöhen, als neue zu errichten. b)

13. Sobald der Bürger seine Schuld an den Staat abgetragen hat, kann der freie Gebrauch seines Eigenthums, in keinem Falle mehr beschränkt werden, als wenn er — nicht etwa der Convenienz, sondern — den Rechten eines andern zu nahe tritt.

14. Jeder suche seinen Vortheil auf dem erlaubten Wege, der ihm der nächste zum Ziele dünkt, ieder benutze seine Kräfte in dem Kreise, den ihm seine freie Wahl vorzeichnete.

15. Von allem, was Fesseln scheut, kann nichts so wenig sie ertragen, als der Gedanke des Menschen. Der Druk, der diesen trift, ist nicht

b) Die beste Erhöhung der Abgaben ist vermehrte Bevölkerung und zunehmendes Gewerbe.

nicht blos schädlich, weil er das Gute verhindert, sondern auch, weil er unmittelbar das Böse befördert.

16. Von Religionszwang darf hier nicht mehr die Rede seyn.

17. Preßfreyheit sey das unwandelbare Princip der Regierung. Für gesezwidrige Thaten, für Schriften, die den Character solcher Thaten anziehen, müsse jeder verantwortlich seyn.

18. Der Inbegrif dieser Güter ist die bürgerliche Freiheit, die unter einer monarchischen Verfassung bis zu ihrer höchsten Reife gedeihen kann. Was jenseits derselben liegt, davon trennen uns fürchterliche Abgründe, undurchdringliche Nächte, das grauenvolle Chaos allgemeiner Zerrüttung, das Interregnum aller sittlichen Grundsätze, ein wüster Schauplatz von Trümmern, Thränen und Blut — die, welche lehren mögten, daß es mit etwas weniger gethan sey, sind geheime Bundesgenossen oder unbewußte Mitarbeiter derer, welche mehr verlangen.

Und nun dieses, welches ieder wohlwollende und richtig denkende Mann einräumen muß, ist

es,

es, was wir unter der Erklärung der Menschenrechte, unter Freiheit und Gleichheit verstanden. Kömmt so alles auf die Art an, wie man Sachen darstellt, warum sehet dann ihr, die ihr Menschenrechte, Freiheit und Gleichheit haßtet, diese nicht in dem richtigen Gesichtspuncte an? Hier ist er angegeben, so ist die Sache zu verstehen, wer sie anders nimmt, mißverstehet sie. Um sie ganz vernehmlich zu machen, wollen wir noch die Resultate des Verfassers hieher setzen.

Alles ist erschöpft, was der Mensch in der bürgerlichen Gesellschaft suchte:

1) Wenn dem Bürger eines Staats alles offen steht, was zum erlaubten Genuß des Lebens und zur Entwickelung seiner Kräfte gehört.

2) Wenn er, gegen die Angriffe auswärtiger Feinde geschüzt, sein frei gewähltes Gewerbe in ungestörter Ruhe betreiben kann.

3) Wenn ihm eine strenge, unpartheiische, durch keinen Eingrif der Willkühr gehemmte Rechtsverwaltung, die Garantie seines Eigenthums und die beruhigende Aussicht gewährt; daß nie einer seiner Mitbürger mächtiger seyn wird, als die Gesetze.

4) Wenn

4) Wenn billige, gleichförmige, nach einfachen Grundsätzen geordnete ohne Druk und Chikane erhobene Abgaben, ihm nur so viel von seinen Einkünften entziehen, als zur Erhaltung des Staats erforderlich ist, und eine weise und gewissenhafte Admistration, die zwekmäßige Verwendung seiner Beiträge verbürgt;

5) Wenn keine ungerechte oder übelverstandene Einschränkungen ihm hindern, seine Fähigkeiten, seine Kenntnisse, sein Vermögen nach eigener Neigung und Einsicht, nach der Idee, die er selbst von seinem Vortheil hat, zu benutzen.

6) Wenn er seine Gedanken über alles, was ihm umgiebt, vortragen, und seinen Zeitgenossen sogar seine Irthümer und seine Grillen mittheilen darf.

7) Wenn die Regierung die edle Bereitwilligkeit, das, was noch in der Organisation des Staats fehlerhaft seyn möge, zu verbessern, durch Thaten darlegt.

So kurz und bündig der Verfasser alles dargestellt hat, sind auch seine Gründe für die uneingeschränkte Preßfreiheit. Er sagt: " Was ohne

ohne alle Rükſicht auf andere Gründe, iedes Geſez, weiches Preßzwang gebietet, ausſchlieſſend und peremtoriſch verdammt, iſt der weſentliche Umſtand, daß es, ſeiner Natur nach, nicht aufrecht erhalten werden kann. Wenn neben einem ieden ſolcher Geſetze nicht ein wahres Inquiſitions-Tribunal wacht, ſo iſt es in unſern Tagen unmöglich, ihm Anſehen zu verſchaffen. Die Leichtigkeit, Ideen ins Publikum zu bringen, iſt ſo groß, daß iede Maasregel, die ſie beſchränken will, vor ihr zum Geſpötte wird. Wenn aber Geſetze dieſer Art auch nicht würken, ſo können ſie doch erbittern, und das iſt eben das Verderbliche, daß ſie erbittern, ohne zu ſchrecken. Sie reizen gerade dienigen, gegen welche ſie gerichtet ſind, zu einem Widerſtande, der nicht immer nur glüklich bleibt, ſondern am Ende ſogar rühmlich wird. Die armſeligſten Producte, denen ihr innerer Gehalt nicht ein Leben von zwei Stunden ſichern würde, drängen ſich in den Umlauf, weil eine Art von Muth mit ihrer Hervorbringung verknüpft zu ſeyn ſcheint. Die nüchternſten Scribenten fangen an für helle Köpfe zu gelten, und die feilſten erheben ſich auf einmahl zu Märtyrern der Wahrheit. Tauſend bösartige Inſekten, die ein Sonnenſtrahl der Wahrheit und des Genies verſcheucht hätte, ſchleichen ſich iezt, begünſtiget von der Finſterniß, die

man

man ihnen geflissentlich schuf, an die unbewahrten Gemüther des Volks und setzen ihr Gift — als wäre es eine verbotene Kostbarkeit — bis auf den lezten Tropfen ab. Das einzige Gegengift, — die Producte der bessern Schriftsteller — verliehrt seine Kraft, weil der Unnnterrichtete nur allzuleicht den, welcher von Schranken spricht, mit dem verwechselt, welcher die ungerechten gut heißt," und (ich setze hinzu) weil da, wo es nicht erlaubt ist, freimüthig zu reden, auch die guten Schriftsteller schweigen müssen, und nur die reden, die sich an keine Verbote kehren.

An diesen Gedanken reihet sich sehr natürlich ein merkwürdiger Aufsatz im Januarstück der Minerva des Herrn von Archenholz, über die Politik unserer Zeit. Der Herr Verfasser bestreitet "die "grundfalsche Maxime fast aller Regierungen, wel"che die Deutschen hindert, die Lehrer von Europa "in der Politik zu seyn, und diese Wissenschaft als "ein Monopol betrachtet, wovon man in den mei"sten Cabinettern sehr pedantische Begriffe hat."

Wenn man, wie der Herr Verf. sehr richtig bemerkt, "nur bey den Männern, in Betreff der "Politik, Gründlichkeit und Cabinets-Weisheit "voraussezt, die das durch Hofnungen oder Be-

"sorg-

"sorgnisse oder Intriguen oder Capricen erzeugte "System von heute wissen, (?) das morgen wie- "der abgeändert wird, und die ihre Berichte da- "nach modeln," so erhalten wir nie etwas anders, als eine im Blinden tappende Convenienz-Politik des Tages, deren heutiges precaires Daseyn schon morgen über den Haufen gestossen werden kann. Wenn hingegen gründliche Denker dem Handelnden vorarbeiten, ehe er etwas beschließt, und ihn ta- deln und prüfen, wenn er gehandelt hat, so ist ein doppeltes Gute zu erreichen, 1) die Gründung einer auf festen Wahrheiten bestehenden Politik, und 2) ein Einverständniß und einander in die Hände Würken der theoretischen und practischen Politiker, oder eine Stimmung der öffentlichen Meinung für die Regierung.

Wenn alsdann Schriften entstehen, welche einen wichtigen Einfluß in die Politik haben, der relativ schädlich und nüzlich ist, wie im dreißig- jährigen Kriege das Werk unsers Landsmanns, des angeblichen Hippolitus a Lapide, und wie viele Schriften unserer Zeit, so wird ihnen so kräftig, als möglich, entgegen gearbeitet und dadurch ihr Einfluß so sehr gemindert werden, daß am Ende das Gemeinnützige obsiegen muß.

Dieses

Dieses scheint mir indessen nur durch allgemeine Denk- und Drukfreiheit, und durch Achtung für Schriftsteller bewürkt werden zu können.

Es ist nicht blos schädlich, daß man Schriftsteller, die man mißbilliget, mit Nicht-Achtung begegnet und sie als unbedeutend übersiehet, es ist noch schädlicher, wenn man einem Schriftsteller, die ihm als Mensch zukommende Achtung versagt, indem man ihn nicht allein nicht anhört, sondern ihn ungerecht behandelt.

Wenn wir das Schiksahl der Männer betrachten, die in der Minerva genannt sind, und dort als solche angeführt werden, deren Schriften für Deutschlands Politik sehr wichtige Folgen gehabt haben, so werden wir finden, daß dieser Schaden für Deutschland, zuerst durch die Ungerechtigkeit gegen iene Männer veranlaßt ist. Sie wurden nicht allein verkannt, sie wurden übel behandelt. Hätte man sie nicht verkannt, so würde man eingesehen haben, daß ihr Feuer unregelmäßig auflodern, daß ihre Lebhaftigkeit sie zu weit führen, daß ihr Forschungsgeist auf Irwege gerathen konnte, daß sie aber blos Zeit und Ruhe bedurften, um zu reifen, und dann vielleicht die nüzlichsten Männer in eben dem Staate zu werden, dessen geschworne Feinde sie geworden sind. Hätte man

nicht

nicht ungerecht gehandelt, so würde man ihre Ruhe und Ausbildung nicht gestört haben. Es ist nichts, das einen unruhigen Schriftsteller besser bändiget, als das Glük, ein guter Bürger seyn zu können, und wer etwas Kopf hat, wird sich am Ende gewiß dahin sehnen.

Leitet man nicht den Gedanken-Strom im ruhigen Gleise der Bürgerlichkeit, entstehen Feuerschriften feuriger Köpfe, so wird man viele Mühe haben, das Böse, das sie in dem Staate stiften, der sie mißhandelte, durch Widerlegungen abzuwehren, weil es ein Gutes für einen andern Staat ist, dem sich der Schriftsteller in die Arme wirft.

Freiheit und Gerechtigkeit ebnen alles. Das, was Zwiespalt erregen und Widerlegung nicht ausgleichen kann, wird durch iene Tugenden sehr vermindert, und da, wo Widerlegungen allerdings ihren wesentlichen Nutzen haben, wie in den von dem verdienstvollen Herrn von Archenholz angeführten Beispielen, werden sie auch, ohne Zuthun der Regierungen, nicht ausbleiben, denen blos Achtung für Wissenschaften und allgemein verbreitete Kenntnisse zu empfehlen ist; und die gerade die Kenntnisse, die sie selbst gebrauchen, am wenigsten als ein Monopol betrachten sollten.

2.

Der Genius der Preußischen Monarchie, aus Briefen über Berlin.

1.

Gern bewillkommt ieder diesen wohlthätigen Genius, der bisher nur erschienen ist, um allgemeines Zutrauen zu erwecken, um die Nebel der Verblendung und des Betrugs zu vertheilen, um der Wahrheit ihren edlen und majestätischen Gang frei zu lassen, und die Menschen zum frohen Genuß ihres moralischen und physischen Daseyns zu führen. Mit der Genesung des Königs und der Königin ist er der Menschheit, nicht blos den Preußischen Staaten, wieder gegeben. Dies fühlt ein ieder, dessen Herz fähig ist, von großen Erwartungen zu glühen.

Es ist freilich natürlich, daß bey der großen Veränderung in Berlin, bey dem Wiederaufleben der Gemüthsfreiheit und allen Hofnungen, mancherlei Empfindungen sich auf mancherlei Art zeigen müssen. Nicht alles kann gut seyn, wie gut es auch gemeinet seyn mag. Das erste Aufbrausen kann nicht plözlich zum ruhig geordneten Ganzen über-

übergehen; wo Nichts war, wo todte Stille herrschte, muß erst ein Chaos entstehen, ehe eine Schöpfung sich formt. Man hat mit Recht bemerkt, daß wenn Meinungen unterdrükt sind, die laute Meinung zwar die öffentliche, aber nicht die Meinung des Publikums ist; so kann auch, wenn der Druk wegfällt, nicht gleich eine wahre öffentliche Meinung sich bilden, oder durch freies und anhaltendes Forschen und Denken, zum höchstmöglichen Grad der Richtigkeit gebracht werden. Dazu ist Ruhe und Zeit nöthig; denn der Gang der Weisheit ist langsam und bedächtlich; nur die Thorheit würkt übereilend und schnell.

Das erste unverkennbare Richtige in solchem Hervorbrausen zuvor eingezwängter Kräfte, ist die Tendenz und der dankbare Frohsinn, der überall darin einstimmt, daß der König als ein allgemeiner Wohlthäter zu verehren ist. Mögen gleich hunderte streben, auf hundert Arten seine Aufmerksamkeit allein fesseln zu wollen, und iezt noch wenige sie verdienen, die Zeit wird kommen, wo aus dem Streben aller eine allgemeine Wahrheit hervorgehen und diese von allen anerkannt werden wird.

Ich schreibe Ihnen dieses, weil Sie sich leicht vorstellen können, daß es hier nicht an Intriguen

Planen fehlt, und der eine dahin, der andere dort hinaus will; daß es ein Gerede durcheinander giebt, aus dem man vergebens suchen würde, sich richtige Begriffe zu abstrahiren, daß vieles gesagt wird, was nicht gehört, vieles gedrukt, was nicht gelesen zu werden verdient, daß nicht alle Absichten rein, nicht aller Tadel gerecht, nicht Urtheile gereift, nicht alle Epigrammen witzig, nicht aller Witz rechtschaffen, nicht alle Männer bieder und alle Weiber tugendhaft sind; so viel Mühe man sich auch giebt, lauter, gerecht, bedachtsam, witzig, bieder und züchtig zu scheinen. Wir wollen uns freuen, daß das alles so durcheinander scheinen kann, wie es Lust hat, und daß nichts einen herrschenden Schein annehmen muß, der schlimmer war, als das alles. Wir wollen uns daran halten, daß wenn ein ieder scheinen kann, wie er will, er weit weniger täuscht, als wenn ein allgemeines Scheinen autorisirt und gestempelt ist, und daß daher der König sehr entschlossen zu seyn scheint, nie getäuscht werden zu wollen, weil er, aller Versuche ungeachtet, nicht zur Confiscation einiger kleinen Piecen zu bringen gewesen ist, welche in ihrer satyrischen Laune, so treffend auch manches seyn mag, nicht immer in der Grenze der Wahrheit und der Urbanität geblieben sind. Ich habe einige derselben für Sie

angelegt, deren Ausgelassenheit Ihnen noch mehr auffallen wird, wenn Sie die zum Theil leicht zu errathenden Namen ausfüllen. Die Allusion der Thiersitzung bedarf keines Commentars. Die noch nicht vergessene Vorzeit hat sie leider genug commentirt.

Unter diesem allen höre und theile ich am liebsten, das stille Gefühl der schweigenden Liebe und Bewunderung des Königs und der Königin. Wenn ich mich darin versenke, wenn ich, in der vertraulichen Unterredung eines Freundes, mich an dem Guten labe, auf das ich hoffe, dann ärgern mich die Anekdoten, die ich öffentlich ausgekramt sehe: was ist das, denke ich, gegen das große Würken eines guten Königs auf die ganze Masse der Menschheit? da ist es, wo wir sein Denkmahl sehen, wo die Zeit es auf die Tafel der Ewigkeit eingräbt. Und indem ich so denke, lieber Freund, (so sonderbar sind wir im Urtheilen,) erzähle ich selbst gern die Anekdoten, die ich gehört, oder lasse mir diejenigen, die ich nicht weiß, erzählen; die kleinsten Züge unsers Königs und unserer Königin, haben ein unwiderstehliches Interesse, ich glaube in jedem von Ihnen das Ganze zu fassen, und fühle, daß mancher Mensch vielleicht nur diese Fassungsart hat. Eine Fingerspitze, die den Tangenten

berührt, macht das ganze Instrument erschallen. Ein populaires Blatt, der preußische Staats- und Volksbote von Berlin betitelt, sammelt solche Züge, und stiftet dadurch unstreitig sehr vielen Nutzen. Die Sache selbst hat etwas herzliches, und das ist schon in dem Titel angekündiget, zu dem hinzugesezt ist: "oder Nachrichten für Bürger und Landleute, die ihr Vaterland und ihren König lieben, und mit beyden gern etwas bekannt werden mögten, auch sonst gern etwas Neues und Nüzliches zu erfahren wünschten."

Die unverkennbare Liebe und Achtung für den König und sein Haus, und dieser in Berlin angestimmte Volkston, sind eine trefliche Widerlegung derer, die bey dem ersten Gefühl, das die Maasregeln in Frankreich unter den Deutschen erregten, einen Umsturz aller Thronen und einen Haß gegen die Könige witterten. Hier sind eben die Gefühle, und hier erregen sie Liebe und Bewunderung für einen Monarchen, indem sie, gerade iezt, in iedem freien Busen Widerwillen gegen eine sultanisirende Republik erregen. Hier würken nun diese Gefühle mit leichter Mühe das, was der unedle Kampf oder die heimliche Verrätherei gegen sie, unter der vorigen Regierung nicht erzwingen konnte; und dieser inquisitorische Kampf erwekte vielmehr durch seine

Gegen-

Gegenwürkung gegen iene Gefühle, die Abneigung oder den sogenannten Haß, den er gut gesinnten und richtig denkenden Menschen andichtete. Jezt schwindet das alles in frohern Aussichten dahin. Könige, mein Freund, sind Götter der Erden, — wenn sie **göttlich handeln**; durch ihre Unerfahrenheit und durch böse Rathgeber entstehet oft, wie wir gesehen haben, selbst unter gutmüthigen Fürsten, **eine Regierung der bösen Geister.** Ich sage Unerfahrenheit, denn so viel auch Fürsten hören, lesen, sehen, so ist doch unter ihren Augen alles so modelliret und so abgemessen, daß sie durchaus die Belehrung der Erfahrung entbehren, und sie gemeiniglich, ob sie gleich die nüzlichste von allen ist, nur mit Unwillen ansehen.

Es wäre sehr zu wünschen, daß alle Gaukeleien, welche unter der vorigen Regierung gespielt sind, bekannt werden mögten. Etwas habe ich selbst von dem Unsinn der Geisterbannerei erfahren, und übrigens dem Dinge genug zugesehen, um überzeugt zu seyn, daß die allereinfältigsten und lächerlichsten Geschichten an den Tag kommen müßten. Wie gut wäre das nicht, sowohl um zu zeigen, unter welchen Elendigkeiten wir uns haben mit Stillschweigen beugen müssen, als um die Großen zu belehren, durch welche Armseligkeiten

keiten sie geführt werden, und was solch ein Stillschweigen, solch ein Beugen bewürken kann; ob Verehrung oder Verachtung? Ich hätte davon gleich Anfangs eine Geschichte (verwandt mit Schröpfers Zeiten) erzählen können, um das Adepten Spiel zu verrathen, wenn meine Erfahrungen und mein Zeugniß hätten Glauben finden können. Aber als es für jeden ehrlichen Mann Zeit zu reden gewesen seyn würde, war es nicht erlaubt, und wer es hätte wagen wollen, würde nicht blos verfolgt, er würde verlacht worden seyn. Jezt ist das Possenspiel so lächerlich geworden, daß es nicht mehr der Mühe werth ist, es philosophisch zu bekämpfen, und eine simple Enthüllung desselben aus den Akten, zur Warnung und Belehrung einzig zu wünschen übrig ist.

In einigen fliegenden Blättern, habe ich Anspielungen auf die Rede des Kriegsrath Genz gefunden. An der Rede selbst, da sie vortreflich geschrieben ist, und vortrefliche Sachen enthält, scheint im Allgemeinen nichts getadelt zu werden. Wer wollte auch annehmen, daß ein Privatmann nicht mit seinem Landesherrn freimüthig reden dürfe, oder daß Wahrheiten in geziemendem Gewande respectwidrig wären, und daß nur Staatsminister sie im Cabinette sagen dürfen? Die Rede

des

des Herrn Genz, ist nicht die vorwitzige Belehrung des Eigendünkels, an einen besser unterrichteten und weit über den Redner erhabenen Mann. Es ist das Resultat einer unter der vorigen Regierung, durch unfähige Rathgeber unterdrükten und im Stillen gereiften öffentlichen Meinung, die ein dazu fähiger Mann gesammelt und einem gleichdenkenden Monarchen, als die Stimme des Publikums und die Gesetze der Weisen vorgelegt hat, und so sehr auch der König mit einstimmt, so sehr er selbst zu den Weisen gehört und ihre Ueberzeugungen kennt, so muß es ihm doch nicht unlieb seyn, zu erfahren, daß das Publikum eben so denkt, wie er, und daß das, was er denkt, und worin nur zu viele Ränkemacher ihn irre zu machen suchen werden, gesammelt und in edler Sprache dem Publiko vorgetragen ist. Nur wenn iemand sagen könnte: der Redner hat die Stimme des Publikums verfehlt, wir erkennen nicht sein Organ; nur der würde ein Recht haben, ihn zu mißbilligen.

Sollten auch Neben-Ideen eintreten, sollte die Rede in einem Tone seyn, den man von dem ehemaligen Vertheidiger Burkes nicht etwarten konnte, nun so wollen wir die Würkung eines an sich guten Produkts nicht, durch diese Rükſichten

schwä-

schwächen, in der Liebe zur Wahrheit bey ihr stehen bleiben, und keine Schatten fremder Körper auf das Licht werfen, welches sie verbreitet.

Gern werden Sie hören, daß der Prediger Schulz um Revision seines Processes gebeten und sie erhalten hat. Seine Bittschrift soll interessant seyn; sie ist am 14ten Februar im Staatsrath aufgelesen und erwogen, wobey der Staatsminister Wöllner sich nicht eingefunden hat.

Der Proceß gegen die Gräfin Lichtenau beschäftigt noch unser Publikum. Viele halten sich an das Individuum, und die sie betreffenden Schriften zeugen von den Leidenschaften, die sie aufgeregt hat; wobey das Empörendste ist, daß diejenigen, die sich am tiefsten vor ihr schmiegten, die das meiste Gute von ihr genossen und ihre öffentlichsten Anhänger gewesen sind, jezt, zum Theil auf eine pöbelhafte Art, auf sie schimpfen. Vernünftige Männer sehen in dieser Sache nicht eine individuelle rechtliche Untersuchung, sondern einen Proceß, den die Wahrheit dem Betruge, die Weisheit der Thorheit, das Licht der Verblendung macht, und erwarten hier mit der Neugierde der Wahrheitsfreunde die Aufschlüsse. Ihr Gesichtspunct ist unstreitig bey weitem der wichtigste; denn wer kann sich über das Unglük, selbst einer

Schul-

Schuldigen, freuen? Nur das Vermögen des Unglüklichmachens muß man ihnen und ihren etwanigen Nachahmern und Nachahmerinnen zu wehren suchen.

Daß außer diesen schon bekannten Sachen mehrere obschweben, welche die Vorzeit betreffen, und auf die Gegenwart einen wichtigern Einfluß haben, als die bisher erwehnten, können Sie sich vorstellen. Die Erwartungen deshalb sind zum Theil sehr hoch gespannt. Aus Posen sind die beyden Minister, der Herr Graf von Hoym und der Herr von Buchholz angelangt, und die Wichtigkeit ihrer Geschäfte, läßt sich aus der großen Polnischen Acquisition in den Zeiten der vorigen Regierung leicht beurtheilen. Wie ungeformt Pohlen selbst war, als es getheilt ward, weiß iederman. Wie viel mag also hier zu thun seyn, um alles in Ordnung zu bringen!

Daß der Doctor Kausch nach Miltiz zurükgerufen ist, wird Ihnen bekannt seyn, so wie Sie seine von ihm beschriebene Schikfahle gelesen haben werden. Der Kriegsrath Zerboni, der Hauptmann von Leipziger und der Kaufmann Contessa a) hoffen

a) Den Zeitungen zufolge, sind der jüngere Zerboni und der Kaufmann Contessa bereits der Haft entlassen worden.

hoffen auf eine eben so günstige Veränderung ihres Schiksahls. Dem Justiz-Präsidenten Kircheisen, einem bekannten überaus rechtschaffenen, geraden und einsichtsvollen Manne, ist die Revision des Zerbonischen Processes aufgetragen. Die Frau des Kaufmanns Contessa, aus Hirschberg, ist in Berlin, um die Sache ihres Mannes abzuwarten. Ich könnte Ihnen über diese ganze Angelegenheit vieles schreiben, und im voraus zeigen, wie viel Böses die Verborgenheit stiftet, die unfähige Regierer für die weiseste Staats-Maxime halten, ich bin aber der Meinung, daß man in gerichtlich verhandelten Sachen nur dem Aktenmäßigen Laufe folgen und ihn rechtlich entwickeln muß, und ich wünsche recht sehr, daß dieses auch in dem angeblichen Zerbonischen Staatsprocesse und dem dabey gebrauchten Cabinetsverfahren geschehen möge, damit man einsehe, wie sehr man Könige betriegt, die Justiz mißbraucht, und Unschuldige unterdrükt, wenn Publicität ein Verbrechen ist.

Leben Sie wohl. In diesem Briefe habe ich verschiedenes von dem kleinen Unrath aufgeräumt, der dem geraden Gange, welchen wir so gern betreten und für Regierer und Unterthanen geebnet sehen mögten, im Wege liegt. Einen eigenen Brief will ich Ihnen heute noch über das

freu-

freudige Licht schreiben, welches sich um uns verbreitet und hoffentlich bald iene Ueberbleibsel der Vorzeit fortschaffen wird.

2.

Die Preußische Regierungsveränderung wird von den wichtigsten Folgen, mehr noch in der Moralität der innern Staatsverwaltung, als in der Tactik der äußern Politik begleitet werden. Der ernste und unbefangene Character des Königs läßt auf allen Seiten ein Verfahren erwarten, welches die Brust des Menschenfreundes und Denkers im voraus mit hoher Freude erfüllt. Er trägt sichtbar große Plane in sich, und seine oft etwas strenge Miene kann nur denen fürchtbar seyn, die ihre Erwartungen und Wünsche von dem allgemeinen Besten des Staats trennen, und ihn für sich, nicht sich für ihn geschaffen glauben. Rechtschaffene Männer verehren in ihm die Gerechtigkeit, die sie erwarten, und die Arbeitsamkeit, die erforderlich ist, um die vielen unbearbeiteten Sachen zu beseitigen, welche seit der Mitte des Octobers im Cabinet rükständig geblieben sind, und die außer den Officier-Patenten sich auf etliche tausend belaufen sollen. Alles hat hier iezt einen raschen Gang, und doch ist noch nichts in dem bisherigen äußerem Gleise verändert worden.

Dieses

Dieses ist gewiß sehr weise, so viele auch sich dagegen setzen und auf Neuerungen dringen mögen. Wie würde es möglich seyn, bey der Sachen-Anhäufung durchzukommen, wenn das alte Maschinenwerk mit Geprassel und Gepolter eingerissen und ein neues erbauet werden sollte? b) Es wird Mühe genug kosten, sich so hindurch zu arbeiten; die nöthigen Reformen werden sich in der Folge von selbst ergeben, und es ist unstreitig besser, diese von dem Laufe der Geschäfte abhängen zu lassen, als ihnen den Lauf der Geschäfte zu unterordnen. Ueberall werden wir bemerken, daß die Regierungen die unentschlossensten sind, die viel an das Maschinenwerk oder an Formen künsteln. Man sagt daher, daß der König noch mit keinem Minister über sein Departement gesprochen habe. Und wozu bedarf es das, wenn die Sachen seine Aufmerksamkeit an sich ziehen, wenn die reine Vernunft, die ihm selbst leuchtet und deren Stimme er gerne hört, seinen Weg bahnt, wenn er so nach und nach brauchbare Männer von unbrauchbaren unterscheidet, und iene hervor, diese zurüktreten läßt. Jeder rechtschaffene Mann sucht den Absichten eines solchen Königs entgegen zu kom-

b) Seitdem diese Briefe geschrieben sind, haben, den Zeitungen zu Folge, einige Veränderungen statt gefunden. d. H.

kommen, Verdienst und Fähigkeiten können sich frei entwickeln, keiner befürchtet unverdienterweise zurükgesezt zu werden, oder unschuldigerweise zu leiden; die versöhnte öffentliche Meinung blikt froh nach dem jungen Helden hinauf, der die oft niedergedrükten Grundsätze des Staats, wieder über das Privat-Interesse der Personen erheben wird. Nur diese Methode der Wiederherstellung schüzt gegen neuen Betrug und ihr gemessener Schritt sichert gegen den Josephinischen Fehler des Geschwindregierens. Der König ist in dem glüklichsten Alter der Reife und der jugendlichen Kraft; sein guter und weiser Wille hat eine weite Aussicht herrlicher Zwecke und großer Maasregeln vor sich, deren Erreichung und Anwendung aber nur dann sicher ist, wenn nichts übereilt wird.

Ich sehe den König täglich um zwölf Uhr unter den Linden, ohne Diener und Gefolge allein und zu Fuß vorbey gehen, um sich in dem Thiergarten nach dem langen Sitzen einige Bewegung zu machen. Er hat einen festen und doch leichten Schritt, ist mager, schlank und groß, und geht etwas gebükt. Sein Gesicht ist ziemlich braun, und das Lachen scheint seinen Lineamenten fremd zu seyn. Möge dieser edle und treffliche Fürst nie das Schiksahl so manches Kronenträgers der Vorzeit

zeit haben, der, wenn er in seinen Geschäften die Hinterlist, die Selbstsucht, die Bosheit immer auf der Lauer, aber keine redliche Mitarbeiter an seiner Seite sah, nach vielen vereitelten guten Absichten, nach oft betrogenem Zutrauen, endlich die Menschheit aufgab, und in der Verachtung der Menschen ihre Sache für verächtlich hielt. Male ominatis parcite verbis!

Doch das ist nicht zu fürchten. Als neulich in der silbernen Jubelhochzeit, der Schauspieler Fleck unnachahmlich schön die Stelle recitirte: Wie gern naht die Tugend sich dem Throne, wenn ein Fürst sie schüzt; ward jubelnd geklatscht, und alle Gesichter wandten sich heiter und froh nach der Königl. Loge. Ja! die Tugend wird sich immer dem Throne unsers Königs nahen!

Sie erscheint dort, in der herrlichsten Gestalt, in dem Bilde der Königin, welches der Ausdruk des edelsten, schönsten, interessantesten weiblichen Ideals ist. Ihre Hoheit ist natürlich, ohne gebieterisch zu seyn, und erzeugt die innigste Verehrung, deren achtungsvollste Blicke in jedem Stande auf sie gerichtet gewesen seyn würden, wenn sie auch nicht Königin geworden wäre. Welch

ein

ein liebliches Bild, sie, wie oft geschieht, vor ihren hellen Fenstern, mit einem Kinde auf dem Arm erscheinen und damit thun zu sehen, wie frohe Mütter zu thun pflegen. Die geringste Bürgerin, die ihr Weg dort vorüber führt, findet sich mit der Monarchin in eben der Region weiblicher Freuden und Lasten; sie geht zu Hause und hebt und trägt, in ihrem Stübgen, den geliebten doppelt geküßten Säugling so hin und her, wie sie es die erhabene Frau beym Auf- und Niedergehen in den mehr netten als prächtigen Zimmer des einfachen Pallastes machen sah. Die gleiche Ausübung derselben Naturpflicht, stifter so in der Empfindung der niedern Classe die freundlichste Versöhnung mit der conventionellen Ungleichheit des Ranges, und die arme Taglöhnerin vergißt gern in der Berechnung des Lebensalters ihres und des Königlichen Kindes die Kluft, welche jedes folgende Jahr in dem Aufwachsen beyder zwischen ihnen immer mehr erweitern wird. Jezt erst, wenn ich die junge Königin ihr Kind warten sehe, verstehe ich ganz, was Sie, mein Freund, mir ehemals von der eingreifenden Würkung der schönen Mythe der Madonna mit dem Kinde in der catholischen Religion sagten. Wenn dort die Madonna die Sinnen mit religiösen Eifer beschleicht, so befördert hier die Königin in dem Herzen der

Bürger

Bürger, den bessern Eifer für reelle Sittlichkeit, und wenn andere Fürstinnen in der Coquetterie der Eitelkeit oder der Laster nachgeahmt werden, so müssen die Berliner Weiber, um geachtet zu werden, die Tugend der Königin nachahmen. Der König sagt: Meine Frau, die Königin sagt: Mein Mann, und beyde leben mit einander im frohen, einzig beruhigenden Genuß der häuslichen Glükseligkeit, wie ein braves Ehepaar leben muß. Vielleicht hat nie ein populairerer Fürst existirt, als dieser. Die Anekdoten über diesen Punct nehmen kein Ende, ieder Tag liefert deren neue, und alle werden mit der wärmsten Theilnahme aufgenommen. So kommen in den Herzen der Berliner, Empfindungen zur Entwickelung und zum Ausbruche, deren man in diesem Lande nicht gewohnt war.

Das häusliche Leben des Königs, die zärtliche Liebe zu seiner Mutter, sein traulicher Umgang mit seinen Brüdern, sein billiges freundliches Verhalten gegen seine natürlichen Geschwister, endlich eine gewisse Trauer, die er gleichsam heimlich über das Böse in sich nährt, dessen mächtig zu werden, er wohl mannichmal verzweifeln mag, bürgen für seine feste Vernunft und für die natürliche Güte seines Herzens. Des Abends von 6

bis

bis 7 Uhr wird bey der Königin Thee getrunken. Dann ist die ganze Familie beysammen, und Munterkeit und Frohsinn beleben den Cirkel. An Unterhaltung kann es nicht fehlen. Wo so viele Sachen einlaufen, muß auch manches drolligtes mit vorkommen, das Stof zum Lachen geben kann.

Wäre nur das der Fall, so könnte man noch die Zudringlichkeit so vieler Beschwerden übersehen, welche die Geduld des Königs täglich auf die Probe stellen. Aber ganze Körbe voll Briefe werden mit ieder Post herein gebracht, und so viele Schreibsüchtige Menschen bestürmen den König mit ihren unreifen Ideen, daß die Grenzen der Bescheidenheit übertreten werden. Sebst die Königin hat über hundert Bittschriften erhalten, ob sie gleich an keine Geschäfte Antheil nimmt. Mein Freund, Sie und ich hätten schwerlich Mäßigung genug, um solche Zudringlichkeiten abzuhalten, und unsere ganze Zeit uns so entrissen zu sehn, daß nicht ein Augenblik zu einer frei gewählten Beschäftigung, zum Lesen eines guten Buchs u. s. w. übrig bliebe? Eine ergangene Verfügung gegen überhäufres Suppliciren war daher sehr nöthig, besonders da der König es sich zur Pflicht gemacht zu haben scheint, alles, was an ihm gerichtet wird, selbst zu beantworten.

An alle Commendanten ist der Befehl ergangen, die Register der Festungs-Arrestanten einzusenden, vermuthlich um eine Menge, insonderheit unter den armen Südpreußischen Insurgenten, los zu lassen.

3.

Sie würden, wenn Sie hier wären, im Ernst und mit Recht über die sichtliche Furcht lachen, die sich wegen des jungen ernsten und raschen Königs vieler Geschäftsmänner, besonders vom zweiten Range, bemächtigt hat. Die in der ersten Classe haben zu viel Charakter oder Gewandheit, um sie ihre Furcht merken zu lassen, falls sie einige haben sollten. Unter den subalterneren Genies herrscht weniger Stärke des Geistes. In ihren Gesellschaften sollte man bisweilen glauben, der König sey in der Nähe; so gebükt und vorsichtig gehen die Leute einher. Wie sie so sachte flüstern in den Abendgesellschaften; wie behutsam, bey Erwähnung gewisser Dinge, die Lippen beym Ausstammeln der Worte gedrükt werden; wie bey mancher Frage die Verlegenheit auf den Wangen des seines Unwerths bewußten Schuldigen Plaz greift, wie erzwungen nüchtern und lauernd der Blik auf den dreisten Beurtheiler hinblizt, der, unbefangen und in nichts verflochten, frei spricht,

weil

weil er vorwurfsfrei ist. Manche sehen aus, als wüßten sie noch nicht, welche Papiere sie daheim verbrennen sollten, und als ob ihnen Untersuchungen durch Cabinets- oder Verhaftsbefehle bevorstünden. Der Unpartheiische ist in solchen Gesellschaften übel berathen, er muß sich immer in der Mitte des Zimmers halten, um die Flüsterer in den Ecken, in den Fenstern und an den Wänden nicht zu stören, und nicht das Ansehen eines Horchers zu gewinnen.

Mancher bisherige Heuchler unter den geistlichen Herren, ist nun auch der langen Beschwerde seiner Verstellung entladen, und es ist recht lustig anzusehen, wie ein solcher in seinen Aeußerungen über die vorige und ietzige Lage der Dinge sich dreht und windet, um nicht in einem gar zu großen Widerspruch mit sich selbst zu gerathen. Es ist eine alte Bemerkung, daß diejenigen, die den religiösen Eifer am meisten in Bewegung setzen, selbst am wenigsten glauben, dieses trift hier mehr ein als irgendwo, da die Religion mit allen ihren Edikten nichts als Maschinerie gewesen ist, um die Macht der Regierung an sich zu ziehen. So sind Träumereien organisirt worden, um sonst sehr unbedeutenden Menschen die Rolle eines mit drückenden Geschäften beladenen und dem Staate

wichtigen Arbeiters zu geben. Die öffentliche Stimme ruft iezt den edlen Rochow zum Chef des geistlichen und Schul-Fachs, und wer Rochow kennt, denkt, wenn er es hört, vox populi vox dei, und wünscht, daß Fülleborn in Breslau sein Gehülfe werden möge.

Wenn ich an die Irregularitäten der Proceduren denke, mit denen man unter der vorigen Regierung verfuhr, (und ist diese Irregularität nicht schon genug, um die größten Ungerechtigkeiten zu bezeichnen?) Wenn man die Unglüklichgewordenen kennt, und nun gar von dem eigentlichen Bestande ihrer Sache unterrichtet ist, wenn man weiß, daß der für einen Verräther galt, der offenbare Diebereien an den Tag bringen wollte, wie man deportirte, verhaftete, verurtheilte, um nicht entlarvet zu werden, wovon ich bereits einige Fälle nahmhaft gemacht habe, so begreift man nicht, wie Ungeheuer, (verzeihen Sie den Ausdruk, den Empörung gegen ieden Terrorism meinem Gefühle auspreßte,) welche sich anmaßten, den gewiß guten vorigen König als einen Automaten zu behandeln, welche Unschuldige in die ewige Nacht eines Gemäuers einsperreten, oder aus dem ruhigen Sitze unter den Ihrigen heraus trieben, wie, sage ich, diese Missethäter noch den Muth haben,

haben, im Lande zu bleiben und nicht fürchten, daß der König, dieser Rächer so manchen Unrechts, auch sie in ihre wahre Gestalt erscheinen lassen wird: Quidquid sub terra est in apricum proferet aetas, diffodiet, condetque nitentia. Dabey wollen wir es denn auch bewenden lassen, und das Uebrige von dem Wege der Nemesis erwarten. Ueberaus wohlthätig würde es unstreitig seyn, wenn von bekannten rechtschaffenen Männern, an denen es uns nicht fehlt, wie die große Achtung beweiset, in der unser Cammergericht stehet, alle Processe revidirt würden, die bisher nicht vor gehörigen Gerichtshöfen in der völligen rechtlichen Form ausgemacht worden sind. Lehrreicher als eine Geschichte von Eroberungen oder Heldenthaten würde es seyn, wenn alles auf diese Art entdekte Unrecht öffentlich bekannt gemacht würde, damit Fürsten lernten, welche Ungerechtigkeiten in ihren Namen geschehen, und wie sehr sie betrogen werden, wenn sie das helle Licht der Wahrheit scheuen.

Das sterbliche Geschlecht
Klagt ohne Grund; die Götter sind gerecht,
Und lassen, wo ihr Plan das Uebel nicht verhütet,
Kein Leiden ungestraft, kein Unrecht unvergütet.

Wieland im Oberon.

Eine

Eine beruhigende Aussicht für die Zukunft ist es, daß rechtschaffene und uneigennützige Männer den König umgeben. Schon der Umstand, daß keine übereilte Inquisitionen und Abkühlungen der Rache vorgehen, verbürgt die solide, consequente, ruhige und leidenschaftslose Weisheit in der obersten Region.

Einige haben befürchtet, daß wir eine militairische Regierung bekommen würden. Ich glaube es nicht; denn so wichtig auch für Preußen seine Armee ist, so gründet sie sich doch nur auf die Erhaltung des Staats, und diese kann sich nicht auf die Armee gründen. Sie muß vorangehen, und die ganze Sorgfalt eines Regenten zuerst auf sie gerichtet seyn, selbst um dem Staate eine gutorganisirte Armee zu verschaffen, deren eigentlich bestimmter Nutzen erst dann eintrit, wenn sie zur Vertheidigung des Vaterlandes gebraucht wird. In Friedenszeiten kann nur ein allgemeiner Zwek da seyn, sowohl fürs Militair, als fürs Civile, das Bürgerliche oder die Staatsverfassung. Dieses sieht unser, wie Sie wissen, durch Bildung und Cultur vorzüglich ausgezeichneter Officierstand schon längst ein, dieses ist seit geraumer Zeit die öffentliche Meinung gewo den, und dies ist gewiß die Denkungsart unsers aufgeklärten Regenten.

4.

Das Neueste in der innern Staatsverwaltung, ist die Aufhebung der Tobaks-Administration und das Vorhaben, Schlesien und Südpreußen der Verwaltung des General-Directorii zu unterwerfen, mithin den dortigen abgesonderten Minister-Posten, welcher bisher dem General-Directorio zur Seite stand, aufzuheben. Irre ich nicht, so ist beydes sehr gut. Nach der Acquisition von Südpreußen, ist der Winkel in Osten von Schlesien und Preußen ausgefüllt, und Schlesien nicht mehr als eine entfernte und getrennte Provinz zu betrachten. Jezt ist nicht mehr abzusehen, warum die großen Provinzen, Schlesien und Südpreußen, von der allgemeinen Central-Finanz-Verwaltung des General-Directorii ausgenommen seyn sollten. Ordnung, Gleichförmigkeit und Geschwindigkeit werden unstreitig bey der Vereinigung gewinnen.

Schade um Südpreußen, daß man bey der Organisirung so viele Fehler begangen, und ungeachtet aller Abänderungen im System doch nicht den rechten Punct getroffen hat. Bisher ist daselbst nichts in Ordnung gebracht, als das Hypothekenwesen, und dieses ist der einzige Vortheil, den die Einwohner anerkennen. Aber unsere Proceß-Ordnung mit aller ihrer Weitschweifigkeit,

Lang-

Langsamkeit und Formalität soll, dem Verlaute nach, eine wahre Marter für sie seyn. Die Südpreußischen Gerichtsstellen sind in Verhältniß der obschwebenden Processe, mit zu wenigen Räthen besezt, sie versinken in Resten, so angestrengt sie auch arbeiten. Der National-Pohle vermag nicht sich in unsere Geschäftsform zu finden, keiner belehrt ihn darüber, und es fehlt nicht, daß nicht auch hier die goldene Praxis ihre Reitze für manchen Diener der Themis habe. Diese Provinz hat Sehnsuchtsvoll auf die ietzige Thronbesteigung gehoft, und ist dem Könige, den sie schon als Kronprinz lieb gewonnen hatte, sehr ergeben. Es sind elende Träumereien, dort noch eine Insurrection für möglich zu halten. Die lezte war mehr die kindische Posse einiger betrunkenen Edelleute und borniyter iugendlicher Köpfe, als etwas reelles. Eine Empörung wäre ganz dem Cosmischen Zwek der Verbesserung und Cultivirung von Europa entgegen, nach der iezt die Tendenz aller erwachten Kräfte in der Menschheit gehet, und die auch unverkennbar in dem Plane der Vorsehung, bey der lezten gänzlichen Theilung von Pohlen liegt. Die starke Einwanderung der Teutschen, die Rekruten-Aushebung, der Gedanke von Polizei, der wenigstens hingebracht worden, die gehemmte Geldvergeudung nach auswärts, die

Reform

Reform der Juden, der bessere Geschmak im Bauen, die Vernichtung der adlichen Tyrannei; dies Alles führt zur Vertilgung socialer Fehler, zur Entfaltung schlummernder Kräfte, zur Ausbildung richtiger Begriffe über das Zusammenleben der Menschen, zur Erwachung aus geistiger Lethargie. Ohne Preußische Besiznahme läge auf Südpreussen noch tiefer Schlummer, iezt reibt man sich doch wenigstens schon die Augen. Sie wissen, ich bin ein Optimist, und lebe daher auch in der Hofnung, daß selbst Fehler und Kränkungen die Begriffe von Recht und Unrecht früher berichtigen, durch Widerspruch die Wahrheit schneller herbeiführen und die öffentliche Meinung über manche wichtige Gegenstände der obrigkritlichen Moral und der Unterthanen-Pflicht gedeihlicher zur Reife bringen werden. Die Menschheit ist nirgends ein so durchaus verstimmtes Instrument, daß ihre momentanen Dissonanzen sich nicht mit der Zeit in harmonische Accorde aufblähen sollten, und wer die Geschichte pragmatisch, nach dem Haupt-Umriß ihres höchsten Zusammenhanges, studirt hat, sieht, wie die Hände der Zeit in vorigen Welt-Altern erst über der Völker Claviatur rauschend hingestürmt sind, dann nach und nach Accorde, vermengt mit stärkern Bassen und einigen Trillern,

gegriffen haben, und iezt eine herrliche Simphonie anstimmen. Continuo perficitur mundus.

Südpreußen mußte, so wollten es ewige physische Gesetze, den Staat ausfüllen, der zwischen der Weichsel, den Carpathen, und Sudeten, der Elbe und der Ostsee eine Monarchie bilden sollte. Die Einwohner in Südpreußen, Bürger und Bauern, sind damit zufrieden, sie sind froher, als vormals, und kümmern sich wenig um die ungeographische und uncosmolitische Unzufriedenheit einiger tausend Edelleute, deren ehemaliger Willkühr sie iezt nicht mehr ausgesezt sind. An democratische Begriffe ist indessen gar nicht zu denken, daran ist auch in dem ehemaligen Pohlen niemals gedacht worden. Selbst Koschiusko war kein Demokrat. Der Polnische Republikanism war nur ein Kobold, kein Freiheitsgeist, und Bürger und Bauern merkten sehr bald, daß eine Monarchie besser sey, als eine Aristocratische Republik, und daß sie an einem Könige immer einen reelleren Freund haben würden, als an einem despotischen Edelmanne.

5.

Die zwey großen Gebrechen, an denen der preußische Staat krank liegt, sind:

a) Seine

a) Seine höchst beschwerliche innere geographische Provinzialabtheilung, die schon an sich unnatürlich und noch dazu nirgends arrondirt ist. Betrachten Sie, alle 3 Preußen mit Ermeland, insonderheit aber der Neumark; den Schwibusser Creis, der zu Schlesien, den Cottbusser Creis, der zur Neumark gehört. So wie eine Provinz nach der andern erobert worden ist, hat man ihr immer eine eigne, von den benachbarten älteren Provinzen unterschiedene Verfassung gelassen und sie danach gemodelt. Mogte dies anfangs nothwendig und gut seyn, so taugt es iezt nichts mehr, und da die ganze Monarchie aus lauter Eroberungen zusammen gesezt ist, entsteht daraus ein solches Gewirre von verschiedenen Verfassungen und sich widersprechenden oder vielmehr innerlich anfeindenden Gesetzen, daß jeder wahre Financier, der über den Schlendrian hinausdenkt, darüber lachen müßte, wenn die Würkung dieser Ursachen weniger traurig wäre. Sollte der preußische Staat bey dem jetzigen Verfahren ganz regelmäßig und gesezlich (und wozu sind Gesetze, wenn sie nicht strenge beobachtet werden können und sollen?) besonders in den Abgaben der Accise und innern Zölle verwaltet werden, so müßte jede Provinz mit einer chinesischen Mauer, mit Wachen und Thürmen, zur Verhütung der unaufhörlichen gen-

genseitigen Contrebandirungen, Gesez-Uebertretungen, Contraventionen und Defraudationen umgeben seyn. Lachen Sie nicht, denn diese Mauern sind würklich in dem Geiste und Sinne der verschiedenen Accise- und Zoll-Gesetze, und es scheint, als wolle man sie mit der Zeit auch materialiter aus dem täglich ungeheuer anschwellenden Registraturen der Cammern, der Provincial-Accise und Zoll-Directionen und der Accise- und Zoll-Aemter erbauen. Sie, mein Freund, haben in Ihrem Geschäftskreise, nie einen so vollständigen Begrif von dem vorhandenen Schwalle der Accise- und Zollgesetze bekommen, als ich ihn durch meinen Freund B. erhalten habe. Anstatt, daß in andern Staatszweigen das Gesezgeben endlich zum Stillstand kommt, nimmt der Schwall hier täglich in verstärkten Fortschritten zu, so daß iezt kein einziger von den 7000 Beamten des Ministers Struensee, als des Chefs des General-Accise- und Zoll-Departements, das Chaos mehr zu übersehen vermag, indem keines Menschen Gedächtniß dazu fähig ist. Blos hinein sehen sie alle und da — schreyt denn wohl mancher, als stünde er vor Harlekins Kukkasten: "Wie sie da "unter einander gehen, die Elemente alle vier!" Erwägen Sie, daß die zahllosen wissentlichen und unwissentlichen, aber immer unvermeidlichen Uebertretun-

tretungen dieser unmöglich auswendig zu lernenden Gesetze, die Achtung des Unterthanen gegen Staats-Einrichtungen überhaupt untergraben, daß die daraus entstehenden garstigen Processe, durch ihre fiskalische Natur Erbitterung erregen, daß jeder, welcher der Contrebande wegen etwa eine Büchse ladet oder einen Hirschfänger umschnallt, schon eine gewisse Fertigkeit bekömmt, auch in anderer Hinsicht gegen den Willen des Staats zu kämpfen, so werden Sie mir in meiner Klage völlig Recht geben. Eigentlich giebt es kein preußisches Accise- und Zoll-System nach allgemeinen theoretischen Grundsätzen, und wo gar keine Theorie über die Praxis wacht, da ist wahrhafte Verwirrung in vollem Gange, bis das Gerumpel endlich von selbst ineinander zusammenfällt, und die Einrichtung einer neuen Maschine nothwendig macht. Der trefliche Minister Struensee weiß und fühlt es, und fast möchte man es ihm zum Vorwurf anrechnen, daß er die Reform dieser geographischen Leiden der Ausführung der Zeit überläßt, da doch seine Talente sie sanfter und geschikter bewürken könnten, als andere mit mindern philosophischen Sachkenntnissen nach ihm zu thun im Stande seyn werden. Er nur allein hat den Stof dazu, und wenn nicht jede schöne Hofnung mich trügt, so wird dieser

Mini-

Minister auf den Fall, daß zu Rastadt neue Erwerbungen für Preußen auf der westlichen Seite ausgeworfen werden, alsdann erst zeigen, was er ist und was er da kann, wo die Umstände ihm zur Anwendung seiner Grundsätze und Einsichten die Hände bieten. Bey der Besitznehmung von Südpreußen ließ sich dies noch nicht thun, er mußte in dieser Provinz der buntscheckigen Polichinell- oder vielmehr Bettler-Jakke des Finanzsystems noch einen neuen Lappen aufsetzen, damals regierte ein andrer König und damals konnte keine Erschütterung der Etats gewagt werden. Alle Proben erregen aber Erschütterungen, und in der Staats-Oekonomie gilt, im Vergleich mit einer Privat-Oekonomie, der umgekehrte Saz, daß die Einnahme nach der Ausgabe eingerichtet werden muß. Er gilt um so mehr von einem Staat, der keinen Schaz mehr hat und sich aus der Hand in den Mund unterhalten muß.

Das zweyte Hauptleiden des preußischen Staats, ist:

b) Das übergroße Heer der Beamten und der Leute, die vom Papierbeschreiben leben. Sie errathen sogleich, daß diese Maden und Milben einzig und allein aus dem ebengedachten faulem Käse entstehen. Doch, ehe ich dies weiter ver-

folge,

folge, muß ich Ihnen eine Beschreibung von einem preußischen Geheimen Oberfinanz-Rath nach altem orthodoxen Schrot und Korn machen. Ein solcher hängt nehmlich an dem sonderbaren Glauben, daß der liebe Gott den Erdboden in alle die Trapezien eingetheilt habe, die die Homannischen Erben gelb und roth und grün anstreichen; und daß die Grenzpunctirungen auf den Landcharten ungefehr, eben so in der Natur da stehen und ewig bleiben müssen. Er räpräsentirt eine einzelne Provinz und ihr System, diese bearbeitet er, nach der Einseitigkeit des reinen Egoismus, als eine förmliche Geld-Zwikmühle, und ist das ganze Jahr hindurch inbrünstig bemüht, in ihr ein Plus zu bewürken, unbekümmert um die ihn nicht angehenden Systeme anderer benachbarten Provinzen, denen er vielmehr zum Vortheil seiner Provinz möglichst zu schaden sucht, und mit deren Repräsentanten, seinen Collegen, er deshalb auch in den Sitzungen und im Dienst, in beständigem Streit lebt. Er verfährt, wie Pitt mit Engeland, die ganze Welt mag untergehen, wenn sein Ministerium nur Maiorität hat. Das Idol seiner Gedanken ist sein Etat, bey dem Etat läßt er sich todschlagen, wie der Artillerist bey der Canone; mit defensiven Troz erwartet er hier seinen Feind. Wird sein Etat nicht erfüllt, so glaubt er den jüngsten Tag

oder doch eine Revolution im Anzuge, der Etat geht ihm über alles. Wie der Catholik die Jungfrau Maria über Gott selbst stellt, so stellt er seinen Etat über das Wohl des ganzen Landes. Seine Neben-Menschen betrachtet er blos unter dem Gesichtspunct der Steuer- Pacht- Accise- und Zoll-Erlegung. Nach seiner Meinung sind sie wegen Berichtigung dieser Abgaben, und um die sie betreffenden Gesetze zu studiren, eigentlich nur erschaffen. Dies ist, in seinen Augen, Menschenbestimmung. Wer ihm sagt, daß es ganz gleichgültig sey, ob der König und der Staat, die Abgabe von einem Object durch die Casse seiner, oder einer andern Provinz erhalte, erregt seine ganze Galle; wer hingegen neue Controllen, Formalitäten und Bezettelungen erfindet, ist sein Freund und gilt für ein Finanz-Genie. Wer ihm von Abschaffung einer Rubrique, die Geld einbringt und die einmahl Etatsmäßig ist, oder von deren Uebertragung in eine andere Berechnung-Colonne, überhaupt von Vereinfachung zum Vortheil des gequälten Publikums vorreden wollte, würde ihn durch einen Schlagfluß tödten. Endlich stirbt er; von dem Wunsche eines seeligen Hinscheidens ab, seiten seiner Secretaire, Calculatoren und Registratoren begleitet, und hinterläßt etliche Schifsladungen dikbauchichter Acten, aus denen, nach

ihm

ihm kein vernünftiger Mensch mehr klug werden kann. Von diesen und zwar sehr mächtigen Geschäftsorthodoxen läßt sich, leider, keine Verminderung der Schreiberey hoffen. Auf ihre Schultern steht der Minister, er kann ohne sie nicht von der Stelle, und dankt Gott, wenn er current bleibt, ohne sichs nur einfallen zu lassen, mit solchen Leuten eine Reform zu beginnen. Der hieraus entstehende Schaden, würkt aber auf den ganzen Staat wie aqua tofana. Das viele Geschreibe vermehrt die Halbgelehrsamkeit, die kindische Prätensionensucht halbcultivirter Köpfe, die Ungesundheit an Leib und Seele, die Unzufriedenheit, die Laster, das häusliche Elend, das Schuldenmachen, die weinenden Weiber, die verzweifelnden Wittwen, die bleichen kraftlosen Kinder. Es verdirbt das Blut der Nation, und ist, gleich dem Caffee, eine Pest, ein Gift der Menschheit. Der dümmste Bauer mit frohen Blut, hellen Augen, weissen Zähnen und kräftigen Armen, dessen Fäuste etwas reelles hervorbringen, was er oder andre Menschen auf oder in den Leib genieſſen, anwenden und brauchen können, ist zulezt doch zehnmal mehr werth, als zehn Schreiber, die weiter nichts, als Buchstaben, erzeugen und todtenblaß einherschleichen. Man rechnet iezt an 30000 Copisten und Canzellisten in allen Preußischen Provinzen, ver-

stehn Sie wohl, 30000 eigentliche Schreibmaschienen, die bloß abschreiben, also nicht einmahl Gedanken selbst hervorbringen. Veranschlägt man im Durchschnitt jeden zu 200 Rthlr. jährlich, so lebt er kärglich, muß den ganzen Tag ohne Lebensgenuß sitzen und oft noch Schulden machen, demungeachtet kostet die ganze Schaar jährlich sechs Millionen Thaler. Setze ich meine Rechnung fort und stelle das Verhältniß der Hauptarmee, bestehend aus Präsidenten, Räthen, Assessoren und Secretairs aller Art, aus Registratoren, Calculatoren, Journalisten und ihren Assistenten, aus Commissarien, Inspectoren, Cassirern, Referendairen, Auscultanten, Senatoren, Directoren, Burgemeistern, Cämmerern, Supernumerarien, Canzley- Gerichts- Cassen- und Stadtdienern, aus Einnehmern, Controlleuren, Visitatoren, zu jenem Vorposten, nur wie 4 zu 1, das heißt, nehme ich an, daß wenn bey einer Cammer oder Regierung oder sonstigen Landesstelle sechs Copisten arbeiten, das übrige gesammte Personale 24 Personen ausmacht, und dies Verhältniß ist gewiß richtig, so bekomme ich, zu meinem Erschrecken, die neue Summe von 120000 schreibenden Menschen; Facit mit obigen zusammen 150000, welche sammt und sonders mit ihren Federn gegen die Menschheit in unserm Lande gleichsam zu Felde ziehen;

und

und doch fehlt hierbey noch die ganze zahlreiche Classe der Pensionisten und der Schriftsteller, welche zusammen auch leicht einige tausend betragen mögen. Tiefe Seufzer pressen die Brust, ob dieses schreklichen Calcüls! Wahrlich er ist so betrübend, daß man kaum Lust übrig behält, die spashafte Bemerkung zu machen, daß die Gänsezucht seit diesen schreibseligen Zeiten sehr zugenommen haben müsse. Wie viel Millionen mögen nicht außer jenen Handlangern noch die zulezt erwehnten vornehmen Schreiber kosten!! Berechnen läßt sich das gar nicht. Je mehr man der Sache nachdenkt, je wichtiger und furchtbarer erscheint sie. So fällt mir zum Beispiel jezt ein, ob nicht, ehe das Unwesen seinen Rükschwung nimmt, und das gestöhrte Gleichgewicht zwischen der producirenden und verzehrenden Classe, sich etwa durch mehreren Garten- oder Straßenbau wieder herstellt, als wobey noch eine Menge Fäuste Beschäftigung finden könnte, ob nicht bis dahin und während der Crise des Uebergangs, auf einmahl viel Selbstmorde unter den Officianten ausbrechen werden? Zu verwundern wäre es wenigstens nicht, denn die mehrsten sehen ja trübsinnig und melancolisch genug aus, und von jenen 150000 Mann, stecken gewiß ¾tel tief in drückenden unbezahlbaren Schulden.

In jedem Fall dringt sich die Nothwendigkeit einer Reform in der preußischen so äußerst künstlichen und complicirten Geschäftsführung auf. Aber sie wird nicht möglich, wenn nicht zuvor mit einem dictatorischen Strich, vom Könige selbst eine innere geographische Revolution vorgenommen wird, und nicht die innern Grenzen und feindseligen Verhältnisse zwischen den Provinzen unter sich aufgehoben und alle Organe gleichförmiger und einfacher gerichtet werden. Diese innere geographische Revolution ist wieder mit den Ortodoxen der alten Schule und denen, die ihre Gravität nachäffen, nicht möglich, weil sie zu furchtsam sind, um von ihren bestehenden Etats, der bisher sicher gewesenen Einnahme, abzugehen. Hiezu gehören junge kühne Männer, das Alter ist difficilis, querulans, laudator temporis acti. Sehen doch die alten Herren nicht einmahl ein, daß außer Polizey- Brücken- Damm- und Straßen-Zöllen, die aber auch nicht höher seyn sollten, als es ihr Zwek erfordert, im innern des Landes nach gesunden Finanz-Grundsätzen keine Staatszölle etablirt seyn müßten, und die immer nur an die würklichen fremden Grenzen, mehr als Leiter und Schleusen des Handels, als wegen der baaren Einnahme, gehören. Dergleichen innere Zölle stammen aus den Zeiten der Wegelagerungen her, und

und passen nicht zur jetzigen Denkart und Polizey; sie veranlassen zu viel Processe und fiscalische Behandlungen. Es ist himmelschreiend, wenn Minister, Geheime Räthe und Kriegsräthe bey ihrer Arbeit nur dahin trachten, sich in ihren Stellen zu erhalten, nicht wahres Wohl auf dem leichtesten Wege für ihre Nebenmenschen zu befördern. Wenn das so fortgeht, so muß der große Volkshaufen es endlich merken, daß eine quallosere bequemere Existenz möglich und nothwendig, und daß es sehr unnüz ist, das bischen Leben durch solche Sündfluth von Gesetzen sich sauer machen zu lassen.

3.

Die Letten.

Schreiben eines Liefländers.

Ich eile, Ihnen, mein Theurer! eine Nachricht mitzutheilen, die Ihr Herz, das so warm für Menschenwohl schlägt, mit lebhafter Freude erfüllen, die Ihnen den heutigen Tag, einem Festtage der Menschheit gleich machen wird, an dem jeder seine Gaben dankbar auf dem Altar des Genius der Humanität niederlegen, und hofnungsvoller

sein

sein Auge auf die schönere Zukunft heften wird. — Auch in unserm Vaterlande, mein Lieber! im Vaterlande der ädlen Liven, richten iezt die längst-verachteten Glieder der Menschenkette, ihr thränenvolles Auge aus der Nacht der Sklaverei und der unverschuldeten Verachtung zur dämmernden Morgenröthe der Freiheit, der Duldsamkeit und Menschlichkeit empor, die das übrige Europa fast gänzlich schon erleuchtet. Durch einen Seufzer verlöscht vielleicht iezt unser Landmann das Andenken an hundertjährige Bedrückung, eine ungeheure Last fällt ihm dadurch vom Herzen, und er schöpft neuen Athem, zu neuem Leben. Unsre lettische Nation wird iezt auch bald in dem Kreise der richtenden Nationen mitsitzen, in welchem die übrigen Schwestern ihre Abwesenheit nicht bemerkt zu haben schienen. Wenn die übrigen Nationen ihre Jubiläa der Freiheit feierten, haben sie geseufzt, geweint und durch ruhiges Ausharren die drückende Last ihrer Fesseln sich erleichtert. Das Geklirr derselben ward nicht weiter gehört, als in der Hütte des Elendes, wo der erste Augenblik ihres Lebens ihnen die Bande anlegte, die nur beim Grabe die Hand des eigennützigen Herrn ihnen abstreift. Ihre Klagen drangen nicht zu denen hinauf, die sie ihnen verursachten, denn sie hatten ihr Herz vor dem Mitleid und ihre Ohren vor

dem

dem Winseln des Elendes verschlossen. Sie schämten sich ihrer Sklaven, statt ihnen die Aehnlichkeit mit dem Menschen zu lassen, die ihnen die Natur gab, und die sie ihnen nach und nach raubten. Mühseligkeit und Arbeit schmiedeten ihnen alle Schönheiten des Lebens zu einer Kette, deren jedes einzelne Glied, ein trauervolles Jahr war. Tief in Nacht begraben lag er da, der schöne Zweig der Menschheit, er wäre nicht im kalten Climate verdorrt, wenn nicht gebildetere, verfeinertere Deutsche ihn durch Eiskälte ihres Menschengefühls seinem Hinsterben nahe gebracht hätten. Aber Strahlen der Sonne, die den verglimmenden Funken des Lebens in ihm wieder anfachten, gaben ihm Lebenswärme wieder, und er wird aufblühen und vielleicht am Abend der übrigen gebildeten Völker, schöne Früchte tragen, deren früheste Blüthen wir vielleicht schon sehen werden.

Der lezte Livländische Landtag hat vielleicht alle Flecken wieder ausgelöscht, die die vorigen im Buche der Menschheit gemacht hatten, und mit unverwüstbaren Zügen schreibt Mitgefühl beim Wohl des Ganzen, auch in steinerne Herzen den Namen Sievers, des Landmarschalls, ein. Er war es, der unsern Bauern die Aussichten zu einer längst aufgegebenen Freiheit wieder öffnete; er war es, der durch Ansehen und Beredsamkeit, die

Edlen

Edlen unsrer Nation bewog, auch ädel gegen ihre Mitmenschen zu seyn. Durch ihn wurde dem Bauer Grundeigenthum, Sicherheit vor tyrannischer Hauszucht, und Antheil an allen Gerichten zugestanden, die auf seine Lage, sein Wohl und seine Rechte Einfluß haben. — Der Bauer darf nicht mehr nach bloßer Willkühr seines Herrn, wie vormals, verkauft werden, sondern der Edelmann muß es erst der höhern Instanz melden. Die alten Wappenbücher sind die Grundlage des Vertrages, zwischen dem Edelmann und dem Bauren, und geschieht Lezterem iezt zuviel, so beruft er sich auf diese alten Urkunden, die jedes Guth besizt, und will der Erbherr auch hierauf nicht hören, so hat er das Recht, ihn geradezu zu verklagen. Durch eigenhändige Unterschrift des Kaisers, ist diese höchst wichtige Reform zur gesezlichen Richtschnur erhoben, und es läßt sich nicht leicht fürchten, daß Vernachläßigung und mit der Zeit zunehmender Verstoß wider diese Einrichtung, den guten Fortgang hindern oder aufheben werde. —

Was sich iezt, da der Landmann sich des Ertrages seiner Arbeit erfreuen darf, erwarten läßt, wissen Sie selbst, und ich versichere Ihnen hiebei, daß die Aufforderungen an die Religionslehrer,

Wohl-

Wohlthäter dieser Nation zu werden, iezt ungleich größer und leichter als vorher sind, da dem Bauren alle Aufmunterung, rechtschaffen zu handeln, benommen war. Der Ertrag seiner Arbeit ward ihm, wie gestohlenes Guth, wieder genommen, nur mit dem Unterschiede, daß die Schläge, die er dabei bekam, nicht zur Strafe, sondern zur Aufmunterung dienen sollten, dem höchstgnädigen Herrn, wie er sich nennen läßt, wieder Gelegenheit zu geben, da zu ärndten, wo der Bauer im Schweiße seines Angesichtes und unter Thränen gesät hatte. — Arbeit ohne Genuß, ohne Lohn, ist Strafe — wie soll ich aber den Zustand nennen, wo sich noch zu dieser Strafe Geißelhiebe gesellen, die oft sogar das Bewußtsein vollendeter Arbeit rauben? und wofür diese doppelte Strafe? etwa dafür, daß die Natur sie zu Menschen machte, die unter diesen Schlägen ihr ganzes Leben durchseufzen? — Oder genoß der Bauer des Ertrages seiner Arbeit, wenn er Sonntags, am Tage der Ruhe und Freude, sich und die Seinigen um die Flasche voll geistigen Getränks versammlete? — warum reicht die Hand der Menschlichkeit dem Missethäter wenige Augenblicke vor seiner — Befreiung von aller Quaal den Trank der Vergessenheit? — und diesem unschuldigen Missethäter wollte man den Lethe-Trank entziehen,

nicht

der ihm doch nur auf wenige Augenblicke das Gefühl seiner unverdienten Quagl nimmt? wäre es nicht die größte Grausamkeit, ihm diese wenigen Momente zu rauben, wo er nicht fühlt, daß er elend ist? oder will ihm der Menschenfreund aus Besorgniß für seine Gesundheit, für seine Moralität, den Becher Brandtwein von der Lippe ziehen? — Was hilft ein gesunder Körper unter Geißelhieben? oder fürchtet man Verdorbenheit des Characters? das könnte, das müßte man, wenn der Edelmann dem Bauer nicht zu nahe stünde, als daß Lezterer nicht der Spiegel des Ersteren werden sollte; und wenn ich das Bild fortsetze, so sind die Fehler des Spiegels nie so groß, als daß einer, der sich in ihm betrachtet, Fehler an sich selbst entdecken sollte, die er nicht hat; dies wäre eine neue Art magischer Spiegel, von denen uns Funk oder Wiegleb noch nichts gesagt haben. Daß der Edelmann sein Bild in seinem Bauern erblikt, lehrt die tägliche Erfahrung auch ihm selbst, wenn er, wie es ihm nicht sehr zu verdenken wäre, vor diesem Bilde nicht die Augen verschließt. Der Character des Erbherrn zeigt sich in der Behandlungsart seiner Bauern; ist diese gut und menschlich, so ists gewiß der Untergebene auch, denn daß der Bauer aus Gutmüthigkeit seines Herrn verzärtelt und dadurch

verdorben und ihm unähnlich werden sollte, ist wohl nicht zu befürchten. So sieht aber gemeiniglich die Physiognomie des Bauern mit dem Herzen des Edelmanns in Causalverbindung — einer ist der Abdruk des andern; und wenn das Characterstudium der Liviändischen Edelleute als Menschen jemals interessant werden könnte, so müßte man sich von diesen Herren ein Paar physiognomische Schilderungen ihrer Bauern erbitten, und ich wette, an psychologischer Richtigkeit wird nichts in der Welt diesem Werke gleichen. Alles, was der Tyrann von dem, an dem er zum Tyrannen wird, befürchten kann, ist, daß er nicht besser werde, als er selbst ist, denn daß er schlimmer werde, ist nicht zu fürchten, da es keinen Grad über den Superlativ giebt; deswegen ist alles, was die Moral vom Character des Lettischen Bauern fürchten darf, das, daß er nicht wie sein Herr und, was die Menschlichkeit besorgen kann, daß er nicht ein Edelmann werde; doch daß er adelich werde, dafür ist wohl gesorgt, ob er ädel werde oder nicht, kümmert den Edelmann nicht, denn dann kommt er gewiß so leicht nicht mit ihm in Collision. —

Die frohe Feier des Sonntags bei der Flasche, schadet also dem Bauern eben so wenig, als die feinen Liqueure und Weine seinem Herrn,

weder

weder am Körper noch am Geiste. Und wie bald ist auch dieser tröstende Sonntag vorüber, und die schreckenvolle Woche beginnt von neuem! Mit jedem erwachenden Morgen, erwacht auch sein Elend, und immer so lange fort, bis endlich der längstersehnte Tod, ihn ewig in die Bewußtlosigkeit des großen Ruhetages begräbt. — Was soll aber der Religionslehrer solchen Menschen seyn? etwa Tröster? giebt es denn Trost ohne Hofnung einer Besserung? und wo findet dann den unser unglükliche Bauer? er, in den Fesseln gebohren, die ihn weinend zur Erde beugen, welche er mit seinen Thränen düngt, wagt es nicht, sein Haupt zur tröstenden Zukunft zu erheben. Das Bewußtsein der durchseufzten Vergangenheit, vereint mit der traurigen Gegenwart, hat sein Auge für die Zukunft geschwächt, er wagt es nicht, die schimmernde Morgenröthe, die an den Höhen der Zukunft aufsteigt, auch für seine Befreierin zu halten, weil er entwöhnt ward, an den Hofnungen der übrigen Menschheit Theil zu nehmen. Trösten kann der Religionslehrer hier also nicht, wenn er seiner nicht spotten will; was bleibt ihm also noch übrig? Soll er Geduld, vielleicht gar christliche Geduld predigen? Soll denn auch der, der zur Verkündigung und Verbreitung geistiger Freiheit von Irrthum und Unmoralität verpflichtet ist,

ist, der zur politischen Freiheit, ohne welche Erstere nicht gut besteht, eben sowohl aufmerksam machen, und wenigstens auf den Genuß derselben vorbereiten soll, soll auch dieser den Unglücklichen unter die Geißel der Sklaverei beugen, und Geduld und Ausharren da empfehlen, wo er selbst alle Hofnung verlohren sieht? Was wäre ein solcher Tröster viel besser, als sein gnädiger Herr? oder soll der Religionslehrer sie in Rechnung auf den Himmel zum Märtyrer-Tode ermuntern? oder sollen wir unserm Bauer das philosophische Moral-Gesez der Autonomie vorhalten? Und dann mit welcher Gefahr darf der Religionslehrer den Glauben an Gott, an seine Güte, Gerechtigkeit und Weisheit empfehlen, da das ganze Leben seines Zuhörers seinen Worten widerspricht. Wird er nicht an der Güte dessen zweifeln, der ihn vom ersten Augenblicke seines Lebens an in Fesseln warf, die sein Haupt und sein hoffendes Auge zur Erde beugen? wird er sich den Herrn der Welt besser denken können, als den, welchen er zum Herrn über ihn gesezt hat? wie soll ein solcher Mensch Religion haben, da aus dem Begriffe von Gott, diese folgt? und welchen Character wird diese haben, wahrscheinlich nicht dem gemäß, den das Christenthum predigt. Wie soll man ihm die Erlösungslehre vortragen,

da man ihm keine von seinen irrdischen Banden verheißen darf? wird er nicht wünschen müssen, eher dieser, als iener loß zu werden? Was soll das Hauptaugenmerk des Religionslehrers bey der moralischen Verädlung seines Zuhörers seyn? wie darf er ihn zur Rechschaffenheit auffordern, da er ihm keinen Lohn versprechen kann, als höchstens den, durch treuen Fleiß der willkührlichen Strafe seines Herrn zu entgehen. Der Landmann, der den Boden, auf dem er lebt, bearbeitet, darf zunächst auch von diesem Nahrung, Unterhalt und so viel erwarten, als seine Arbeit verdient; wenn er aber auch bei der gewissenhaftesten Arbeit nur so viel schaffen kann, als die Willkühr des Herrn ihm übrig läßt, wie könnte ein solcher Mensch sich wohl der Arbeitsamkeit befleißigen? — demohngeachtet finden wir doch unsern Bauern religiöser, ergebener und geduldiger, als man es erwarten sollte. Allein diese Frömmigkeit, dieser Gehorsam ist nichts als Stumpfsinn, Betäubung des Geistes durch Erziehung und Stand, und Ohnmacht, sich zu geistiger Thätigkeit erheben zu können; seine Religiosität ist weder auf Ueberzeugung, noch auf gründliche Kenntniß der Religion selbst gebaut; er hat keine Einsicht von ihren moralischen Pflichten, und ihren Verhältnissen zur Gottheit, sondern an die Stelle dessen tritt ein

reli-

religiöses, andächtelndes Gefühl bei Anhörung der biblischen Worte ohne Sinn und Geist, die er gewöhnlich noch aus dem Catechismus kennt, den er in der Jugend auch einmahl gesehen hat. Er hat einen Schwall von Worten, der in ihm andächtige Gefühle erregt, welches er für Gebet hält, und nennt bloßes Anhören biblischer Worte, deren Zusammenhang er so wenig wie ihren Sinn fürs Herz versteht, Gottseligkeit, Glauben an Gott, Bußfertigkeit und alle die Ausdrücke, bei deren Anhörung gläubige Herzen andächtig zu seufzen pflegen. Diese untergeschobenen falschen Begriffe, die er mit den Worten der Religion verbindet, sind seiner Lage und Erziehung nach fast natürlich und ihm weit eher zu verzeihen, als denen, die bei besserer Erziehung und bei bequemerer Gelegenheit ihre Begriffe zu reinigen und zu berichtigen, ihre ganze Religion und Gottesverehrung, in Seufzen und fleißigen Besuch der Kirche setzen, wo es am ganzen Ruh- und Sonntage noch ein Erholungsstündchen für den — Schlaf giebt. — Daß die bisherigen Religionslehrer unsrer Lettischen Nation großen Antheil an diesen schiefen und falschen Religionsbegriffen der Letten haben, leugne ich nicht, weil ich nicht partheiisch über diesen Stand denke; allein ich will alle Vorwürfe, auch die ungerechtesten, billigen, die

man

man dem Priesterstande gewöhnlich macht, wenn man im Stande ist, die Forderungen an den Religionslehrer viel befriedigender zu erfüllen, als es bisher geschehen ist, und bei uns geschehen kann. Wie soll man einem Menschen – Freund, Tröster, Lehrer und selbst Religionslehrer seyn, der weder des Trostes, noch durch seine Lage, der Besserung fähig ist, so lange er das bleibt, worin ihn auch der Pfarrer nicht bessern kann. Ein Mensch muß frei oder wenigstens im ungestörten Genuß seiner Handlungs-Folgen seyn, wenn er moralisch frei und moralisch gut handeln soll. Wenn man aber dem, den man moralisch verädeln will, keine Antriebe zum Guthandeln geben darf und kann, was bleibt da noch dem Religionslehrer übrig? Darf der Pfarrer unsere Bauern zur Treue, zur Arbeitsamkeit und Gehorsam ermuntern, wenn er nicht Theil an der Ungerechtigkeit des Edelmanns nehmen will? und im nehmlichen Augenblicke, da er sie zur Gerechtigkeit ermahnt, befürchten muß, daß der Erbherr dem Arbeiter das sauer erworbene Brodt nimmt, und ihm dafür eine Wüste anzeigt, die er, um das liebe Brodt wieder zu erhalten, erst urbar machen muß. — — Alles bisher Gesagte mag dem ein Augenmerk seyn, der das Urtheil unsers geschäzten und geliebten Merkels in seinem Buche über die Letten prüfen will. Mir

scheint

scheint es, als ob er im Ganzen gegen den Predigerstand zu hart abgeurtheilt habe. So wie ich ihn hier geschildert habe, war der Zustand der Letten, mein theurer W., allein wohl uns, daß wir uns iezt sagen können, er war es, und wird es vielleicht nie mehr wieder seyn; wohl uns, daß wir iezt unserm Bauren wieder Hofnungen öfnen dürfen, an denen er schon gänzlich verzweifelte, daß wir ihm sagen dürfen, er sei Mensch, und dürfe es fühlen, daß er es ist; daß sein Herr ihm Achtung schuldig sei, und sie ihm nicht entziehen dürfe, wenn er sie verdient, daß er arbeiten solle, wenn er glüklich werden wolle, daß es keine Fesseln mehr gebe, als solche, in die er sich selbst schmiedet, daß diese Erde zur Freude und zum frohen Gefühle des Daseins, nicht zu Thränen und Seufzern da sei, daß sein Wille der Schöpfer des Himmels sei, der dem an Vorzügen sehr nahe komme, den er sich sonst nur über das Grab hinaus versprechen ließ; daß er endlich, um zu ärndten, — säen solle; und daß eine schöne Aerndte seiner warte. — —

M. T. . . .

4.

Der Genius von Engeland.

Wir sehen iezt in Engeland den contrastirenden, wiewohl nicht ungewöhnlichen Anblik einer durch innere Zwistigkeiten ganz zerrütteten und doch in National-Energie und Gefühl eben so sehr, als iemals, zusammenhaltenden Nation. Wenn man, wie die mehresten zu thun pflegen, diese beyden Gesichtspuncte einseitig faßt und beurtheilt, so entstehet ein partheiisches Urtheil, und, wenn Machthaber dieses fällen, ein dem Staate sehr nachtheiliges Würken und Entgegenwürken, wobey es, bey der immer höher steigender Einseitigkeit, freilich am Ende darauf ankommt, ob die innere Zerrüttung die National-Zusammenhaltung stürzen, oder ob diese iene besiegen soll.

Wer richtig urtheilen will, muß sich von keiner der beyden Darstellungen verführen lassen, sondern beyde so scharf ins Auge fassen und so genau beherzigen, als möglich. Das Iliacos intra muros peccatur et extra a) ist ein altes bekanntes Sprüch-

a) Der Fehler liegt an allen Seiten,
Ein ieder lege seine ab.
So wird sich Einheit da verbreiten,
Wo es sonst lauter Fehde gab.

Sprüchwort, und an Infaillibiliteten glaubt keiner mehr, wenn auch, wie die Engeländer sagen, der Pabst, der sie nicht mehr behaupten kann, sie an Pitt vermacht haben sollte. Nichts ist zu unserer Zeit mehr erwiesen worden, als Minister-Faillibiletet.

Die in Engeland zu lösende Aufgaben könnten also ungefehr folgende seyn:

Wenn eine Nation solche Kraft hat, als die Englische, und solche Muthlosigkeit und Unzufriedenheit zeigt; wie soll man denn die Kraft gebrauchen, um die Erschlaffung und Unzufriedenheit zu hemmen?

Oder:

Wenn die Minister durch ihre Maasregeln nicht auf Volks-Energie, sondern auf Volks-Unwillen würken, wie müssen sie denn ihre Maasregeln umändern, um die Volks-Energie zu treffen?

Eben so auf der entgegen gesezten Seite:

Durch welche Mittel kann der Gemeingeist die Hindernisse aus dem Wege räumen, die seiner Exertion im Wege stehen; ist eine bloße Veränderung im Ministerio dazu hinreichend, und werden die neuen Minister

allein hinreichende Kräfte haben, das Uebel zu hemmen, oder welche Maasregeln sind zu ergreifen?

Nur Beurtheilungen der Art, können zu richtigen Resultaten führen; und der Eigensinn der einen Parthei und das ewige Murren der andern, zu vernünftigen Nachdenken über das bringen, was Engeland retten kann.

Wer sich gegen die Umnebelungen des politischen Fanatism sichern kann, muß wünschen, daß Engeland gerettet werde. Der Fanatism hat das Eigene, das er Enthusiasm scheint, weil er wie dieser fortreißt. Aber er unterscheidet sich von ihm in der moralischen Welt, wie in der physischen der Rauch vom Lichte. Jener steigt wie dieses, desto gewaltsamer, ie dicker er ist und ie mehr der Zug ihn forttreibt. Von einer solchen verfinsternden Art scheint mir der volatilische Geist der Franzosen zu seyn, die Engeland in ein unwiederbringliches Verderben zu stürzen wünscht.

Könnte das geschehen, so würde man es für einen ärgern Vandalismus halten müssen, als ie der französischen Revolution Schuld gegeben ist, und die ganze cultivirte Welt würde den größten Verlust leiden. Können dagegen vernünftige und

weise

weise Maasregeln Engeland zur Ruhe und Ordnung, zur Anerkennung vernünftiger Grundsätze und zum stillen Fortgang in seiner Wohlfahrt und in allen Künsten des Fleisses fördern, so würde das der größte Gewinn für die Menschheit seyn, und Frankreich nicht allein in dem Hinarbeiten zu diesem Zwecke sehr edel handeln, sondern auch selbst den größten Vortheil davon ziehen.

Die Hauptgegenstände, die iezt alles in Bewegung setzen, sind:

I. Die Landung der Franzosen in Engeland.

Alcibiades opferte nur einen armen Hund auf, um dem Volk in Athen Stof zur Unterhaltung zu geben und es zu führen, wie er wollte. In Frankreich giebt man einen sehr edlen Theil der Nation hin, um die immer rege Phantasie der Eingebohrnen zu beschäftigen und nöthige Beisteuern zu erhalten. Die Ausführbarkeit des Vorhabens leuchtet weder ein, noch ist sie in irgend einer politischen Hinsicht zu wünschen. Daß Buonaparte bis Wien und Paßwan Oglu bis Constantinopel dringen konnten, ist zu begreifen, daß aber eine französische Landung in Engeland, im Ernste, auch nur gewollt werde, läßt sich nicht glauben. Gesezt aber, es wäre möglich, hundert

tausend

tausend Franzosen könnten mit dem nöthigen Zubehör nach Engeland kommen, könnten sich dort erhalten, könnten mit Frankreich zur See in der ihnen unentbehrlichen Verbindung bleiben, könnten einige Millionen Engeländer bezwingen, könnten also weit mehr als die coalisirten Mächte, welche wenigstens einer großen Parthei in Paris gewiß waren, welch ein Frieden würde das seyn, der so vorgeschrieben würde? Nein, soll ein Friede weise seyn, so muß Ruhe der Ueberlegung ihn entwerfen; soll er dauerhaft seyn, so müssen organisirte Nationen ihn schliessen; nicht eine Ueberschwemmung, wie die eines Attila, ihn vorschreiben.

Man würde vielleicht in London so etwas organisiren, was man eine neue Constitution nennen würde. Nichts ist leichter in unsern Zeiten, wo so viele Organisationen anbefohlen werden; aber noch hat man keine zu einer ruhigen Verfassung bringen können. Ist Paris noch immer in Gährung, sind Lion und andere Städte im Revolutions-Zustande, kann der kaltblütige Holländer nicht seine Partheilichkeit im Streben, für das allgemeine Beste, vergessen, sehen wir noch nicht, welchen Ausgang es mit den Lehmanen, Cisalpinern, Liguriern, Römern, Schweitzern, gewinnen

winnen will, wie können wir denn erwarten, daß die französischen Baionette in London eine Regierung in Ruhe organisiren werden?

Es ist mit allem vergossenen Blute gar nichts gewonnen, wenn nicht iederman, Große und Kleine, einsehen wollen, daß die Mannheit der Vernunft einzig und allein Staaten reformiren oder organisiren kann, und daß hundert tausend Baionette und eine seidene Schnur gleich Sultanisch sind.

Mich hat oft gewundert, daß der Friede mit Engeland so viele Schwierigkeiten macht. Warum nimmt man nicht Portugall und dessen Besitzungen in Amerika, China und auf der Malabarischen Küste, um den Zank so zu schlichten, als Venedig ihn zwischen Oesterreich und Frankreich geschlichtet, und Pohlen drei eifersüchtige Nachbaren völlig harmonisch gemacht hat? Das ist das Völkerrecht der Canonen und Baionette, und im Grunde nicht allein das unschädlichste, sondern vielleicht für die Menschheit das heilsamste. Welch ein Gewinn, die Inquisition in Goa eben so zu vernichten, als die Staats-Inquisition in Venedig und den Druk der Sclaven in Pohlen!

Die Engeländer scheinen bisher nicht sehr geneigt zu seyn, sich von französischen Mißionarien organisiren zu lassen, und auf einen großen Zulauf dürften diese politischen Bekehrer nicht rechnen. Von der Stimmung der Oppositionsparthei, der doch eine Züchtigung der ietzigen Administration am willkommensten seyn müßte, zeugen die Aeußerungen in den Oppositions-Blättern. Sie beweisen, was gleich anfangs bemerkt ist; eine innere Auflösung der Nation in den Meinungen und im einzelnen Wollen, und eine innige Zusammenstimmung im National-Willen, daher übt sich ihre Satire eben so sehr gegen die Minister, als gegen die Franzosen. "Die Franzosen, sagen sie, haben "die Kühnheit gehabt, die Landung in Engeland "auf ihrem Theater als eine Posse aufzuführen. "Es ist zu hoffen, daß sie eines der tiefsten Trauer"spiele werden wird, die ie vorgestellt sind. Buo"naparte hat einige Ansprüche auf Wissenschaften, "aber wenn er wünscht, ein Trauerspiel hervor zu "bringen, sollte er doch dafür sorgen, nicht der "Held in seinem eigenen Stücke zu werden."

"Es ist besonders, daß die fürchterlichste "Drohung einer Landung in Engeland in die Re"gierung eines Weibes gefallen ist. Diese Frau "von nämlichen Entschlusse hatte den Scharfsinn,

"Mi-

"Minister zu wählen, welche ihrer Regierung
"Ehre machten und die Sache des Volks unter-
"stützten. "Vielleicht würde die Spanische Ar-
""mada in Engeland Glük gehabt haben, wäre
""es damahls, wie iezt, unglüklich genug gewe-
""sen, von einer Bande von Idioten regiert zu
""werden, deren Thorheit dem Unglük alle Würde
""nimmt und sogar Plagen lächerlich macht,
""a set of drivellers, whose folly takes away
""all dignity form distress, and makes even
""calamity ridiculous.""

"Wenn es zur Landung kommen sollte, wür-
"den einige Minister in der Ausübung ihrer mili-
"tairischen Würden verlegen seyn. Herr Pitt ist
"Oberster der Reuterei der fünf Häfen, und Lord
"Hawkesbury ist der Nächstbefehlende. Vermuth-
"lich wird der Ruf der Ehre diese Krieger ins Feld
"rufen, um zu zeigen, daß sie eben so tapfer mit
"dem Schwerdte sind, als mit der Zunge. Der
"Dr. Johnson pflegte zu sagen, daß Portwein
"ein Getränke für Männer, und Brantwein für
"Helden sey. Hätte der Portwein beweisen kön-
"nen, daß Hr. Pitt ein Mann ist, oder könnte er
"dazu beytragen ihn zu einem Manne zu machen,
"so würde Herr Pitt iezt sehr vollkommen seyn
"müssen. In diesem Augenblicke der Gefahr aber

"mögte

"mögte es nicht unpassend seyn, wenn er sein
"Getränk verändern und ein Held zu werden
"suchen wollte."

"Man sagt, daß die Franzosen mit dem
"Gedanken an eine Landung in Engeland sehr be-
"schäftigt sind; man hört sie von dem Erfolg der
"Unternehmung, nicht von den Mitteln der Aus-
"führung reden. Sie haben bey allen ihren
"Planen nie an die Möglichkeit zurükzukommen
"gedacht. Diese hätten sie doch nicht übersehen
"müssen, und da sie davon gesprochen haben, den
"Weg unter dem Wasser zu nehmen, könnten wir
"ihnen vielleicht behülflich seyn, ihnen den Weg
"zu ihrer langen Heimat unter der Erde zu
"bahnen."

Mehr noch als bey der angedrohten Landung, zeigt sich der Contrast des englischen National-Geistes.

II. In den Unterzeichnungen zu den freiwilligen Beiträgen.

Anfänglich ward sie von der Opposition mit lautem Hohn und Spott aufgenommen, und der Erfolg war im Allgemeinen sehr gering.

Mit

Mit dem Motto date obolum Belisario erschienen verschiedene bittere Satyren gegen diese Hülfsquelle. "Sie dient, sagte man, zum Besten "der Nation, das heißt, um Pitt zu erhalten "und Fox zu entfernen. Ihre Würkung ist nur "scheinbar. Was geschehen ist, rührt blos von "Personen her, welche gebraucht sind, um die "Sache durch ihren angeblichen Eifer in Gang zu "setzen. Die Nachfolge fehlt, und alle Mühe, den "schlaffen Geist der Reichen zu erwecken, ist ver"gebens. Umsonst hat man einen Zuruf an den "Kopf und das Herz iedes Mannes und ieder "Frau in Großbritannien erlassen."

"Die Erzählungen von ansehnlichen Beiträ"gen haben nicht dadurch geschadet, daß sie un"gegründet waren. Die Wahrheit ist nicht der "einzige Feind dieser Unterzeichnungen. Man "glaubte das Vorgeben, und es hatte eine ungün"stige Würkung auf zwei Arten Menschen, in die "man das ganze Königreich eintheilen kann, auf "diejenigen, die nicht so viel unterzeichnen können, "und diejenigen, die es nicht wollen."

"Man hätte damit anfangen sollen, weni"ger zu erwarten. Alles, was uns theuer ist, "haben wir in kleinen Beiträgen hergegeben. Ein

"wenig

"wenig Puder aus unsern Haaren, ein wenig
"Wein von unserm Tische, ein kleiner Hund zu
"unsern Füßen, haben in den lezten Zeiten die
"Anhäufung unserer unerschöpflichen Hülfs-
"quellen hervorgebracht, welche unsern Fein-
"den so schrekkich sind. Es ist, als hörte man
"das Ungeheuer Barras zu irgend einem andern
"Ungeheuer (denn Frankreich erzeugt nun nichts,
"als das,) sagen: Die Engeländer fangen mit
"Pfunden an und hören mit Pfenningen auf."

"Laßt uns der Natur folgen und aus Nichts
"Etwas machen, nicht auf große Wohlthaten ein-
"zelner Personen, sondern auf Anhäufungen klei-
"ner Summen rechnen. Schon ist ein Beispiel
"der Art gegeben. Der Unternehmer einer Pro-
"vinzial-Comedie hat eine Benefiz-Vorstellung
"für die Nation eröfnet. Sie wird ihn unsterb-
"lich machen. Es ist die erste Wohlthat, welche
"die Regierung unter der ietzigen Administration
"erhält. Vielleicht werden indessen einige leben-
"dige Christen b) es unpassend finden, die Bühne
"zum Dienst der Kirche zinsbar zu machen. Be-
"sonders mag Herr Wilberforce, der so viel gegen
"die Schaubühne geschrieben hat, damit unzu-
"frieden seyn."

"Sollte

b) Ein Ausdruk von Wilberforce.

"Sollte dieses Mittel nicht zureichen, so "müssen wir Predigten der Mildthätigkeit, zum "Besten der Nation mitnehmen und mit passen- "den Hymnen begleiten, die dabey abgesungen "werden. Auch ist Musik ein unfehlbares Werk- "zeug zu einer guten Sache."

"Die Mitglieder des Unterhauses halten es "nicht für nöthig, mit ihren Unterschriften per- "sönlich zum Vorschein zu kommen. Sie glauben "sich durch ihren Sprecher vorgestellt."

"Dr. Lawrence misbilligt die Methode, ein "Buch auf der Bank zu öfnen, um Unterzeich- "nungen anzunehmen. Er glaubte, das beste "Buch, welches man öfnen könne, sey Hooke's "römische Geschichte, um überall dem Volke einen "Gemeingeist beyzubringen, und ihm Anleitung "zu geben, zwischen Engeland und Carthago "Vergleichungen anzustellen."

"Es scheint nicht, daß Herr Windham etwas "von seinen Licht-Enden und Käse-Bissen zum "öffentlichen Nutzen in die Bank bringen wird. "Er ist entschlossen, nichts zur Zerstörung Frank- "reichs beyzutragen, als seine Wuth. Er hat "schon in seinen galligsten Ausfällen genug für den "Geist des Krieges gethan. Er überläßt es an- "dern, Nerven und Sehnen zu finden."

Lord

"Lord Carrington hatte im Sinne, in dem "Oberhause auf ein Verzeichniß der freiwilligen "Edlen Beysteuern zur allgemeinen Sache in die"sem critischen Augenblicke anzutragen. Er ließ "iedoch den Gedanken fahren. Mit besondern "Scharfsinn sah er voraus, daß sein Name fast "der Einzige seyn würde, und seine Bescheidenheit "erlaubte ihm nicht, einen Antrag zur Anzeichnung "seines eigenen Patriotismus zu machen."

"Es ist merkwürdig, daß im Unterhause "diejenigen, welche am lautesten von Aufopferun"gen geredet, ihre Gesinnung nie thätig bewiesen "haben. Man wird sich erinnern, daß Lord "Temple und Herr S. Le Fevre besonders eifrig "waren, einen Ausweg zu empfehlen, wodurch "die Gutgesinnten ihren Patriotism an den Tag "legen konnten. Das Zurükhalten solcher Leute "bey den gegenwärtigen Umständen ist ein würk"liches Aergerniß."

"So wenig bey den Englischen Carthagi"nensern, als bey den Französischen Römern, "bezeugen die Unterzeichnungen eine große Kunst "oder Großmuth zweier Nationen, welche beyde "sich rühmen, Mittel zur Wiederbezahlung zu "haben."

"Den

"Den neuern Finanz-Planen scheint nichts
"so lästig zu seyn, als Weisheit und Kenntnisse,
"nichts so verächtlich, als Erfahrung."

Ich führe diese Aeußerungen nicht blos als einen Beweis an, wie weit die Tadelsucht gegangen ist, und wie wenig sie nachmahls dem Erfolge geschadet hat. Es ist sogar möglich, daß gerade sie ein würksames Mittel zu größeren Anstrengungen und zu mehrerer Raschheit geworden ist, daß also auch hier, wie oft geschieht, die Feinde der Sache ihr am meisten gedienet.

Das erste Signal zur Aufmunterung scheint der König selbst gegeben zu haben.

Erst nach achttägigen Zeitungs-Ausfällen ward bekannt, daß der König zur freiwilligen Anleihe 20000 Pf. Sterl. unterzeichnet habe, daß er diese Summe jährlich geben wolle, so lange der Krieg dauert, und daß sie den dritten Theil von demienigen ausmache, was ihm zu seiner Particulair-Casse zugestanden sey.

Dabey ward nun von der Oppositions-Parthei bemerkt, daß diese verspätete (tardy) Unterzeichnung festsetze, was eigentlich zu dem Einkommen gehöre, wovon Abgaben entrichtet werden.

Ein-

Einkommen sey also, nach dieser Bestimmung, der reine Ueberschuß, den ein Mann habe, wenn er alle seine Ausgaben bestritten, mithin sein baares Taschen-Geld, welches Kaufleute in das kleine Cassa-Buch einzutragen pflegen.

Wie irrig diese Deutung ist, darf nicht erst gezeigt werden. Ein ieder sieht, daß die Vergleichung des Königs oder auch nur eines Staatsbeamten mit einem Gewerbe treibenden, unpassend ist. Eine Nation sollte eigentlich nicht zugeben, daß ihr König etwas zu ihren Lasten beytrüge, da alles, was sie ihm beylegt, schon eine Constitutionsmäßige oder nothwendige Last der Nation, und diese dazu verpflichtet ist, ohne etwas davon zurükfordern zu können. Ein anderes ist die Frage der Rükstichten, die bey der Constituirung der ausgesezten Summe zu nehmen sind, und wenn es wahr ist, wie man versichert, welches iedoch wohl keiner verbürgen kann, daß der ietzige König von Engeland ein Privat-Vermögen von 74 Millionen Pfund Sterling oder von fast drey Millionen Revenüen besizt, so gewinnt freilich die Sache ein anderes Ansehen, und in so fern kann der Beytrag von 20000 Pfund Sterl. eine Milbe (Mite) seyn, wie die Opposition sie nennt.

Eine

Eine kleinere Maasregel ist die Anschaffung einer verschlossenen Büchse auf der Bank, in die ieder, ohne sich zu nennen, Beiträge liefern kann.

Diese Armenbüchse, zum Behuf einer großen Nation, hat neue Gelegenheit zum Spott gegeben. Der Dr. Franklin, heißt es, gab vor vielen Jahren einen Abriß der Kunst, große Reiche in kleine umzuschaffen, heraus. Er sah vermuthlich schon damals aus der Einkleidung des Brittischen Cabinets zum voraus, daß ein Minister entstehen würde, dem seine Lehren nüzlich seyn könnten, und hätte er zu unsern Zeiten gelebt, so würde er die ganze Erfüllung seines Plans und ein großes und blühendes Reich, bis zur Armenbüchse herab gebracht gesehen haben.

Wir erfahren iezt aus den Zeitungen, daß der Fortgang der Beiträge den Erwartungen des Ministers entspricht, und daß sich hier der Eifer der Nation auf eine Weise zeigt, wie wir ihn, so viel mir bekannt ist, niemals in Frankreich gesehen haben. Dort ist freilich auch eine Subscription eröfnet, aber sie ist mit der schrecklichen Drohung des Incivisms und der sonst zu befürchtenden Vorkehrungen begleitet, und zeigt mehr von dem Geiste der Furcht, als dem Geiste der Freiheit.

III. Das weiteste Feld des unpartheilschen Beobachters und Prüfers ist der innere Zustand der Nation. Es ist billig, die hier angebrachten Seufzer, Klagen, Vorwürfe, Murren, zu hören, um zu berichtigen, was wahr und was falsch, was abzustellen und was nicht zu ändern, wie es abzustellen und zu ändern ist. Dieses gehört zu einer Politik, die in Engeland selbst bey weiten ihre Reife noch nicht erhalten hat, und also noch weniger von einer bloßen Anzeige des Genius der Zeit in Engeland erwartet werden kann.

Herr Pitt und Herr Windham, sagt der Morning Chronicle, haben während des ganzen Laufs dieses unglüklichen Krieges, beständig den glüklichen Zustand dieses Landes gerühmt. Wir müßten also von der Zahl der nun ledig stehenden Butiken und der Anzeige: "Zur Miethe", in ieder Straße der Hauptstadt schließen, daß die lezten Eigener blos deswegen weggezogen sind, weil sie ihr Glük gemacht haben; wären ihnen nicht die Zeitungen entgegen, in denen die meisten Namen zur Schau gegeben sind.

Lord Bacon legt die Uebermacht der Engeländer über ihre Feinde ihrer bessern Nahrung bey.

bey. Zu seiner Zeit war nicht eine Bürde von Auflagen, die so manchem Manufacturisten Hungers sterben ließ. Sollten die Engeländer nicht mehr so kriegerisch seyn, als sonst, so könnten sie eine Entschuldigung in dem kargen Unterhalt finden, den ihnen Herr Pitt zumißt.

Eine Prämie wird ausgesezt, um zu beweisen, daß wenn eine Nation schon nicht mehr im Stande ist, ihre Abgaben zu bezahlen, dieses ein hinreichender Grund ist, um ihr noch mehrere Lasten aufzulegen. Wenn dieses dargethan ist, wird ein großer Schritt gemacht seyn, um die im Schwange gehende paradoxe Meinung zu rechtfertigen, daß der Reichthum eines Landes zunehme, so wie sich das gemünzte Geld vermindert, und daß die Handlung in der Maaße blühe, als der Handel abnimmt.

Es ist ein philosophisches Axiom, daß keine Substanz in Nichts aufgelöset werden kann. Herr Pitt hat es dennoch unternommen, zu zeigen, daß die Reichthümer einer Nation, wo nicht ganz vernichtet, doch so weit herunter gesezt werden können, daß sie wenig Spuren ihres vorigen Zustandes übrig lassen.

Eine Scene im vierten Act des Alchymisten von Benn Johnsen, wo alle Betrogene sich demienigen widersetzen, der ihnen die Augen öfnen will, hat eine solche Aehnlichkeit mit der gegenwärtigen Periode unserer Geschichte, daß der Dichter sie für uns gemacht zu haben scheint.

Ein angesehener Schriftsteller wird, sagt man, eine Schrift herausgeben, unter dem Titel: Beweise einer Verschwörung, die Brittische Verfassung umzustoßen, durch die Urheber, Führer und Unterstützer des gegenwärtiges Krieges. Die nähern Umstände fangen 1792 an, und der Verfasser soll an Citaten den Alt Barüel und an Muthmaßungen den Professor Robinson übertreffen.

Herr Burke wünscht irgendwo, gleich dem Hußiten Zischka, daß nach seinem Tode seine Haut über eine Trommel gespannt werden möge, um gegen die Jacobiner Lerm zu schlagen. Der Dr. Lawrence trommelt gewiß laut genug darauf, aber das gellende Lermen, das er erregt, kann mehr dazu dienen, seine Freunde taub und dumm zu machen, als seine Feinde zu erschrecken.

Auch Dichter erheben ihre Stimme. So singt der Capitain Morrice:

The rising sun of Freedem, with radiant
justice crown'd,
Now burst in bright effulgence, and spreads
its blessing round;
Creation's sons rejoicing, receive the wel-
come light,
While God unchains the fettered wosld and
nature claims her right.

Chorus.

Then, hail celestial liberty! fly round this
mortal sphere
And, in thy blest redeeming course, unchain
thy childern here

Soon o'er this suffring island, in freedom
once so blest
This vital beem returning, shall cheer the
Briton's breast,
Vain is the impious arm of pow'r, or craft
of tottring pride
To stop the heav'n-directed ray, or turn
it's course aside.

"Die aufgehende Sonne der Freiheit, gekrönt
"mit strahlender Gerechtigkeit, bricht nun hervor
"in glänzendem Scheine, und verbreitet ihre Seg-
"nungen umher. Die Söhne der Schöpfung

"ems

"empfangen freudig das willkommene Licht, indeß
"Gott die Bande der Welt entfesselt und die
"Natur ihre Rechte fordert."

"Heil denn dir, himmlische Freiheit! Erhebe
"dich auf deinen Schwingen um den Erdkreis der
"Sterblichen, und in dem Seegen deines erlösen-
"den Fluges entfessele deine Kinder hier!"

"In dieser leidenden Insel, einst so geseegnet
"durch Freiheit, wird bald dein wiederkehrender
"Lebens-Strahl den Busen des Britten aufhei-
"tern. Vergebens ist der unheilige Arm der
"Macht, vergebens ist die Stärke des zitternden
"Stolzes; Nichts hemmet den vom Himmel ge-
"sandten Strahl oder lenkt ihn von uns ab!"

Der Dichter fährt so fort, und mahlt ohne Schminke das gegenwärtige Verderben, welches unter den Feinden Engelands, die iezt am Ruder sind, regiert. Ein Hauch, sagt er, kann ihre Tyrannie wegblasen, eine leichte Bemühung die Fesseln lösen, und wenn sie fallen, so wie sie fallen müssen, leben wir befreiet wieder auf. Er schließt endlich mit dem Wunsche: Erhalte, alle Engelands Gefahren hindurch, den großen, den Brittischen Geist und auf der unglüklichen Waage

des

des Staats laß uns Fox übrig, um die Menschheit zu retten!

Noch stärker drükt der Capitain Morrice sich in einem Liede aus, welches er, Fox zu Ehren, auf dessen Geburtstag gedichtet hat. In einem mehr launigten Ton ist ein Lied bey eben der Veranlassung von Herrn Robinson gesungen worden. Die Idee, daß ein Kopf ohne Zunge eben so ungereimt sey, als ein Kopf ohne Gehirn, ist sehr passend.

Hier sind einige Strophen.

Fine laws have been made for the good of the land;
And our heads ave now plac'et where our heels us'd to stand;
Topsy turvy's the word, where fair order had birth;
And this once land of plenty's now chang'd to a dearth.

While the people ave starving, the ministers then
Send to botany bay all who dave to complain;
And religion they mock, when we're scanty of meat
For they publish a fast when there is nothing to eat.

But

But fasting and silence the mind must unlink;
For the less we all talk, why the more we must think:
Let us think vvhat we will, we can never say wrong,
While we all have the freedom of holding our tongue.

"Saubere Gesetze sind zum Besten des Landes "gemacht worden. Unsere Köpfe sind dahin ver- "legt, wo vormals unsere Hacken waren. Das "Oberste Unten ist die Welt, wo schöne Ordnung "ihre Geburt hat, und dieses ehemalige Land des "Ueberflusses ist zum Hungerslande geworden. "Wenn das Volk ausgehungert ist, senden die "Minister alle diejenigen nach Botany-Bai, die "sich unterstehen zu klagen. Sie äffen Religion, "wenn wir Mangel an Nahrung leiden; und "schreiben einen Fasttag aus, wenn nichts zu essen "ist. Aber Fasten und Schweigen muß den Ver- "stand lösen, denn je weniger wir reden, deste "mehr müssen wir denken. Aber laß uns denken, "was wir wollen, wir können nie etwas Unrech- "tes sagen, so lange wir alle die Freiheit haben, — "den Mund zu halten."

Nicht

Nicht genug, daß Volks-Zeitungen die Geissel der Satire schwingen, und daß Dichter ihre Zaubertimmen erheben; der bekannte Horne Tooke hat einen noch unfehlbarern Weg gewählt, um dem Britten gleichsam mit der Muttermilch, einen Abscheu für die gegenwärtige Administration einsaugen zu lassen. In einer allgemein mit Beifall aufgenommenen und sehr gerühmten Sprachanweisung bringt er lauter Beispiele vor, welche die Minister gehäßig oder lächerlich machen. Den Beifall, mit dem sein Sprach-Unterricht aufgenommen ist, sieht man daraus, daß schon eine zweite Auflage der ersten Octav-Ausgabe, mit einem schönen Titelkupfer von Sharpe in Quart erschienen ist. Es stellt Merkur vor, der sich Flügel anlegt.

Weil der Kriegsminister Windham, den er seinen Norwich-Gegner nennt, über die erste Ausgabe Bemerkungen gemacht hatte, richtet der Verfasser seine meisten Angriffe gegen ihn, indessen mehr mit der Rauheit als mit der Anmuth der philosophischen Auseinandersetzung. Er ist nicht ehrerbietig in seinen Ausdrücken; und nennt den Herrn Windham einen Cannibalen. "Nun," sezt der Recensent hinzu, (wie es scheint, nicht um den Vorwurf zu versüßen,) "obgleich der

"Staats-

"Staats-Sekretair ein Wundermann im Zermal-
"men ist, und der Urheber verschiedener Unter-
"nehmungen auf der französischen Küste war, ha-
"ben wir doch nie gehört, daß er einem Feste der
"Schädeln beygewohnt habe. Er redet in spas-
"haften Tone vom hinraffen der Menschen, aber
"wir haben nie zuvor gehört, daß er sie gegessen."

Von Tookes Manier zeugt folgendes Bei-spiel.

"Das Wort Unless (wenn nicht, oder, es
"wäre dann, es mögte dann seyn,) hat Herr Har-
"ris mit Unrecht so erklärt, als ob die Stärke des
"Ausdruks darin läge, ein passendes Verhinde-
"rungs-Mittel (adequate preventive) auszu-
"drücken, wie z. B. Troia wird eingenommen wer-
"den, wenn nicht das Palladium erhalten wird."
Das heißt, sagt Harris, das allein kann es er-halten. Dies mag freilich der Sinn des Orakel-spruchs gewesen seyn, im Worte unless liegt er nicht. Wir wollen ein Beyspiel dagegen auf-stellen.

Engeland wird in Sclaverei verfallen, es mögte dann das Unterhaus ein Theil der gesezge-benden Macht werden. "Wir, die wir in diesen
"Zeiten leben, sehen nur zu wohl, daß gerade
"dieses Haus zum Werkzeuge einer Tyrannie die-
"nen

"nen kann, die eben so verhaßt und (vielleicht)
"dauernder ist, als die der Stuarte. Ich fürchte,
"des Herrn Harris passendes Verhinderungs-Wort
"wird uns nicht retten."

Wenn auch die Grammatiker mit diesen Erläuterungen nicht einverstanden seyn sollten, so entgehet doch dem Politiker das Treffende der Vorwürfe und ihre Würkung auf junge Gemüther nicht.

Gegen diese Würkungen werden vermuthlich die wiederhohlten Fast- und Bußtage wenig ausrichten. Wir müssen, sagt man, arge Sünder seyn, wenn wir die vielen Fast- und allgemeinen Klagetage verdienen, zu denen wir uns verurtheilt sehen. Wenn Seiner Majestät und sein Volk sich nur so aufrichtig vor Gott demüthigen, als seine Minister sich Schaamvoll vor Menschen erniedrigt haben, so können sie in der That nicht verfehlen, das göttliche Mitleiden zu erwecken.

Der Dr. Buttler, Bischof von Herrford, hat Anekdoten der angesehensten Personen des gegenwärtigen Zeitalters herausgegeben, worin er die große Vermehrung der Landmacht als ein Mittel tadelt, durch Ertheilung vieler Stellen, als Obersten, Oberstlieutenants, Majors, den Einfluß der Krone auf das Parlament zu erweitern.

For

Fox erhält immer sein Ansehen als Haupt der Opposition. Die Feier seines lezten Geburtstages gab davon ein öffentliches Zeugniß. Bekanntlich ist der Herzog von Norrwich dadurch in die Ungnade des Königs gefallen und seiner Würden, in so weit sie nicht erblich waren, beraubt worden. Man tadelt dieses abseiten der Opposition aus zweifachen Gründen, theils, weil es unpolitisch von den Ministern ist, in dem Augenblicke einer öffentlichen Beisteuer, eine mächtige Parthei gegen sich aufzubringen, theils, weil der Herzog ein sehr verdienter Mann und in seinen Posten immer sehr nüzlich gewesen seyn soll, solches auch fernerhin, besonders bey einer Landung, auf eine sehr merkliche Art hätte zeigen können. Unvorsichtig scheint der Herzog gehandelt zu haben, indem er in den gegenwärtigen Zeiten, wo so manche Menschen eine sittliche Reform und eine gewaltsame Revolution nicht zu unterscheiden wissen, von dem ehemals, wenn ich nicht irre, von dem unsterblichen Pitt zuerst gebrauchten Ausdrucke der Maiestät, oder wie es iezt heißt, der Souverainität des Volks gebraucht und angeführt hat, daß Washington anfangs auch nur 2000 Freunde gehabt habe. Ob aber die Bemerkung unrichtig sey, daß es besser ist, Gemüther zu gewinnen, als noch mehr aufzubringen, mag die Politik der Mi-

nister in Engeland entscheiden. Weit ernstlicher, als verfliegende Reden bey Gelagen, ist ein Brief, der an den Minister der innern Angelegenheiten, Dundas, geschrieben und in der Zeitung bekannt gemacht worden ist.

Hierin wird gesagt, "daß Engeland nicht "wegen einer Landung oder des Verlustes aller "Alliirten zittere, sondern weil in dem lezten "Jahre die Zinsen fast auf das doppelte gestiegen "sind, die Bank in Engeland aufgehört hat, zu "zahlen, allenthalben Papier gesehen wird, nir"gends baar Geld, die Minister officiel erklären, "daß das Fundirungs-System sein nahes Ende "erreicht habe, und daß man zu neuen und beis"spiellosen Maasregeln, sowohl gezwungen als "freiwillig schreiten müsse, um Hülfsmittel fürs "künftige Jahr zu erhalten."

"Die Staats-Ausgaben sind so groß, daß "der Canzler der Schazkammer sie entweder nicht "berechnen kann oder dem Publiko nicht vorlegen "darf. Zweimahl in einem Jahre sind die losen "Schulden fundirt oder abbezahlt worden, zwei"mahl ist das Budget eröfnet, als ob es unmög"lich sey, den Belauf des Kostenaufwandes vor"aus zu sehen. Was vor zwei Jahren die Mit-

glieder

"glieder der Opposition von dem schlechten Zustande
"unserer Finanzen sagten, ist weit unter der
"ietzigen Würklichkeit. Man beschuldigte den
"Lord Landerdale und den Herrn Morgan, unsere
"Verlegenheit übertrieben zu haben, aber das
"ministerielle Verfahren ist weiter gegangen, als
"alles Uebel, welches vorhergesagt ist."

Der Aussteller dieses Briefes legt dem Minister Dundas alles Uebel bey.

"Ich sehe, sagt er, in Herr Pitt einen
"ehrgeizigen und stolzen Minister, welcher die
"Nation in einen fruchtlosen Krieg verwickelt hat,
"und der, da er persönlichen Ehrgeiz besitzet und
"vielleicht persönliche Sicherheit im Spiele hat,
"alle seine Pläne zu einem guten Ausgange zu
"bringen sucht; weiter als das, sehe ich nichts
"in ihm. In Ihnen sehe ich weit mehr; ich sehe
"einen Mann, der, nachdem er zu einer uner-
"warteten Höhe gestiegen ist, der Mittelpunct
"aller einträglichen und wichtigen Unterhandlun-
"gen in diesem Reiche geworden ist. Ich sehe
"Sie an, als das Band, welches das Interesse
"Portlands und Pitts verbindet. Ich sehe in
"Ihnen einen Mann, der, da er mehr Talent
"für die laufenden Geschäfte hat, als seine Col-
"legen, sich in allen Departementern wichtig zu
"machen

"machen sucht. Sie sind bereit, dasienige auszu-
"führen, was iene entwerfen, und es zu verthei-
"digen, wenn es geschehen ist. Sie gehen noch
"weiter, als das; wenn andere die Bescheiden-
"heit haben, eine Uebereilung zu entschuldigen,
"so überhäufen Sie sie mit Lobreden.

"Regierer der Indianischen Angelegenheiten,
"Kriegsminister während des größten Streits, der
"ie in einem Staate entstand, Schazmeister des
"Seewesens, und Staats-Sekretair dient Ihnen
"der Herzog von Portland blos als Tagelöhner,
"und die Directeuren der Ostindischen Compagnie
"als Agenten. Sie überlassen an Herr Pitt im
"Ganzen und an Herr Windham im Einzelnen
"die Unfälle des Kriegs, zufrieden das Patronats-
"Recht fast von Allem monopolisirt zu haben."

"In Hinsicht auf einträgliche Bedienungen
"haben Sie mehr Macht und Gönnerschaft, als
"irgend ein Mann unter der Sonnen. Der Ge-
"winn der Nation dafür ist unsere gegenwärtige
"Landes Noth, und der Ertrag die Bereicherung
"eines unzähligen Schwarms von Verwandten,
"unterthänigen Dienern, Jaherren, Werkzeugen,
"Spionen, und andern nuzbaren Handlangern."

"Ich

"Ich will nicht behaupten, daß Sie nicht
"fähig sind, Geschäfte zu führen, oder als Privat-
"mann nicht viele gute Eigenschaften haben. Aber
"was helfen diese dem blutenden Vaterlande? Ich
"denke, daß Ihre Bestrebungen in bessern Zeiten
"Sie zur Unabhängigkeit berechtigen, und daß,
"wenn Sie nicht iezt noch gegen Mangel kämpf-
"ten, der Kampf weniger gewaltsam seyn würde.
"Aber wenn Sie unvorsichtig gewesen sind, so seyn
"Sie gerecht. Suchen Sie ein Mittel, welches
"dem Lande am wenigsten kosten wird. Gehen
"Sie ins Cabinet und verlangen ein Vermögen
"auf einmahl, und dann stehen Sie gerade auf
"ihren Plaz und erklären, daß Sie nicht länger
"Maasregeln anhängen wollen, welche die Nation
"zu Grunde richten müssen. Wir werden dann
"den dürren Scepter, den Herr Pitt faßt, mit
"Unwillen weggeworfen sehen, und die Freunde
"des Königs werden noch einmahl an die Gefah-
"ren ihres königlichen Herren denken können."

"Meine Meinung (so endigt er) ist nicht,
"daß wir Frieden machen müssen. Hier haben
"wir auf Nationale Sicherheit und auf Ausführ-
"barkeit zu sehen. Aber wir müssen das gegen-
"wärtige System verändern, ehe können wir
"weder einen ehrenvollen Frieden erhalten, noch

"einen

"einen unglüklichen Krieg fortsetzen. Engeland,
"ich hoffe es, ist noch Engeland, und wenn
"wir mit den Maasregeln zufrieden sind, werden
"Sie die drei Königreiche herzlich vereinigt sehen,
"um sich gegen alle zu vertheidigen, welche eine
"Landung wagen dürfen. Vorher ist an keine
"Einstimmung zu denken. Wir können nicht
"einstimmig seyn in Maasregeln, welche alle re-
"gulaire Hülfsquellen der Nation erschöpft und sie
"in den Augen der Fremden heruntergesezt, ja
"verächtlich in ihren eigenen gemacht haben."

John Brydan, Kupferstichhändler, giebt das Bild des Herrn Fox auf Unterzeichnung zu einer Guinee, ohne Schrift, und 1 Os. 6 d. mit der Schrift, nach dem Original-Gemählde heraus, welches sich iezt bey ihm befindet, und zuvor in der Taverne zur Krone und zum Anker bewundert worden ist.

Die Station in Westindien ist nun so gefährlich, daß ein Befehl an die Truppen, sich dahin einzuschiffen, für ein Todes-Urtheil genommen wird. Mit Recht erheben sich Stimmen gegen diesen Kampf der Menschheit mit pestilenzialischen Krankheiten. Die Eroberung und selbst die fortdauernde Besitzung so vieler Colonien schadet eben

so wenig den Feinden, als sie Engelands wahres Interesse befördert. Die Franzosen geben alle Rükſichten auf ihre Colonien auf. Sie sehen ihr Schikſahl als eine Folge der Entwickelung der großen Pläne an, welchen sie nachgehen, und sie müssen sich nicht wenig freuen, daß die Engeländer die Stärke und die Hülfsquellen des Landes, ia sogar den Geist der Armee in fernen und undankbaren Unternehmungen aufopfern. In einem Augenblick, wo Engeland selbst bedrohet wird, ist es doppelt unweise, die Stärke des Landes so unnüz hinzuschlendern und die Armee muthlos zu machen, so daß anstatt von edlen Eifer zu glühen, die iede Gefahr verachtet, sie einer Bande von Verurtheilten gleicht, welche auf Transportirung wartet.

Ein neues Schauspiel, Knave or Not, (Schurke oder Nicht) hat einiges politisches Aufsehen erregt. Die Allarmisten haben behauptet, es sey aus einer Jacobinischen Feder geflossen. Dieses ist die Benennung, mit der die Verketzerer alles zum Verbrechen stempeln, was ihnen misfällt. Der Verfasser hat einige übelgewählte Ausdrücke weggestrichen, und das Stück scheint Beyfall gefunden zu haben, so wenig auch die Schazkammer es begünstigt.

IV.

IV. Vielleicht haben wir einige unserer Leser durch den Wust des politischen Gezänkes ermüdet. Wir bitten sie, zu bedenken, daß unser ganzes Leben eine Geduldprobe der Art ist. Zur Abwechselung wollen wir sie nach Afrika führen. Es ist weit hin, und

Wer einmahl eine Reise thut,
Der kann sehr viel erzählen.

Mungo Parke, den die Mitglieder der Afrikanischen Gesellschaft nach Afrika haben reisen lassen, um das Innere des Landes auszukundschaften, ist im Anfange dieses Jahres zurükgekommen. Er soll alle seine Papiere mitgebracht haben, und wird erst ein vorläufiges Tagebuch und dann eine vollständige Reisebeschreibung herausgeben. Er bestätigt die Nachricht, welche der Major Houghton von der Bevölkerung und Größe der Stadt Houßa, nahe am Strom, unfern Tumbuctoo, gegeben hat, und zugleich den frühzeitigen und unglüklichen Tod des Maiors Mungo. Parke war in Gefahr, eben dem Schikfahl ausgesezt zu seyn. Dieser Reisende, ein gebohrner Schottländer, ist weiter in Afrika hineingedrungen, als irgend ein Europäer. Die Bewohner der Stadt Houßa, die zweimahl so groß und so volkreich, als London, sind sehr von den Proben englischer Manufactur-

Waaren eingenommen, welche der Herr Parke ihnen vorgezeigt hat, so daß dort ein großer Absaz zu erwarten ist; dagegen können Gold, andere kostbare Waaren und edele Erzeugnisse des Landes eingetauscht werden.

Mungo Parke hat gefunden, daß, wie Herodot bemerkt hat, der Fluß Niger, seinen Lauf nach Osten nimmt. Er ist an den meisten Stellen breiter, als die Themse, und mit doppelten Canots beschift. Einige Königreiche an seinen Ufern erstrecken sich zweyhundert englische Meilen in die Länge und halb so viele in der Breite. Herr Parke reisete beinahe zweitausend Meilen Land einwärts von der Westküste des Meers ab. Die Einwohner sind Neger, mit einer leichten Vermischung von Mauren. Zum Ackerbau haben sie Sclaven, die Hacken gebrauchen, da sie weder Pflug noch Ackervieh besitzen. Ihre Manufacturen sind Zeuge von Baumwolle, welche iede Familie zu ihren eigenem Bedürfnisse webt. Sie haben Eisenerzt, welches sie bey Holzkohlen schmelzen, und wovon sie Messer machen. Ihre Städte sind kleiner, als in der Südlichen Barbarei, die Häuser von einem Stokwerk und plattem Dache. Oeffentliche Gebäude fehlen gänzlich. Ueberall wachsen Lotos, welche eine mehligte Substanz liefern,

fern, die zu Brod gemacht wird, und nebst dem Indischen Waizen die Hauptnahrung der Eingebohrnen ist. Auch ist dort ein Baum, welchen Parke den Butterbaum nennt, weil der Nußkern eine Fettigkeit liefert, die an Farbe und Geschmak völlig unserer Butter gleicht. Die Eingebohrnen sind unwissende Heiden. Arzneikunde und Zauberei sind die nüzlichsten Gewerbe auf einer Reise durch das Land. Ihre Tauschwaaren sind Goldstaub, und die kleinen Schaalen, die man Cauris nennt, und die in Indien als Scheidemünze gelten. Sie sind gegen Fremde weder grausam, noch unfreundlich. Ein König über den größten Erdstrich entließ Parke mit 5000 Cauris, ob er ihn gleich für einen Spion hielt. Löwen und andere wilde Thiere sind keine fürchterliche Hindernisse für Reisende. Parke fürchtete mehr einem Mauren als zwanzig Löwen zu begegnen. So sind Menschen überall die ärgsten Raubthiere.

5.

Französische Litteratur.

Oeffentlichen Blättern a) zufolge, (denn von der Schrift selbst habe ich nichts gesehen,) arbeitet Rivarol,

a) Paris, par Mr. Peltier 1797. 144. 145. 146.

Rivarol, ein bekannter Gelehrter, an einem Werke von der größten Wichtigkeit, (de la plus haute importance) über die Natur der politischen Cörper. (sur la nature des corps politiques.) Er will dieser Schrift ein Wörterbuch der französischen Sprache voranschicken, welches, seiner Anzeige nach, aus der Nothwendigkeit entstanden ist, genaue und bestimmte Definitionen der Sachen zu machen, die sich in solcher Menge angehäuft haben, daß ein neues Wörterbuch daraus erwachsen ist. Diesem neuen Wörterbuch ist wiederum eine vorläufige Abhandlung (discours préliminaire) vorangeschikt, wovon der erste Abschnitt erschienen ist und den Titel hat: Metaphysische und moralische Schilderungen des Menschen, betrachtet in seinen intellectuellen Fähigkeiten, in seinen ersten Grundbegriffen, und in seinen Leidenschaften. Un tableau metaphysique et moral de l'homme considéré dans ses facultés intellectuelles, dans ses idées prémières et fondamentales et dans ses passions.

Diese Ideenhäufung hat schon an sich selbst etwas sehr besonderes. Einem wichtigen Werke über politische Vereinigungen, ein Sprachwörterbuch voranzuschicken, in diesem Sachdefinitionen zu geben, dem Wörterbuch wieder eine metaphysisch-

moralische Untersuchung über den Menschen vorangehen zu lassen; dies alles scheint die Politik, die Philologie, die Logik, die Metaphysik und die Moral in so grellen Uebergängen an einander zu reihen, daß nicht iederman den Geschmak haben mögte, dem Verfasser auf seinem Wege zu folgen.

Was die Ausführung anlangt, so habe ich nur Bruchstücke aus dem erst Stükweise erschienenen Werke vor mir, und hierüber zu urtheilen, könnte man voreilig nennen. Ich will mich daher darauf einschränken, dem Leser von dem, was mir zu Gesicht gekommen ist, Rechenschaft zu geben.

Weil Rivarol auf bestimmte Erklärungen oder Definitionen dringt, ist es natürlich, daß man auf die Seinigen aufmerksam ist, und unter diesen zuerst auf den Gegenstand seines Werks: die politischen Vereine. Von diesen sagt er: Ils sont à la fois les grands conservataires de l'espèce humaine et les plus grandes copies de la création. En effet après l'univers et l'homme, (als ob der Mensch nicht ein Theil des Ganzen und ieder andere Theil nicht eben so wunderbar wäre,) il n'existe pas de plus belle composition que ces vastes corps dont l'homme et la terre sont les deux moitiés et qui vivent

des

des inventions de l'un et des productions de l'autre. Sublimes alliances de la nature et de l'art qui se composent d'harmonies et dont la nécessité forme et serre les noeuds! C'est là que l'espèce humaine se développe dans tout son éclat; qu'elle fleurit et fructifice infatigablement; que les actions naturelles deviennent morales; que l'homme est sacré pour l'homme; que sa naissance est constatée, sa vie assurée et sa mort honorée; c'est là qu'il s'éternise, qu'il recommence, je ne dis pas dans un enfant que le hasard lui aura donné, mais dans l'héritier de son nom, de son rang, de sa fortune et de ses honneurs, enfin dans un autre lui-même; là ses dernières volontés sont recueilliés; elles deviennont lois; un homme mort est encore puissance et sa voix est entendue et respectée. C'est là que chacun a la force de tous, le fruit du travail de tous, sans craindre l'oppression de tous. C'est dans le corps politique que le genre humain est toujours jeune, toujours animé du double esprit de famille et de propriété: c'est enfin là que les peuples sont autant de géans qui comptent leurs années par les générations, qui applanissent les monts, qui marchent sur les mers, embrassent, fécondent, connaissent et

mai-

maitrisent le globe qu'ils habitent. C'est pourtant là ce que nos philosophes n'ont pas respecté. Diese Beschreibung heißt auf deutsch: "Sie sind zu gleicher Zeit die großen Behälter der menschlichen Art, und die größten Abbildungen (Nachzeichnungen, Copien) der Schöpfung. In der That nächst dem Universo und dem Menschen giebt es keine schönere Zusammensetzung, als iene weiten Cörper, wovon der Mensch und die Erde die beyden Hälften sind, und die von den Erfindungen der einen und den Erzeugnissen der andern leben. Erhabene Bündnisse der Natur und der Kunst, die sich aus Harmonien zusammensetzen, und wovon die Nothwendigkeit das Band knüpft und zusammen hält! Dort ist es, wo die menschliche Art sich in ihrem völligen Glanze entwickelt; wo sie unermüdet blühet und befruchtet; wo die natürlichen Handlungen sittlich werden; wo der Mensch dem Menschen heilig; wo seine Geburt bescheinigt, sein Leben gesichert und sein Tod geehrt ist; dort ist es, wo er sich verewigt, wo er wieder anfängt, ich sage nicht in einem Kinde, welches ihm etwa der Zufall gegeben hat, sondern in dem Erben seines Namens, seines Rangs, seines Vermögens und seiner Würden, kurz in einem zweiten Selbst; b) dort sind seine lezten Willensmei-

b) Noch kürzer: in einem Kinde. d. H.

meinungen gesammelt; sie werden Gesetze: ein todter Mensch ist noch Macht, und seine Stimme wird gehört und verehrt. Dort ist es, wo ein jeder die Kraft aller, die Früchte der Arbeit aller genießt, ohne den Druk aller zu befürchten. In dem politischen Cörper ist es, wo das menschliche Geschlecht immer jung ist, immer beseelt von dem doppelten Geist der Familie und des Eigenthums. Dort ist es endlich, wo die Völker eben so viele Riesen sind, die ihre Jahre nach Zeugungen zählen, die Berge ebnen, auf Meeren wandern, die Kugel, die sie bewohnen, umarmen, fruchttragend machen, kennen und beherrschen. Doch ist es das, was unsere Philosophen nicht in Ehren gehalten haben."

Dem Redner und Dichter, der oft nur einseitig zu mahlen und für seinen Gegenstand einzunehmen sucht, mag es erlaubt seyn, sich mit halben Begriffen zu begnügen, und in dem Glanze des Anschaulichen, die wesentliche Darstellung des Innern oder das Durchdringen bis zu demselben zu vermeiden und abzuwehren. Der Metaphysiker und der Moralist nennt es Rednerei, Declamation, und anstatt auf seine Philosophen zu schmählen und ihnen unverdiente Vorwürfe zu machen, würde Rivarol besser gethan haben, wenn

er

er sich selbst als gründlichen Philosophen gezeigt hätte.

Ich weiß nicht, ob er anderswo eine bestimmte Sacherklärung der politischen Cörper gegeben hat. Wenn er es gethan, so ist die rednerische Beschreibung überflüßig und verwirrend, wenn er es nicht gethan, ist sie bei weitem nicht hinreichend.

Die von ihm, wie von so vielen oberflächlichen Schriftstellern gemishandelten Philosophen könnten ihm antworten: Eben darum, weil die politischen Cörper etwas von dem Wesentlichen seyn sollten, was du unter deinem blumenreichen Wortgepränge beinahe übersehen machst, haben wir uns gegen die da seyenden politischen Cörper erklärt, die gerade das Gegentheil sind, und nicht ihre Zusammenhaltung, sondern ihre Auflösung bewürken. Wir wollten politische Cörper ehren, indem wir sie ehrwürdig machten. Dafür traten Montesquieu, Mably, Rousseau, Raynal und Voltaire, auf.

Welche Philosophen kann Rivarol nahmhaft machen, die den politischen Cörper nicht haben ehren wollen? Einiges von dem, was Rivarol als vorzüglich hineinlegt, wie z. B. angeerbte Vorzüge, haben sie freilich nicht ehren wollen, andere

Dinge,

Dinge, die er so glänzend schildert, haben sie nicht darin gefunden, wohl aber mannigfaltiges Verderben, was er verschweigt. Sie haben sich nicht, wie er, blenden lassen; sie haben sich nicht, wie er, geschmeichelt, sie haben Wunden und Schaden zu kennen und zu heilen gesucht. Wollte Rivarol einige Männer in der französischen Revolution unter dem Namen der Philosophen bezeichnen; wäre es wahr, daß sie Grundsätze der Philosophie gemisbraucht, daß sie sogar Philosophie beabsichtigt hätten; so würde doch Rivarols Beschuldigung ungerecht seyn. Wir wollen den angefochtensten von allen, Mirabeau, nennen. Wer in dem, was Mirabeau schrieb und sagte, nicht wahre Philosophie, das heißt, richtig organisirte Vernunft findet, der hat ihn nicht gelesen oder versteht ihn nicht. Gesezt nun, daß er dabey der ränkevolleste Empörer gegen alle gesezliche Ordnung gewesen wäre, und sein hohes Maas von Philosophie nur gebraucht hätte, um das schöne Gebäude seiner Philosophie zu zerstören, auch dann noch würde Rivarol Unrecht haben, Mirabeau, dem Philosophen, beyzulegen, was Mirabeau, dem Ränkemacher, gehören würde. Auch dann noch hätte er sagen müssen: Diese schöne Ordnung der politischen Cörper ehrten Menschen nicht, die unter dem Scheine der Philosophie die

größten

größten Intriganten waren; hätten sie der Philosophie gefolgt, welche sie lehrten, oder durch welche sie hätten belehrt werden können, so würden sie von der größten Ehrfurcht für alle gesellige Pflichten durchdrungen worden seyn.

Auf diese Art würde der edelste Beruf der Menschheit, Philosoph zu werden, nicht der Geringschätzung ausgesezt werden, der Rivarol ihn überlieferte; dann würde Rivarol nicht die Gefahr vermehrt haben, in der wir ohnehin schon sind, durch Verachtung der Aufklärung und der Philosophie in die Barbarei zurük zu fallen, aus der sie uns gerissen haben. Woher hätte das glänzende Bild entstehen können, welches Rivarol von der menschlichen Gesellschaft macht, was giebt uns Sicherheit, was ermuntert unsere Kenntnisse, wenn Philosophie fehlt?

Meint etwa Rivarol, Lafayette habe Philosophie beabsichtigt, indem er die adlichen Vorrechte, die Clerisey, das Mönchswesen, die Hierarchie, und mehrere Dinge der Art umstürzte? Gesezt der thätige Mann habe in der Anwendung philosophischer Begriffe gefehlt, würde das die Schuld der Philosophie seyn? Indem wir von diesen reden, müssen wir bey dem Begriffe stehen bleiben, den wir uns von ihnen machen. Da

gehören

gehören Philosophen zur Classe nachsinnender und prüfender Gelehrten, die der Wahrheit und Weisheit nachforschen und unsern Verstand in Kenntnissen der Dinge schärfen und weiter bringen. Da sind sie nicht diejenigen, die auf dem Theater der Welt den politischen Cörper lenken oder auflösen. Wollte Rivarol sagen, ihre zur Ausübung gebrachten Grundsätze sind es, so zeige er, wo diese fehlerhaft sind und bestreite sie, nicht aber die Philosophen, sondern ihre Irthümer. Sie können irren; Irren ist menschlich, aber eben deswegen nicht verdammungswürdig.

Doch Rivarol ist ganz auf dem unrechten Wege. In ein sittliches und metaphysisches Gemählde der Menschheit, selbst in ein Werk über politische Cörper, gehört nicht die Special-Geschichte der Auflösung des französischen Staatskörpers, und diese Special-Geschichte muß nicht aus sittlichen und metaphysischen Beurtheilungen oder, wie hier, aus Redereien, sondern aus den Begebenheiten und ihren Veranlassungen, das heißt, historisch entwickelt und pragmatisch erzählt werden. Auf diesem richtigerem Wege gehört dann nur eine sehr geringe Kenntniß der französischen Revolution dazu, um iezt nicht mehr das abgedroschene und Ekel erregende Eifern gegen Philosophen und Aufklärer zu wiederhohlen.

Wir

Wir wollen Rivarol noch in einer metaphysischen Definition nachgehen. Er nennt Tugenden die beständige Anstrengung gegen Leidenschaften und die Dienste, welche man den Menschen leistet. Diese Definition ist fehlerhaft, Tugenden sind von Tugend unterschieden. Jene sind Handlungen, diese ist die Kraft der Seele, solche Handlungen auszuüben. Anstrengung gegen Leidenschaft gehört zur Kraft; Dienste, welche man leistet, sind Handlungen. Jene kann Tugend seyn, ohne Tugenden hervorzubringen, diese fliessen nicht immer aus Tugend. Eine bis zur Dämpfung gehende Anstrengung kann doch nur Apathie seyn, und daher ist zur practischen Tugend eine Lenkung der Leidenschaften zum Guten erforderlich. Hiemit stimmt Rivarol ein, wenn er sagt, daß die Entfernung aller Laster oder der negative Zustand, noch keine Tugend ist. Anhaltende Dienste, die man den Menschen leistet, sind ebenfalls an sich noch keine Tugenden. Der Taglöhner, der für Lohn arbeitet, besitzet freilich die Tugend des Fleisses, und ist deshalb aber nicht wegen der Dienste, die er andern leistet, tugendhaft, so wenig als derjenige, der ihm sein Taglohn ordentlich bezahlt. Ich rede nicht von dem Ehrgeitzigen, der aus Eitelkeit dem Staate oder den Menschen Dienste leistet. Ferner kann man bemerken, daß man ohne Anstrengung gegen

Leiden-

Leidenschaften tugendhaft seyn kann. Man erzählt von Confucius, daß er durch den richtigen Gebrauch seiner Vernunft es so weit gebracht hatte, daß er zulezt auch ohne Anstrengung nur das Gute wollen konnte. Dieses war gewiß der höchste Grad der Tugend, oder einer durch Tugend gereiften Moralität, die sich in lauter Tugenden zeigt, und daher nur dem tugendhaftesten Manne eigen seyn konnte. Rivarol hat daher Unrecht, wenn er sagt, die Tugend sey bald ein Sieg der Vernunft, bald eine Aufopferung des persönlichen Eigennutzes; Tugenden sind immer Siege der Vernunft. Wer Leidenschaften durch Leidenschaften bekämpft, mag ein Held genannt werden, tugendhaft ist er darum nicht. Titus, der seine Liebe für Berenice seinem Ehrgeitze in Rom zu herrschen aufopfert, zeigt dadurch eben so wenig Tugend, als iener Höfmann, der Macht genug über sich hatte, um einem Tyrannen, dessen Pfeil das Herz des Sohnes des Höflings durchbohrt hatte, zu sagen: Apollo selbst würde nicht besser getroffen haben.

Eine gute Handlung, sagt Rivarol, ist noch keine Tugend. Dafür müssen wir sie allerdings gelten lassen, oder wir haben keine Tugend auf Erden. Sie macht freilich nicht den Tugendhaften aus, aber sie ist und bleibt objective Tugend,

oder lügenhafte That, und subiective Tugend in der Seele dessen, der sie that. Soll zur Tugend eine Folge guter Handlungen gehören, so müßte diese Reihe ununterbrochen seyn, das heißt, eine Beschaffenheit des Gemüths erfordern, die nie der Tugend entgegen handelt. Wo die nicht ist, da ist die Tugend immer eine Vereinzelung guter Handlungen, und da machen eilf gute Handlungen die zwölfte nicht mehr zur Tugend, als sie an sich ist. Sind die Menschen nun zu schwach, um sich schmeicheln zu dürfen, irgend eine Tugend ohne Unterbrechung auszuüben, reißen uns Leidenschaften und Irthümer fort, so müssen wir uns mit einzelnen Tugenden begnügen, jeder ihren Werth für sich lassen, und den tugendhaft nennen, der den Vorsaz gut zu handeln, unaufhörlich vor Augen zu haben sucht; dann wird ieder in der Maße tugendhafter, ie mehr er diesen Vorsaz ausführt.

Der Sprachgebrauch scheint freilich bisweilen mit dem Begriff der Tugend, die Eigenschaft der Seele, tugendhaft zu seyn, zu verbinden. Man nennt nicht eine tugendhafte Handlung, Tugend. Man sagt nicht, er hat die Tugend gehabt, sondern er hat die edle Handlung gethan, einen Unglücklichen zu retten. Und doch ist eine solche That Tugend. Wir betrachten sie aber im Sprachge-

brauch objectiv als That. Die That des Scipio, der dem Allucius seine Braut giebt, hat allenthalben den Namen der Tugend des Scipio c) erhalten, weil wir sie von der Seite des Siegs über eigene Begierden betrachten.

Weniger noch können wir mit Rivarol einstimmen, wenn er sagt, daß es ein Glük ist, daß die Ehre, dieses kühne und zarte Erzeugniß des Stolzes und der Schaam, im allgemeinen die Tugend ersetze, so wie die Höflichkeit die Gutherzigkeit. Solche Täuschungen sind die Beweise des größten Verderbens, und haben den Sturz des französischen Staats bewürkt. Ein offener Sumpf ist weniger gefährlich, als ein mit Graß oder Blumen bewachsener und Moder, den Vergoldung dekt, ist der betrügerischste. Heuchelei der Tugend ist weit unheilbarer, als offenes Laster, hier stößt es durch seine Häßlichkeit zurük, dort verführt es durch gleisnerischen Schein.

Ehre ohne Tugend, Höflichkeit ohne Herzensgüte sind Tugenden des Weltmannes, aber leere Namen für den Moralisten und den wahren Philosophen. Auch für jenen nur gezieмt es sich, mit

c) oder die besonders specificirte Tugend: die Enthaltsamkeit.

mit Rivarol zu sagen: "daß es traurig sey, einen "großen Namen zu haben und kein Vermögen, "ein großes Vermögen und keine Geburt, Geburt "und Vermögen und keinen glänzenden Verstand, "Verstand und keine äußere Achtung, eine ausge- "zeichnete Erziehung und keinen Umgang, als mit "Leuten niedern Standes." Wie armselig ist das alles im Auge des denkenden Mannes! Was ist Name, Vermögen, Geburt, Wiz, Achtung, Umgang für den, der als rechtschaffener Mann seinen Pflichten gemäß zu leben weiß? Wer einen Namen, wer Vermögen, Geburt, Wiz, Achtung der Welt, Umgang mit den Großen hat, der hat noch nichts, wenn er nicht wahre Lebensweisheit besizt, wer die hat, weiß sie überall anzuwenden, und nur auf sie denkt der weise Beurtheiler.

Aus diesen Proben mag der Leser Rivarols, des Philosophenhassers, Philosophie beurtheilen. Wer gründliches Denken und durchgedachte Wahrheit sucht, wird wenig Befriedigendes in den vorliegenden Bruchstücken finden. Die Sprache des Verfassers reißt ihn eben so zu überspannten Ausdrücken fort, als seine Phantasie ihn oberflächliche Begriffe haschen läßt. Ausdrücke, wie die folgenden, würde sich wenigstens kein richtig denkender deutscher Philosoph erlauben, und vermuthlich würde Moliere sie zu den conseillers des graces

(Spiegel) und Commodités de la conversation (Lehnstühle) gezählt haben: (le bonheur dans un autre vie c'est l'amour de soi sollicité par la perspective de l'éternité, (wie kann eine Aussicht sollicitiren? Sollicitirung ist Annäherung, Perspective ist Entfernung.) L'accouplement de la Philosophie et du peuple, aus der eine neue Secte hervorgeht; diese Secte ist ein monstre inexplicable, nouveau Sphinx qui s'est assi aux portes d'une ville déja malade de la peste, pour ne lui proposer que des enigmes & le trepas; — un duel contre population & le territoire de l'empire, und die Grabschrift der Philosophen, die sich mit der eines großen Reiches, zweier Republiquen, und den blühensten Colonien vermischt. Die Correctheit des Ausdruks: S'il n'est point d'idée plus *entrainante* ni de passion plus raisonnable que elle de *son* bonheur dans une autre vie puisque alors c'est l'amour de soi sollicité par la perspective de l'éternité; il n'est point aussi de passion plus forcenée qui celle là; mögen Franzosen beurtheilen, und Ethymologen die Abstammung der Wörter bonheur und malheur von bonne und mauvaise heure, anstatt von dem alten Worte heur, Glük, Schikung.

6.
Das Kloster Preetz.

Zu dem Adlichen Stifte in Preetz gehören, unter dem Namen der Probstey, Güter, deren Bewohner sich durch ihren Wohlstand auszeichnen. Dieser rührt theils von dem angebohrnen Fleiße der Landleute, die ursprünglich Niederländer sind, und noch iezt sich durch ihre Tracht auszeichnen, theils von dem Besiz des Eigenthums und den schon lange aufgehobenen Fesseln der Leibeigenschaft her. Es ist äußerst interessant, diese Colonie in der Erntezeit zu besuchen, den Fleiß und den Seegen in den Feldern und den Wohlstand in den Häusern zu sehen, und sich hier, unter andern, den in einer großen Lade verschlossenen Vorrath mannichfaltiger Kleidungsstücke der Hausfrau, an gestikten, mit Tressen und silbernen Ketten besezten, Miedern und Hauben zeigen zu lassen. Schön ist iedoch diese Tracht nicht. Sie ist eine wahre Mummerei. Das Gesicht ist in Tüchern vor dem Munde eingehüllt; die Röcke sind kurz, aber übereinander gehäuft; die durch dikgewalkte wollene Strümpfe, auch mitten im Sommer, entstellten Beine gleichen ein Paar Säulen. Ohne diese

Mum-

Mummerei würde vielleicht die Kleidung mit einem freien Gesichte, wenigern nur bis etwas übers Knie herabhängenden Röcken, und einem nett bekleideten Fuße zu leicht werden. Dieser Leichtigkeit sind die Vierländerinnen bey Hamburg schon etwas näher gekommen; deren Tracht, so wie die der Amacker bey Kopenhagen, den Holsteinischen Probsteiern ähnlich ist.

Ob die schwer bekleideten Probsteierinnen je suchen werden, sich leichter zu bekleiden, müssen wir der Mode überlassen, deren Journäle vielleicht dereinst bis zu den Landtrachten herabsteigen, wenn in höhern Cirkeln der monathliche modische Wechsel aufhört, eine immer fortfliessende Neuigkeitsquelle zu werden, oder die bequemere Einrichtung der Volkstrachten, ein Gegenstand politischer, physischer, moralischer, ästhetischer, öconomischer, lokaler Untersuchung wird.

Glüklicher zu werden, als sie sind, haben die glüklichen Landleute in der Probstei versucht, und wer kann ihnen das verdenken? Immer höher zu streben, ist der Trieb des Menschen. Dieses Streben zum Guten zu lenken, oder, welches einerlei ist, das Streben zum Guten nicht einzuschränken, ist Weisheit der Regierung; und

wo

wo kann das Streben nützlicher seyn, als unter Landleuten, die in ihrem Gewerbe und Erwerbe immer weiter zu kommen suchen?

Als ein Hinderniß des Weiterkommens haben die Probsteier die Frohndienste angesehen. Für viele derselben sind sie vorlängst aufgehoben, und in Dienstgeld verwandelt worden. Diese befinden sich natürlicherweise in weit größerem Wohlstande, als die Dienstthuenden, welche daher auch wünschen, davon befreiet zu werden.

Das Kloster Preetz hatte außer einer kleinen Pachtstelle, Niewühren, an eigenem Ackerlande eilf Schläge oder Koppeln. Hievon wurden zwei zu kleinen Pachtstellen eingerichtet. Jezt sind also nur neun Schläge, jeder zu funfzig Tonnen, a) übrig, von denen nach der eingeführten Landwirthschaftlichen Behandlung, vier zur Saat gebraucht werden, und fünf ruhen, oder zur Viehweide liegen. Außerdem werden von den Klösterlichen Fischteichen einige besäet, welches, ein Jahr ins andere, jährlich noch auf 60 Tonnen Saatland gerechnet wird.

Als die kleine Pachstelle, Niewühren, in drey kleinere Hauerstellen getheilt wurde, hörte der Hof-

dienst

a) Eine Tonne hat 320 Quadrat-Ruthen.

dienst für drey dazu verbindliche Dörfer auf, und ieder Hufener ward statt dessen zu einem jährlichen Dienstgelde von 30 Rthlr. angesezt.

Zu den eilf Schlägen mußten 42 Hufen Frohndienste thun. Als zwei Schläge niedergelegt wurden, ward die Zahl der dienstthuenden Hufner auf sechs und dreißig herabgesezt. Es looseten daher in den Dienstpflichtigen Dorfschaften sechs Hufener um die Befreiung, gegen jährliche Zahlung von hunder Mark und Verpflichtung 12 Faden Holz, nebst 12000 Soden Torf, nach dem Kloster zu fahren.

Die zur Bestellung der vier Schläge und Teiche, oder ungefehr zweihundert und sechszig Tonnen Saatland, und zu den Haushaltungsfuhren an Feurung und Transport der Producte pflichtigen sechs und dreißig Hufener, müssen das ganze Jahr hindurch vier Pferde, einen Knecht und Wagen halten, und in der Ernte einen Menschen mehr zu Hofe schicken. Mit diesem Gespann und Leuten müssen sie in der Erntezeit alle Tage und außer der Ernte wöchentlich fünf Tage zu Hofe dienen.

Einige wohnen in Dörfern, die eine Meile von Preetz entfernt liegen, und haben im Winter

einen

einen so bösen Weg zu paßiren, daß kaum mit einem ledigen Wagen durchzukommen ist.

Die Arbeit, die den 36 Hufenern aufliegt, würde gemächlich von weniger, als dem vierten Theil beschaft werden können, und die Folge ist, daß, ungeachtet der weiten Wege und der Trägheit des Hofdienstes, die Leute um ein, spätestens zwey Uhr mit der Arbeit fertig sind.

Den übrigen Theil des Tages bringen sie mit Müßiggang, wo nicht mit Saufen und Spielen, im Preetzer Wirthshause zu. Sie werden dadurch arm und unsittlich; die Pferde des Hufeners bleiben auf der Straße stehen, werden vernachläßiget, leiden Hunger und Durst.

Dieses ist so allgemein bekannt, daß junge Leute, die zum Fleiße und zur Ordnung erzogen sind, sich nicht zum Hofdienst annehmen lassen wollen, um an der Sittenlosigkeit und dem daraus fließenden Verderben keinen Antheil zu nehmen. Es ist daher schwer, gute Dienstboten zu Hofgänger zu bekommen, und die Hauswirthe müssen entweder selbst, mit Versäumniß ihrer eigenen Wirthschaft, zu Hofe gehen, oder mit vielen Kosten Taglöhner miethen.

Auch

Auch entstehet dadurch, daß in den acht dienstthuenden Dorfschaften sechs Hufener bey der Niederlegung zweier Schläge vom Frohndienst befreiet sind, eine Ungleichheit zwischen diesen und ihren Mithufenern, welche, auf der einen Seite, Uebermuth und Stolz, und auf der andern, Neid und Unmuth, und dadurch Zwiespalt unter Leuten gleichen Standes und Berufs veranlaßt.

Alle diese Gründe nehmen die sechs und dreißig dienstpflichtigen Hufener zusammen, um auf Erlassung der Frohndienste unter eben den Bedingungen anzutragen, unter denen ihre sechs Mithufener befreiet worden sind.

Sie unterstützen die Gründe, die aus der Sache selbst und abseiten ihrer hergenommen sind, durch den Vortheil des Klosters, den sie jährlich auf einen reinen Ueberschuß von tausend Reichsthaler anschlagen.

Um ihren Antrag zur Ausführung zu bringen, schlagen sie eine Verpachtung zur eigenen Bearbeitung der neun Schläge des Klosters vor. Wir übergehen diesen Vorschlag, da dessen Beurtheilung lokale und landwirthschaftliche Kenntnisse erfordert, um zu entscheiden, ob er annehmlich ist, oder ob es besser seyn würde, anstatt eines Pachters

kers, eine eigene Administration, durch einen Vogt, einzuführen, oder die Schläge niederzulegen, oder ob überall ein Vorschlag nöthig war; zumahl da man nicht einsiehet, warum in vier sogenannten Priörinnen-Dörfern, welche nur vier Tage im ganzen Jahre Hofdienste leisten, diese Dienste dem Pächter gelassen werden, und die Dienstthuenden keine Veränderung ihrer Lage wünschen, noch zu wünschen Ursache haben sollen.

Das Gesuch der sechs und dreißig Hufener, um Aufhebung der Frohndienste, ist unter folgendem Titel im Druk erschienen:

An die Hochwürdige Frau Priörin, Fräuleins Conventualinnen, und den Herrn Probsten des adelichen Klosters zu Preetz, unterthäniges Gesuch der sechs und dreißig Hufener, in den Dörfern Nettelsee, Poßfeldt, Honnigsee, Sieverstorf, Ponstorf, Raistorf, Wakenstorf und Schellhorn, welche annoch Frohndienste bey dem Kloster Preetz verrichten müssen;

um Erlassung dieser Frohnen gegen das jährliche Dienstgeld, welches von den andern sechs Hufenern in denselben Dörfern, denen solche Naturaldienste bereits erlassen sind, erleget wird, und gegen die Holz- und Torffuhren, wozu diese sich verpflichten müssen.

Ent-

Entworfen von C. F. Schmidt. Kiel 1796. Gedrukt von Christian Friederich Mohr.

Wir erwehnen bei dieser Gelegenheit einer kleinen Holstein betreffenden Schrift, welche, wenn sie gleich nicht den Zwek hat, statistische Kenntnisse mitzutheilen, doch dazu dienen kann, durch einen malerischen Ueberblik Reisende zu bewegen, dieses schöne, interessante, durch Natur-Reize, liberale Denkungsart der Bewohner, verbreitete Kenntnisse und milde Regierung beglükte Land, näher kennen zu lernen. Sie hat den Titel:

Reise von Bremen nach Holstein, von A. G. Deneken, Doctor und Senator in Bremen. Bremen, bey Friederich Wilmans. 1797.

Der Verfasser hat sich durch einen Commentar über einige interessante Kupferstiche (Bremen 1796) rühmlich bekannt gemacht, b) an dem nichts, als die Bescheidenheit des Verfassers, nicht mehrere geliefert zu haben, getadelt ist.

b) Man sehe Allg. Litt. Zeit. 1796. No. 190.

7.
Hildebrand's Sünden.
Aus einem Briefe.

Nachstehendes Hochzeitsgedicht des catholischen Pfarrers zu Darmstadt, auf die Hochzeit des hiesigen reformirten Predigers, scheint mir so merkwürdig, daß es eine Stelle im Genius der Zeit verdient. Es charakterisirt den Genius unserer Zeiten sehr, daß ein catholischer Prediger vor den Ohren seiner Gemeinde von Hildebrand's Sünden reden darf. Vielleicht ist diese Aufklärung ein Theil des geringen Gewinns, welchen wir der französischen Revolution verdanken, und der wahrlich sonst mehr ab als zuzunehmen scheint. Es ist sehr niederschlagend, den Despotismus immer in anderer, aber nicht weniger scheuslichen Gestalt wieder auftreten, und mit Hintenansetzung aller so oft und so pralerisch aufgestellten Grundsätze, ganze Nationen unterdrücken, berauben, und mit den Völkern wie mit Fangbällen spielen sehen? Lassen Sie uns indessen, mein liebster Freund, hoffen, daß ein solches Verfahren nicht lange dauern, und für die Zukunft nicht minder belehrend seyn wird, als es der ehemals in Frankreich herrschende Minister-Despotismus war.

Von

Von dem katholischen Stadtprediger.

Am Vermählungstage meines Freundes, des reformirten Predigers, Herrn Bähr, mit meiner Freundin, Jungfer Koch, in Darmstadt.

Seyd mir gegrüßt, ihr feierlichen Stunden,
Wo ich das längst ersehnte Glük empfunden,
Ja meines Freundes seligem Entzücken
Die Liebe triumphirend zu erblicken!

Was könnte höher meinen Herzen lohnen,
Was werther seyn, denn viele Millionen,
Als sehen: wie des Frohsinns schöne Zähren
Im Spiegel reiner Liebe sich verklären?

Freund! öfters sah' ich dieses Mädchen blühen
Vor andern, Sie für holde Unschuld glühen,
Sah, wie in Reihen jugendlicher Horen
Der Tugend, sie zu huldigen geschworen.

Da wünscht' ich dann der Zukunft Licht zu schauen,
Wo Sie, die lieblichste von vielen Frauen,
Den Jüngling ihres Herzens würde finden,
Um Rosen ihm in seinen Kranz zu winden.

Wo Sie die Huldgöttinnen Schwester grüßen,
Und die ich sah im Thau der Unschuld sprießen;
Ihm liebevoll und bräutlich würde winken,
Voll Zärtlichkeit an ihre Brust zu sinken.

Und

Und nun – (die süße Ahndung ließ michs wähnen;)
Gewährt das Schiksal mir die Götterszenen;
Daß der, um den Sie ihren Arm gewunden,
Das Glük verdient, das Er in Ihr gefunden.

Du, Glüklicher! Du kannst aus reinen Quellen,
Aus lieblichen, aus klaren Silberwellen,
Die unter Schollen deinem Durste winken,
Vergessenheit der Erdensorgen trinken.

Denn golden seh' ich deine Zukunft glühen,
Seh Rosen, nur für dich entsprossen, blühen,
Und, bis die Parzen nicht mehr für dich spinnen,
Dein Leben ungetrübt vorüber rinnen.

Mir nur allein wird keine Sonne scheinen!
Kaum wird ein Freund an meiner Urne weinen;
Ich werd' auf blumenlosen Pfade
Mich härmen bis zum stygischen Gestade.

Daß ich am Rade Irions muß drehen,
Wie Tantalus den goldnen Apfel sehen,
Daß ich der Danaiden Faß muß leeren,
Um im Entbehren meinen Gram zu mehren,

Daß, Ariadne, ich mit dir muß klagen,
O Sisyphus, an deinem Felsen nagen,
Daß ich den Hafen nimmer werde finden!
Das, Hildebrand! gehört zu deinen Sünden!

So

So muß ich dann im Dunkel öder Mauern
Des Lebens May, gleich Abillard, vertrauern,
Muß bey dem Anblik holder Heloisen
Mich seufzend in das kranke Herz verschließen.

Es sey! es kann nicht jeder Wunsch gelingen,
Zum Hochaltar der Lieb' muß ieder dringen,
Die Aussicht nur: des Freundes Glük zu mehren
Beruhigt mich beym eigenen Entbehren.

Das sey mein Trost: Daß Sie durch mein Bestreben
Zur Wonne Dir, zum Glük Dir ist gegeben;
Da kann ich ia beym Anblik froher Küssen,
Mein eigen Glük, wenns seyn muß, auch vermissen.

Anmerkung.

Noch sonderbarer, als der Contrast, daß zu unsern Zeiten ein vernünftiger Catholischer Geistlicher von den Sünden Hildebrands redet, ist es, daß zu unsern Zeiten, noch ganze Nationen sich unter den erbärmlichen Gesetzen ienes herrischen Mönchs-Regenten schmiegen, und nicht sein ungereimtes und widernatürliches Joch abwerfen. Eben so traurig

traurig ist es freilich auch, daß da, wo wir endlich einmahl ruhige Weisheit erwarteten, wir wieder lauter Desorganisirungen und dabey so oft die größten Armseligkeiten mit der größten Unklugheit auftreten sehen. Von je her ist es der höchste Grad des Lächerlichen gewesen, colossalisch Nichts zu beginnen, oder das bekannte Horazische parturiunt montes.

8.

Anekdoten.

In einem Amte, in dem die neue Schleswig-Holsteinische Kirchen-Agende mit der Verehrung, die ihr innerer Werth verdient, und mit der Ehrerbietung, die man Gesetzen schuldig ist, ohne die geringste Unordnung eingeführt war, fand sich dennoch ein Mensch, der sich mit dem Briefe des angeblichen Kirchspielvogts vor eine Kirchthüre hinstellte, und ihn an einem Sonntag Morgen einigen um ihn Versammelten vorlas. Vielleicht fand er selbst nicht das in dem Briefe, was er gesucht hatte, auf seine Zuhörer würkte er nicht. Der Prediger gieng vorbei, er erfuhr den Vorfall, man folgte ihm in die Kirche. Es war gerade der Sonntag, an dem das neue Patent, wegen

der freiwilligen Wahl der Gemeinen, ob sie die neue Agende wollen oder nicht, verlesen werden mußte. Der Prediger erfüllte diese Pflicht, so bedenklich ihm auch dieses Republicanisiren einer der Königlichen Vorschrift bereits ruhig unterworfenen Gemeine scheinen mogte. Nach der Ablesung sagte er mit erhabener Stimme: und nun freue ich mich, zu einer Gemeinde zu gehören, für die diese Verfügung, wie sie selbst sagt, nicht gemacht ist, einer Gemeinde, die zu denen zu rechnen ist, welche sich durch ihr vernünftiges und ruhiges Betragen, den Beyfall des Königs erworben haben, und die sich nicht mehr irre machen lassen wird. Ich lege also die Verordnung hin, und fahre in der unter uns bereits eingeführten und für uns als richtig anerkannten Ordnung im Namen Gottes fort.

Alles blieb ruhig, und man lachte über den Vorleser. So schleichen sich freilich Volksaufwiegler ein, aber so würken sie nur da, wo das Volk unrichtig behandelt wird. Es ist vielleicht im Holsteinischen kein Amt, in dem es mehr Wohlstand, Aufklärung und freie Denkungsart giebt, als in dem, von dem ich rede, aber eben darum giebt es da gute und ruhige Unterthanen.

Auch

Auch Urians eigene und durch ihn veranlaßte Gedichte sind bey Gelegenheit der neuen Agende in der untersten Volks-Classe, als Etwas wegen der Agende, in Umlauf gebracht worden.

In dem Intelligenz-Blatte der Allg. Litt. Zeitung d. J. No. 18. ist S. 143 eine Bitte an Gelehrte, daß sie über das neue Dresdener Gesangbuch nur in lateinischer Sprache schreiben, und so viel menschenfreundliche Achtung gegen ganze Gemeinden haben mögten, um ihnen durch keine deutschgeschriebene einzelne Critik das nun eingeführte Gesangbuch verdächtig zu machen. Der Verfasser dieser Bitte sagt, im Eingange:

> Wenn über ein öffentlich eingeführtes Religionsbuch eine Kritik in deutscher Sprache geschrieben wird, und als einzelne Drukschrift in den Buchhandel kommt, so schadet sie mehr, als sie Nutzen stiftet.

und am Schlusse:

> Zu dem Herzen eines Gelehrten darf man das Zutrauen fassen, daß er der Beförderung des Guten nicht werde hinderlich seyn wollen.

Wir wünschten, daß der angebliche Kirchspielvogt und der pseudonymische Asmus dieses bedacht und beherzigt haben mögten.

2.

Ein Mann, der aus dem National-Schiffbruch der französischen Revolution so viel Vermögen gerettet hatte, daß er sein Alter in Ruhe beschliessen und einige gänzlich zu Grunde gerichtete Familien um sich versammeln konnte, schrieb nach Paris, um ein steinernes Gesims zu einem Camin zu erhalten. Man schikte ihm eines. Als er es auspakte, fielen ihm auf der Rükseite Buchstaben in die Augen. Er zog seine Brille hervor, sezte die Buchstaben zusammen, las sie mühsam, und fand zu seinem Erstaunen den Namen eines seiner Vorfahren. Gerührt stand er stille, überdachte, und nun sah er, daß er eine Ruine eines zerstörten Grabmahls eines seiner Vorfahren unter Händen habe, und daß ihm dieses zugeschikt sey, um es in seiner ländlichen Verborgenheit in einem Camin einzumauern. — Das Zusammentreffen der Umstände macht hier freilich die Barbarei fühlbarer; aber ist es nicht schon an sich ein Beweis des fehlenden sittlichen Gefühls, wenn Trauer-Denkmähler, die Liebe und Achtung errichtet haben, zerstört werden?

3.

Ein reiches Mädchen in London, vermachte im Jahr 1793 in ihrem Testamente tausend Pfund Ster-

Sterling an Lafayette, mit dem Beyfügen, daß wenn er es auch nach seiner Befreiung nicht mehr nöthig hätte, er doch diese Kleinigkeit nicht verschmähen sollte. — Sie ist iezt gestorben, und der Bruder schikt das Geld mit so viel Zinsen dabey, daß es 1100 Pfund werden. Diese Gerechtigkeit unter den Menschen macht so viele Freude!

9.

Erklärung.

Es ist, wie ich am 13ten Februar d. J. aus der Allgemeinen Litteratur-Zeitung No. 19. d. J. gesehen habe, ein eigener Tractat zur Vertheidigung des verstorbenen Herrn Herzogs Ludwig Eugen zu Wurtemberg gegen den Genius der Zeit, August 1797. von * * * in Tübingen herausgekommen.

Es ist eben so ungerecht, gegen den Genius der Zeit zu richten, was nur einen Aufsaz in demselben treffen kann, als es unbillig ist, für einen einzelnen Fehler des Journals, den es, wenn er erwiesen ist, immer bereit seyn wird, wieder gut zu machen, das Ganze zu verdammen. Es ist doppelt unrecht, dieses auf eine leidenschaftliche und inurbane Art zu thun, wie hier geschehen

seyn

seyn soll. Irrthümer gutzumachen, dazu kann keiner bereitwilliger seyn, als ich, und iede mir mitgetheilte Berichtigung werde ich mit Dank annehmen. Nie zu irren, nie iemanden Unrecht zu thun, ist unmöglich, so unangenehm es auch ist, oder alle Freimüthigkeit, aller Nutzen der Publicität müßte wegfallen. Auch kann es nie schaden, wenn ein sonst urbaner und nur die Wahrheit suchender Schriftsteller hier fehl nimmt. Die Berichtigung eines Irrthums sezt vielmehr die Wahrheit desto deutlicher ins Licht.

Ueber den Ton des Vertheidigers, hat der Recensent in der Allg. Litt. Zeitung sich auf eine Art erkläret, für die ich ihm danke, und die mir nichts zu sagen übrig lassen würde, wenn ich es mir auch nicht zur Regel gemacht hätte, anonyme Angriffe gegen nahmhafte Schriftsteller unbemerkt zu lassen.

A. H.

10.

Berichtigung,

aus einem Briefe.

Ich muß leider! die Nachricht widerrufen, die ich Ihnen neulich von den Bauern mittheilte, welche

welche vor ihrer Kirchthüre den berüchtigten Brief des Kirchspielvogts auflesen hörten. So gut ist es nicht geworden, daß die Aufklärung gesiegt hätte. Die Landleute, welche schon dreiviertel Jahr lang bey der neuen Agende ruhig gewesen waren, fanden iezt das ihnen mitgetheilte Recht, ihre Stimmen zu geben, zu wichtig, um es aus der Acht zu lassen, trieben es aber mit solchem Ungestüm, daß die Frau des Predigers, eines in der Gemeinde nach ihrem Wunsche gewählten Mannes, einem Säuglinge, wegen des gehabten Schreckens Blut statt Milch gab, und ihn also bey eigener Lebensgefahr entwöhnen mußte. Dabey gieng die Forderung der Tumultuanten dann gleich weiter, auf Wiederherstellung des krausen Kragens, und der Peruque des Predigers, oder, wie an andern Orten geschehen ist, auf Abschaffung der Seminaristen als Schulmeister. Es ist traurig, den stillen Gang der Aufklärung und der bürgerlichen Ordnung gestört zu sehen. Die neue Agende ist so geschrieben, daß ich noch keinen Bauern gesehen, der sie gelesen, und dem sie nicht gefallen hätte. Die Tumultuanten sind die rohesten und gröbsten Menschen, die Verachtung und Züchtigung verdienen, so wie die politischen und religiösen Fanatiker, die überall die einzigen Anstifter aller Unordnungen werden, die schiefesten Köpfe und verdor-

benste

beuste Herzen sind. Ich habe das Bild einer ruhigen Gemeine vor mir, die einzig unter fünf andern, die neue Agende beybehalten hat. Man kann an moralischer und bürgerlicher Bildung nichts glüklicheres sehen. Wenn die dort herrschende Gesinnungen nicht gestört werden, so ist dann kein Gedanke an Unruhe möglich.

Ueberhaupt entstehen Unruhen unter dem Volke, nur durch äußere Würkung auf dasselbe, nie durch innere Gährung aus demselben. Wo man also auf das Volk würken will, muß man weise voraussehen, was daraus entstehen kann, und schlimmer können gewiß nicht die Folgen seyn, als wenn man das Volk mitrathen läßt. Von je her haben gut regierte Staaten die bürgerliche Ordnung dem Rathe der Weisen vorbehalten, und wo es nicht geschehen ist, sind immer traurige Tumulte die Folge gewesen. Es ist mir daher unbegreiflich, wie man in Frankreich, besonders bey dem volatilischen Geist dieser Nation, noch durch Clubs oder Volkszusammenkünfte, die fortdaurende Gährung der Gemüther organisiren, das heißt, den Staat desorganisiren mag.

Drukfehler im März.

S. 322. Z. 5. ließ hatten statt hatte.
— 338. Z. 4. v. u. ließ Molesworth für Maleswarth.
— 342. Z. 12. ließ Kosoed Anker.

Af 720°

ULB Halle
3
006 837 166

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:1-742599-12822330-16/fragment/page=00000565

Der

ius der Zeit.

n Journal

Herausgegeben

von

ust Hennings.

izehnter Band.

ar bis April

1798.

Altona,

J. F. Hammerich.

Farbkarte #13
B.I.G.
Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black
Inches Centimetres
Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt
urn:nbn:de:gbv:3:1-742599-12822330-16/fragment/page=00000567